FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XXIV N.o 8,091

# LA NACION

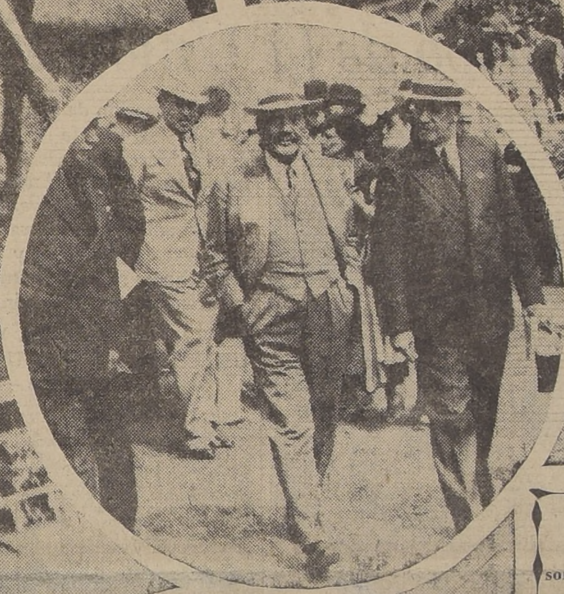
(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.) (M. C. R.)

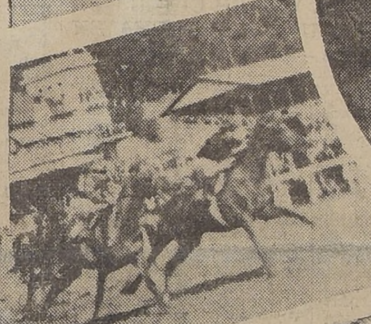
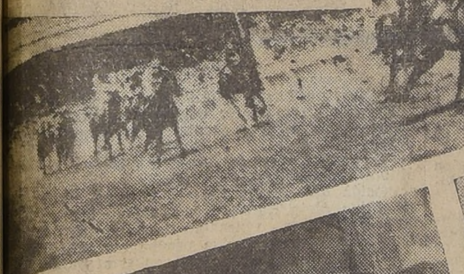
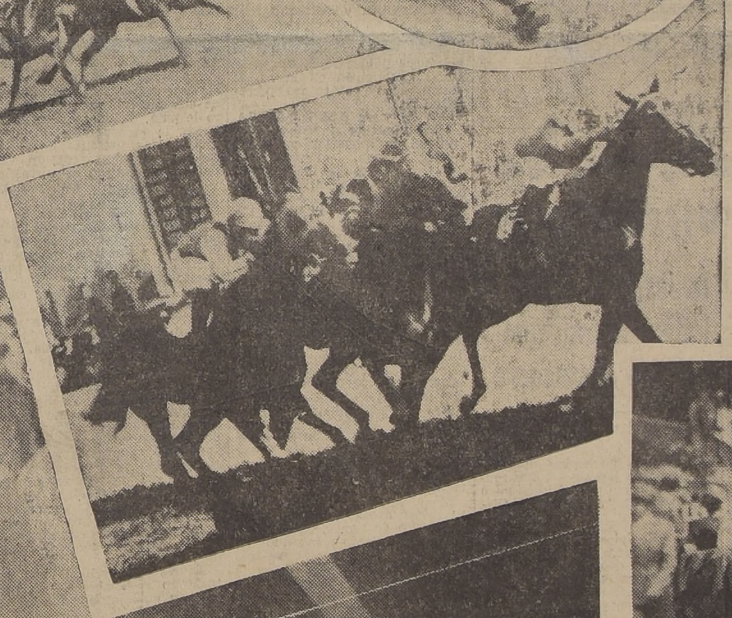


EDICION DE 18 PAGINAS SANTIAGO DE CHILE, LUNES 22 DE ENERO DE 1940 PRECIO EN TODO EL PAIS: 60 CENTAVOS

# Nuestro favorito Esperanto ganó el "Derby"



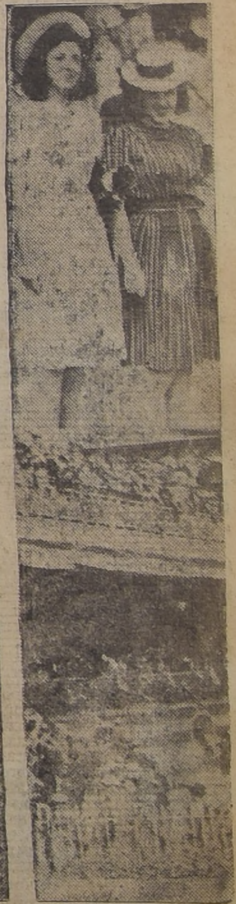




Superó todas las expectativas El Derby Day de 1940. Sesenta mil personas asistieron a presenciar su emocionante desarrollo, imponiéndose, de correr a correr, Esperanto, de propiedad de los señores Poudensan, que aparecen en el grabado. Asistieron el Presidente de la República y los Ministros del Interior, Hacienda y Defensa.

El mosaico presenta las alternativas más interesantes de la gran carrera y la llegada, en la que nuestro recomendado Esperanto da cuenta de Domitila, Edgar Poe y Alcatraz.

Contribuyeron a dar más realce a la justa hípica las más hermosas niñas de la sociedad porteña y de la capital.



RELACION DEL DERBY Y RESULTADOS PAG .... 5

# Joaquín Harnecker obtuvo buen triunfo sobre A. Hammersley

**Buenos partidos se jugaron ayer en Llolleo por el 11.o Campeonato de Tenis de ese balneario.—Los resultados.—El campeonato continuará disputándose el próximo sábado**

(DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)

Con todo entusiasmo y en el mejor de los ambientes continuó durante el día de ayer el Campeonato de Tenis de Llolleo, organizado por el Club de ese balneario, campeonato que ha tenido este año la virtud de congregar a los mejores elementos de la capital.

Entre los numerosos partidos disputados en la etapa que nos preocupa debemos mencionar especialmente los de la Serie de Honor, individuales, que concentraron el interés de los numerosos espectadores que presenciaron la reunión.

Entre estos lances se destacó nítidamente el sostenido por Joaquín Harnecker y Andrés Hammersley, partido que arrojó como resultado el triunfo del primero de los players mencionados, quien con un juego opuso un juego violento y seguro a la potencia habitual que desarrolla Hammersley. Harnecker hizo gala de un control excelente en todos sus tiros, y obligó con la precisión de sus colocaciones, a cometer continuos errores. El vencedor que anteriormente había ganado a Ricardo Lizana en tres sets, se impuso sobre Hammersley por la cuenta de 6|3, 4|6 y 6|5.

El otro match de la Serie de Honor puso frente a frente a Ricardo Lizana y Renato Achondo. Este último ganó el primer set por 6|3, pero luego fué perdiendo el control de sus tiros ante el constante e intenso "chot" de su rival; quien también con una muy clara visión de lo que debía hacer, dominó la situación en los dos últimos sets, ganando el partido por la cuenta de 3|6, 6|1 y 6|4.

RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de los partidos, fueron los siguientes:

Dobles de honor y primera: J. Harnecker-A. Hammersley a L. Achondo-R. San Martín, por 11|9 y 8|6.

Singles primera categoría: H. Vallejos a R. Bulnes, por 5|7, 9|7 y 6|3. Luis Achondo a Inostroza, por 6|4 y 6|0. Alfredo Trullenque a Luis Achondo por 8|6 y 6|2; Ricardo San Martín a E. Cooper, por 6|1 y 6|1.

Singles segunda categoría: G. Marín a M. Delporte, por 6|8, 6|2 y 6|4; Zanetta a Calixto, por 6|1 y 6|2; Zanetta a H. Achondo, por 6|1 y 6|2; Marín a Zanetta, por 3|6, 6|4 y 7|5; Tornero a R. Lizana, por 3|6, 6|1 y 6|4; Cortés a G. Tornero, por 6|3 y 6|2; Rojas a Berríos, por 6|4 y 7|5; Cortés a R. Rojas, por 9|7 y 6|4.

Dobles, 2.a categoría: Marín-Calixto a Lizana-Rojas, por 6|3 y 7|5; Astaburuaga-Cortés a Zanetta-Berríos, por 5|7, 6|4 y 6|2.

Singles, 3.a categoría: F. Calvo a M. Pérez, por 6|3, 7|9 y 6|3; Caballeros a R. Azula, por 8|6, 5|7 y 7|5; Caballero a Villalobos, por 8|6 y 6|4; Calvo a Caballero, por 6|3 y 6|3; Goic a Lidebinski, por W. O.; Sartoni a Azula, por 6|0 y 6|4.

Dobles, 2.a categoría: González-Musset a Barrera-Moraga, por 7|9, 6|3 y 6|2; Caballero-Febre a González-Moraga, por 7|9, 6|3 y 6|2; Azula-Escobar a De la Maza-H. Goic, por 6|3, 3|6 y 6|1; Pérez-Sartori a Lidebinski-Calvo, por 6|3 y 6|4; Pérez-Sartori a Azula-Escobar, por 6|4 y 7|5.

Singles, 4.a categoría: Libedinski a De la Maza, por 6|2 y 6|4; M. González a Lyon, por 9|7 a 6|0; González a Rickett, por 6|0 y 6|1; González a Libedinski, por 6|2, 5|7 y 6|3; Moraga a Febre, por 4|6, 8|6 y 6|4; Villalobos a Oehlman, por 7|5, 2|6 y 6|4; Villalobos a Moraga, por W. O.

SIGUE EL SABADO

El campeonato seguirá desarrollándose el próximo sábado, correspondiendo disputar especialmente las competencias de la serie de honor de singles, dobles y mixtos, que han despertado gran interés entre los veraneantes de Llolleo.

Los dirigentes del Club, especialmente los señores Víctor Fierro y Carlos Ortega, se han esmerado por atender a los jugadores y preparan con interés la gran manifestación que el domingo próximo se efectuará en el Hotel de Tejas Verdes, para repartir los premios y para festejar a los participantes. — (ENVIADO ESPECIAL).

## Club Andinista Llanquihue irá a Algarrobo

Nutrido programa de excursiones realizará el Cuerpo Andinista Llanquihue, en el presente verano.

Así el sábado último, socios del Grupo Alta Montaña, se han dirigido, por 8 días, a Farellones, con el objeto de intentar la ascensión de algunos cerros cercanos.

Por su parte, la Sección Excursionismo organiza para el 4 de febrero próximo, una excursión a las playas de Algarrobo. Existe gran entusiasmo por concurrir tanto de socios y socias, como sus familiares. El viaje se hará en camiones, que partirán algunos en la tarde del sábado 3, y otros, al amanecer del domingo. Las cuotas han sido fijadas en $ 10.00 las socias; $ 13 los socios y $ 16.00 las personas que no son socios. Las inscripciones se reciben los días miércoles y viernes, de 21 horas adelante, en Bandera 120, secretaría del Club. Se cerrarán el 31 del presente.

Para el resto de febrero, se proyectan excursiones al Roble y el Canelo, y para la Semana Santa se hará una excursión popular por tres días a los baños termales del Morado.



Parte de las alumnas profesoras de Educación Física que asisten a los Cursos de Verano de la Universidad de Chile y su profesora señorita Sara López. Participan en las clases 30 alumnas: 17 en las clases sobre los diferentes sistemas de Gimnasia y 13 en las que tratan de Deportes Femeninos. Se nos informa que la asistencia, en general, es excelente, y que este grupo de profesoras, que regresará a diferentes puntos del país, está aprovechando con especial interés las lecciones teóricas y prácticas de la enseñanza, para difundirlas ampliamente en bien de la gimnasia y los deportes.

## ESPEJISMOS DEL CO...

Por ROSAURO SA...

ESTIMULEMOS EL TENIS FEMENINO

Nuestro deporte es ... pobre en iniciativas que ... perfeccionamiento y la di... última existe en grado ... considerable, pero existe ... mos en la época en que ... ha transformado casi en una necesidad. Nos ... hasta donde podría llegarse en este sentido ... con la matriz propulsora de un mayor grado ... llo de estas actividades.

El programa deportivo nuestro no es ... Football Profesional sufre derrotas y más ... a equipos extranjeros que son buenos, pero ... mundo como para resignarnos a no conseguir ... una modesta victoria. El Atletismo hace ... zos aislados, tiene algunas figuras de cierta ... grueso, la masa, es de capacidad bien poco ... La Natación puede participar del mismo conc...

El Tenis, en un lapso, relativamente ha ... calidad y en cantidad, pero mucho mayor y ... vo sería ese avance si ideas también más posi... sieran en práctica para evitar el estagnamiento.

El Tenis chileno ha sido el único en Sud... luce el orgullo de haber contado a uno de sus ... la cabeza del tenis mundial. Pero Anita Lizana ... su obra, y aquí yace ahora poco menos que en ... y con ella aquellos que como su padre don Rob... y su tío don Aurelio Lizana, la formaron y la ... costa de sacrificios múltiples.

Se me ocurre que en cualquiera otra parte ... do habría bastado el camino que señaló Anita ... para que se hubieran tentado todos los recursos ... cura de la formación de posibles sucesoras, ... siempre suele hacerse más allá de nuestras ... y por eso es que muchas ramas del deporte ... ciertos países una verdadera tradición. En ... pongamos por caso, hubo hace años un famoso ... del dardo, Myrra. Ganó en las olimpiadas, y ... se formó en el pequeño país que hoy se debate ... mente ante la agresión rusa, una verdadera ... Sus especialistas en dardo ganaron siempre ... colocaciones en las grandes justas del atletismo ... En Tenis, Estados Unidos, tuvo un Tilden, y sólo ... Perry, y el australiano Crawford fueron capaces ... brar por dos o tres años, la tradición tenística ... del dólar.

En Chile, debiéramos también, sobre la base ... plo edificante de Anita, haber construído un ... pero en el tenis ya no es cuestión sólo de ... Hay que apoyar, estimular y orientar estas con...

Contamos con elementos femeninos de ... que si no estan pospuestos, por lo menos no se ... contacto con ideas o con iniciativas que puedan ... les un progreso.

Por eso no quedo menos que estar de acuerdo ... que hace algunos días me decía una aficionada ... entusiasmo, de condiciones apreciables y de ...

"Nosotras, las tenistas, no tenemos motivos ... mulo. Todo queda reservado para los varones. ... a hacer una jira dentro o fuera del país? ... sólo los caballeros; nosotras debemos quedarnos ... "Ante estas situaciones— me agregaba— yo pienso ... qué no podríamos, así como en otros deportes, ... formar una Asociación Femenina de Tenis".

EL DE LLOLLEO YA ESTA EN MARCHA

Ya se iniciaron los ... el balneario de Llolleo. El ... campeonato que organiza el ... localidad, debe brindarnos el ... domingo—las dos últimas ... certamen— espectáculos inter...

Están anotados en las diversas pruebas, lo ... Santiago, lo que en buen romance significa lo ... país. Singles y dobles para caballeros, singles de ... mixtos, brindarán partidos excelentes.

Así, pues, en el próximo "week-end" una ... caravana de tenistas se concentrará en Llolleo para ... lizar una jornada más que se presenta con todos ... tecedentes de una jornada de significación.

ECOS DEL TENIS DE TODO EL MUNDO

Llegan hasta nuestro poder ... nos magazines tenísticos. Y ... traen noticias, comentarios ... técnicos que quisiéramos, más ... vez, reproducir en estas ... pero que quedan postergados ... falta de espacio.

"American Lawn Tennis" trae en uno de sus ... números un comentario del tenista norteamericano ... derson, sobre algunos acontecimientos europeos en ... fué actor.

Se refiere a un certamen realizado en Suecia ... última temporada, y destaca especialmente la ... actuación que en ese torneo le cupo en los ... argentino Alejo Russel, quien, acompañado por la ... Gracyn Wheeler— vencedora de Anita Lizana en el ... Wimbledon— venció en la prueba realizando parti... a juicio de Anderson, revelan, en el argentino, con... extraordinarias para el juego "mix".

—La revista inglesa "Times" comenta en ... tanto jocosa los motivos que a los jugadores nor... canos Gene Mako y Wayne Sabin, le habrían ... suspensión de seis meses de parte de la A... Norteamericana.

Es el caso que estos dos jugadores aceptaron ... invitaciones para jugar en campeonatos reali... courts de índole casi privada. Se llegó a estable... esos jugadores habían recibido "viáticos" especia... actuar, y cuando se pusieron en el asunto "los ... sobre las íes", se quiso demostrar que el dinero ... sus manos era por apuestas sobre motivos perfe... ridículos.

# Volvería este año al Campeonato Profesional de football el equipo de la Unión Española



Actual equipo de División Especial de la Unión Española.

**Si en la elección de la mesa directiva, que termina el miércoles, triunfa la lista que encabeza el señor Simón Martínez.—Declaraciones que hace el dirigente ibérico, señor Andrés García, sobre los proyectos tendientes a levantar el cuadro de honor.—"El Estadio Santa Laura — dijo — será el hogar de nuestros jugadores y allí podrán comer, dormir y hacer sus entrenamientos de gabinete y de cancha, con el máximo de comodidades"**

SERIA LA PRIMERA VEZ EN CHILE QUE UN EQUIPO DE CLUB SE ENTRENA EN ESTA FORMA.—UN EJEMPLO

Es casi un hecho que la Unión Española se reintegrará en el presente año a las competencias ordinarias del deporte metropolitano, especialmente el football, de las que hubo de retirarse, temporalmente, por motivos que no es del caso recordar.

En estos momentos la institución ibérica está eligiendo su mesa directiva y de triunfar la lista que encabeza el señor Simón Martínez, que es lo más probable, se descuenta el que los famosos "diablos rojos de Santa Laura" participen en la actual temporada en el torneo profesional de football.

CON DON ANDRES GARCIA

Recientemente tuvimos oportunidad de conversar con don Andrés García, el prestigioso "coach" del equipo de división especial de la Unión, tal vez el mejor de la capital, y nuestra charla giró alrededor de la incorporación de los rojos.

"Es inútil — nos dijo — el football es y será siempre el más popular de los deportes, sobre todo en Chile. Por consiguiente, una institución deportiva, sobre todo en Chile. Por consiguiente, una institución deportiva de importancia, no puede dar por cumplida su misión, si no participa en estas competencias. El principio de alejar a la juventud de lugares no adecuados para su normal desarrollo físico, se complementa principalmente con la práctica del balompié. Para el aficionado entusiasta y sano, es la actividad que tiene menos exigencias económicas y de ahí su enorme número de adeptos.

Mi club — continúa — vivió su mejor época mientras tuvo su cuadro de honor, considerado en todo momento como uno de los más eficientes de la capital. No creo indispensable hablar a ustedes de los tiempos de Juanito Legarreta, los hermanos José y Atanasio Pardo, Mediavilla, Federico Sánchez, Lapiedra, etc., hasta hace poco en que contamos con cracks como Vidal, Erazo, los hermanos Riera, Rosi, Aller, Las Heras y otros. La Unión se ha caracterizado por ser un "semillero" de cracks y nos cabe el mérito de haber sido el primer club que introdujo en su primer equipo a elementos jóvenes a esos que se les dió una oportunidad para consagrarse y que lo consiguieron en bien suyo y de los colores que defendían.

En esta forma, comprenderán el vacío enorme que se sintió en 1939, cuando no hubo un motivo de tanta fuerza capaz de reunir en un campo deportivo, a toda la colonia y simpatizantes de los "rojos de Santa Laura". Es por eso que ahora, en que vemos próxima la oportunidad para comenzar de nuevo nuestras labores, estamos llenos de optimismo, en la esperanza de que en un plazo más o menos breve, vuelva a ser el cuadro ibérico el mismo de otros años".

UN VERDADERO EJEMPLO

Tenemos un proyecto — sigue el señor García — que, personalmente, lo considero ya una realidad. Figura en nuestro plan de acción mantener a todos los componentes del equipo de honor en una concentración permanente, es decir, los jugadores vivirán todo el tiempo en nuestro Estadio, con comida especial, alojamiento y todos aquellos detalles que sugieren la mantención correcta y esmerada no sólo de un elenco, sino de un grupo de verdaderos deportistas.

Disponemos para ello de un campo adecuado, como lo es el Estadio de Santa Laura, en donde se habilitará dormitorios y comedores aptos para las necesidades de los footballistas. El jugador, cualquiera que sea, siempre de team profesional, sólo tendrá el tiempo necesario para ir a su trabajo y volver en seguida a la concentración. Allí dormirá y encontrará todos los entretenimientos posibles: billares, salas de ping-pong, biblioteca (que será de un carácter netamente deportivo) y en especial un método de vida tan perfecto que, relativamente, no echará de menos los pasatiempos a que antes estaba entregado.

No crean Uds., que es una empresa muy difícil esta en que estamos empeñados. Conocemos la calidad de nuestra gente y el amor que siente por el club, de tal modo que, a sabiendas que tiene el jugador un prestigio y una causa que defender, él se encargará personalmente de cumplir con honradez lo que se le pide. Triunfaremos, no les quepa la menor duda, y cada una de las presentaciones de nuestro conjunto será un verdadero espectáculo de corrección y de capacidad. En resumen: haremos deporte.

GENTE JOVEN

Siempre basados en el principio de que la juventud posee el mejor elemento, el team de la Unión Española estará compuesto por gente que pertenezca a la división especial (18 a 20 años) o poco más.

Se irá el muchacho a su trabajo, a las 8 horas, luego de una se— diaria de gimnasia, almuerza en su casa y de vuelta de su empleo, se le registrará su hora de llegada al Estadio. Los entrenamientos de cancha serán seguidos, sin que exista la necesidad de que se hagan partidos de práctica, que siempre son agotadores, expuestos y perjudiciales. Nos preocuparemos de preferencia, de que cada uno posea el mayor dominio de pelota posible, grave deficiencia que generalmente nos han criticado los equipos extranjeros. Y es una cosa tan fácil de subsanar.

Andrés García habla con entusiasmo envidiable de su proyecto y no admite dudas ni dificultades.

Les dejaremos un día libre a la semana a los jugadores, nos dice, y ese será el lunes. Es indispensable — y aquí residirá el secreto de nuestros futuros éxitos — que los domingos, después de cualquier match, los muchachos vuelvan todos a su campo de concentración. Es evidente que habrá necesidad de medidas disciplinarias y las aplicaremos rigurosamente, según una escala que será confeccionada por ellos y por los dirigentes. Por supuesto que las sanciones repercutirán en el aspecto económico de los culpables.

Ya—prosigue el activo "coach" —tenemos en nuestra cuarta especial algunos jugadores que, para mí, son cracks del football. Les nombraré, como un ejemplo, al arquero Fernández, un muchacho de vida ejemplar modesto y que será, no lo olviden la sensación de la temporada de este año. También hay otros players de muchas condiciones. Pero, como seguramente nos faltarán, buscaremos elementos de provincias, a quienes con facilidad los colocaremos en Santiago.

ENTRENADOR

También está consultado en nuestro presupuesto y planes, la contratación de un entrenador. Si no lo encontramos en el país, por la capacidad y condiciones que exigimos, traeremos uno del extranjero, uruguayo o argentino. Su tarea será fácil, pues encontrará una excelente materia prima y en un ambiente que forzosamente tiene que ser propicio.

Lo demás... lo hará el tiempo, termina diciéndonos don Andrés García, y se despide con la satisfacción del dirigente que vé a corto plazo la consagración definitiva de su equipo. Y sueña con que otra vez Santa Laura se verá repleto de gente para presenciar aquellos memorables partidos de Colo-Colo y Unión Española, o que los "diablos rojos" tendrán que ir al Estadio Nacional, aquel field que poco alcanzó a conocer de sus performances más notables.

En verdad, el proyecto que tiene este club de colonia es ejemplar y de llevarlo a la realidad, lo que se puede estimar va como un hecho, marcará en la historia del football y del deporte chileno un punto de partida que en mucho contribuirá a moverlo de su largo estagnamiento.

## MARTINEZ DE ROZAS F. C.

El directorio de esta institución es el siguiente:

Directorio Honorario:

Presidente, señor Tomás Moreno.

Socios Honorarios:

Señores Manuel Barrios, B. Ernesto Aguirre, M. Ernesto Hevia, M.

Directorio Efectivo:

Presidente, reelegido, señor Oscar Pérez S.; vice señor Luis Alberto Rojas.

Secretario Reelegido: señor Raúl Castro; pro señor Gerardo López.

Tesorero Reelegido: señor Raúl Pérez S.; pro señor Benito Madariaga.

Concertador de partidas: señor Guillermo Rojas; directores señores Enrique Carreño, Manuel Barrientos; Utilero señor Hernán Pavez; Capitán 1.er cuadro señor Manuel Barrientos; capitán 2.o cuadro señor Benito Madariaga; capitán 3.o cuadro señor Gabriel González.

Secretaría, Martínez de Rozas N.o 2259. Pasaje Avalos, casa N.o 6, se aceptan desafíos dentro y fuera de Santiago.

# "Juventud Unida", de la Cisterna, es un club de prestigio y progresista



Directorio del Club "Juventud Unida", de La Cisterna.

## Desarrolló activa labor social que merece destacarse

Su actual directorio

El 1.o de noviembre de 1938, un grupo de jóvenes —niños muchos— forman una institución que llamaron "Juventud de Cisterna".

Sus principios, su columna vertebral, descansa en los siguientes postulados, deporte, sociabilidad cultura, obras de bien público y ayuda mutua, todos ellos dentro de un ambiente de corrección.

Materializando estos anhelos de una juventud sana, el Directorio con la siempre ayuda y respeto de todos los socios, ha emprendido obras de tal importancia que su prestigio llega más allá de Cisterna. El Directorio está compuesto por: Julio Díaz, P., presidente, ocupa dicho cargo desde su fundación; vice, José Ureta; secretario, Juan Arellano; tesorero, José López; Director General de Deportes, Guillermo Rodríguez Pacheco; Director de Basquetball, Carlos Quevedo, y de Pin-Pong, Juan Yovanocich.

En Basketball su labor ha sido sencillamente magnífica. Ha participado en competencias diversas y la última de ellas fué la organizada por el club Recoleta. Hubo de abandonar esa justa deportiva a la cual puso todo de su parte, entusiasmo, dinero y cooperación deportiva, por la parcialidad manifiesta del club organizador.

SU OBRA SOCIAL

En obras de bien público, después de haber cooperado con una suma mayor de $ 1.500 a los Damnificados por el sismo del Sur, ayudó con $ 700 a la Colecta efectuada por la Municipalidad de Cisterna, para la compra de una Ambulancia.

Ha efectuado bailes en la Terraza de la Municipalidad de la Comuna, reuniones sociales de ambiente distinguido y con un público numeroso.

El último éxito fué la fiesta de Navidad que en sí era la fiesta de la Primavera; pero se excluyó el difraz que hoy resulta costoso. Todas estas festividades fueron precedidas por SM la Reina de Cisterna, Emma I, y una simpática Corte de Honor formada por prestigiosas damas de la Comuna.

## Se fundó nuevo club deportivo: Unión Italia F. C.

Designó diario oficial a "LA NACION"

El 3 del presente mes un grupo de deportistas de la Comuna de Providencia acordó fundar una institución que llevaría el nombre de Unión Italia F. C.

PRIMER DIRECTORIO

En Asamblea general designó su primer directorio para el período 1940-1941. Quedó compuesto así:

Presidente, señor Ceferino Videla. Vice-presidente, Sr. Guillremo González. Secretario, señor Orlando Milén. Pro-secretario, señor Julio Bolívar. Tesorero, señor Luis Lesselgnan. Pro-tesorero, Sr. Carlos Mellado.

Presidente honorario fué nombrado el señor Alejandro Valdevenito.

Entre otros de sus acuerdos se tomó el de designar como diario oficial del Club a "LA NACION".

## FORTINEROS S. LUIS F. C.

El nuevo directorio es el siguiente:

Presidente efectivo, señor Humberto Meza Lucero.

Vice-presidente, señor José Gallardo Fuentes.

Secretario, señor Arturo Cerpa Hernández.

Pro-secretario, señor Javier Velázquez González.

Tesorero, señor Juan Avila Reyes.

Pro-tesorero, señor Alejandro Avila Reyes.

Capitán 1er. equipo, señor Manuel Lizama Lizama.

Vice 1er. equipo, Sr. Luis Quintanilla Erazo.

Capitán 2o. equipo, señor Enrique González Alcántara.

Vice 2.o equipo, Sr. Bernardo Quintanilla Erazo.

Capitán 1er. equipo infantil, Mario González Carvallo.

Vice 2.o equipo infantil, señor Juan Leiva Contreras.

Capitán 2.o equipo infantil, señor José Quintanilla Erazo.

Vice 2.o equipo infantil, señor Carlos Vicencio Masdo Sivla Silva, Juan Arellano Veras. Secretario prensa, Sr. Humberto Meza L.

Utilero, señor Carlos Quintanilla Erazo.

Ayudante, señor Oscar Sánchez Sánchez.

Delegados de cancha, señores Arturo Cerpa Gutiérrez y Daniel Padilla Reyes.

Nombró diario oficial a "LA NACION".

## ALBION GOLEO AL U. INDEPENDENCIA

En el partido efectuado ayer en la cancha de Santa Filomena, el primer cuadro del Deportivo Albión goleó por 5 a 0 al de igual categoría del Unión Independencia. También ganó su segundo equipo por 2 a 0. Los terceros igualaron a 2.

# SE INICIO LA SELECCI... DE ESGRIMA de 1.a CAT...

**En florete resultó seleccionado Renato Si... y en espada Serafín Cuevas**

El sábado se dió comienzo al campeonato de 1.a categoría, en las tres armas, que involucrada, a la vez, elegir los seleccionados para el Campeonato de Chile.

No concurrieron ni participaron representantes de Carabineros, a pesar de tener buenos tiradores; la Aviación, que solicitó la postergación del torneo, y del Ejército, sólo un representante de esta capital, teniente Serafín Cuevas; y el brigadier Manuel Castro Ordenes, de la Asociación de Iquique.

Por el escaso número de participantes, el certamen mismo no reveló la expresión fiel de la esgrima de primera categoría. En efecto, en florete, no actuaron los tiradores César Cordovez, César Barros, José Leteller, Francisco Alcaíno, algunos de ellos, esgrimistas internacionales.

Realizada la competencia, en florete, dió el siguiente resultado:

1.er lugar: Renato Simonetti, del Club Audax Italiano, con 6 puntos.

2.o lugar: Mario Moletto, del Audax Italiano, con 4 puntos y 2 derrotas; y 13 golpes recibidos.

3.er lugar: Héctor Gacitúa H., del Club Deportivo Caja Nacional de Ahorros, con 4 puntos, 2 derrotas, y 15 golpes recibidos.

4.o lugar: Carlos Canales Guzmán, del Green Cross, con 4 puntos, 2 derrotas y 16 golpes recibidos.

5.o lugar: Enrique Arcorsi, del Audax Italiano, con 2 puntos, 3 derrotas, y 18 golpes recibidos.

En todo caso, el triunfo del joven Simonetti fué muy aplaudido, ya que con más dinamismo, fervor y entusiasmo, logró superar a los demás tiradores.

Nuestro vaticinio ... tendrían los mejores ... floretistas Canales, G... letto.

En Espada, la lucha ... más viva, dando el ... nal siguiente:

1.o Teniente Serafín C... Club Batallón Tren, ... y 0 derrota.

2.o Héctor Moreno ... Universidad de Chile ... Ingeniería) con 8 pun... rrota.

3.o Carlos Canales G... Cross, con 2 puntos ... 10 golpes recibidos ...

4.o Oscar Verbal ... y Esgrima, con 3 pu... tas; 10 puntos rec...

5.o Cecil Mocking ... y Esgrima, con 3 pu... tas y 11 golpes ...

La prueba de sable ... avanzado de la hora ... lizó, quedando ... continuaría hoy, a las ... ras, en el gimnasio ... Italiano.

## DEPORTIVO SANT...

El Deportivo Sant... en su última sesión ... siguiente directorio ... ríodo de 1940:

Presidente honorario ... Yelpi; presidente ... tiago Cabello; vice ... Segundo Donoso; ... Carlos Aceituno, ... Caderch; protesorero ... tínez; Directores: ... Juan Rodríguez y ...

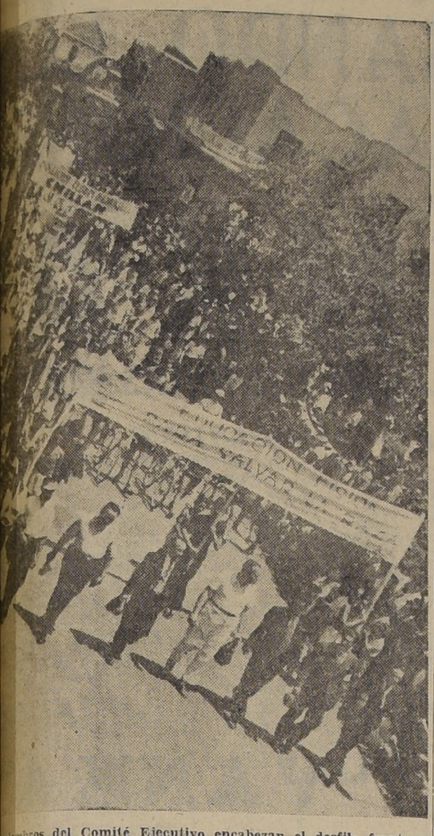
Capitanes del 1.er ... fael Muñoz y Alberto ...

Capitanes del 2.o ... Martínez y Enrique ...

Capitanes del 3.o ... Peña y Pedro Cáceres ... Jorge Coderch.

Se acordó nombrar ... cial a "LA NACION" ... tarle un voto de aplauso ... campaña que realiza ... del deporte.

# Cerca de 4.000 deportistas desfilaron ayer en la Plaza Yungay


...miembros del Comité Ejecutivo encabezan el desfile frente a la Plaza Yungay.

Con verdadero éxito se llevó a efecto ayer el programa final de la Semana del Deporte Popular, que culminó con el desfile realizado en la Plaza Yungay, como un homenaje al "Roto Chileno".

Desde las primeras horas de la mañana, numerosos deportistas participaban en las diferentes pruebas: posta atlética, carreras de ciclismo, 10,000 mts., etc., que eran entusiastamente aplaudidos por el numeroso público que se congregó alrededor de la Plaza Yungay.

Por su parte, en el interior de la Quinta Normal, los diversos Comités de la Comuna de Santiago ,organizaban las columnas de instituciones deportivas populares que se aprestaban entusiastas con sus banderas, estandartes y consignas deportivas, en las cuales se traducían sus más sentidas aspiraciones.

Más o menos a mediodía, y una vez que se dió término al programa de atletismo popular, se dió comienzo al desfile con la representación ciclista a la cabeza, scouts de la Brigada San Martín, clubes deportivos obreros, basketballistas, esgrimistas, atletas y cuadros de basquetball femenino, todos en sus respectivos equipos, presentando una impresionante y novedosa nota deportiva.

Llamó especialmente la atención en este acto la participación de la rama de Excursionismo, que se hizo representar por una larga columna de jóvenes de ambos sexos. A la cabeza de este grupo iba el Cuerpo Andinista Llanquihue, una de las instituciones de más amplia base popular en nuestra capital, y a continuación seguía la Asociación de Sky, que presentó un grupo de skiadores, que desfilaron con sus elementos deportivos y en correcta formación.

El público aplaudió también en forma especial a los clubes femeninos de basketball, que se hicieron representar por un núcleo numeroso y bien nutrido.

Una vez que todas las instituciones desfilaron al són de las marchas que tocaban las bandas de Aviación, Tranviarios, etc.,

## Las comunas de Santiago y elementos de provincias se hicieron representar en el gran homenaje popular al Día del Roto Chileno.—Exito de la iniciativa del Comité pro Deporte Popular de Chile

dirigió la palabra a los millares de deportistas allí concentrados, el Dr. Luis Bisquert, secretario del Comité pro Deporte Popular de Chile y Director del Instituto de Educación Física, quien, a nombre del presidente del Comité Ejecutivo y Ministro de Relaciones Exteriores, señor Abraham Ortega, que se encuentra enfermo, saludó y felicitó a los miles de deportistas que llegaban hasta allí haciendo la primera demostración de lo que es el deporte de masas.

Dijo a continuación: "En el mundo agitado de hoy, en medio de sus enconadas luchas políticas, todos los hombres de valer coinciden en un punto: en el valor que reconocen a la educación física. Con ella, las naciones se hacen fuertes, los individuos diestros y capaces. Con ella la cultura sube, los pueblos se fortalecen, las razas se mejoran, los hombres se dignifican".

A continuación se refirió a la patriótica consigna lanzada por S. E. el Presidente de la República, de Salvación de la Raza, y cuya adhesión la demostraba el Comité con el acto que se celebraba.

Agradeció en seguida la cooperación y el estímulo que el Comité recibía de S. E. el Presidente de la República, de los Ministros de Estado, la Aviación, las Municipalidades, Carabineros, Alcaldesa de Santiago y personalidades que habían demostrado su cariño por estas actividades, donando trofeos para las diversas competencias.

Después de referirse a las aspiraciones por las cuales trabaja el Comité en orden a obtener la dictación de una Ley de Educación Física que contemple los intereses del pueblo en el aspecto deportivo, el Dr. Bisquert, felicitó la labor tesonera, abnegada y fructífera de los dirigentes que en las diversas comunas y en provincias habían venido sosteniendo sobre sus hombros las responsabilidades de este gran acto deportivo. Al finalizar su discurso, el orador fué largamente aplaudido por la enorme muchedumbre.


Durante el desarrollo de la posta atlética femenina.


El equipo de basketball femenino del Club Estrella Polar de la 3.ra comuna, desfilando.

Usó de la palabra a continuación el vicesecretario de la C. T. CH., quien, después de felicitar a los trabajadores deportistas y de invitarlos a continuar la labor empezada, manifestó el amplio apoyo que la C. T. CH. prestaba al movimiento.

Terminada esta parte del programa, las instituciones regresaron al punto de partida, y por la tarde continuaron los números de basketball y football en las distintas comunas de Santiago, y en los cuales participaron seleccionados de Viña del Mar, Valparaíso, Chillán, Quilpué, mineros de Tiltil y otras ciudades de provincia que enviaron delegaciones.

**IMPORTANTE CITACION**

Mañana, a las 19 horas, se efectuará en el Instituto de Educación Física, Morandé 756, una reunión de los delegados de los clubes y organismos deportivos, delegados de los Comités Comunales pro Deporte Popular y personas amantes de la Educación Física y el Deporte Popular, convocada por el Ejecutivo del Comité pro Deporte Popular de Chile, con el objeto de estudiar colectivamente las proposiciones de los jurados, para la adjudicación de premios, y fijar la fecha de entrega de los mismos. En dicha reunión se estudiará también la organización de la Tercera Excursión Popular de Masas, organizada por el Comité, para el día cuatro de febrero.

# ...tade Francais triunfó en el segundo torneo acuático de la temporada

## ...quipo español de waterpolo venció al Badminton por 5 a 2

...segundo torneo acuático ...de la temporada se des... ayer en la piscina de ...Laura, registrándose dis... resultados técnicos en la ...ría de las pruebas que se ...eron con regularidad.

...ó de base al certamen el ...de water polo entre los ... de honor de la Unión ... y del Badminton, en... que había logrado des... interés atendiendo a que ...junto badmintino se pre... esta vez, con algunos ...os de jugadores europeos ...dos recientemente a ese ...

...partido no correspondió a ...ectativas que en él se ci... pues con mayor cohe... también, más efectividad ...pañoles impusieron su do... llegando a colocar la ... en cinco tantos contra

...e las primeras acciones ... evidente el mejor des... de los dueños de casa. ... abrieron la cuenta por ...dio de Martínez a los ...omentos de iniciado el

... y el mismo Martínez, ...aron la cuenta antes del ... del primer período que ... así, con tres tantos ...cero favorable al equipo ...nta Laura.

...el segundo período Bad... hizo algunos esfuerzos ...trarrestar la superioridad ... rivales; pero pese a al... acciones afortunadas de ... europeos Floh y Back, ...aron conseguir la debida ... y el entendimiento in... ...ble para asegurar el re... de sus ataques.

... Aguirrebeña y Muza, ob... dos nuevos tantos para ..., colocando la cuenta ... contra cero a su favor. ... altura el juego decayó, ... badmintinos consiguieron ...tos, con lo que terminó ... con la cuenta de 5 ... 2, favorable a los espa...

... equipo ganador se des... Pedro Aguirrebeña, Bray y Barry, y en el conjunto perdedor los que se expidieron mejor fueron Floh y Back, fallando la defensa y el arquero Zawasky.

**LOS EQUIPOS**

Los equipos se presentaron así:

UNION ESPAÑOLA
Bary
L. Aguirrebeña, G. Muza
P. Aguirrebeña
Barry, Martínez, Trigo
O
Back, Berroeta, Flon
Robles
Kleinsteuber, Rojas
Zawasky
BADMINTON

**EL PRELIMINAR**

En el preliminar de water polo jugaron los equipos de tercera división del Gren Cross y Universidad de Chile, lance que terminó con el triunfo del primero por tres tantos contra dos.

**STADE FRANCAIS GANO EL PUNTAJE**

El puntaje general del torneo lo ganó el conjunto del Stade Francais que contó con la participación de las hermanas Andrée y Huguette Martineau. El equipo francés obtuvo 61 puntos contra 36 de los universitarios que ocuparon el segundo lugar.

**Saltos ornamentales, damas**
1.a Andrée Martineau, SF, 27.88 puntos.
2.a Alice Potts, PW, 25.76 puntos.
3.a Ximena Salas, SF 20.70.

La ganadora hizo la Carpa Adelante Mortal 1 1|2 atrás y la Carpa adentro.

**Saltos ornamentales, hombres**
1.o Milos Brunclik, SF, 45.57 puntos.
2.o César Silva, TE, 40.97 puntos.
3.o Oscar Araos, TE, 40.92 puntos.
4.o Johnnie Cotter, SF, 26.19 puntos.

El ganador hizo el Mortal, 1 1|2, el Auerbach Mortal y el Angel en Tirabuzón.

**50 metros pecho, damas, infantiles**
1.a Eleonore Samhaber, DSV, 0.50"0.
2.a Frida Trayler, U., 1'03"8.

**100 metros espalda, hombres, 1.a categoría**
1.o Pedro Aguirrebeña , UE., 1'20"0.
2.o Armanto Soto, U., 1'22"3.

**100 metros libres, hombres, 4.a categoría**
1.o Francisco Porta, UE., 1'16"2.
2.o Miguel Tajan, SF., 1'18"2.
3.o Jorge Salgado, TE., 1'24"0.
4.o Julio Araya, U., 1'30"8.

**100 metros pecho, damas, 2.a categoría**
1.a Ana Neumann, SF., 1'48"2.
2.a Elba Parra, U., 1'50"4.
3.a Ecmara Hernández, GC., 1'54"0.
4.a Teresa Samhaber, DSV., 2'04"2.

**100 metros espalda, hombres, 2.a categoría**
1.o Tucapel Holmgren, SF., 1'23"8.
2.o R. Poblete, GC., 1'24"0.
3.o Manuel González, SF., 1'26"2.
4.o Gmo. Vargas, U., 1'58"1.

**100 metros libres, damas, 1.a categoría**
1.a Ximena Salas, SF., 1'37"0.
2.a Inger Flaten, SF., 1'40"0.

**200 metros libres, hombres, 1.a categoría**
1.o Washington Guzmán, GC. 2'25"9.
2.o Gregorio Muza, UE., 2'29"6
3.o René Lara, U., 2'42"5.
4.o Enrique Godoy, GC., 2'43"4.

**50 metros espalda, damas, 3.a categoría**
1.a Huguette Martineau, SF., 0'45"8.
2.a Alicia von Krüger, GC., 0'54"8.
3.a Maruja Argandoña, U. 0'58"4.

**100 metros pecho, hombres, 3.a categoría**
1.o Clemens Steinert, DSV., 1'27"2.
2.o Antonio Díaz, GC. 1'31"0.
3.o Jorge Araneda, U., 1'31"2.
4.o Mario Coppa, W., 1'31"4.

**50 metros libres, infantiles**
1.o Sergio Jara, UE., 0'48"2.
2.o Sinai Burstein, U., 0'52"4.
3.o Horacio Salas, SF., 0'54"7.
4.o Hugo Navarro, SF., 0'55"6.

**100 metros hombres, 5.a categoría**
1.o Ramón Gallegos, GC., 1'20"0.
2.o Pedro Leal, SF., 1'22"6.
3.o Carlos Gómez, UE., 1'26"9.
4.o Mario Olivares, GC., 1'27"0.

**Posta 3x50 metros, tres estilos, damas, 1.a categoría**
1.a Stade Francais "A", 2'13"4
2.a Universidad, 2'25"0.
3.o Unión Española, 2'36"2.
4.a Stade Francais "B", 2'40"2

**Posta 3x100 metros, tres estilos homres, 1.a categoría**
1.o Unión Española, 3'55"1.
2.o Universidad de Chile, 3'57"4
3.o Green Cross, 4'06"7.
4.o Stade Francais, 4'36"0.

**PUNTAJE FINAL**

| | | Puntos |
|---|---|---|
| 1.o | Stade Francais | 61 |
| 2.o | Universidad | 36 |
| 3.o | Unión Española | 29 |
| 4.o | Green Cross | 27 |
| 5.o | Sport Verein | 10 |
| 6.o | Tracción Eléctrica | 7 |
| 7.o | Prince of Wales | 3 |
| 8.o | Badminton | 0 |


El conjunto de water polo de la Unión Española que obtuvo un contundente triunfo sobre el del Badminton, por 5 tantos contra 2.


...femenino del Stade Francais, ganador de la estafeta de 3x50 metros, 3 estilos, para damas.

# Se inició en el Polígono del Est. Militar el torneo de fusil del Cóndor de Chile

## Resultados parciales de la primera parte de la competencia

En la tarde del sábado recién pasado, y en la mañana de ayer, se dió comienzo en el polígono del Estadio Militar, en los stands de tiro al blanco del Club de Fusileros "El Cóndor de Chile", a la competencia de fusil destinada a las diferentes categorías de fusileros que militan en los clubes "El Cóndor de Chile", "General Baquedano" y "Fábricas y Maestranzas del Ejército".

A esta primera parte de la referida competencia, se presentaron a competir numerosos tiradores de los dos primeros clubes; los del "Fábricas y Maestranzas del Ejército", lo harán posiblemente en la segunda parte de esta interesante competencia balística, la cual como va lo hemos anunciado oportunamente, se efectuará el sábado próximo en la tarde, y el domingo 28, en los stands del "Cóndor" y "Baquedano", en el mismo Estadio Militar, procediéndose al final de ella, a la repartición de sus premios, a los que en definitiva resulten los vencedores de los tres grupos en los cuales se han dividido las categorías de los fusileros competidores, de estas tres instituciones balísticas santiaguinas.

Los principales estímulos con que cuentan los fusileros participantes son: para los fusileros clasificados en el grupo primero, una hermosa copa donada por el Directorio del Club de Fusileros "El Cóndor de Chile"; para los grupos segundo y tercero, dos valiosos cuadros al óleo, pintados y donados, por el artista-pintor y socio del club "Cóndor", don Harald Ekwall; para los puestos siguientes, de los tres grupos, se cuenta con numerosos premios donados por socios de las instituciones.

Damos a continuación, los resultados parciales de esta primera parte de la competencia, hasta el tercer lugar en los tres grupos, resultados que se encuentran sujetos a modificaciones, pues faltan tiradores que pueden mejorar sus puntajes con las nuevas series a que tienen derecho, según las bases de este concurso, además de los fusileros del "Fábricas y Maestranzas del Ejército", los cuales aún no han tomado parte en la competencia.

Los resultados del sábado y domingo, son los siguientes:

**PRIMER GRUPO**
1.o Mariano Hewitt, con 134 puntos.
2.o Harald Ekwall, con 130 puntos
3.o José Ignacio López, con 119 puntos.

**SEGUNDO GRUPO**
1.o Ventura Alvarez, con 140 puntos.
2.o Arturo Elgueta con 133 puntos.
3.o Luis Elgueta, con 126 puntos

**TERCER GRUPO**
1.o Ernesto Ahumada H., con 153 puntos
2.o A. Ubilla, con 126 puntos.
3.o José Vásquez, con 123 puntos
4.o O. Baeza, con 123 puntos.

### EL DEPORTIVO ATENAS ELIGIO SU DIRECTORIO

Esta institución eligió en asamblea general, el directorio que regirá sus destinos durante el presente año, recayendo los nombramientos en las siguientes personas:

Presidente, señor Juan Barahona; vicepresidente, señor Osvaldo Galdames; secretario, señor Moisés Venegas; prosecretario, señor Leonildo Medina; tesorero, señor Miguel Fernández; pro tesorero, señor Javier Núñez; vocales señores Pedro Gaule, Jorge Canales, Francisco Llull.

**Directores:**

De Basketball, don Antonio Fasce; de football, don Víctor Merino; de Pin-Pong, don Emilio Fasce.

# Con 3 equipos Talleres venció ayer al Arauco

## Le corresponde disputar el domingo la final con el Huracán

En los partidos efectuados ayer en la Asociación Providencia, se registraron los resultados que damos a continuación

Tallere, 1.o ganópor 3 a 0 al Arauco. Los segundos empataron a tres tantos. Talleres 3.o se impuso por la cuenta mínima. Talleres 4.o derrotó por 3 a 2 al Providencia.

El próximo domingo jugará la final Talleres con Huracán.

# EQUIPO DE HOCKEY SOBRE PATIN VENDRA A CHILE

## Se trata del cuadro de honor del Patín Club de Mendoza

Hemos recibido la visita del señor Carlos Francisco Miller, presidente del Patín Club de Mendoza, quien ha venido gestionando desde hace algún tiempo, la visita a nuestro país, de una delegación de esa institución, la que efectuaría varios partidos de Hockey sobre patín en Valparaíso y Santiago.

Según nos manifestó nuestro visitante, dichas gestiones van perfectamente bien encaminadas y están apoyadas en forma entusiasta por el Alcalde de Viña del Mar señor Grove que ha ofrecido pagar la estada de esa delegación en ese balneario, y por la Alcaldesa de Santiago.

La delegación del Patín Club vendría formada por 15 personas —doce jugadores y tres dirigentes— y efectuaría dos partidos en Viña del Mar y dos en Santiago.

Los partidos que jugarían en la capital tendrían por escenario la Plaza de la Constitución y el Stade Francais.

La delegación llegaría el 2 del próximo mes, y se pagará sus gastos de viaje, y no trae, según se nos manifestó otro propósito que el de difundir el Hockey sobre patines, y el confraternizar con los deportistas chilenos.

En este equipo forma parte el jugador Libeneo Batel, capitán del cuadro, y quien se trasladará a Chile una semana antes del resto de la delegación, con el objeto de ponerse en contacto con los equipos que puedan oponérsele al cuadro visitante.


El equipo superior del Patín Club de Mendoza, que visitará nuestro país en el próximo mes. Están de izquierda a derecha: Libaneo Battel, Cosme, Chillemi, Eladio Cruzat, José Vinci, José Davia, Heriberto Barro, José Olivencia y Antonio Martiyx y el árbitro M. Rodríguez.

# DOS DIAS A PLENO AIRE EN EL CAMPAMENTO DE "VIDA SANA"

## Un relato del señor Eduardo G. Rojas, en que describe detalladamente la organización perfecta y la labor que desarrolla el Instituto que dirige el señor Benedicto Kocian

Conforme con el programa elaborado por el establecimiento de Educación Física "Vida Sana", para proporcionar en esta temporada a sus miembros y adherentes un completo descanso y ofrecerles un veraneo agradable en contacto más íntimo con la Naturaleza, que es uno de sus propósitos fundamentales, el sábado partió a Quintero el primer grupo de excursionistas compuesto por numerosas familias y niños procedentes de diversos puntos del país y hasta del extranjero.

A las 8 horas de ese día, se reunieron en la Estación Mapocho ocupando un coche reservado del tren que hace su recorrido de Santiago a Valparaíso que los condujo hasta San Pedro donde descendieron para trasladarse en autocarriles preparados muy gentilmente por la Empresa respectiva hasta Quintero. Desde este lugar se dirigieron hasta el fundo en que se encuentra instalado el Campamento de "Vida Sana".

**HERMOSOS PAISAJES**

El viaje fué ameno y brindó la oportunidad de apreciar una vez más los hermosos parajes que allí existen.

La llegada a Quintero produjo una excelente impresión por las múltiples bellezas de este balneario, el cuidado y aseo que se observa en sus playas y la tranquilidad que reina en todo sentido.

**EL CAMPAMENTO**

Otro comentario favorable mereció el sitio del Campamento que se encuentra ubicado cerca de la playa y rodeado de pinos que le dan un majestuoso aspecto. Existen numerosas casitas y carpas ordenadamente distribuidas que dan la sensación de que se trata de una pequeña ciudad y esta idea quedó fijada definitivamente con posterioridad, ya que como primera medida se estableció un gobierno interior servido por Ministros encargados, de recibir a los huéspedes, despachar la correspondencia, mantener la disciplina, velar por el aseo y práctica de los deportes etc.

Una vez que hemos llegado al lugar de nuestra referencia, somos invitados a almorzar. La comida es sana, abundante y en ella el director, don Benedicto Kocian, expresó un pensamiento y señaló la persona que le correspondería decir otro en la reunión siguiente, estableciéndose de este modo un sistema rotativo en que todos tendrán que manifestar en pocas palabras sus ideas mejores.

**LA FOGATA**

Por la tarde se procedió a acomodar a los excursionistas y después de comida, se verificó un espectáculo que agradó a los concurrentes, denominado "La Fogata" y que consiste en encender una gran hoguera. A su alrededo se sentaron todos. En esta primera reunión se explicó el origen y alcance de ella, presentó a los que allí se hallaban y se le puso témino con algunos números de recitación y música.

En seguida los acampantes se retiraron a sus respectivas habitaciones a descansar. Un toque de silencio indica que toda actividad debe cesar para no molestar a los demás.

A la mañana del día siguiente, se dirigieron a la playa donde recibieron una clase de gimnasia para tomar luego un baño.

A las nueve horas, se efectuó un paseo al punto denominado "El Durazno" y, de regreso al Campamento, se sirvió el almuerzo en el que se leyó el Boletín Informativo y se cantó alegremente.

Así terminó el segundo día de estada en el Campamento.

Muchas han sido las emociones recibidas y no pocas las alegrías que han saturado los espíritus.

Esperamos que las saludables prácticas que caracterizan la iniciativa que ahora es una realidad sean extendidas al mayor número de personas y que los Poderes Públicos les presten la atención que merecen para bien de nuestra Raza.

**Eduardo G. Rojas**

# Nuevo directorio del "Deportivo Chiloé" de Ñuñoa

## El señor Luis Varas V., fué elegido presidente

El Club Deportivo Chiloé de Ñuñoa eligió últimamente la nueva mesa directiva que regirá sus destinos durante el período 1940-1941. La componen las siguientes personas:

Presidente honorario señor Gustavo Mujica Rubio. Presidente efectivo, señor Luis Varas V.; vicepresidente, señor Eduardo Espinoza L.; secretario, señor Juan Guerrero A.; prosecretario, señor Oscar Martínez S.; tesorero, señor Gabriel Sarmiento R.; protesorero, señor Alfredo Carrión; capitán del primer equipo, señor Gabriel Sarmiento; del 2.o, señor O. Martínez, y del 3.o, señor Luis Fuentealba; secretario de prensa, señor Oscar Martínez.

### QUEDO DESVINCULADO DE ESTA SECCION

Se comunica a las instituciones deportivas que desde esta fecha ha quedado totalmente desvinculado de esta sección el señor Carlos Fauda O.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

# DIARIAMENTE SEGUIMOS ENTREGANDO LOS PREMIOS DEL CONCURSO DE VACACIONES

## DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE

# "LA NACION" y "VANKA"

(EL DIARIO DE "MEJOR" CIRCULACION)

ROUGE, CREMA, POLVOS.—SOLO 1 PESO LAS MUEST...

## LISTA DE LAS PERSONAS QUE AUN NO RETIRAN SUS PREMIOS

**CON UN POTE DE CREMA VANKA DE DIA Y UNO DE NOCHE**

Ercilia Paredes, Stgo.; María Vargas, Stgo.; Alicia Torres, Stgo.; Clara de Benovich, Lilian Zárate, Stgo.; Aida Toledo, Stgo.; Guacolda Labrín, Talca; Elvira de Menares, Stgo.; Luisa Bettancourt, Stgo.; Lavinia Cruzat, S. Bernardo; Elena Fernández, Stgo.; Adolfina de Labrín, Talca; Aida de Castillo, Constitución; Celinda de López, Coronel; Lidia Concha, Coronel; Raquel Erlyman, Cristina Córdova, Stgo.; Clara Arancibia, Stgo.; Marta Lizana, Stgo.; María A. de Toro, Stgo.; Mercedes Videla, Stgo.; Luzmila Bueno, Talca; Sonia M. Labrín, Talca; Eliana Acevedo, Viña del Mar; Laurentina Mondaca, Valparaíso; Laura Acevedo, Stgo.; Raquel Flores, Stgo.; Caralina Vera; Quillota; Victoria Lorca, Puente Alto.

**CON UNA CAJITA DE CREMA VANKA Y SOBRE DE POLVOS VANKA**

Hilda C. de Miranda, Stgo.; Matilde Coromer, Stgo.; Rebeca Abarca, Stgo.; Carmen Clavel, Stgo.; Bertha Parada, Stgo.; Gabriela Melo, Stgo.; María Retamales, Stgo.; Mercedes v. de Luco, Stgo.; Irene Ahumada, El Monte; Teresa Lorca, Puente Alto; Julia Díaz, Stgo.; Dolores Marchan, Hilda Rojas, Stgo.; Estela Alarcón, Stgo.; Alicia Rodríguez, Stgo.; Gabriela Riquelme, Stgo.; Paulina Pardo, La Unión; Elena Quinteros, Talca; María Terreros, Stgo.; Leonor Colosia, Stgo.; Elena Garrido, Stgo.; Sala Orrego, Serena; Delia Díaz, Stgo.; Amelia de Cortés, Talca; Yolanda Soto, Stgo.; Olga Allendes, Stgo.; Hilda Vargas, Quilpué; Olga Soto, Rancagua; Elizabeth Infante, Stgo.; Florinda de Herrera, Stgo.; Zulema Mora, Stgo.; Alicia Gilabert, Stgo.; Nancy Flores, Stgo.; Rosa Rojas, Stgo.; Elena Dovet, Stgo.; Emma Vera, Stgo.; Margarita Soto, Stgo.; Berta Contreras, Temuco; Micaela Tapia, Ovalle; Rebeca Guerra, Valp.; Clara Esquivel, Stgo.; Marta Lizana, Stgo.; Sabina Espiñeira, Stgo.; Priscila Farías, Stgo.;; Lidia Hoope, Stgo.; María Albornoz, Stgo.; Elsa Ponce, -Limache; Filomena Ponce, Limache; Mercedes de Lopez R., Chacabuco; Rosa Ponce, Limache; Esmeralda Aguirre, Stgo.; Tegualda Lourde, Stgo.; Olga Clavel, Stgo.; Raquel Gamboa, Stgo.; Carmen Miranda, Stgo.; Emma Candia, Stgo.; Carmela Miranda, Stgo.; Ana Goyoaga, Stgo.; Adriana Torres, Stgo.;; Blanca Santis, Melipilla; Graciela Soto, Rancagua; Blanca Arenas, Constitución.

**CON UNA BILLETERA DE FINO MARROCAIN**

Rolando Salas, Stgo.; Hernán Leiva, Stgo.; Tito Bravo, Stgo.

**CON UN FRASCO DE COLONIA VANKA DE 1 LITRO**

María Cornejo, Stgo.; Guillermina Cornejo, Stgo.; Elena Rosende, Stgo.; Georgina Zamora, Valparaíso; Raquel de la Maza, Stgo.; Paula de Duarte, Stgo.; Alfonso Faría, S. Bernardo; Marta de Prieto, Ñuñoa; Rebeca Jasmen, Stgo.; Oscar Oteiza, Stgo.; Corina Contreras, Talcahuano.

**CON UN FRASCO DE COLONIA DE 1 LITRO**

Osvaldo Martínez, Stgo.; Oscar Orellana, Valp.; Rubén Escobar, Stgo.; Juan Espiñeira, Stgo.; Vitalio E. Salinas, Stgo.; Segundo Berríos, Stgo.; Juan Ponce, Limache;; Ismael Soto, Rancagua; Enrique Ballester, Stgo.; Julio Méndez, Stgo.;; Oscar Acevedo, Stgo.; Jorge H. Pozo, Potrerillo.

**CON UN FRASCO DE COLONIA DE 1|4 LITRO**

Gmo. López, Stgo.; Esteban Molina, Stgo.; Julio Soto, Stgo.; Ernesto Sandoval, Stgo.; Tina Alvear, Ligua; Pedro López, Coronel; Juan Toro, Stgo.; Ester Mena, Stgo.; Emilio Catalán, Angol; Enriqueta Araya, Stgo.; Víctor M. Erla, Stgo.; David Benítez, Valp.; Leandro Morales, Constitución; Dionisio Ponce, Limache; Elia Lobos, S. Felipe.

**CON 1 PLUMA FUENTE**

María C. Flores, Peñalolén; Claudio Cortés, Talca; Rafael Mardones, Curicó; Honorio Manzo, Stgo.; Liberato Lara, Stgo.; Manuel Marque, Cauquenes; Ginez Mendoza, Bruno Cortés, Cunaco; Jaimito Riveros, Peñalolén; Alejandro Lafferte, Vallenar; Jaime Riveros, Peñalolén; Ismael Ramírez, Stgo.; José Aldea, Stgo.; Fernando Riveros, Peñalolén; Juan Saavedra, Stgo.; Elianita Riveros, Peñalolén; María de Riveros, Peñalolén.

**CON 1 FRASCO DE DESINFECTANTE BUCAL "TOXOL" Y "YORK"**

Isolina de Benavides, Stgo.; Juan Benavides, Stgo.; Carnet 1552676, Stgo.; María Carrasco, Stgo.; Enriqueta Lucero, Stgo.; María Roco Salas, Stgo.; Raquel Erlyran, Stgo.; Héctor Ibacache, Stgo.; José Rojas, Stgo.; Carmen Martín de Vega, Stgo.; Orlando Cuero, Stgo.; Manuel Fuentes, S. Bernardo; Juan Márquez, Stgo.; Pedro Peñalolén, Stgo.; Andrés Miranda, Stgo.; Miguel Pérez, Antofagasta; Ramón Vizcarra, Stgo.; Ramón Vallejos, S. Javier; Zenón Fontecilla, Stgo.; Manuel Fernández, Stgo.; Osvaldo Martínez, Stgo.; Segundo Maldonado, Stgo.; Lorenzo Pereira, Stgo.

**CON 1 FRASCO DE T... LIGLANDINE" Y 1 ... "CRETOL"**

Carlos Valencia, St... fo Pereira, Stgo.; ... Talcahuano; Osvaldo ... Stgo.; Ramón Madrid... María de Rosales, ... do Ampuero, Stgo.; ... vería, Stgo.; Ernesto ... Luis Barahona, Stgo.; ... ñez, S. Fernando; ... Stgo.; Exequiel ... E. Vargas A., Stgo.; ... Buin; Honorio Manzo, ... lia Teysler, Stgo.; ... Stgo.; Raúl Escala, ... Franco, Malloco; ... Lo Ovalle; Bruno Co... co; Alfonso Rivera, ... Santibáñez, San V... Carvacho, Sta. Cruz.

---

**"LA NACION"**
Sección Avisos Clasificados.
25 CENTAVOS LA PALABRA
son avisos
**EFECTIVOS**

VENGA HOY A COBRAR SUS PREMIOS

Diariamente, hasta el 15 de Febrero en nuestras oficinas de "Avisos Clasificados" 2.o piso, de 6 a 7 P. M. Los premiados de provincias deben enviar $ 5 en estampillas a Casilla 81-D. Santiago. — CONCURSO "VANKA".

VENGA HOY A COBRAR SUS PREMIOS

**"VANKA"**
ROUGE — POLVOS — CREMA...
**1 PESO-MUESTR...**
¡¡LA HACEN MAS BELLA!!

---

### Indice de Avisos Económicos Clasificados



**AGENCIAS — DE — "LA NACION"**
PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS:
SAN DIEGO 1181
Teléf. 76035.
Cigarrería y Camisería "El RECORD"
FERIA MATADERO N.o 42
PORTAL EDWARDS 2748
Cigarrería.
PORTAL EDWARDS 2752
Cigarrería.
SAN PABLO 3258.
Peluquería.
MAPOCHO 2874
Peluquería.
PROVIDENCIA 1340
Pastelería Chile.
IRARRAZAVAL 2897, FRENTE TEATRO HOLLYWOOD
MAULE 1006.
RECOLETA 794.
Peluquería "París"
Lavandería.
DOMINICA 335.
Lavandería Higiénica
INDEPENDENCIA 319
Agencia de Empleos
En las Agencias se reciben avisos hasta las 8 P. M.

## 1.—Alhajas, moneda y antigüedades.

ARGOLLAS ORO, 14 y 18 Kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 En.

¡¡¡BRILLANTES JOYAS!!! Oro, plata, monedas, compramos, superando cuaquiera oferta. Huérfanos 1121 5 Fb.

¡¡¡ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, necesitamos. Pagamos precios increíbles!!! Bandera 72. 25 Enero

BOLETOS, JOYAS, BRIllantes, oro, compro Nueva York 25, costado Club de la Unión. 22 En..

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS Fábrica Sostín. Nueva York 66. Feb. 7

BOLETOS AGENCIA DE joyas compro, pagando altos precios. Avenida Bernardo O'Higgins 1017 22 En.

FABRICA DE RESORTES para automóviles y camiones Mario Freitas. Sotomayor 41, Teléfono 92128; cuenta con máquina moderna de precisión, para centrar ruedas de automóviles modernos y camiones. En. 25

SE VENDE CARRETELA APErada. Tratar: Salto 2427.

RELOJES VENDE, PAGADEros mensuales. Huérfanos 920, cuarto piso, oficina 409. 25 Ene.

PLATERIA ARTISTICA, REGAlo: marcos, joyeros, bandejas, espejos, crucifijos, farolitos, etc., en plata fina 0|900 y alpaca. Marcoleta 537. Teléfono 69854. 19 Feb.

## 2.—Automóviles, camiones y vehículos.

ESCUELA DE CHOFERES, profesor autorizado. Luis Miranda. Almirante Barroso 762. 31 enero

FORD 29 TURISMO CON 6 RUEdas, 30, vendo. Nataniel 148.

EMPAQUETADURAS, AUTOmóviles y motores explosión fabrico. Riquelme 913. 25 enero

CAMION FORD 1938, DOBLE 32x6, cinco toneladas. Excelente. Ocasión. Véndese. Lira 90.

TAPICERO AUTOMOVILES DEsea colocar taller en garage. Atiendo trabajos fuera Santiago. Cochrane 919.—A. Castro.

VENDO ESPLENDIDO DODGE sin intermediarios, verlo y tratar: Valenzuela, Castillo 1515.

CARROCERIA FEDERICO LEdermann. Delicias 3470, vendo 15 carruajes. En. 31

**ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO S. SACK San PABLO 1179 MORANDE 817**

**S. SACK FIERRO SAN PABLO 1179 MORANDE 817**

AURELIO MANNI: EMPAQUEtaduras, anillos, ejes, vidrios faroles, para toda marca automóviles. Delicias 2568. (febrero 19

DESARMADURIA DE AUTOS enorme surtido repuestos, despacho contra reembolso. Envíe muestras. Delicias 2827. (febrero 19

PISTONES DE ALUMInio y anillos para todas marcas de automóviles, ofrece Ahumada Hnos. Edison 4156. Casilla 5524 Teléfono 63569. (G.

## 3.—Neumáticos, accesorios y garages

PERGAMOIDES, TELAS DE capota, huinchas y toda clase artículos tapicería para autos encuentra en Santa Isabel 185. Teléfono 86150.

¡¡VULCANIZACION HAYwood!! Sistema moderno para vulcanizar neumáticos y cámaras: Ejecutamos todo trabajo en goma. Atendido por sus propios dueños, Luci-Ibar. Alonso Ovalle 909. En. 25

NEUMATICOS: 32 x 7, 36 x 8, 34 x 7, de ocasión. Londres 11. 21 En.

RESPUESTOS WHIPPET-WIllys, pidalos a Copetta. Delicias 2427. Despachos contrareembolso. 2 Feb.

PERGAMOIDES, TELAS DE capota, huinchas y toda clase artículos tapicería para autos encuentra en Santa Isabel 185. Teléfono 86150. (febrero 18

## 5.—Arriendos ofrecidos.

DEPARTAMENTO COMODO, 3 y 4 piezas, hall, servicio independiente, baño caliente gas disponible, verlo a toda hora. Riquelme 755. 23 E.

ARRIENDANSE PIEZAS O DEpartamentos con o sin pensión a personas honorables, casa familia. Recoleta 408.

PIEZAS BALCON CALLE arriéndase. San Diego 357.

PROPIETARIA ARRIENDA piezas personas solas. Eleuterio Ramírez 766.

SAN ANTONIO 148, PIEZAS sin muebles.

PIEZAS, CALLE PORTALES 2855.

CHALET MODERNO AV. Margarita 2849, tratar: Fono 44745.

BUEN DEPARTAMENTO, arriendo a personas honorables. Avenida La Paz 342.

$ 825, CUATRO DORMITOrios, dos toilettes instaladas, hall, comedor, servicio completo. Casa nueva, independiente ,asísmica; a cuatro cuadras centro comercial; inmediata Plaza Almagro y Avda. Bulnes. Tratar: Gálvez 410, de 4 a 7, todos días, menos domingos. 22 Ene.

PIEZA C|S MUEBLES, C|S pensión, teléfono, necesito. Estación, Quinta, Cueto. X. Y. Z., Casilla 8006.

SE ARRIENDA BUENA PIEZA, Elena Serrano 285, entre Lastra y Beltran Mathieu

$ 1.500, ARRIENDO CASA amoblada. Providencia. Del Río. Bandera 552. (enero 23

$ 200, LOCAL CON AGUA Y luz, para industria, taller o guardar muebles. Libertad 1111.

## 7.—Arboles y plantas

ARBOLES FORESTALES, PLANtas, arbustos, tierra hojas, ofrece Criadero Corrial, Alameda esquina Arturo Prat. El vivero está situado al lado. Estación Renca.

CRIADERO SEMILLAS DEL país. Fábrica de maceteros, variedad en almácigos, todo el año. Surtido papas de flores. Plantas ornamentales. Mercado Central. Rosa Suazo. (febrero 2

## 8.—Armas, caza y pesca.

ARMERIA "AMERICANA", Chacabuco 11 E. se componen, niquelan y empavonan toda clase de armas.

## 9.—Artículos de escritorio, librería e imprenta.

TIMBRES GOMA RAPIDOS confeccionados maquinaria moderna, establecimiento grabados, "Fernández". Galería Alessandri 15 A. Teléf. 61583. ¡¡No confunda!! "Fernández". 5 May.

**ACERO OCHAVADO CUADRADO REDONDO PARA MINAS PRECIOS BAJOS S. SACK San PABLO 1179 MORANDE 817**

PLUMAS FUENTES, LAPICES, encendedores, arreglo. Galería Alessandri 30. 27 E.

TIMBRES DE GOMA Y METal, grabados en general. Medallas, insignias. Casa Capot. Merced 864. Of. 43. 2 Feb.

## 10.—Aves y animales

SE VENDEN CUATRO CABAllos adiestrados en trabajo de picadero y salto. Tratar: Santa Isabel 0890. 23 En.

## 11.—Belleza y peluquería.

**25 PESOS. SEÑORITA:**
Hágase su permanente con líquido importado: ondas y rizos. Peinados para su rostro. Larga duración, donde los técnicos del peinado:
LAZO VILLACURA,
Puente 562, altos
Reserve hora
25 En.

ONDULACION PERMANENTE al Croquiñol, sin electricidad, desde 25 pesos. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380. Teléfono 84085. En. 22

PERMANENTES AL ACEITE sin electricidad líquidos importados, precio réclame $ 25. Hechas por el mejor permanentista Oscar Aguilera, ex-jefe de la Peluquería Gahh y Chave. Huérfanos 2412 casi esq. Bulnes.

## 12.—Compra y ventas varias.

VENDO ROMANA 500 KILOS. San Alfonso 22. 4 Feb.

## 13.—Deportes, turismo y veraneo.

RESIDENCIAL ECONOMICA, cerca Casino. Departamento para familia. Nieto 39. Viña.

## 14.—Diversos

COCINAS CARBON, VENDO A $ 150, hornos a leña, para pan, verlos. Independencia 107. 5 Feb.

DENTADURAS, COMPOSTUras rápidas, precios bajos. Rosas 2059.

¡¡¡DESAFIO CUALQUIERA competir maravillosos aciertos!!! Horóscopo Astrológico, numerología lotería, ruleta pesos 20. Numerología lotería, carreras, 10. Fetichescapularios astrológicos, 30| ¡¡¡Belahurr, único!!! San Isidro 241. 26 En.

DENTADURAS COMPOSTUras rápidas, precios bajos. Rosas 2059. (enero 21

## 15.—Educación.

APRENDA ESCRITURA MAquina, al tacto, en quince días; enseñanza perfecta, garantida. Cursos rápidos individuales, colectivos; Contabilidad, taquigrafía, redacción, aritmética, ortografía. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (Cerca Puente) Teléfono 69595.

ACREDITADO INSTITUTO Técnico, nuevo local, Santo Domingo 1307, esquina Teatinos. Cursos vacaciones. Oficinistas. Dactilografía. Telegrafía. Corte confección. Sombreros. Peluquería. Permanentes. Diplomas. (enero 28

RESIDENCIA UNIVERSITAria Femenina. Avenida España 430. Teléfono 94454. Pensión $ 200, sólo se admiten estudiantes de los primeros años de todas las facultades. En este Pensionado se practica la Religión Católica. Orientación en los estudios. Abierta durante el Verano para bachilleres. Pidan prospectos a la Directora. Enero. 31

APRENDA ESCRITURA MAquina, al tacto, en quince días; enseñanza perfecta, garantida. Cursos rápidos, individuales, colectivos: contabilidad, taquigrafía, redacción, aritmética, ortografía. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (Cerca Puente). Teléfono 69595.

CURSOS RAPIDOS DIURNOS, nocturnos, contabilidad, redacción, taquigrafía, aritmética, ortografía. Enseñanza garantida escritura máquina en quince días. Solicite prospecto. Instituto Comercial. Santo Domingo 690.

INGLES, CASTELLANO, ENSEña profesora titulada. Vergara 466.

¡IMPORTANTE! LA ESCUELA Chile ofrece a la juventud de ambos sexos el curso de telegrafía práctica y teórica. Solicite prospectos. Bascuñán 260. (enero 22

**S. SAC... FIERRO NACIO... REDONDO CUADRADO... SECCION ESPE... Sn PABLO 1179 MORANDE...**

¡¡¡CURSOS VE... Acreditadas Escuelas ... cas, Profesionales "Dia... ne" (Primeras Chile, ... 1914). Oficialmente ... Gobierno. Sin compete... pare; visítenos Interna... nino regio, económic... verdaderos ¡¡¡Apresú... da prospectos informa... to Domingo 670. Teléf...

EXAMENES PREP... eficientemente. Agrup... fesores Estado "Manuel ... Huérfanos 1015.

## 16.—Fotografía, cine y útiles científicos.

PARA REVELADOS, ... y ampliaciones, prefie... Hans Frey. Huérfanos ... piso.

PARA REVELADOS ... y ampliaciones, prefie... Hans Frey. Huérfanos ... gundo piso.

## 17.—Ocupaciones buscadas.

UNION EMPLEADOS ... Domingo 1081, oficina ... al comercio toda clase ... nal particular. Servicio ... mente gratuito.

SEÑORA DE EDAD SE ... ce para cocinar, prefie... jeros. Exposición 344.

SE OFRECE UN JOVEN ... años para toda clase de ... con muy buenas re... nes. Tratar: Avenida ... 3.er piso.—L. Cortés.

SEÑORA DAMNIFICADA ... comendada ofrécese para ... quier trabajo en casa ... lia. Dirigirse por carta ... ca Ponce. Correo ...

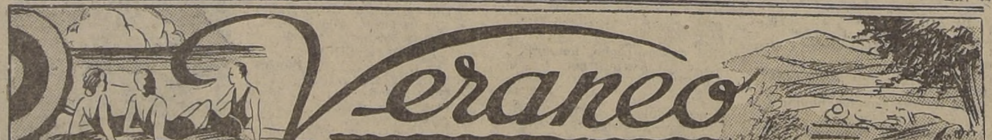
## 18.—Ocupaciones ofrecidas.

### —Empleados.

DOS JOVENES CON ... cimientos de Contabilidad ... tilografía y buena ... necesitan. Dirigirse ... to, acompañando refe... casilla 2767.

SEÑORITA SEPA ... lidad, escritura máquina ... buena redacción ... ciones, necesita indus... ca de 8 1|2 a 9 San P...

**RODOLFO HAMMERSLEY ... AGUSTINAS ... esq. BANDERA ... Banco Londres ... Cas. 3898, Teléf. ...**




CARTAGENA PLAYA CHICA, Condell 150 casa particular acepta personas honorables, precios módicos. Mercedes de Parga.

SEÑORA NECESITA URGENte pensión en casa honorable, sin niños, en campo o Quinta Cisterna, San Bernardo o alrededores. Esmeralda 730. Teléfono 68968. (enero 23

VERANIANTES VALPARAISO 15 diario, familia honorable. Tratar: Rosas 1065, Santiago. (enero 21

PAPUDO, ARRIENDO CASA bien amoblada, próxima mar. Informe: Teléfono 45718, de 1 a 8 P. M. (enero 18

NECESITAN VERANEAR 15 días, 3 personas grandes y 2 niños, en campo o playa. Enviar precio a: M. F. C. Casilla 81-D. Santiago.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!! Buenas, bonitas, baratas, tiene "Mérida", fabricante. Chacabuco 12. 16 Febrero.

CHALET AMOBLADO OFREZco, barrio Agua Santa, Viña del Mar. Tres dormitorios, living con chimenea, comedor, jardín, garage y todas dependencias; contrato 1 a 3 años. Canon $ 1,200. Tratar: calle Yungay 2542, teléfonos 2201 y 81852, Valparaíso. 22 En.

QUILPUE "VILLA CLOTILDE" El Retiro cerca balneario recibe personas sanas. Enero 28

DOY ARRIENDO CASA CARtagena chacra casi misma Playa Grande principio, cánon bajísimo, pueden veranear 15 personas; chacarería fresca, baño vertiente; temporada enero a 30 abril. Aravena, Huérfanos 1350.

EN VALPARAISO SE ARRIENda cómoda casa amoblada, 8 piezas a 1 cuadra Parque Italia y a una cuadra góndolas Casino. Chacabuco 2216. Teléfono 93147.

CARTAGENA, PLAYA CHICA, residencial Coello, por sus comidas al aceite, seried , aseo esmerado. la prefieren familias delicadas. Teléfono 14. Facilidades guardar autos.

RECREO-VIÑA, AVENIDA 18 de Septiembre, Pasaje Vera, Casa A., Teléfono 80743, ofrece regias piezas con pensión. Precios módicos. Dirigirse a Carlos Vergara. Se reparten viandas. 19 En.

CARTAGENA, RESIDENCIAL Estela Suspiro 280. La mejor pensión familiar, cocínase aceite; pescado, marisco, ave, cordero, verduras especiales, precios módicos, antes resolver pensión, véase residencial. Estela Cárde- 20 Ene.

bien amoblada, inmediata playa. Teléf. 45718.

RESIDENCIAL ECONOMICA, cerca Casino. Departamento para familia. Nieto 39. Viña.

VALPARAISO: RESIDENCIAL Star, Plaza Victoria. Teléfono 5676. Departamentos y piezas para familia. Excelente comida: $ 20 y $ 18 diarios.

ARRIENDO CASAS AMOBLAdas, temporada verano Viña, Valparaíso; precios ocasión. Nicasio Toro. Morandé 291, oficina 40, teléfono 88952.

RESIDENCIAL, LINDA QUINta, espléndidos piezas, buena comida, Valparaíso 870, teléfono 183. Villa Alemana.

PAPUDO, ARRIENDO CASA completamente amoblada. Informes de 1 a 8 P. M. Teléfono 45718.

CARTAGENA, ARRIENDO CAsita barata. Sto. Domingo 1218.

9 NORTE 796, esq. 1 ORIENTE, chalet esq., living, comedor, toilette visitas, repostero, cocina, 2 piezas empleadas, garage, altos, 3 dormitorios y baño. Canon: $ 3,000 mensuales. Fono 81889.

PAPUDO, ARRIENDO CASA

CONSTITUCION, HOTEL VEnecia, brinda a veraneantes agradable estada. Dirigirse a Josefina Rozzi 16 Feb.

SE FLETA EN CAMION FUERA o en Santiago, tratar Santa Rosa, 345, casa 5. En. 17

CARTAGENA, CASA AMOBLAda doy arriendo cerca Playa Grande, principio baño vertientes; suelo talaje, canon bajísimo; pueden veranear varias familias. Aravena, Huérfanos 1350. 22 En.

CARTAGENA, RESIDENCIAL Estela, Suspiro 280, vista mar, una cuadra Playa Chica; pensión más bajo precio, con sus variadas comidas pescado, mariscos, diarios, cordero, ave, hortalizas frescas escogidas; turistas, almuercen y coman comida casa, escogida; carta, extra. — Estela Cárdenas. 22 En.

RESIDENCIAL—VIÑA. — CAlle Alvarez 1090, teléfono 81911, Viña del Mar. Ofrecemos elegante residencia, rodeada de jardín. Atención y comida esmerada, dormitorios confortables, a dos cuadras de la estación. Tranvías y autobuses a la puerta. 22 En.

PLAYA "LAS VENTANAS" casa residencial de altos el rincón, veraneantes serán bien atendidos. Dirigirse a N. Godoy, Las Ventanas.

# Esperanto se consagró ayer crack de la generación de tres años

## CON SU VICTORIA EN "EL DERBY", EL HIJO DE AGORERO CONFIRMO NUESTRAS APRECIACIONES ANTES DE LA GRAN CARRERA

### DOMITILA, SU ESCOLTADORA, TUVO TROPIEZOS QUE LE IMPIDIERON INSCRIBIR SU NOMBRE ENTRE LOS "DERBY-WINNERS"

El entusiasmo por presenciar "El Derby" fué este año superior a los anteriores y la reunión de ayer hará época en los anales del turf porteño.

Antes de disputarse la primera carrera, ya la cancha ofrecía un pintoresco aspecto, llenando por completo las distintas aposentadurías, repletas de miles de espectadores, quienes habían madrugado para conseguir las mejores colocaciones.

Las tribunas parecían inmenso mar humano, haciéndose estrechas para contener el numeroso público, que ávido de emociones se había trasladado al Valparaíso Sporting Club, algunos llegados desde los rincones más apartados del país.

Hacía años que no se veía un panorama tan hermoso, notándose en todas partes la sana expansión popular, invadiendo también los alrededores de la cancha.

El tiempo contribuyó al éxito de la fiesta, pues la reunión se efectuó en una tarde primaveral.

**LA CARRERA**

Inmediatamente de disputada la quinta carrera, el público se agolpó en los alrededores de los boxes, para observar de cerca el estado de los campeones, sobresaliendo por su espléndido training Tranco Largo y Esperanto, que se veían como nunca de hermosos, revelando un training completo, Adriano, en gran forma y Domitila, pletórica de salud y exhibiendo sus bellas formas.

En el paseo preliminar, pudo observarse más detenidamente el estado de los once contendores y cuando salieron a la cancha para dirigirse al punto de partida, la nerviosidad del público llegó al máximo.

Alcatráz, Adriano, Esperanto, Ariovisto y Fouché se dirigieron al galope hacia los 2,400 metros, mientras que los restantes, sin demostrar impaciencia, se fueron paso a paso hasta alinearse ante el starting gate.

**LA PARTIDA**

En un momento excepcional, en que todos los rivales se encontraban alineados, el señor [...]ro dejó el campo libre, siendo Tranco Largo el primero en lucir sus colores al frente, tomando pequeña ventaja sobre Adriano, mientras que Fouché y Domitila sesgaban hacia el lado interior en persecución del puntero, siendo imitados en su acción por Leonardo, cuyo jinete [...] cumpliendo instrucciones precisas, forzó el tren de la prueba apoderándose resueltamente del puesto delantero.

Así pasaron por primera vez frente al disco, encabezando el [...] grupo Leonardo, con medio cuerpo de ventaja sobre Tranco Largo, siendo perseguidos por Domitila, Fouché, Ariovisto, Juncada, Edgar Poe y Alcatraz, cuyos flancos corría Adriano, cerrando el lote Esperanto y Sinachar.

**1 600 METROS**

Girado el codo de los 1.900 metros, los punteros luchaban con tesón por comandar el lote y al enfrentar el poste de la milla, Tranco Largo desplaza a Leonardo, viéndose tercero a Ariovisto, que precede por poco a Domitila, en tanto que Juncada sigue a la hija de Codihué, más atrás, vigilándose mutuamente, Fouché y Alcatráz. Ultimos Adrinao, Esperanto y Sinachar. La recta opuesta se corre a un tren violento en el orden apuntado y con ligeras alternativas enfrentan los campeones el poste de los mil metros. A esa altura se notan variaciones de importancia, pues Ariovisto empareja a Leonardo, quedando cerca Tranco Largo, y Edgar Poe con Esperanto acortan las distancias que lo separan del hijo de Heidelberg.

**RECTA FINAL**

Tranco Largo giró la curva, ligeramente contenido por Flores, dándole un descanso a fin de soportar la lucha decisiva, llevando a sus flancos a Leonardo; a esa altura Ulloa, ejecuta una proeza magistral. Lanza resueltamente a Esperanto por el lado interior y apegado a la empalizada se aparea a Tranco Largo entrando a la recta con grandes bríos.

En los comienzos del derecho Esperanto, exigido por su jockey, se desprend de Tranco Largo. Uno dos cuerpos de ventaja toma al lote, a fin de ponerse a salvo de las arremetidas que no tardarán en venir. En efecto, Domitila, después de dominar a Ariovisto y Leonardo, se coloca a las grupas de Esperanto al enfrentar las populares. El látigo de Vergara cae repetidas veces sobre sus lomos, en tanto que Domitila, demostrando gran guapeza, se devora el terreno, y Edgar Poe ataca en calculado "rush" correspondiendo a sus esclarecidos antecedentes. Una mirada retrospectiva al lote deja ver que Alcatráz y Fouché no son enemigos para los nombrados.

**ESPERANTO DERBY WINNER**

Ulloa exige al postrer esfuerzo al hijo de Agorero y nuestro favorito se estira dando de sí las últimas energías que le restan, y Domitila, estimulada por Vergara acorta más la ventaja que le lleva el pupilo de Juan Cavieres, pero el disco está encima y la importada sucumbe a medio pescuezo de Esperanto, llegando tercero a media cabeza Edgar Poe, delante de Alcatráz. 5.o Sinachar, 6.o Adriano; 7.o Fouché, 8.a Juncada; 9.o Ariovisto; penúltimo Tranco Largo y último Leonardo.

**NUESTRO COMENTARIO**

Esperanto, con su victoria en "El Derby" ha confirmado la gran clase que demostró con su actuación en "El Ensayo", donde Fouché lo ganó valiéndose su jockey de artimañas en los tramos decisivos.

El pupilo de Juan Cavieres ha quedado consagrado como crack de su generación, pues venció de correr a correr a sus enemigos.

Espléndida la performance de Domitila, que justificó el gran apronte que había efectuado el lunes. También la hija de Codihué tuvo tropiezos al entrar a la recta final, pues fué visiblemente estorbada y su jockey reclamó de regreso al pesaje. Sorpresiva la performance de Edgar Poe, del que nosotros hablamos especialmente en nuestras pasadas ediciones, haciendo presente que por sus grandes antecedentes, el pupilo de Juan Medina podría corresponder tardíamente a ellos.

Alcatráz, con su colocación de cuarto ha dejado establecido de que no es un "stayer" y deberán especializarlo en las distancias medias para las que no tiene rivales, ni aun el mismo Esperanto, al que dispensándole dos kilos lo batió en acción desahogada en la "Copa Jackson".

# 4 ganadores acertó "La Nación" ayer en el Sporting Club

## Las pruebas ordinarias fueron ganadas por Lorena, Birmania, Odiosa, Marplatense, Cayalca, Yola, Volteador, Tango Bar y Krakovia

**LORENA EN LA PRIMERA**

Accidentado desarrollo tuvo la prueba inicial, en la que se impuso sorpresivamente Lorena, conducida por el aprendiz G. Sarmiento, rodando en la recta final Balzain y Rumana, conducidos por E. Matus y R. Cárdenas, respectivamente.

Novamás se apoderó de la punta cuando el campo quedó libre, seguida por Have a Drink, Rumana, Manchester, Javiera, Lorena, Pretoria y Balzain con Tallarina y Calvados en los últimos lugares.

La puntera entró al derecho con pequeña ventaja sobre Have a Drink, a las que asediaban Librada y Rumana, la que al enfrentar las pizarras de las galerías dió un tropezón, arrastrando en su calidad al aprendiz E. Matus, que la conducía, y Rumana, que actuaba a sus grupas se enredó en ella, botando a su jinete. La prueba siguió su curso, decayendo Have a Drink y avansando Lorena, abierta a media cancha, pasando la hija de Agorero, en los últimos tramos, al frente, dominando por pescuezo a Manchester, el que aventajó por media cabeza a Novamás; 4.a Librada, 5.a Espartana, 6.a Pretoria y último Calvados.

Los aprendices Matus y Cárdenas fueron llevados a la Asistencia, pues resultaron con heridas de mediana gravedad.

**BIRMANIA EN LA SEGUNDA**

Por la sorpresa de Birmania se resolvió la segunda competencia, repartiendo en Viña del Mar, la hija de Rococó, $ 61.40 por cada cinco.

Dada la partida, Katta, que estaba a los palos, actuó algunos momentos a la delantera, seguida por Trabajosa, la que pasó a comandar el lote, quedando segunda Birmania y a continuación Katta, Dominguera, Highness y Gironda, con Duquesa de York y Leopardo en los últimos lugares.

En plena curva Birmania pasó resueltamente al frente seguida por Trabajosa, Dominguera y Katta, abriéndose los punteros al entrar a la recta final.

En los comienzos del derecho Birmania recibió los ataques de las que la seguían, deteniéndolas sin esfuerzo, y levemente requerida por su jockey, G. Babrera, se fué en demanda del disco, sin inquietarse por el postrer avance que le llevó Pigmalion por el lado interior, derrotándolo por uno y medio cuerpo. Tercera a un cuerpo se mantuvo Trabajosa delante de Gironda; 5.o Nipón, 6.o Minneápolis, 7.a Sin Apuro, penúltimo Tanque y último Luten. Highness regresó manco al pesaje, debiendo desmontarse su jockey, J. Olivares.

**ODIOSA, EN LA TERCERA**

Desde la partida Odiosa impuso su clase en la tercera carrera, handicap sobre 1.400 metros, conducida por Luis A. Bravo.

Alzadas las cintas después de regular espera, motivada por las indocilidades de Zapirón y Brillantina, el lote partió compacto, apareciendo al momento Odiosa a la delantera, seguido por Menestrón, Perla Falsa y Faithless, con Rousseau y Musette, en los últimos lugares.

Entre codos, Perla Falsa pasó al segundo puesto, siendo imitada en su avance por Brillantina, las que atacaron a la puntera una vez que llegaron a la curva final.

Al entrar al derecho decisivo, Odiosa tuvo que ser exigida a fondo para repeler el ataque de Brillantina, y cuando parecía que la pupila de Juan Medina iba a dominar a la hija de Falso Dios, ésta reaccionó, más que nada por la forma incorrecta como la estimuló su jockey, pues molestó visiblemente la libre acción de Brillantina. Ambas yeguas se fueron en reñida lucha al disco, cruzándolo cuando Odiosa precedía por medio cuerpo a la importada. Tercera se mantuvo Perla Falsa a cuatro cuerpos delante de Faithfull. 5.a Doña Francisquita; 6.a Santita; 7.a Arañazo; penúltimo, Rousseau, y último, Zapirón.

**NUESTRA RECOMENDADA MARPLATENSE**

Marplatense correspondió al gran estilo al favoritismo en la cuarta competencia, handicap sobre 1.400 metros, muy bien conducida por Francisco Marchant.

Rancho Rebelde surgió a la delantera cuando el campo quedó libre, perseguido por Far Molto y Atahualpa, quedando en los últimos puestos Oleander, que partió rezagado y Postdam, que se quedó parada en la partida.

Atahualpa apurado por su jockey, desplazó al puntero a los cien metros corridos, colocándose segundo Far Molto, ubicándose tercero, Rancho Rebelde, y a continuación, Monseigneur, Dakar, Walpole, Milanesa, White Horse y Marplatense, orden como entraron a la recta final. En los comienzos del derecho, Atahualpa vió amagada sus posiciones por Far Molto, el que lo dominó al enfrentar las galerías, al tiempo que Marplatense se hacía presente por fuera con frescas energías, alcanzando al hijo de Quemao cerca del disco, para dominarlo por medio cuerpo; 5.a Dakar; 6.o Monseigneur; 7.a Eritrea; 8.o Juguetón; 9.o Rancho Rebelde; penúltima, Postdam, y última, distanciada, Fiesta.

**NUESTRO PREFERIDO CAYALCA**

Repartiendo siete veces las apuestas en Viña del Mar, nuestro preferido Cayalca se adjudicó en brillante forma la primera serie de los handicaps de 1,900 metros, admirablemente bien piloteado por Osvaldo Ulloa.

Oportunamente el juez despachó a los seis rivales, apoderándose resueltamente Rosarina del puesto de honor, seguida por Cayalca, Patou y Gualemu, con Adraste y Cite en los últimos puestos.

A la altura de la milla, Rosarina recibió la carga de Patou, pasándola cuando faltaban 1,400 metros para el final, y tomando un cuerpo de ventaja sobre la ganadora del "Ensayo". Tercero movía Guaulemu y a continuación Cayalca, contenido por su jockey, perseguido por Adraste y al fondo siempre Cité.

Patou siguió comandando el lote hasta la curva final, donde Rosarina volvió a desplazarlo, para luego desaparecer ante el avance de Cayalca, que enérgicamente requerido por Ulloa, la pasó de largo. Al enfrentar las populares surgió Adraste en tardío avance, sin más resultado que escoltar a Cayalca a un cuerpo, llegando tercera Rosarina a igual distancia. Cuarto Patou, penúltima Cité y último Guaulemu.

**SORPRESA DE YOLA**

Por la sorpresa de Yola se resolvió la séptima competencia sobre 1,400 metros, piloteada magistralmente por Francisco Marchant.

No tardó en darse la partida, y Cacheteo tomó el comando del numeroso lote, vigilado por Malilme, colocándose tercera Perusa, y a continuación Sudermann, Yola y Langloy, quedando en los últimos lugares Marisol, Mi Chinita y Filipina, ésta muy distanciada, por haber partido mal.

Cacheteo siguió a la cabeza del lote hasta la curva final, donde se abrió exageradamente, de lo que se aprovecharon Malilme y Marejada, apareciendo esta hija de Firmament en el puesto de peligro, asediada por Malilme. Ambos rivales lucharon por el sitio de honor hasta las populares, en donde Malilme consiguió quebrar su resistencia y cuando los partidarios del pupilo de Peralta aclamaban su triunfo, surgió como exhalación Yola, que después de zigzaguear buscando paso consiguió deslizarse por el lado interior. A cien metros del disco encontró hueco la hija de Almodóvar y requerida a fondo por Marchant dominó a Malilme por un cuerpo. Tercero, a medio cuerpo, Marisol en fortísimo avance. Cuarta Marejada; 5.a Perusa; 6.o Intrépido; 7.o Sudermann y último Mi Chinita.

**VOLTEADOR EN LA OCTAVA**

Al gran estilo venció Volteador en la segunda serie de 1,900 metros, derrotando en formidable atropellada final a Bas Bleu, que corrió a la delantera.

No ofrecieron dificultad los 14 rivales al juez de partida, quien los despachó en buen momento. Los colores de Bas Bleu aparecieron en la delantera cuando se alzaron las cintas, seguida por Shangri La, en cuya siga movían Don Fausto, Santander y Nilo.

La hija de Statuto aumentó en la recta opuesta a 3 cuerpos la ventaja sobre Santander, que precedía por dos a Nilo, corriendo a continuación Don Fausto, Shangri La y Mambú, con Volteador y Esmeralda en los puestos de retaguardia.

Antes de llegar al codo de los 1,000 metros, Don Fausto se acercó a Santander, pero éste volvió a desprenderse, tratando de dar caza a Bas Bleu, la que al ver amagadas sus posiciones se distanció del lote, entrando a la recta final con 3 cuerpos de luz.

Una vez en el derecho, Santander decayó en su acción, distanciándose más la puntera. A la altura de las populares, su triunfo parecía seguro, pero entonces arremetió Volteador con gran empuje, y como empezando a correr, dominó uno a uno a sus rivales, dando caza a Bas Bleu a cien metros del lote, pasándola de largo, para llegar al disco con cuatro cuerpos de ventaja sobre la defensora del stud "Coronach". Tercero, a un cuerpo, remató Nilo, delante de Ferney. 5.o Don Fausto; 6.o Ciclón; 7.o Mambú, penúltimo Santander, completamente agotado, y último Tañido.

**TANGO BAR EN LA PENULTIMA**

Muy bien guiado por Octavio Vergara, se impuso Tango Bar en la penúltima competencia, handicap sobre 1,400 metros.

Cuando el juez ordenó el "vamos", Tango Bar arrancó a la delantera, seguido por Material y Capri, que precedían a Barina y Formiche, que corrían apareadas, con Farrera al fondo, la que luego se incorporó al lote.

Tango Bar siguió a la cabeza del lote hasta la primera curva, y entre codos Farrera, movida por su jockey, dió alcance al puntero, tomándole un cuerpo de ventaja, la que aumentó a dos antes de entrar al derecho final. Una vez en la recta, Tango Bar presentó nuevamente lucha a Farrera, la que, agotada por el esfuerzo inicial perdía visiblemente terreno, mientras que Barina descontaba mucha ventaja por el lado interior, y Formiche avanzaba, abierta a media concha, en débil ataque. Al final de las populares, Tango Bar dominó netamente a sus rivales, cruzando el disco con 3|4 de cuerpo de ventaja sobre Barina. Tercera, a un cuerpo, se mantuvo Farrera, delante de Formiche. 5.a Mallorca; 6.a Zita II; penúltima Roselina y último Prince d'Or.

**KRAKOVIA EN LA FINAL**

En brillante atropellada se impuso Krakovia en la prueba de clausura.

Bombilla tomó la delantera cuando se dió la señal, seguida por Ethiopie y Fox Terrier, quedando penúltimo Aprietito y último Don Teo.

La prueba siguió su curso hasta la entrada de la recta, donde Copete avanzó como exhalación, entrando a la recta en punta, siguiendo a la cabeza del grupo, y cuando sus partidarios aclamaban su triunfo, avanzó nuestra favorita Krakovia y, después de emocionante lucha con Copete, consiguió desplazarlo, en tanto que Zuncho surgía con gran empuje, pero ya el disco estaba encima y Krakovia lo dominaba por medio cuerpo. Tercero Copete, a media cabeza, en empate con Fox Terrier, que debió haber sido el ganador, penúltimo Faceiro y último Dalcahue.

# S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y MINISTROS DE ESTADO ASISTIERON AL "DERBY"

## El presidente del Valparaíso Sporting Club ofreció el tradicional banquete

S. E. el Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda, acompañado de los Ministros del Interior, Hacienda y Defensa Nacional, señores Guillermo Labarca, Pedro Enrique Alfonso y Alfredo Duhalde, asistió ayer al tradicional almuerzo que ofrece con motivo del Derby Day el Directorio del Valparaíso Sporting Club.

Ofreció el banquete el Presidente de la institución señor Alfredo L. S. Jackson, quién agradeció en elocuentes términos la presencia del Primer Mandatario y de sus Secretarios de Estado en la manifestación.





# RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

Primera carrera.—Premio DANZIG.—1,000 metros.— $ 6,500 al 1.o

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | LORENA, 50 kilos, por Agorero y Lican, del Stud San José, jinete G. Sarmiento | 87 | 80 |
| 2.o | Manchester 48, A. Salas | 247 | 235 |
| 3.o | Novamás 46, J. Becerra | 703 | 421 |
| 4.o | Librada 46, L. Jara | 552 | 547 |
| | Calvados 56, J. Olivares | 100 | 68 |
| | Balzain 55, E. Matus | 15 | 18 |
| | Espartana 55, A. González | 170 | 113 |
| | Muticao 55, D. Neira | 145 | 100 |
| | Tallarina 52, D. Gamboa | 122 | 62 |
| | Pretoria 51, A. López | 65 | 72 |
| | Rumana 51, R. Cárdenas | 208 | 147 |
| | Javiera 48, J. Rodríguez | 413 | 228 |
| | Have a Drink 46, R. Urbina | 623 | 554 |
| | Isabel María 46, R. Herrera | 92 | 67 |
| | | 3542 | 2712 |

Ganada por pescuezo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.02.
Preparador del ganador: Napoleón Ramírez.
No corrieron: Oceanía, La Mirona y Chicha Dulce.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Lorena | $ 172.90 | $ 81.40 |
| Placé de Lorena | 37.60 | 18.30 |
| Id. de Manchester | 16.10 | 10.80 |
| Id. de Novamás | 11.20 | 10.20 |

Segunda carrera.— Premio DEFENSOR.— 1,400 metros.— $6,000 al 1.o

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | BIRMANIA, 49 kilos, por Rococó y La Paz, del señor Andrés Lasalvia, jinete G. Cabrera | 894 | 668 |
| 2.o | Pigmaleón 50, F. Marchant | 1537 | 1131 |
| 3.o | Trabajosa 51, O. Vergara | 563 | 304 |
| 4.o | Gironda 48, M. Ocampo | 597 | 402 |
| | Aguacero 56, J. Alarcón | 167 | 90 |
| | Leopardo 54, L. A. Morgado | 601 | 351 |
| | Minneapolis 53, P. Flores | 2616 | 1686 |
| | Sin Apuro 53, J. Donoso | 638 | 338 |
| | Dominguera 51, J. Becerra | 890 | 625 |
| | Fama II 51, G. Sarmiento | 833 | 431 |
| | Katta 51, O. Gutiérrez | 426 | 284 |
| | Herrera 48, A. Salas | 67 | 28 |
| | Duquesa de York 50, J. Donoso | 305 | 200 |
| | Helena 50, L. A. Bravo | 78 | 92 |
| | Highness 50, J. Olivares | 139 | 70 |
| | Tanque 48, J. E. Ulloa | 107 | 47 |
| | Luten 46, L. Miranda | 48 | 32 |
| | Nipón 46, E. A. Vásquez | 260 | 115 |
| | | 10766 | 6800 |

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.26 3|5.
Preparador del ganador: Antonio Grilli.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Birmania | $ 51.10 | $ 60.60 |
| Placé de Birmania | 14.20 | 18.60 |
| Placé de Pigmaleon | 10.40 | 13.— |
| Placé de Trabajosa | 25.80 | 15.70 |

Tercera carrera.— Premio DORAMA.— 1,400 metros.— $ 6,000 al 1.o

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | ODIOSA, 56 kilos, por Falso Dios y Odisea II, del Stud "Los Ancianos", jinete L. A. Bravo | 1331 | 411 |
| 2.o | Brillantina II 53, P. Flores | 3502 | 2140 |
| 3.o | Perla Falsa 54, R. Cárdenas | 1506 | 945 |
| 4.o | Faithfull 54, O. Gutiérrez | 86 | 121 |
| | Nochielo 54, G. Cabrera | 2474 | 1161 |
| | Arañazo 53, Oct. Vergara | 3549 | 1808 |
| | Menestrón 51, L. Jara | 129 | 149 |
| | Rousseau 51, M. Ocampo | 1578 | 1144 |
| | Adua 49, J. Donoso | 476 | 363 |
| | Santita 49, J. Becerra | 474 | 530 |
| | Zapirón 49, E. A. Vásquez | 634 | 449 |
| | Musette 47, J. E. Ulloa | 556 | 372 |
| | Doña Francisquita 46, A. López | 178 | 79 |
| | | 16473 | 3473 |

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.25 4|5.
Preparador del ganador: Angel Donati.
No corrieron Quadrant y Confianzuda.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Odiosa | $ 52.50 | $ 48.90 |
| Placé de Odiosa | 23.50 | 25.60 |
| Placé de Brillantina | 8.50 | 11.50 |
| Placé de Perla Falsa | 13.— | 18.20 |

Cuarta carrera.— Premio DANGER.— 1,400 metros.— $ 6,000 al 1.o

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MARPLATENSE, 49 kilos, por Tanner y Maja Mía, del Stud "Saudades", jinete F. Mrachant | 6448 | 2875 |
| 2.o | Far Molto 53, E. Castillo | 2155 | 1072 |
| 3.o | White Horse 46, E. A. Vásquez | 1089 | 595 |
| 4.o | Walpole 53, L. A. Bravo | 1277 | 806 |
| | Red Boat 58, L. A. Morgado | 177 | 103 |
| | Napoleonette 57, L. Rodríguez | 300 | 217 |
| | Eritrea 56, O. Vergara | 717 | 496 |
| | Oleander 55, J. Alarcón | 214 | 211 |
| | Fiesta 54, P. Flores | 3688 | 2002 |
| | Juguetón 54, G. Cabrera | 175 | 129 |
| | Milanesa 54, J. Donoso | 451 | 325 |
| | Monseigneur 54, J. Carrasco | 825 | 592 |
| | Rancho Rebelde 54, O. Gutiérrez | 707 | 510 |
| | Atehualpa 53, F. Santander | 1504 | 910 |
| | Postdam 53, H. Inda | 401 | 281 |
| | Viento Fresco 50, M. Ocampo | 854 | 508 |
| | Dakar 46, J. Becerra | 227 | 234 |
| | | 21209 | 11816 |

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.26.
Preparador del ganador: David Yáñez.
No corrió Bula de Oro.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Marplatense | $ 14.— | $ 17.70 |
| Placé de idem | 8.20 | 8.50 |
| Placé de Far Molto | 13.50 | 15.— |
| Placé de White Horse | 20.40 | 16.60 |

Quinta carrera.— Premio DUTY.— 1,900 metros.— $ 11,000 al 1.o

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CAYALCA, 55 kilos, por Pregonero y Claro de Luna, del Stud "Santa Ana", jinete O. Ulloa | 2375 | 1102 |
| 2.o | Adraste 55, F. Santander | 6062 | 1013 |
| 3.o | Rosarina 52, J. E. Ulloa | 3180 | 1148 |
| 4.o | Patou 56, G. Sarmiento | 2299 | 860 |
| | Guaulemu 48, M. Ocampo | 1925 | 905 |
| | Cite 46, J. Becerra | 1142 | 611 |
| | | 16933 | 6641 |

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.57 3|5.
Preparador del ganador: Juan Cavieres.
No corrieron: Anaconda, Mercurial, Oberdan y Casablanca.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Cayalca | $ 30.40 | $ 34.60 |
| Placé de idem | 10.70 | 11.70 |
| Placé de Adraste | 9.10 | 7.70 |
| Dupla | 24.10 | |

Sexta carrera. — Premio EL DERBY. — (Clásico). — 2,400 metros. — $125,000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | ESPERANTO, 58 kilos, por Agorero y Mary's Trance, del Stud "Valparaíso", jinete O. Ulloa | 6933 | 3520 |
| 2.o | Domitila 56, O. Vergara | 3064 | 1609 |
| 3.o | Edgar Poe 58, J. A. Herrera | 682 | 621 |
| 4.o | Alcatraz 58, A. Gutiérrez | 8854 | 2859 |
| 0 | Adriano 58, E. Asenjo | 804 | 542 |
| 0 | Ariovisto 58, H. Inda | 184 | 219 |
| 0 | Fouche 58, J. Morales | 6935 | 3520 |
| 0 | Leonardo 58, F. Santander | 283 | 163 |
| 0 | Sinachar 58, L. A. Morgado | 3186 | 1846 |
| 0 | Tranco Largo 58, P. Flores | 324 | 285 |
| 0 | Juncada 56, J. Carrasco | | |
| | | 29822 | 14028 |

Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 2' 32 2|5.
Preparador del ganador: Juan Cavieres.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Esperanto | $ 13.20 | $ 15.90 |
| Placé de id. | 7.90 | 8.40 |
| Id. de Domitila | 11.40 | 11.00 |
| Id. de Edgar Poe | 21.50 | 33.50 |

Séptima carrera. — Premio Decurión. — 1,400 metros. — $ 6,000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | YOLA, 54 kilos, por Almodovar y Tantas Gracias, del señor Daniel Urrutia, jinete F. Marchant | 1838 | 1242 |
| 2.o | Malilme 53, G. Cabrera | 1579 | 622 |
| 3.o | Marisol 51, P. Flores | 1203 | 502 |
| 4.o | Marejada 55, J. Carrasco | 4566 | 1476 |
| 0 | Filipina 60, J. Morales | 133 | 97 |
| 0 | Suderman 58, O. Ulloa | 2752 | 2080 |
| 0 | Langloy 57, E. Castillo | 446 | 149 |
| 0 | Kummel 56, J. Herrera | 857 | 332 |
| 0 | Lindopial 54, J. Alarcón | 685 | 388 |
| 0 | Lustrín 53, J. Rodríguez | 626 | 323 |
| 0 | Inglés 51, E. A. Vásquez | 839 | 524 |
| 0 | Nona 51, G. Sarmiento | 580 | 329 |
| 0 | Pega 51, A. González | 117 | 65 |
| 0 | Intrépido 46, G. Sepúlveda | 1291 | 620 |
| 0 | Perusa 51, J. Becerra | 1431 | 649 |
| 0 | Wiesbaden 51, L. Galaz | 581 | 347 |
| 0 | Mi Chinita 50, O. Gutiérrez | 170 | 68 |
| 0 | Rainbow 50, L. A. Bravo | 605 | 446 |
| 0 | Azulino 48, M. Ocampo | 1442 | 902 |
| 0 | Cacheteo 48, J. E. Ulloa | 833 | 352 |
| 0 | Señor Joaquín, O. Vergara | 1196 | 595 |
| | | 23770 | 12184 |

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.26.
Preparador del ganador: Daniel Sandoval.
No corrió: Dargelin.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Yola | $ 54.90 | $ 83.80 |
| Placé de id. | 15.60 | 19.60 |
| Id. de Malilme | 24.70 | 21.80 |
| Id. de Marisol | 31.30 | 32.10 |

Octava carrera. — Premio DARIEN. — 1,900 metros. — $ 8,000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | VOLTEADOR, 50 kilos, por Noctovision y Otra Volta, del Stud "Diecinueve de Mayo", jinete J. Donoso | 3393 | 137[illegible] |
| 2.o | Bas Bleu 46, J. E. Ulloa | 631 | 316 |
| 3.o | Nilo 51, P. Marchant | [illegible] | [illegible] |
| 4.o | Ferney 57, E. Castillo | 1633 | 782 |
| 0 | Ciclón 59, H. Inda | 2550 | 674 |
| 0 | Gipsy Girl 58, J. Carrasco | 652 | 249 |
| 0 | Esmeralda 53, O. Vergara | 531 | 305 |
| 0 | Mambú 53, O. Ulloa | 4019 | [illegible] |
| 0 | Tramposo 52, M. Ocampo | 600 | 281 |
| 0 | Santander 50, G. Sarmiento | 2212 | 931 |
| 0 | Ductil 49, O. Vergara | 561 | 305 |
| 0 | Shangri La, 49, E. A. Vásquez | 380 | 269 |
| 0 | Don Fausto 46, G. Cabrera | 842 | 491 |
| 0 | Tañido 46, L. Jara | 79 | 81 |
| | | 22509 | 10635 |

Ganada por 5 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.59 2|5.
Preparador del ganador: Armando Fletcher.
No corrieron: Silfo, Millanca y Dakar.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Volteador | $ 29.00 | $ 37.90 |
| Placé de id. | 11.70 | 16.40 |
| Id. de Bas Bleu | 34.00 | 36.60 |
| Id. de Nilo | 9.90 | 9.00 |

Novena carrera. — Premio Duraznito. — 1,400 metros. — $ 7,000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | TANGO BAR, 49 kilos, por Eton y Royal Fancy, del Stud "Pocochay", jinete Oct. Vergara | 3167 | 1437 |
| 2.o | Barina 56, L. A. Morgado | 497 | 239 |
| 3.o | Farrera 52, L. Jara | 240 | 171 |
| 4.o | Formiche 50, P. Flores | 3838 | 1827 |
| 0 | Roselina 58, J. Carrasco | 258 | 107 |
| 0 | Capri 57, O. Ulloa | 5735 | 2032 |
| 0 | Mallorca 54, F. Marchant | 2280 | 1025 |
| 0 | Zita II 54, E. Castillo | 3635 | 1253 |
| 0 | Payaso 53, G. Sarmiento | 430 | 174 |
| 0 | Gergovia 52, J. Becerra | 1101 | 430 |
| 0 | Material 50, M. Ocampo | 1349 | 805 |
| 0 | Prince d'Or 50, J. E. Ulloa | 1136 | 540 |
| | | 23890 | 10146 |

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.25 4|5.
Preparador del ganador: Guillermo Valenzuela.
No corrieron: Volterra, Carcaman, Indígena, Calviva y Volteador.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Tango Bar | $ 31.30 | $ 35.80 |
| Placé de id. | 12.80 | 12.80 |
| Id. de Barina | 52.20 | 42.60 |
| Id. de Farrera | 71.00 | 25.40 |

Décima carrera. — Premio DICHOSO. — 1,400 metros. — $ 8,000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | KRAKOVIA, 49 kilos, por Maidstone y Mezzo Soprano, del señor E. Cáceres, jinete J. Donoso | 4054 | 1246 |
| 2.o | Zuncho 54, J. Carrasco | 1508 | 562 |
| 3.o | Copete 60, F. Santander | 2031 | 558 |
| 3.o | Fox Terrier 47, G. Cabrera | 1557 | 592 |
| 0 | Aprietito 59, H. Inda | 3254 | 938 |
| 0 | Dalcahue 57, H. J[illegible] | 1896 | 696 |
| 0 | Bombilla 55, J. Herrera | 3037 | 1243 |
| 0 | Fatalito 52, M. Ocampo | 917 | 508 |
| 0 | Faceiro 49, J. Becerra | 616 | 295 |
| 0 | Don Teo 47, J. Marchant | 5090 | 1937 |
| 0 | Ethiopie 46, E. Ulloa | 2361 | 770 |
| | | 26432 | 9354 |

Ganada por medio cuerpo; el 3.o a media cabeza.
Tiempo: 1.25 2|5.
Preparador: E. Cáceres.
No corrieron: Anaconda, Ferney, Sostenido e Insignia.

| DIVIDENDOS: | Santiago | Viña |
|---|---|---|
| Ganador de Krakovia | $ 27.70 | |
| Placé de id. | 11.70 | |
| Id. de Zuncho | 19.80 | |
| Id. de Copete | 12.40 | |
| Id. de Fox Terrier | 12.00 | |

CONTADOR ROBERTO SANCHEZ, Tomás Echeverría 1324, Teléfono 82222. Contabilidades atrasadas, Balances, Liquidaciones, Declaraciones de Renta, Contabilidades agrícolas, profesionales y comerciales en general. 30 E.

NECESITO SEÑORITA oficinista competente. S. Pablo 2675. 22 En.

### —Domésticos.

NECESITO NIÑA ASEAR CASA, recomendadaciones. San Pablo 1388.

NECESITO EMPLEADA NATANIEL 1122 E. 22

### —Operarios.

AYUDANTES AVANZADOS electro-mecánicos, buenas recomendaciones, necesítase. Dardignac 165.

NECESITO FORRADORAS Y cosedora de cajas de cartón. Cochrane 1329.

FABRICA DE ROPA HECHA, necesitamos maestras y ayudantas sastre. Andrés Bello 0114. Ene 21

COMPOSTUREROS DE OBRA grande que hayan trabajado en buena sastrería, se necesitan. Sociedad Cooperativa Militar. Huérfanos 1590.

FABRICA CALZADO, DESCARNADORA cuero competente, necesito. Gorbea 2860.

NECESITAMOS COSTUEROS (AS) y costueros (AS), botoneros (AS), para confección de hombres. Huérfanos 1112, tercer piso. Oficina C.

NIÑAS PARA BOBINAR HILO, necesito. Dávila 670.

NECESITO SACADOR DE puntera, corredor de fierro (rematador). Libertad 634.

NECESITO TEJEDORA LANA, competente, otra embobinadora. Avenida Matta 344.

AYUDANTA VESTONERA. Romero 2928. 23 Ene.

TEJEDORES COMPETENTES, necesia fábrica sederías. Ñuble 1075.

BORONERAS, MAESTRAS Y ayudantas para impermeables, cortador de ropa hecha que sepa cortar con cuchillo, y cortador de ropa de cuero, necesita la Fábrica de Impermeables. Benavente 308. (enero 22

NECESITO APLANCHADORA camisas. Recoleta 348. (enero 22

NECESITAMOS AYUDANTAS y vestoneras adelantadas y operarios sastre rematadores. Sastrería Cardone Hnos. Teatinos 251, Hall. (enero 22

FABRICA CALZADO, AMUNÁTEGUI 916, necesita cortadores cuero, emplantillador Goodyear y armador puntas Goodyear (enero 22

FABRICA CALZADO, NECESITAMOS aparadoras. Santa Elena 1487. (enero 22

GARAGE VILCHES.— RANCAGUA. Necesita dos mecánicos para automóviles. Presentarse con recomendación. 22 En.

## 19.—Residenciales, hoteles, restau rantes.

RESIDENCIAL EXTRANJERA. Delicias 1520. Regio departamento, vista Alameda; piezas pasajeros.

GRAN RESIDENCIAL, OFRECE turistas $ 12 y 20 diarios, o mensual. Garantizamos cocinero Teléfono 86468. Santo Domingo 1312. 4 Marz

MATRIMONIOS, JOVENES, piezas, pensión, familia, teléfono. Nataniel 146.

ARRIENDO PIEZAS c|s. PENSIÓN. Puente 638. En. 26

SE ARRIENDAN PIEZAS CON pensión. Portugal 531. 22 Ene.

## 20.—Materiales de construcción.

CEMENTO MELON. SACK. 31 En.

FIERRO ACANALADO GALvanizado. Morandé 817. 31 En.

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLAdos, donde Sack. 31 En.

PINTURA EN PASTA. SACK 31 En.

FIERRO REDONDO, CONStrucción. Sack. 31 En.

FIERRO GALVANIZADO LIso. San Pablo 1179. 31 En.

PARA FIERRO. SACK. 31 En.

S. SACK. BARRACA fierro. San Pablo 1179. Morandé 817 Precios bajos. 31 En.



¡¡¡LLEGO CEMENTO!!! BArraca fierro. Chacabuco 11. 4 Febrero.

¡MADERAS!! NUEVA BARRAca San Martín. San Martín 870. Consulte al fono 65816 6 Feb.

CIELO DE YESO EN PLANchas a $ 5m2., cornisas. Ferrer. San Luis de Francia 1650, entre Maule y Ñuble. Ero. 20

PUERTAS, VENTANAS: FEnix. Delicias 739. Feb. 2

ANTONIO PANADERO, AVISA a sus clientes y público en general que por demolición del local que ocupa su Feria de Materiales de Construcción, en Monjitas 845, ha trasladado sus mercaderías a calle Carlos Walker Martínez N.o 70 entre Bella Vista y Avenida Santa María 3 cuadras al oriente del puente Pío IX a media cuadra de "Clínica Santa María" donde estuvo, hasta hace poco, el garage Giovinazzi. en sus nuevos y amplios almacenes tendrá el agrado de atender a quienes se dignen visitarlo ofreciéndoles debidamente clasificados su extenso y variado surtido en Materiales de Construcción nuevos y usados. 11 Fb.

¡¡¡CAÑERIAS FIERRO, CEmento, realizamos. Depósito fierro. Cracabuco 11 23 ene

VIDRIERIA "LAS DELICIAS". Importación, vidrios planos: Cristales. Fábrica Espejos, Marcos. Vitraux. Castro 8. Teléfono 69328. Enero, 27

PARA BUENO BARATO "MERcería". Ahumada 42.

VENDO PUERTAS, VENTAnas, galerías, postigos. Arturo Prat 227.

TECHO ECONOMICO. PLANchas acanaladas, 3 cubren 2 metros cuadrados. Matucana 551. Feb. 8

ZINC TECHO: OCASION, AV. General Bustamante, 772. 31 En.

PUERTAS, VENTANAS, GAlerías, Av. General Bustamante 772. 31 E.

ROBLE PINO OREGON TODA dimensiones: Av. General Bustamante 772. 31 E.

¡¡¡COMPRA VENTA!!! MAteriales demolición: Av. General Bustamante 772, Teléfono 45184. 31 E.

CIELO DE YESO EN PLANchas a $ 5 m2., cornisas. Ferrer. San Luis de Francia 1650, entre Maule y Ñuble. 18 Feb.

APURO VENDO, PUERTAS, ventanas de lujo, tabique lujo, con vitreaux, 2 puertas fierro, infinidad enseres, carpintería, Raulí lingne 15 años seco, Vásquez 244 Recoleta.

## 22.—Motores, maqui narias y artícu los eléctricos.

BOMBA LAVAR COCHES. MAdrid 944. 31 Ene.

BOMBA SUMERGIBLE, MOtorizada. Madrid 944. 31 Ene.

CRISOLES SURTIDOS, IMportados, Madrid 944. 31 Ene.

COMPRA Y VENTA DE MAquinarias. Depósito de romanas. Chacabuco 28-A. Teléf. 92717. 3 Feb.

MAQUINA RASPADORA DE curtiembre compra. Antonio Varas 411. Estación. Feb. 9

ASBESTOS EN TRENZAS Y planchas, empaquetadura engrasada y grafitada, klingerit, etc., ofrece a precios convenientes: la Fundición Grajales. Calle Grajales 2548. Teléfono 93417. Casilla 1794. antiago. (enero 26

PLANTA PARA NIQUELAR ocasión vendo. San Alfonso 40.

MAQUINARIAS, CALDEROS, transmisiones, descansos, correas, destroncadora y poleas todas dimensiones. Ocasión vende R. Phillippi 36. 12 Fb.

MATRIMONIOS, JOVENES, piezas, pensión, familia; teléfono. Nataniel 146.

MOTOR DIESEL DE 15 - 18 HP, nuevo con polea y repuestos. Tratar: Huérfanos 972, Oficina 807.

COMPRESORA A TRANSMIsión, compro. Puente 544.

MIMEOGRAFO "EDISON Dick", cómprase ocasión. Toro Herrera 1371. o Teléfono 44617, de 14 a 16.30 horas.

¡¡OCASION!!! VENDO: SIErra huincha americana, cepilladora, 0.60 Kirchner. Arturo Prat 227. 21 Ene.

COMPRO REVOLVEDORA, TAmaño chica. Molino Bolas regular capacidad. Bandera 552, Oficina 20. (enero 22

NECESITAMOS ESTANQUES, fierro 6.000 y 20.000 litros aproximadamente. Amunátegui 916.

IMPRENTA DEL INSTITUTO Científico de Lebu, necesita adquirir rondón para pruebas, tamaño medio, ocasión. Lebu, casilla 33.

## 23.—Máquinas de es cribir y coser.

COMPRO MAQUINAS COSER, también empeñadas; voy domicilio. Lira 933. Teléfono 51370. 24 Enero.

MAQUINAS DE COSER VENdo, pagaderos mensuales, Huérfanos 920, 4.o piso oficina 409.

MAQUINAS DE COSER, VENde, cuotas mensuales. Huérfanos 920, 4.o piso, oficina 409. 25 Ene.

## 24.—Muebles, mena jes y artículos sanitarios.

¡¡OCASION VENDO!! AMObiados dormitorios, comedor y muebles sueltos: Delicias 2456.

MUEBLES MODERNOS: ENchapados, imitaciones, novedosísimos estilos, dormitorios, comedores, halls. Facilidades muy liberales. San Antonio 62. 29 En.

PARA BUENO BARATO "MERcería". Ahumada 42.

COLCHONES, LANA, cotíes, crin. Encontrará en Colchonería Francesa. Refacción a domicilio. San Diego 9. Teléfono 86259. 22 Ene.

COCINAS ECONOMICAS. VENdo, cambio, arreglo. San Alfonso 22. Teléfono 92607 Voy domicilio. 4 Feb.

¡¡CALENTADORES!! GAS, CARbón, leña, construcción sólida, garantida. Fábrica Mérida. Chacabuco 12.

CAFFARENA SUAREZ. MUEbles, facilidades, ocasiones. Huérfanos 1339. 5 Feb.

GRAN OCASION, VENDO dormitorios, comedor, hall, urgente. Riquelme 68.

¡¡MUEBLES PARA COCINA!! construcción sólida, hechuras perfectas, precios económicos. Casa Mérida. Chacabuco 12.

COCINAS ECONOMICAS DESde $ 45. Lavaplatos, baños, calentadores. Precios rebajados. Chacabuco 21 M.

¡ATENCION! COMPRE SUS muebles, nuevos o usados de ocasión, máquinas singer grandes facilidades pago únicamente. San Diego 1877. 6 Fb.

GRANDIOSA LIQUIDAción en fábrica de muebles "Las Delicias". Avenida Bernardo O'Higgins 3035: el local más amplio de Santiago; el surtido más variado y atrayente; los precios más liberales. ¡¡¡Visítenos y comprará bueno!!! ¡¡¡Ahorrará dinero!!! 31 Ene.

BAÑOS, CALENTADORES, LAvaplatos, cocinas, precios baratísimos. Fábrica "Mérida". Chacabuco 12. 23 En.

¡¡¡MODERNICE SU HOgar!!! Recibimos sus muebles antiguos, entregamos modernos. "La Baquedano". San Diego 1283. 29 febrero

¡INCREIBLE PERO CIERTO! nadie puede venderle más barato, lindos amoblados mimbre, fantasías variados colores, Recontra barato. Cunas, cochecunas. San Diego 33

¡¡OCASION!! MUEBLES MOdernos: comedores, dormitorios, hall. Facilidades pago. "La Baquedano". San Diego 1283. 29 febrero

DORMITORIO LINDO ENCHApado, 3 cuerpos, madera terciada, 11 piezas, flamante estado. Cóndor 750.

REGIO COMEDOR, FINO, ENchapado, moderno, completo, nuevo, gran regalo. Cóndor 750.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! Buenas, bonitas, baratas, tiene "Mérida" Fabricante. Chacabuco 12. Feb. 8

¡ATENCION! FORMIDABLE LIquidación en Mueblería Hollywood, gran stock de muebles comedor, dormitorio y hall. Precios ocasión. Grandes facilidades. Bandera 166. Feb. 8

PARA PENSION VENDO TRINche, comedor, 6 sillas. Almirante Barroso 1048.



420, DORMITORIO; OTRO 650; amoblado comedor, $ 590; máquina Singer, hall confortable, amoblado escritorio, ropero, marquesas, mesas, sillas vendo urgentísimo. Lira 933. 24 En

COMPRO MUEBLES, BAÑOS, cocinas, máquinas, catres. Teléfono 52291.

COCINAS ECONOMICAS, CAMbios, arreglos, pídalos a Perich. San Alfonso 642. Feb. 9

¡¡OFERTA INTERESANTE!! Visite fábrica muebles "Imperio". Dormitorios, comedores, livings. Grandes facilidades, sin recargo. Nuestro lema es: ganar poco, pero vender mucho. Delicias 2887. 17 Febrero

MUEBLES, TODOS ESTILOS, solamente en la Fábrica, San Diego 277-281. Teléfono 74895. condiciones ventajosas. Se reciben muebles en pago. Feb. 9

VENDO COCHE-CUNA, ESPEranza 1197.

$ 350. VENDO CALIFON POco uso. Rozas 2544.

REGALO DOS AMOBLADOS hall, dormitorio, califónt, escritorio. Compañía 2676.

SE VENDE RICA COCINA A Gas de la Compañía, tres platos, dos hornos, de ocasión en $ 360. Verla y tratar. Arturo Prat N.o 243.

FLAMANTE JUEGO HALL MOderno enchapado nogal, véndese. Irarrázaval 2716.

¡BARATISIMO! VENDO DORmitorio, comedor confortable moderno, varios. Carmen 790. (enero 30

¡¡POR VIAJE!! VENDO DORmitorio, comedor confortable moderno. Nataniel 681. 30 En.

VENDO COCINA A GAS, MUY barata y buena. Avenida Irarrázaval 1182.

¡¡¡CALENTADORES!!! GAS, carbón, leña, construcción sólida, garantida. Fábrica "Mérida". Chacabuco 12. 16 Feb.

¡¡MUEBLES PARA COCINA!! Construcción sólida, hechuras perfectas, precios económicas.— Casa Mérida. Chacabuco 12. 16 Febrero.

¡¡¡A HOTELES Y RESIDENciales!!! Encarguen sus muebles e instalaciones en la "Fábrica Nacional" de Muebles. San Diego 1371. 31 En.

VENDO OCASION, JUEGO muebles, dormitorio de niños. Villavicencio 373.

MUEBLERIA "TRAIGUEN" confecciona muebles para radios. Toesca 2023. Teléfono 88257. Feb. 16

¡¡¡OCASION VENDO!!! AMObiados dormitorios, comedor y mueblos sueltos. Delicias 2456. 17 Feb.

URGENTEMENTE REALIZO: dormitorios, comedor, salita, living, cortinajes, catres fierrobronce, conchones $ 70 roperos, peinadores, aparador, mesa, sillas. San Martín 945.

DE OCASION, CATRE BRONce con sommier. García Reyes 955.

CHAISE-LONGUE, MODERNO, cin librero, se vende. Bandera 140, A, departamento 2.

GRAN OCASION, VENDO DORmitorios, comedor, hall, urgente. Riquelme 68. 14 Feb.

## 25.—Modas e interés para el hogar.

AHORRE DINERO: MANDE arreglar sus carteras: Copiapó 1120, próximo San Diego. 4 Fb.

EL SOMBRERO ELEGANTE, inicia su gran realización de sombreros verano, últimas novedades de la moda, desde $ 25. Aproveche esta oportunidad única. Rosas 920.

MADAME SARHA, MODISTA competente, ajuares de novia, traje sastres, abrigos y todo lo concerniente al ramo. Precios módicos. San Antonio 57. Teléfono 61520. Enero, 29

VERANEANTES: ¿POR QUE pagar tan caro? Compre directamente en fábrica "Francesa" exposición, 20 modelos trajes de baño, $ 30 a 90; pantalones, $ 12 Regios batones para playa tejido doble, $ 125; Bayaderas $ 20. Avenida Matta 1049.

SEÑORA, TENGA PRESENTE que la Maison Cecile, San Antonio 388. le ofrece batas, trajes sastre de alta calidad a precios más bajos de la plaza. Feb. 8

CREDITOS, ABRIGOS, TRAjes, pieles, capas, zorros. Coquimbo 615. Teléfono 50734. 29 febrero

SE LIMPIAN Y SE LAVAN Y aplanchan ternos a precios módicos y rápido. Antofagasta 3111. casa 7.

¡¡UNA HORA!! ENtregamos trajes lavados químicamente; zurcidos invisibles. San Diego 51. (enero 26

FACILIDADES PAGO GALVEZ 717. Trajes sastres, batas, tapados, capas, zorros.

ACILIDADES PAGO, GALVEZ 717. Trajes sastre, batas, tapados, capas, zorros. 15 Feb.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio Philips desde $ 100 mensuales en Ahumada esquina Delicias. (febrero 17

## 26.—Mudanzas y transportes.

SE FLETA EN CAMION, FUEra o en Santiago. Tratar: Santa Rosa 345, casa 5. 22 Ene.

EMPRESA TRANSPORTES, fletes dentro y fuera de Santiago, a San Antonio y Cartagena, se recibe desde un bulto. Blanco Encalada 2333. Teléfono 94470. (febrero 19

## 27.—Negocios e insta laciones, compra y venta.

BILLARES "BRUNSWICK" con facilidades de pago. Cas. Hans Frey. Huérfanos 1060, segundo piso. 26 enero

VENDO COCINERIA POR ENfermedad. Eleuterio Ramírez 1161.

VENDO NEGOCIO $ 2800 CON estantería apropiado cualquier negocio arriendo barato tratar verlo Rosas 1188.

FUENTES SODA DOY FUNcionando aquí provincias facilidades pago única fábrica, R. Correa. Delicias 1737. Teléfono 80596.

MAQUINAS HACER CHUPEtes helados, aproveche agotándose existencia, negocio seguro y lucrativo. Delicias 1737.

SE VENDE NEGOCIO VARIOS Blanco Encalada 2893.

VENDO LIBRERIA Y PELUquería por no poderlas atender. Tratar: San Diego 1157.

VENDO VERDULERIA CON gran local para frutos del país. Benavente 730.

SE VENDE BAR Y RESTAUrante y Quinta "Los Pajaritos" con toda su instalación por enfermedad de su dueña. Fermín Vivaceta 1930, frente Hipódromo Chile. Conchalí.

SE VENDE UN NEGOCIO SAStrería y ropería. San Diego N.o 407. (enero 26

VENDO NEGOCIO ABARROTES vega matadero Tratar, Arauco 1063, de 7 a 17 horas.

SE VENDE UN DEPOSITO DE licores, San Pablo 4310. Comuna Quinta Normal.



VENDESE PELU... O'Higgins N.o 63...

SE VENDE DEPOSITO... cores. Tratar: Salto...

VENDO PELUQUERIA... paquetería. Providencia...

SALON DE REFRESCO... do barato. Herrera 19...

REGIA Y ACREDITA... telería, Salón de Té... Cigarrillos, Cervecería... pan, leche, instalación... no, vendo por tener... puesto público fuera... go, lo doy a prueba... Matta 324.

VENDO FRUTERIA... cho 4183. Buena clientela...

VENDO FRUTERIA... dida situación. Avenida... 1327.

PATENTES PROFESIONALES... merciales e Industriales... previene al público... del presente, vence el... ra la renovación de... tes correspondientes al... semestre del año. Exite... meraciones de los últimos... El Tesorero Municipal... tiago, 20 de enero de 19...

## 28.—Objetos y ... males perd...

HABIENDOSE EXTRA... título 2310, Compañía... Disputada Las Condes... Ibáñez Valenzuela, queda...

HABIENDOSE EXTRA... libreta N.o 507016 de... Nacional de Ahorros... ciente a Lucrecia C... Cisternas queda nula... berse dado aviso.

HABIENDOSE EXTRA... libreta ahorro N.o ... Nac. Ahorros, Suc. Av. ... de Manuel Mazo Expósito... da nula por haberse avi...

GRATIFICARE PERSONA... vuelva placa carabinero... 1315. Dirigirse: Prefectura... tral.

HABIENDOSE EXTRA... la libreta de Ahorros de la... de Crédito Popular N... queda nula por haberse... el aviso correspondiente...

## 30.—Préstamos, ... ciones y bo...

PROPIETARIOS, COME... tes para asegurar contra... dio sus propiedades... especies, consulten con... al Agente Autorizado... del Río. Bandera 653... 69693. Casilla 2313.

PROPIETARIOS, CONS... condiciones, préstamos en... potecas tomando en ... casas, pasajes, cités... llos regularizando ... arrendamiento, hago ... nes. Del Río, Bandera...

PROPIETARIOS DINERO... to primeras, segundas... cas. Del Río. Bandera...

PROPIETARIOS, TENGO... denes de inversionistas de... prar propiedades de renta... do precio comercial... rápidos. Del Río, Bandera...

# ENERO 22 LUNES

SANTOS DE HOY: VICENTE, VICTOR Y ANASTASIA

SANTOS DE MAÑANA
SASTOS DE MAÑANA RAIMUNDO HILDEFONSO Y EMERENCIA

## TELEGRAMAS SOBRANTES

En las oficinas del Telégrafo del Estado hay los siguientes: Manuel Lanas, Pérez Cotapos 1458; Pérez; Humberto Rencoret, Lord Cochrane 51; Club Hípico; Hfmin; Oscar Lagos, Los Alerces 1925; Otto Franck, Casilla 1347; Adriana Valverde de Berger, Clínica Carolina Frire; Graciela Iñiguez, Avenida España 5021; Rosa Fuenzalida, Walker 1005; Melitón Orellana, Pío Décimo, Casa 7; Doctor Makuc Steingger, Hospital San José; Benigno Paredes, Delicias 767; Elena Mellado, Coquimbo 483; Teresa, Miraflores 320; Alicia de Fernández, Merced 777; Walter Tobías 161; Alejandro Maguet, Jofré 369; Aband; Julia Zenteno, Carmen 117; Sergio Muñoz, Carmen 111; Gertrudis de Candia, Río Janeiro, 456; Damián Meléndez A., Sto. Domingo 3535; Rosalindo Villarroel, Moneda 2305; Assenjo; Sebastián Larco, Freily 175; Monsalve, Villavicencio 349; Elena Zuleta, V. Mackena 589; Rafael Saldivar D., Eyzaguirre s|n.; Eduardo Díaz, Sta. Lucía 1189; Homero Narváez; Juan Alemparte Robles, Est. Recoleta; Ibáñez; Ibeck; Dr. Trabucco, Casilla 2068; Pedro Montero, Conferencia 388; Elena, Carmen 831; Osvaldo Fehrmann, Casilla 101; Adela, Huérfanos 1520; Virorena, Erasco Escala 2967; Srta. Inés Echeverría, Independencia 1212; Egberto Domínguez, República 72; Arturo Acevedo, Hoteles: Westman; Mery Forbes, General Korner 93; Adolfo Guzmán, Gálvez 179; Nurob; Harriet Godomar, Avda. Concepción 193; Lidia Prieto, Fernández Concha 776; Calderón, San Pablo 1210; Carlos Núñez, Echeverría 940; Jessie de Giesen, A. González 540; Alfredo Marín, Hotel Bidart; Héctor Corea, Chacabuco 2; Miguel Gutiérrez, Hotel Palace; Lidia Miquel, Teatinos 251; Jorge Garcés, Seminario 212; Hans Steinberg, Agustinas 925; Hipochile; Azerveca; Emma; Paulina Charín, José Tocornal 71.

## LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 55498; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83838; Asistencia Pública de Ñuñoa, Villaseca esquina de Irarrázaval número 1017, teléfono 61542; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 308, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esq. de Morandé, teléfono 60151; Bombas, 61171; Prefect. de Investigaciones, Teatinos, teléfono 82210.

# MEMORANDUM DE "LA NACION"

## El menú más económico para la semana

Para calcular el régimen alimenticio de una familia, utilícese los siguientes datos:

Lehe: 1|2 lt. para cada niño y 1|4 de litro para cada adulto.
1 lt. para cada mujer embarazada o criando.
Carne o pescado: 1 k. de carne de cordero de Magallanes (pulpa), por cada 6 personas o
1 k. de pescado por cada 6 personas adultas (en este caso como en los siguientes hay que tener presente que cada consume la mitad o 3|4 partes de una persona adulta).
Papas: 1 k. por cada 10 personas.
Porotos (lentejas o garbanzos): 1 k. por cada 10 personas. Siempre son más baratas las distintas variedades de porotos.
Pan: 1 k. per cada 3 personas.
Azúcar: 1|4 de k. por cada 5 personas.
Fideos (harina, chuchoca o mote): 3|4 de k. por cada 5 personas.
Grasa: 1|4 k. por cada 8 personas.
Verduras: 1 pepino por cada 2 personas.
1 tomate chico por persona.
Frutas: 1 docena de duraznos regulares por cada 4 personas.

El Consejo Nacional de Alimentación del Ministerio de Salubridad, enviará gratuitamente a quien lo solicite el folleto titulado "Qué debe comer mi familia", en el que se explican las razones por las cuales el régimen antes mencionado resulta el más apropiado y económico.

## BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida O'Higgins, entre Mac-Iver y Miraflores. Funciona de 9.30 a 12.30 horas, y de 14.30 a 20.20 horas.
SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL. — Biblioteca Industrial.— Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas, menos los sábados en la tarde y festivos.
SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA.—Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas, en Moneda 759.
MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal de Agricultura abierto todos los días de 9.30 a 12 horas, y de 14.30 a 18 horas.
NACIONAL DE BELLAS ARTES — Palacio de Bellas Artes Parque Forestal, abierto todos los días, de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.
HISTORICO NACIONAL. —Moneda 020, abierto todos los días a 18 horas. Las Secciones Historia y Militar funcionan en el ala norte del Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal. Abiertas todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.

## DEFUNCIONES

Aníbal Santelices Bravo, 29 años; Juana María Aravena, 80; Josefina Berríos Farías, 59; Emelina Muñoz Aravena, 34; Dora Viñuelas de Morán, 82; Angel Luis González Moreno, 18; Hilda Acosta Gaete, 20; Raquel Valdés Peralta, 27, y un menor de un año.

## Turno de Boticas

DEL 21 AL 27 DE ENERO

La Salud, Av. O'Higgins 61; San Pablo, S. Pablo 1796; Minerva, S. Pablo 1301; Andraca, Mapocho 4223, Araya, S Domingo 4362; Santa Ana, Catedral-San Martín; Imperio, Moneda G. Reyes; Latorre, Av. O'Higgins 3347; Wiedmaier, Bandera 116; Cabezas, Esmeralda 837; Alemana, San Diego 2002, México, San Diego 634; Unión, Molina 502; Burgos, G. Avenida 6264; Caupolicán, Av. Matta esq. Arturo Prat; San Miguel, San Miguel esquina S. Rosa, San Miguel, Av. Portugal 1980; Rozzi, Castro 314; El Progreso, Cochrane 1746; Asturias, G. Avenida 4364; Iris, Av. Matta 410; Cruz Blanca, Av. Ossa 53 Los Guindos; Maruri, Av. Diego S. María 1975; Imperial, Fermín Vivaceta 2602; Alemana, Av. El Salto esquina Cementerio; Valdivieso, Av. Recoleta 1501; La Providencia, Av. Providencia 1240; Zeiss, Av. Apoquindo 24; El Faro, Av. Irarrázaval 2906; Prusia, Av. J. M. Infante 1517; Kilberg, Av. V. Mackenna 798; Gallardo, Av. Recoleta 395; Vivaceta, Pinto 2081; Arellano, Av. Independencia 1200; Santa María, Av. Chile esquina Huanaco.

## DESPACHO DE CORRESPONDENCIA

El Sector Postal de Santiago despachará correspondencia por los siguientes Vapores y Correos desde el 22 de enero hasta el 28 de enero como sigue:

POR FERROCARRIL

Para países Sud Americanos del Atlántico, Europa, Asia, Africa y Oceanía, por vía Andes, el 24, 26 y 28.
Calera a Iquique, el 22.
Calera a Antofagasta, el, 17 y 20.
Calera a Serena, el 22 y 25.

POR VAPOR

Arica e intermedios, el 23 "Junín", 24 "Virgilio", 25 "Maipo".
Callao e intermedios, el 24, "Virgilio", 25 "Maipo".
Guayaquil e intermedios, el 24 "Virgilio", 25 "Maipo".
Panamá, C. América, Estados Unidos, México, Antillas y Guayanas, el 25, "Santa Bárbara".
China y Japón, por vía Panamá, el 25 "Santa Bárbara".

POR VIA AEREA

Santiago- (Vallenar a Arica e intermedios). (Nacional), el 23 y 27.
Santiago- (Ovalle a Antofagasta e intermedios). (Nacional), el 23 y 27.
Perú, Ecuador, Venezuela, Colombia, C. América y E. Unidos (Panagra), el 25 y 27.
Bolivia (Panagra), el 24, 25 y 27.
Argentina, Uruguay y Paraguay (Panagra), el 22, 24 y 26.
Países del Atlántico, Africa, Europa y Magallanes (Air-France), el 27.

NOTAS: La correspondencia aérea certificada se recibe hasta las 20 horas del día antes de las fechas indicadas y la ordinaria hasta las 24 horas.
El correo para países Sudamericanos del Atlántico, Europa, etc., por vía Andes, se despachará los días miércoles, viernes y domingo.
Correspondencia certificada se recibe hasta las 16 horas del miércoles, viernes y domingo.
Correspondencia ordinaria se recibe hasta las 19 horas del miércoles, viernes y domingo.

## BOLETIN METEOROLOGICO

BOLETIN DEL TIEMPO (Redactado a las 20.30 horas del domingo 21 de enero de 1940).
Condiciones de buen tiempo con nublados locales han prevalecido en casi todo el país. En la zona austral hubo precipitaciones locales de escasa importancia.

PREVISION

Persistirá el buen tiempo en gran parte del territorio.
ARICA A COQUIMBO. — Bueno. Nublados matinales. Vientos del Suroeste.
ACONCAGUA A MAULE. — Bueno. Nublados locales. Vientos del Noroeste.
CORDILLERA (CENTRAL). — Bueno. Algo nuboso.
ÑUBLE A CHILOE. — Bueno. Nublados parciales. Vientos del Sur.
GUAFO A EVANGELISTAS (Costa). — Variable. Precipitaciones. Vientos del Oeste.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 21). — Mínima: 12.6° C., a las 6 horas.
Máxima: 29.4° C., a las 15 horas 40 minutos.
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 21).—Máxima: 98 o|o, a las 7 horas.
Mínima: 45 o|o, a las 16 horas.
SOL. — Salida a las 5 horas 54 minutos. Puesta, a las 19 horas 34 minutos.
LUNA. — Salida a las 17 horas 47 minutos. Puesta, a las 4 horas 32 minutos del día 23.
FASE. — Luna llena el día 24.
MINISTERIO DE DEF. NACIONAL, Oficina Meteorológica de Chile.

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

MULLER, RIVERA Hnos. Morandé 291. Oficina 21 10-1, y 3-7 Nulidades, matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familias Atención gratuita, 3-4. Enero, 26

## MEDICOS

Dr. RAIMUNDO RATINOFF Asma. — Corazón. Broncopulmonares. — Rayos X. Manuel Rodríguez 764. Teléfono 84639. 31 enero

Dra. LUISA PACHECO DE AVILES. Médico - Cirujano Señoras. y Niños. Tratamient esterilidad femenina. Consultas de 2 a 4. Nataniel 475.— Fono 86762. N|o

GASTON RAMIREZ Piel—Sífilis—Venéreas Monjitas 779 18 Feb.

ERNANI PARODI Piel, Sífilis, Venéreas. Arturo Prat 177. 28 En.

RAUL LOPEZ REVERDITTO Medicina interna Rayos X consulta 2 - 3.30 Agustinas 1185 30 Dic.

RAMOS. Piel, Venéreas, Impotencia. Huérfanos 1917. 16 Febrero.

DOCTORA BEHM Mac - Iver 663 21 Feb.

MANUEL FRANCISCO BECA Estudios Alemania Mentales y nerviosas—4-6 Rosales 1680 17 Feb.

WAUGH ROJAS Cirugía Impotencia sexual. Várices. Hemorroides. Miraflores 459. Teléfono 82149. 30 En.

Dr. LOIS Catedral 1467. Urinarias: de 2-4. Fono: 64364. Enero, 28

BEDOYA HUNSDOEFER Enfermedades sangre, Gonorrea. Piel, Venéreas, Rayos X, para piel. 1-5. Moneda 1695. 31 enero

DR. DIMITSTEIN Exclusivamente señoras. Rayos X. Ahumada 47. 31 enero

Dr. GORGEWSKY Rayos X. Estómago - Hígado Broncopulmonares - Diabetes 2 a 5. Almirante Barroso 57. 31 enero

GIRON NIÑOS 2-4. Moneda 859, Teléfono 40474. (febrero 3

## OPTICOS

OPTICA KOHN. Pasaje Matte, 23.— Casilla 1509 31 Dic.-40

OPTICA HERRMANN Instituto especialista en anteojos. Estado 40 4 Julio

## OCULISTAS

GUSTAVO LOPEZ PATIÑO Consultas 6-8. Moneda 973. Piso 8.o, Oficina 837 Teléfono 89845. 22 En.

## DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO P. Extracciones difíciles, puentes placas modernas. De 3 a 7, edificio "La Nación", Agustina 1269. Teléfonos: 82222-47509. N|o

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ Cirujano-Dentista. Andrés Bello 976.— 9-12; 2 12-5 1|2. Placas completas sin paladar, succión neumática. Enero, 27

GUILLERMO AHUMADA Carmen 25 17 Feb.

## MECANICOS DENTALES

DENTADURAS Placas, composturas, dos horas. Precios módicos. Barahona. San Francisco 120. Enero, 30

DENTADURAS, PLACAS. Composturas 2 horas, puede esperarlas. Nueva York 17. 30 En.

## MATRONAS

ANA DE MERINO, DARDIGNAC 160, Fono 88491. 30 En.

ELENA ROMERO S. Matrona Obstetricia Científica Valencia 1761, Ñuñoa (enero 30

AMELIA MATUS... Av. España 441. — Fono...

MERCEDES DARRIGRANDE... Regresó extranjero... adelantos. Tratamientos... loros. Métodos para... cer. Monjitas 355... 66844.

SEÑORA MORAL... Embarazos normales o... cos, Suturas, Casos urgentes... neral Mackenna 1038... Puente y Bandera... mento 1. Teléfono 63... hay plancha).

BLANCA PINEDA... Recibe pensionistas... gratis... San Diego...

BLANCA FISHER... Avenida España... Teléfono 9...

## PRACTICANTES

CLINICA ARAYA... ULTRATERMIA. VENTOSAS... Lastra 613...

## VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA... Americana... Hospital de perros y... Consulta permanente... Providencia 265.—Teléfono...

Dr E. FERNANDEZ... Médico - Veterinario... San Francisco 1171...

# Nuestro favorito Ki Ku se adjudicó estrechamente la prueba principal del Hipódromo Chile

## EL PUPILO DEL BARCELONA BATIO POR 1/2 CABEZA A PLAUTO, QUEDANDO TERCERO POMPOON, A 1 1/2 CUERPO, DELANTE DE BLANCA NIEVE.— CHILLEPIN (SCHOPENHAUER) CON REGIONAL (SOFI) EN EMPATE Y REINALDO (LUISILLO) ABANDONARON LA CATEGORIA DE PERDEDORES. — EN LAS PRUEBAS RESTANTES TRIUNFARON VULCANO, NEPTUNO, MANTELETA, LAS DELICIAS Y PONTINIA

La numerosa concurrencia de costumbre asistió a presenciar las carreras matinales del Hipódromo Chile, cuyo programa que se presentaba tan interesante como difícil, se desarrolló en medio de general entusiasmo y sin incidencias dignas de especial mención.

Los favoritos fracasaron en casi toda la línea, ya que fué Reinaldo el único preferido de la opinión que logró imponerse. De los otros, Swing llegó segundo, Tamerlan, Orleans y Pompoon, se clasificaron terceros; Incolente remató cuarto, y finalmente. Cabo Largo y Montagut, no consiguieron figuración.

Los buenos dividendos no podían faltar y los sports más subidos fueron los proporcionados por Chillepin y Neptuno, que repartieron $ 54 y $ 97.70, respectivamente, por unidad de cinco.

Entre los profesionales se distinguieron el preparador Villaseca y los jockeys J. González y A. Silva, que se anotaron dos triunfos cada uno de ellos.

A continuación hacemos nuestra acostumbrada relación sobre el desarrollo de las distintas competencias.



Las Delicias pierde a Noche Obscura y Lombières.

### PRIMERA CARRERA

Se dió comienzo a la reunión con la serie A del premio Amur, condicional sobre 1.200 metros, destinado a tres años no ganadores, y en donde Chillepin empató con Regional, en tanto que el favorito Tamerlan remataba tercero, a media cabeza, a pesar de haber partido rezagado.

Ordenada la salida, Chillepin picó al frente, perseguido de cerca por Formulario, en cuya siga corrían Bribonzuelo, Regional y Monte Baeza, en tanto que Mermoz y Tamerlan se divisaban al fondo y distanciados del lote, debido a que partieron mal.

En la forma apuntada se desarrolló la carrera hasta la recta, en donde avanzó Regional con seguridad, al tiempo que se hacía presente Tamerlan con grandes bríos.

En los tramos decisivos, Regional dió caza a Chillepin cruzando la raya en un perfecto empate, clasificándose tercero Tamerlan, a media cabeza, en fuerte "rush". Cuarto llegó Bribonzuelo; quinto Mermoz y sexto Formulario. Ultimo fué Monte Baeza.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, se la adjudicó nuestro favorito Reinaldo, que batió por escaso margen a L'Ermiflor y Maitén, que empataron el segundo puesto.

Alzadas las cintas, Festival y Nothing se empeñaron en lucha por el primer puesto, y rápidamente se distanciaron hasta dos cuerpos de Colombus, quedando a continuación Ordenado, Reinaldo, L'Ermiflor y Maitén, con Reaping Reward a retaguardia, debido a que largó mal.

Con la sola alternativa del paso de Reinaldo al tercer lugar, poco antes de la curva, llegó el lote a la tierra derecha, en donde acudió en busca de los leaders, a los que liquidó en las galerías, al tiempo que avanzaban L'Emiflor con Maitén y Reping Reward se hacía presente desde el fondo.

Los metros finales fueron de gran interés, pues, Reinaldo, estimulado a la huasca por su piloto, se defendió con éxito y logró cruzar la raya cuando conservaba una cabeza sobre L'Ermiflor y Maitén, que empataron el segundo lugar. Cuarto se clasificó Reaing Reward delante de Colombus. Ultimo remató Oldscotch.

### TERCERA CARRERA

Ocupaba el tercer lugar del programa una de las serie del programa Alix, handicap sobre 1,500 metros, y en donde nuestro favorito Vulcano se impuso en buena forma sobre Lady Hamilton y Cuchufleta, repartiendo magnífico sport.

Desatado el grupo, Rompe y Raja fué el primero en seguir a la vanguardia, pero a los 200 metros corridos pasó Cabo Largo a marcar rumbos, con un cuerpo de ventaja sobre Rompe y Raja, tras el cual alternaban Belmonte, Chalupa, Vulcano, Ginger Ale, Chartreuse y los restantes, con Lady Hamilton y Responso en los últimos puestos.

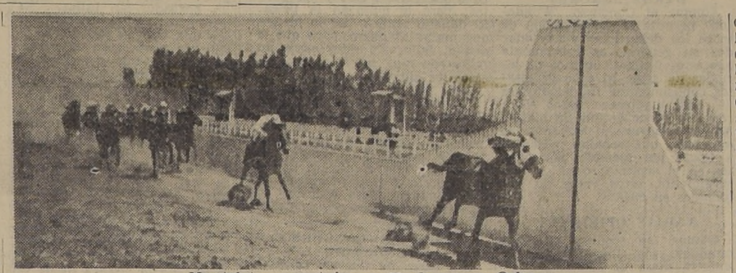
Al dejar atrás los 900 metros, avanzó Cuchufleta hasta dominar a Cabo Largo y cortarse dos cuerpos sobre él, viéndose tercera a Chartreuse delante de Vulcano Rompe y Raja y Belmont orden en que giraron la curva.

Cuchufleta mantuvo sus posiciones hasta las galerías, en donde recibió la ofensiva de Vulcano, al tiempo que se hacía presente Lady Hamilton en frescas energías.

A doscientos metros para la raya, Vulcano quedó dueño de la situación, y sin inquietarse por la arremetida de Lady Hamilton, la derrotó por tres cuartos de cuerpo a la llegada. El tercer puesto, a uno y medio cuerpo, lo conservó Cuchufleta, que aventajó a Ginger Ale y Chartreuse. Ultimos, Belmonte y Guaracazo.

### CUARTA CARRERA

A continuación se disputó otra de las series de 1,500 metros, y que fué un rudo golpe para la cátedra, pues, el triunfo correspondió a Neptuno, que pagó $ 97.30 por cada cinco al dar cuenta de Swing y Karlsbad.



Manteleta aventaja a Mackenna y Orleans

Cuando el campo quedó libre, Bella Sombra se hizo cargo del gasto del tren, asediada por Swing, que precedía a Espumoso, Karlsbad, Su señoria, Milla Co, Neptuno, Chifulita y los restantes, con Cherry Brandy cerrando el paso.

A la altura de los 900 metros, Swing se situó a medio cuerpo de la puntera y aventajando ahora a Karlsbad, Espumoso, Milla Co y Neptuno, orden en que desembocaron a lo recta.

Cubiertos los primeros tramos del derecho, Bella Sombra se entregó ante la ofensiva de Swing, que con facilidad se distanció un cuerpo de Karlsbad, al parecer con su victoria asegurada.

Al final de las populares, surgió Neptuno por el lado interior, y descontando el claro que lo separaba de Swing, le dió caza y concluyó por vencerlo en el mejor de los estilos por un cuerpo. Tercero, a 1 1/2 cuerpo se clasificó Karlsbad y a continuación, Chifulita, Cherry Brandy y Milla Co. Ultimos, Curichelongo y Su Señoria.

### QUINTA CARRERA

En quinto término se corrió la cuarta serie del premio Alix, y en donde Manteleta, que atraviesa por un período excepcional, alcanzó su tercera victoria consecutiva al derrotar al galope a Mackenna y Orleans.

Iniciado el movimiento, Hora Justa y Orleans se alternaron a la delantera en las primeras distancias, hasta que pasó Manteleta al frente, vigilada por Orleans y Ras Taffari, pero a la altura de los 1200 metros, pasó este último a la punta y se cortó dos cuerpos sobre Manteleta, escalonándose a continuación Orleans, Bonita, Mackenna, Mastuerzo, Hora Justa y Delfy, con Niblinto en la última línea.

Faltando 700 metros, avanzaron Bombita y Delfy, hasta colocarse tercera y cuarto, respectivamente, y sin otra variante entró el grupo a la recta, siempre encabezado por Ras Taffari y Manteleta.

Al enfrentar las populares, Manteleta dominó al puntero y desprendiéndose paulatinamente de sus rivales, llegó a la meta con cinco cuerpos sobre Mackenna, que atropelló debidamente al final. El tercer lugar lo conservó Orleans, que batió a Vert Galant, Mastuerzo y Ras Taffari. Ultimos, Cambrillón y Tirillento.



Neptuno da cuenta de Swing y Karlsbad

### SEXTA CARRERA

La serie principal de 1,500 metros, y que era el compromiso básico del meeting, tuvo un emocionante final entre Plauto y nuestro favorito Ki Ku, correspondiendo los honores a este último, por la distancia mínima.

La "suelta" se hizo en espléndidas condiciones y Plauto actuó a la delantera en las primeras distancias, pero no demoró Ki Ku en desplazarlo y cortarse hasta dos cuerpos sobre él, viéndose tercero a Pompoon delante de Vodka y Convallaria, con Blanca Nieve y Almatoa a retaguardia.

En esta forma se desarrolló la prueba hasta los 700 metros, altura donde Plauto igualó posiciones con Ki Ku, al tiempo que Pompoon era dominado por Vodka y Almatoa iniciaba lento avance desde el fondo.

En los tramos iniciales del derecho, Plauto consiguió ventaja sobre Ki Ku, pero, en los últimos 100 metros, el del Barcelona, estimulado a la huasca por su piloto, reaccionó bravamente y casi en la misma raya, consiguió media cabeza sobre el hijo de El Tango. Tercero, a 1 1/2 cuerpo llegó Pompoon; cuarta, Blanca Nieve; quinta, Almatoa; sexta, Vodka y séptima y última, Convallaria.

### SEPTIMA CARRERA

Las Delicias, muy bien dirigida por Herrera, no necesitó emplearse para vencer por amplio margen a Noche Obscura y Lombieres en la segunda serie del premio Alix.

La movida se efectuó con Almo Vilú y Noche Obscura en el puesto de peligro, pero a los 150 metros corridos pasó Escorial a comandar el lote, cortado un cuerpo sobre Almo Vilú, que precedía a Noche Obscura Ya Voy, Las Delicias y Caballero Errante, con Percalina y Príncipe Azul en los últimos puestos.

Al dejar atrás los 900 metros, Almo Vilú fué apurado por su piloto, hasta igualar posiciones con Escorial, quedando siempre tercera Noche Obscura, delante de Las Delicias y Caballero Errante, orden en que giraron la curva.

A la entrada de la recta Noche Obscura, en rápido avance liquidó a los leaders, que se entregaron sin oponer resistencia, al tiempo que Las Delicias pasaba a seguir a la pupila del Ollimaraj, y Lombieres atropellaba desde el centro del Lote.

Al enfrentar las galerías, Las Delicias dió caza a Noche Obscura, y tras corta lucha la dominó, y sin enemigos se fué al disco, que cruzó con 2 1/2 cuerpos sobre la hija de Firmament. Tercera, a igual distancia llegó Lombieres, que precedió a Indolente, Escorial y Ya Voy. Ultimos, Almo Vilú y Principe Azul.

### OCTAVA CARRERA

El handicap de clausura también sobre 1,500 metros, lo ganó Pontinia, que derrotó por 3/4 de cuerpo a Instantánea y Friburgo, abonando espléndido dividendo.

El pique se efectuó con Donaire al frente, perseguido muy de cerca por Montagut, tras el cual corrían Friburgo, Ismir, Pontinia, Instantánea, Tzarevitz y Sabrosa, con Caloría en último término.

A la altura de los 900 metros el leader aumentó a dos cuerpos la ventaja sobre Friburgo, que había desplazado a Montagut, que ahora precedía a Irmir, Pontinia y Tzarevitz, orden en que pisaron la faja de decisión.

Cubiertos los tramos iniciales de la recta, retrogradó Donaire, dando paso a Ismir, al tiempo que se hacían presentes Pontinia e Instantánea.

Al final de las populares, Pontinia liquidó la situación a favor, y sin mayor apremío anuló la arremetida de Instantánea, a la que venció por 3/4 de cuerpo. El tercer lugar 1/2 cuerpo lo conservó Friburgo, que aventajó a Tzarevitz, Caloría y Montagut. Ultimos, Donaire y Sabrosa.

## *Noticias del Comisariato del Hipódromo Chile*

E. Canales (Regional), reclamó contra J. González (Chillipin), por estorbarlo en la tierra derecha. Desestimado.

E. Castillo dió cuenta de que Tamerlán se espantó al partir, moviéndose desmejorado, y estorbando a "Mermoz".

2.o J. Vergara (R. reward), reclamó contra E. Canales (Festival), por estorbarlo en la tierra derecha. Casual.

Se amonestó a L. Araya por no seguir su línea con Reinaldo.

3.a A. Bravo (Responso) reclamó contra M. Quezada (Viuda Alegre) por estorbarlo en la partida. Casual.

4.o Se autorizó el cambio de monta de "Lijereza", y se multó en $ 50 a A. Villarroel por no hacerle peso.

E. Canales (Chifulita), reclamó contra E. Saavedra (Millaco), por estorbarlo en la tierra derecha. Amonestado.

5.a Se multó en $ 200 al propietario de Armande, por no presentarla a correr.

O. Maira (Mastuerzo), reclamó contra J. González (Mackenna), por estorbarlo en la primera curva.

Se multó a Julio González en $ 100.

6.a E. Orellana (Plauto) y Ab. Silva (Kikú), reclamaron mutua mente por estorbarse a la llegada.

Se multó a Silva y a Orellana en $ 100 cada uno.

7.a E. Castillo (Almo Vilú), reclamó contra E. Orellana (Noche obscura) por estorbarlo en la curva final. Desestimado.

En vista de las explicaciones dadas por el propietario del Stud Arjul, se acordó indultar a "Prosit".

El Juez de peso multó en $ 25 al jinete A. Bravo.

El Juez de Partida indultó a Beltrameja, Jacobina y La Mayor.

















## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

Primera carrera.— Premio AMUR.— (Serie A).— 1,200 metros.— $ 6,000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o CHILLEPIN, con 54 kilos, por Schopenhauer y Carambola, del Stud Regina, jinete, J. González | 330 | 207 |
| 1.o REGIONAL, con 53 kilos, por Sofi y Realidad, del Stud San Lorenzo, jinete, E. Canales | 737 | 536 |
| 3.o Tamerlan 56, E. Castillo | 3794 | 1461 |
| 4.o Bribonzuelo 53, A. Silva | 499 | 293 |
| 0 Formulario 56, J. Silva | 2646 | 1618 |
| 0 Mermoz 53, G. Toro | 348 | 168 |
| 0 Monte Baeza 54, B. Manríquez | 520 | 298 |
| | 8874 | 4567 |

Ganado en empate; el 3.o a 1/2 cabeza.
Tiempo: 1.16.
Preparador de los ganadores: E. Villaseca y F. Guzmán.
No corrieron: El Patrón, Massacreur y Portugal.

DIVIDENDOS

| | |
|---|---|
| Ganador de Chillepin | $ 54.00 |
| Placé de id | 43.00 |
| Ganador de Regional | 26.90 |
| Placé de id | 19.70 |

Segunda carrera.— Premio AMUR.— (Serie B).— 1,200 metros.— $ 6,000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o REINALDO, con 53 kilos, por Luisillo y Rada, del Stud No me Olvides, jinete, L. Araya | 4516 | 1898 |
| 2.o L'Ermiflor 54, G. Sepúlveda | 260 | 153 |
| 2.o Maitén 56, M. Quezada | 2398 | 1505 |
| 4.o Reaping Reward 56, J. Vergara | 1010 | 540 |
| 0 Byleo 53, G. Toro | 880 | 616 |
| 0 Colombus 56, J. A. Herrera | 257 | 182 |
| 0 Festival 53, E. Canales | 788 | 565 |
| 0 Nothing 56, J. Silva | 1665 | 805 |
| 0 Oldscotch 53, C. Moreno | 75 | 46 |
| 0 Ordenado 53, L. Salan | 1137 | 778 |
| 0 Ping Yang 56, E. Saavedra | 227 | 216 |
| | 13180 | 7304 |

Ganado por cabeza el 3.o a empate.
Tiempo: 1.15 2/5.
Preparador del gandor: F. Peralta.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS

| | |
|---|---|
| Ganador de Reinaldo | $ 12.40 |
| Placé de id | 7.30 |
| id de L'Ermiflor | 33.80 |
| id de Maitén | 7.90 |

Tercera carrera.— Premio ALIX.— 6.a serie. — 1,500 metros.— $ 6,000 al 1.o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o VULCANO, con 53 kilos, por Henry Lee y Viana, del Stud Regina, jinete, J. González | 2036 | 1331 |
| 2.o Lady Hamilton 56, J. A. Herrera | 2773 | 1153 |
| 3.o Cuchufleta 50, E. Canales | 851 | 778 |
| 4.o Ginger Ale 47, J. Molina | 866 | 476 |
| 0 Chartreuse 56, E. Saavedra | 788 | 580 |
| 0 Cabo Largo 53, D. Soliz | 3206 | 1536 |
| 0 Ignorante 53, E. Orellana | 610 | 330 |
| 0 Rompe y Raja 53, J. Silva | 2586 | 1826 |
| 0 Belmonte 52, G. Sepúlveda | 90 | 60 |
| 0 Chalupa 52, A. Silva | 383 | 209 |
| 0 Gerbera 51, L. Salas | 1095 | 477 |
| 0 Viuda Alegre 51, M. Quezada | 1755 | 935 |
| 0 Guaracazo 48, R. Hinojosa | 1126 | 766 |
| 0 Responso 47, A. Bravo | 1167 | 617 |
| | 19132 | 11072 |

Ganado por 3/4 cuerpo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.36.
Preparador del ganador: E. Villaseca.
No corrieron: Almudvar, Farinata y Orsino.

DIVIDENDOS

| | |
|---|---|
| Ganador de Vulcano | $ 39.90 |
| Placé de id | 12.70 |
| id de Lady Hamilton | 13.90 |
| id de Cuchufleta | 18.10 |

Cuarta carrera.— Premio ALIX.— (5.a serie). — 1,500 metros.— $ 6,000 al 1o.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o NEPTUNO, con 50 kilos, por Milimetro y Elspeth, del señor S. Lyon S., jinete, L. Rodriguez | 909 | 522 |
| 2.o Swing 53, M. Quezada | 4203 | 1864 |
| 3.o Karlsbad 51, J. Molina | 1155 | 878 |
| 4.o Chifulita 47, E. Orellana | 1679 | 1206 |
| 0 Curichelongo 56, J. Silva | 555 | 336 |
| 0 Hero 56, J. A. Herrera | 2903 | 1309 |
| 0 Cherry Brandy 55, E. Castillo | 1081 | 657 |
| 0 SuSeñoria 55, A. Silva | 88 | 90 |
| 0 Espumoso 54, L. Ahumada | 1278 | 828 |
| 0 Ligereza 54, A. Villarroel | 1812 | 1417 |
| 0 Milla-Co 54, E. Saavedra | 3257 | 2037 |
| 0 Goering 53, G. Sepúlveda D D D | 792 | 464 |
| 0 Bella Sombra 52, J. Rivera | 942 | 551 |
| 0 Morganatic 49, G. Toro | 180 | 90 |
| | 20855 | 12245 |

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.35.
Preparador del ganador: J. Cavieres.
No corrieron: Castor y Siberia.

DIVIDENDOS

| | |
|---|---|
| Ganador de Neptuno | $ 97.30 |
| Placé de id | 27.30 |
| id de Swing | 11.40 |
| id de Karlsbad | 18.50 |

Quinta carrera. — Premio ALIX. — 4.a serie. —1,500 metros. — $ 6,000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o MANTELETA, con 51 kilos, por El Cinco y Mantua, del Sublime; jinete A. Silva | 2619 | 1249 |
| 2.o Mackenna 52, Julio González | 801 | 499 |
| 3.o Orleans 53, M. Quezada | 7331 | 3860 |
| 4.o Vert Galant 50, E. Orellana | 1203 | 710 |
| 0 Delfy 58, L. Rodriguez | 367 | 163 |
| 0 Ras Taffari 55, J. Silva | 2263 | 985 |
| 0 Bombita 54, E. Saavedra | 1244 | 555 |
| 0 Hora Justa 53, G. Toro | 2100 | 1487 |
| 0 Mastuerzo 53, O. Maira | 2052 | 738 |
| 0 Cambrillón 53, E. Canales | 480 | 210 |
| 0 Tirillento 52, G. Sepúlveda | 1190 | 677 |
| 0 Niblinto 50, J. Molina | 1914 | 1517 |
| | 23586 | 12644 |

Ganada por cinco cuerpos; el 3.o a cuatro cuerpos.
Tiempo: 1.34 1/5.
No corrieron: Armande y Chalons.
Preparador del ganador: F. Guerra.

DIVIDENDOS:

| | |
|---|---|
| Ganador de Manteleta | $ 38.20 |
| Placé de id. | 11.90 |
| Id. de Mackenna | 22.10 |
| Id. de Orleans | 7.20 |

Sexta carrera. — Premio ALIX. — (1.a serie). —1,500 metros. — $ 8,000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o KIKU, con 50 kilos, por Samuray o Himalaya y Herejia, del Stud Barcelona; jinete A. Silva | 2636 | 1012 |
| 2.o Plauto 49, E. Orellana | 3365 | 1485 |
| 3.o Pompoon 53, M. Quezada | 9239 | 3544 |
| 4.o Blanca Nieve 48, J. Molina | 3295 | 1598 |
| 0 Almatoa 59, E. Castillo | 2418 | 1026 |
| 0 Vodka 55, J. Herrera | 3754 | 1288 |
| 0 Convallaria 52, G. Sepúlveda | 1610 | 579 |
| | 25717 | 10555 |

Ganada por 1/2 cabeza; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.33 2/5.
Preparador del ganador: P. Bagú.
No corrieron: Espartaco y Netrón.

DIVIDENDOS:

| | |
|---|---|
| Ganador de Kiku | $ 41.40 |
| Placé de id. | 20.90 |
| Id. de Plauto | 15.80 |

Séptima carrera. — (2.a serie). — 1,500 metros. — $7,000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o LAS DELICIAS, con 56 kilos, por Ilion y Ambiciosa, del señor F. Palomo; jinete J. Herrera | 3971 | 1782 |
| 2.o Noche Obscura 50, E. Orellana | 1991 | 969 |
| 3.o Lombieres 53, G. Sepúlveda | 2268 | 1017 |
| 4.o Indolente 50, J. Molina | 8016 | 2810 |
| 0 Principe Azul 61, M. Salas | 124 | 121 |
| 0 Ya Voy 57, L. Ahumada | 2395 | 706 |
| 0 Almo Vilú 56, E. Castillo | 1758 | 1070 |
| 0 Caballero Errante 55, B. Manriquez | 3584 | 1455 |
| 0 Escorial 55, J. Silva | 1758 | 913 |
| 0 Percalina 51, G. Toro | 880 | 566 |
| | 26745 | 11409 |

Ganado por dos y medio de cuerpos; el 3.o a 2 1/2 de cuerpos.
Tiempo: 1.33 4/5.
Preparador del ganador: F. Palomo.

DIVIDENDOS:

| | |
|---|---|
| Ganador de Las Delicias | $ 28.00 |
| Placé de id. | 10.50 |
| Id. de Noche Obscura | 15.20 |
| Id. de Lombieres | 14.70 |

Octava carrera. — Premio ALIX. — (3.a serie). —1,500 metros. — $ 6,000 al primero.

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o PONTINIA, 53 kilos, por Duraznito Penlless, del señor A. Fernández; jinete M. Quezada | 3231 | 1452 |
| 2.o Instantánea 49, M. Salazar | 1836 | 986 |
| 3.o Friburgo 55, O. Rivera | 3174 | 1344 |
| 4.o Tzarevitz 54, J. Herrera | 4111 | 1498 |
| 0 Donaire 61, E. Saavedra | 3843 | 1297 |
| 0 Caloría 54, A. Bravo | 3385 | 1054 |
| 0 Ismir 53, J. Silva | 666 | 269 |
| 0 Dionina 52, E. Canales | 712 | 405 |
| 0 Montagut 52, Ab. Silva | 8516 | 2540 |
| 0 Sabrosa 49, M. Salazar | 927 | 627 |
| | 30391 | 11433 |

Ganada por 3/4 de cuerpo; el 3.o a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.34.
Preparador: C. Quezada.
No corrieron: Pertinax, Chatelaine y Rucamanqui.

DIVIDENDOS:

| | |
|---|---|
| Ganador de Pontinia | $ 40.10 |
| Placé de id. | 11.80 |
| Placé de Instantánea | 15.30 |
| Id. de Friburgo | 12.40 |

# GODOY AVENTAJA A LOUIS EN 50 VOTOS EN CONCURSO "WONDEROIL"

**El 2.o cómputo parcial de esta encuesta arrojó 2,970 cupones para el chileno y 2,920, para el boxeador de color.—Las opiniones que indican el triunfo del campeón mundial por K. O. están en un número superior a las que favorecen al "challenguer"; pero no ocurre lo mismo en las decisiones por puntos**

## INDICACIONES DE IMPORTANCIA SOBRE ESTA ENCUESTA POPULAR QUE HA LOGRADO DESPERTAR UN INTERES EXTRAORDINARIO EN TODO EL PAIS

## Cómo piensa que ganará nuestro compatriota un ex entrenador suyo

### DAMOS OCHO NUEVAS OPINIONES

Presentamos hoy el segundo cómputo parcial del Concurso "Wonderoil", encuesta popular que favorecerá con un premio de mil pesos a quien acierte el vencedor de la pelea entre el norteamericano Joe Louis y el chileno Arturo Godoy, que se efectuará el 9 del próximo mes en el cuadrilátero del Madison Square Garden.

El interés e importancia que ha alcanzado este concurso, se demuestra con facilidad con el número de cupones que hemos recibido hasta anteayer, a las 24 horas, y que llegó a cinco mil ochocientos noventa y siete. Sea por simpatías, o porque naturalmente tiene que contar con el favoritismo del público chileno, lo cierto del caso es que A. Godoy ha aventajado ahora al actual campeón mundial, e ncuanto a los pronósticos que indican su chance para vencer. Demás estará agregar que este modo de apreciar no es errado ni mucho menos, toda vez que para que a nuestro compatriota se le haya dado una oportunidad para medirse con Louis, será porque, en verdad, reúne los méritos y antecedentes suficientes como para aspirar el ansiado título.

El recuerdo más fresco y también más oportuno que se puede hacer de ambos boxeadores, si se quieren establecer sus posibilidades de triunfo, reside en los combates que tanto el negro como el sudamericano han sostenido con Tony Galento. En sus opiniones personales así lo han dado a entender nuestros aficionados, y es por ello que no creen estar equivocados al decir que la victoria será del bravo iquiqueño.

Desde Antofagasta e Iquique, hasta Puerto Montt, pasando por las principales ciudades intermedias, los deportistas chilenos se han preocupado de este gran match en una forma como seguramente no se había hecho antes, y se han valido para exteriorizar su modo de pensar, de esta ocasión que brinda el Concurso "Wonderoil" al ofrecer mil pesos de premio a quien más se aproxime al resultado del combate.

En el segundo cómputo parcial que damos hoy, como en el primero, no hemos tomado en cuenta las unidades sobrantes de cada cifra total, con el objeto de que no se presenten mayores dificultades al aficionado que quiera establecer comparaciones.

**¡GODOY!**

El primer cómputo parcial de nuestro concurso, realizado con los cupones recibidos hasta las 24 horas del sábado 13 de este mes, arrojó, como se recordará una ventaja para el norteamericano de 590 votos contra 560. Pues bien, en el segundo, en el que hemos computado las opiniones que llegaron antes de las 24 horas, del sábado 20, el favoritismo se lo llevó nuestro compatriota Arturo Godoy.

Las cifras acusaron dos mil cuatrocientos diez cupones para el chileno y dos mil trescientos treinta para el negro.

Es interesante dejar constancia, cómo lo comprobamos en el cuadro que damos aparte, que el número de aficionados que indica el triunfo por K. O., del púgil de color es superior al que favorece al nuestro. En cambio, hay 290 votos con la victoria de Louis por decisión, contra 550 de Godoy.

**NO PODRAN GANAR POR FOUL**

Según los reglamentos internacionales del Marqués de Queensberry, que siguen rigiendo en todo el mundo, el match por el campeonato mundial de todos los pesos, no se puede definir por foul. Se trata de una excepción. En el caso de que se produzca un golpe prohibido que afecte a uno de los adversarios, se esperará a que se reponga y el combate debe proseguir.

Hacemos especial hincapié en esto a fin de evitar que continúen llegando cupones en este sentido.

**PSEUDONIMO**

No menos de cincuenta opiniones hemos recibido en que el concursante no pone su nombre y firma, según lo establecen las bases del concurso, sino que emplea un pseudónimo. Es natural que todos estos cupones los estimamos como nulos.

**OTROS ERRORES**

Aunque el Concurso "Wonderoil" permite la participación de todos los deportistas y aficionados en general, es conveniente que estos últimos, muchos de los cuales no están al cabo de ciertos conocimientos fundamentales del box, inquieran datos sobre cómo se puede definir un match. Así, casi alcanza al centenar las opiniones que señalan vencedor a Louis, por ejemplo, por puntos en el séptimo round... Naturalmente, estos votos no son tomados en cuenta.

**VARIAS OPINIONES**

Damos en seguida algunas opiniones que han llegado a nuestra mesa de redacción:

DE LA STA. LEONOR RIOS (Raquel 880, Población Gellona): Creo que si el negro no triunfa en los cinco primeros rounds, por fuera de combate, nuestro compatriota debe ganar por puntos.

DEL Sr. CARLOS ACUÑA (Cerro Aravena 80, San Antonio): Creo que vencerá nuestro compatriota, pero no por K. O., sino que por puntos. Es esta la opinión de un niño admirador del nortino.

Del Sr. JORGE AHUMADA V. (Rosas 1352): Si doy el triunfo a Godoy por puntos, es porque creo que resiste el castigo es canchero y rápido en el ataque. Si se sostiene el chileno en los primeros ocho rounds, los siete restantes serán suyos.

DEL Sr. RENE A. ROA (Rosas 580): Godoy dará al negro la más sencional "sopapina" que hasta ahora se haya visto en la historia. Así se le quitarán a Louis las ganas de volver nuevamente a recuperar la corona.

DE LA Sra. MARTA LA CRUZ DE M. (San Javier): Soy una gran admiradora del chileno y tengo la seguridad absoluta de que nuestro compatriota ganará al campeón de color por K. O. Quiero agregar esto: en el primer round el negro caerá por algunos segundos a la lona, a consecuencia del fuerte punch de Godoy. Tendremos en Chile al nuevo campeón mundial de todos los pesos.

DEL Sr. RAUL MATAMALA J. (Carrascal 4898): Soy chileno y también de la tierra de Godoy; pero nada podrá contra el terrible "Bombardeador de Detroit". Godoy es demasiado nuevo. El iquiqueño se retirará en el cuarto round.

DEL Sr. JUAN AGUIRRE AGUIRRE (Mapocho 2814): Creo que ganará Godoy por puntos; pero le quitarán la pelea. El chileno tendrá, por lo menos, que matar al negro, para que le den el fallo. En estos casos los fallos son muy fatales para nosotros los chilenos.

DEL Sr. LUIS OJEDA V. (Rinconada de Los Andes): Muchos son los que creen que Godoy ganará por K. O., en los primeros rounds. Yo no pienso de este modo. Para botar al negro hay que poseer un punch muy fuerte y Godoy carece de esta cualidad. Pero vencerá el nuestro por puntos por la agilidad que tiene.

**BASES DEL CONCURSO WONDEROIL**

Las bases de nuestro concurso son las siguientes:

1.o El concurso "Wonderoil", por intermedio de "LA NACION", será público; es decir, pueden participar en él los lectores de todo el país.

2.o Diariamente publicamos el cupon respectivo en "La Nación".

3.o Deberá indicarse en el cupón el nombre del vencedor y la forma exacta en que se desfinirá el match, es decir, por puntos, por K. O., por descalificación, empate, retiro K. O. T., suspensión del match, y los minutos y segundos del round en que el participante en el concurso cree que se definará el combate. Hemos agregado este último detalle, a fin de que el premio se circunscriba al lector que más se acerque al desenlace, a fin de evitar que el premio sea sorteado, entre nu número subido de concursantes.

4.o El cupón completo deberá ser depositado en un buzón especial que estará ubicado en el hall del edificio de "LA NACION".

5.o Los cupones que sean remitidos por correo deberá ser dirigidos al "Concurso Wonderoil" de la pelea Godoy-Louis, casilla 81-D.

**LO QUE DICE UN EX ENTRENADOR DE ARTURO GODOY**

"Fuí sparrings de Godoy en todas las peleas que sostuvo en Chile y ahí lo conocí bien. Le probé sus manos. Es verdad que no tenía mucho golpe; pero lo que le faltaba, más que nada, era saber colocar los impactos, defectos que estoy seguro habrá corregido. Godoy debe ser ahora un boxeador sin fallas. Es duro para recibir castigo, posee una enorme resistencia y valiente hasta más no poder. Es por eso que me gusta y estoy convencido que ha de ganar al famoso negro, Louis creo que es más "reclame" que otra cosa. Sus últimos contendores le han tenido miedo y por eso han perdido por K. O. Godoy va dispuesto a ganar y no a dejarse caer, como lo han hecho otros. Muchas veces han tendido al negro.

Vencerá Arturo Godoy por fuera de combate y esto ocurrirá en los últimos rounds, me "tinca" que en el 13.o. El chileno le peleará desde el primer toque de campana y no podrá el campeón resistir tal tren. Quisiera ver esta pelea para convencerme sobre lo que pienso del negro. Tommy Farr casi lo gana a fuerza de "pana". He boxeado doce años; sostuve cien combates y me he convencido que, siendo "panudo", se puede ganar a cualquiera".

(Firmado): **Baudilio Droguett**, Hotel Feria, Rancagua.

6.o Los cupones se recibirán hasta el día 8 de febrero, a las 24 horas. Este plazo no admitirá postergación, a menos que se cambie de fecha del combate.

7.o El lector que cumpla con los requisitos estipulados y acierte en forma precisa el desenlace de la pelea, recibirá como estímulo la suma de UN MIL PESO.

8.o Si son varios que hán indicado el resultado exacto del match, se procederá a sorteo; el que se realizará el día 10 de febrero, a las 18 horas en el hall de nuestro diario.

9.o El lector que desee participar en el Concurso Wonderoil deberá colocar en el cupón respectivo los siguientes datos: nombre y apellidos completos firma y domicilio.

10 Periódicamente se informará en la Sección Deportes el estado del Concurso Wonderoil; es decir, un cómputo completo de las diversas opiniones emitidas con el objeto de establecer cuál pronóstico es el que lleva mayoría.

## LA VENTAJA DE GODOY

Insertamos en seguida el resultado del segundo cómputo parcial del Concurso "Wonderoil". Se han considerado nada más que los cupones llegados hasta las 24 horas del sábado 20:

**ARTURO GODOY**

Por knoc-kaut, 1,610 cupones; por puntos, 550; por retiro, 100; por knoc-kaut técnico, 150.

Total de opiniones a favor: 2,410. A esto debe agregarse el resultado del primer cómputo: 560.

**JOE LOUIS**

Por knoc-kaut, 1,720; por puntos, 290; por retiro, 100; por knoc-kaut técnico, 220.

Total de opiniones a favor: 2,330. A esto debe agregarse el resultado del primer cómputo: 590.

RESUMEN: Dos mil novecientos setenta aficionados opinan que ganará el match Arturo Godoy, y dos mil novecientos veinte, creen que el vencedor será Joe Louis.

Cupones que indican empate:: setenta. En estos cómputos, como la vez anterior, no se toman en cuenta las unidades sobrantes en cada cifra, sino que se considera hasta las decenas, a objeto de facilitar las operaciones y apreciaciones que quieran hacer los aficionados.

## *Durban venció por K. O. al 1.er Round a O. Yáñez*

### Resultados generales de la competencia

Ante una numerosa concurrencia se efectuó el sábado recién pasado, el combate entre Juan Durban del México B. C. y Orlando Yáñez del Racha, pelea que tuvo un desenlace rápido a favor del mexicano, quien con potentes golpes de derecha hizo caer en dos oportunidades a su valiente rival, contándole en la última caída los 10 segundos fatales.

**LOS RESULTADOS**

Las peleas entre el México B. C. y el Racha se difinieron en la siguiente forma:

Miguel Bejar, del México, empató con Luis Valdivia, del Racha.

Alfonso Nelson, del México, perdió por KOT, con Rafael Bravo, del Racha.

Julio Navarrete, del México, empató con Luis Valdés, del Racha.

Francisco Aguila, del México, con Lorenzo Machuca, del Racha, empataron.

Raúl Pérez, del México, se impuso por puntos sobre Jorge Casas, del Racha.

Julio Díaz, del México, empató con Horacio Vidal, del Racha.

Agustín Núñez, del México y Hernán González, del Racha, empataron.

Juan Durban del México, venció por K. O. al primer round a Orlando Yáñez del Racha.

## *OPINAN AFICIONADOS DE TODO EL PAIS*

### Desde Iquique a Puerto Montt

En el Concurso "Wonderoil" han dado su opinión para el resultado de la pelea Godoy-Louis, los aficionados de todo el país, según indicamos en el cuadro siguiente:

**Iquique**, 110 cupones; **San Bernardo**, 80; **Nancagua**, 10; **San Francisco de Limache**, 10; **Viña del Mar**, 40; **Valparaíso**, 30; **Talca**, 10; **San Antonio**, 100; **Zapallar**, 30; **La Ligua**, 60; **Linares**, 10; **Rancagua**, 190; **Las Condes**, 10; **Lo Ovalle**, 70; **Quilpué**, 10; **Villa Alegre**, 10; **Casablanca**, 10; **Batuco**, 10; **San José de Maipo**, 10; **Sewell**, 100; **Chillán**, 10; **Melipilla**, 10; **La Cisterna**, 20; **Ovalle**, 10; **Coronel**, 20; **Puerto Octay**, 60; **LloLleo**, 10; **Quillota**, 10; **Castro**, 30; **Rengo**, 20; **Hospital**, 70; **Angol**, 10; **Quinta Normal**, 60; **Puerto Montt**, 10; **Ñuñoa**, 10; **Malloa**, 70; **Temuco**, 10; **San Francisco de Mostazal**, 40; **Los Andes**, 80; **Buin**, 10; **San Vicente de Tagua Tagua**, 30; **Peñaflor**, 10; **Mulchén**, 10; **Villa Alegre**, 10; **Lo Espejo**, 10; **Copiapó**, 10; **Combarbalá**, 10; **Caletones**, 20; **San Fernando**, 100; **Lontué**, 10; **Renca**, 10; **Puente Alto**, 40; **Concepción**, 20; **Pichilemu**, 40; **Cauquenes**, 10; **San Javier**, 20; **Graneros**, 10; **Santiago**, 4,020.

Para los efectos de estos cómputos no se consideran las unidades, a fin de que las cifras decisivas resulten más exactas y también faciliten las operaciones.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

$ 30.000, $ 40.000, PARTIDAS listas hipotecas, presentando títulos, negocios rápidos. Del Río. Bandera 552. (enero 23

$ 40.000.— NECESITO COLOCAR hipotecas una o dos partidas. Del Río, Bandera 552.

PROPIETARIOS: CONSULTEN condiciones préstamos sin hipotecas tomando en arriendo casas, pasajes, cités, conventillos, regularizando rentas de arrendamiento, hago reparaciones. Anticipo dinero. Del Río, Bandera 552.

"CAPITALISTAS" INVIERTAN su dinero por intermedio de mi Oficina, máximo interés. Alfredo Gutiérrez, Huérfanos 1153. Enero, 22

URGENTE NECESITO 15.000 primera hipoteca 12 por ciento. Moraga, Casilla 13239. En. 22

CARLOS OSSANDON, BANDERA 168 Tramita préstamos hipotecarios en las mejores condiciones. 31 ene

DINERO PARA HIPOTECAS, desde $ 10,000, ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades; Jorge Cristi Salamanca, Morandé 291. 11 Fb.

OFREZCO DINERO HIPOTECAS. Alfredo Ossa. Morandé 214.

## 31.–Productos medicinales.

FARMACIA LA NACION, SIMÓN Bolívar 298, Plaza Manuel Rodríguez. Laboratorios, recetas y análisis. Precios bajísimos. Teléfono 86075. 26 enero

¿ESTA USTED ENFERMO DEL hígado? Use CRETOL, se sentirá inmediatamente mejor Cajita de 40 tabletas, $4.60; sobre de tres, $ 0.40. 1 Febrero.

## 32.–Propiedades compran.

COMPRO CASA HASTA 70.000 radio Club Hípico. Victoria 887.

PROPIETARIOS: TENGO ORdenes de inversionistas de comprar propiedades de renta, siendo precio comercial negocios rápidos. Del Río, Bandera 552.

CASA MODERNA, 3 DORMITORIOS, hasta 150,000 pesos, compro, barrio Providencia, Salvador. Irarrázaval y Portugal. Dirigirse: Casilla 2169.

LINDOS SITIOS OFREZCO diferentes barrios. Alfredo Gutiérrez, Huérfanos 1153. Enero, 22

PARA COMPRAR PROPIEDAdes de rentas, mi Oficina. Alfredo Gutiérrez 1153. En. 22

COMPRO CASA, CONTADO 200 mil pesos, máximo de detalles, sin comisionistas. Cerolli. Casilla 99.

COMPRO CASAQUINTA ANTIgua intermedio Caja. Sin intermediarios. Avenida Holanda N.o 530.

COMPRO CHALET MODERNO, 3 o 4 dormitorios, dos baños, calefacción, sector Los Leones. Hasta $ 200,000. Sin intermediarios. C. S. Casilla 2920.

COMPRO CASA CON SITIO, 1,000 m2., barrio Gran Avenida, hasta Cisterna. Casilla 2676.

COMPRO PROPIEDAD POR Caja hasta 100.000, sin intermediarios. Dirigirse: Teléfono 47239.

SECTOR ENTRE ALAMEDA, Blanco Encalada, República y San Ignacio, compro casa, sin intermediarios, precio: $ 150.000. Dirigirse a comprador, Ejército Libertador 415.

COMPRO CONTADO SIN INtermediarios, sitios barrio alto, aproximadamente 350 m2., referencias por carta. Vicuña Mackenna 450.

COMPRO CASA, PREFIERO con traspaso deuda Caja de Ahorros Empleados Públicos. Buena construcción, central, prefiero barrio Vicuña Mackenna, Providencia; hall, 3 a 4 dormitorios, entrada de autos, toillette completa, etc. Enviar datos y precios a Bella Vista N.o 0118.

COMPRO CASA HASTA $ 100 mil pesos con deuda hipotecaria A. C. Casilla 81-D.

COMPRO SITIO PEQUEÑO cerca carros Providencia.— J Clota. Vitacura 101.

CASA RENTA, COMPRO HASta $ 85.000, Caja Empleados Particulares, ofertas únicamente por cartas. Santo Domingo 852. Vargas.

RECREO, VIÑA DEL MAR, Amunátegui, vendo casa nueva, cinco dormitorios, hall, salón, comedor, escritorio, baño, cocina, garage, más un departamento independiente, 15x4 metros, jardín, linda vista al mar, en 90,000 pesos. Tratar: Cerro Cordillera. Merlet N.o 16. 26 En.

## 33.–Propiedades venden.

VENDA SU PROPIEDAD, POR intermedio de mi Oficina, rapidez, seguridad. Alfredo Gutiérrez. Huérfanos 1153. En. 22

PARCELA $ 2.60 METRO, OCAsión vendo linda parcela kilómetro 12, camino Puente Alto, 5 1|2 hectáreas, totalmente regada, especial chacarería, árboles frutales. Cartas su dueño: A. L. G. Correo Collipulli.

12.000 CONTADO. 11.000 DEUda, Caja Habitación, vendo casita ladrillo, 2 piezas grandes, cocina, excusado; inconclusa. Buen sitio, (central. 25 Mayo 650.

VENDO ESQUINA RENTA Y porvenir. Germán Riesco 4036 98 Quinta Normal. Tratar: Wenceslao Sánchez 073.

$ 76.000, próximo Pío Nono cómodos bajos recién refaccionados, 2 dormitorios, comedor, salón, sala de baño completa, servicios. Deuda $ 20.000. A. C. Casilla 81 D.

CHALET NUEVO, BARRIO Independencia 19 x 38 vendo 40.000. Aravena, Huérfanos 1350.

SE VENDE CASA CUATRO piezas. Población Germania, Lo Vial. Nuremberg 631.

$ 230.000.— AMUNATEGUI 757, 763, cerca del Congreso, Tribunales y Plaza de Armas. Mide 20 x 22. Casa con renta, Salón, comedor, cinco dormitorios, baño, hall, patio, subterráneo y dependencias. Tiene deudas Caja. Teléfono 69081.

135.000, DOS CASAS MODERnas, Vergara cerca Alameda, con 28 departamentos, altos y bajos, produce 1.500 mensuales. Aravena, Huérfanos 1350.

$ 16.000, CONTADO SAN MARtín 1022. Tres habitaciones, hall, baño, cocina, patio. Deuda: 18 mil pesos.

110,000, ESPLENDIDA CASA Avenida Hamburgo, Ñuñoa, seis habitaciones, galería, hall, piezas empleadas, servicios, baño con artefactos, Gara habitación chofer. Deuda Caja. Protectora Comercial, Compañía 1048, 3-B.

17,000, CASITA QUINTA CISterna, dos piezas, corredor, cocina, 17x42. Viñita, plantaciones. ¡Ganga! 9,000 contado, resto mensualidades. Compañía 1048, 3-B.

$ 85.000, VENDO CASAQUINta Avenida San Nicolás 1381, dos cuadras Gran Avenida. $ 18.000, contado y saldo pagadero largo plazo Caja de Ahorros Empleados Públicos. Tratar: Avenida San Nicolás 1346, Teléfono 51105.

SE VENDE UNA CASA EN LA calle Sgto, 1 o Luis Navarrete N.o 2005. Población de Carabineros Ñuñoa no por intermedio caja. (enero 22

SE VENDE QUINTA CON 7,000 metros cuadrados en Renca, Avenida Domingo Santa María 3042 frente a la plaza, totalmente plantada y con grandes parrones buena casa, luz, agua y alcantarillado. Verla en la misma. Tratar: Delicias 3932. (enero 24

EN PAINE, POBLACIONES Villa Alegre y Granja del Carmen, véndese Quinta y Parcela, respectivamente, sucesiones: Zenón y Benigno León. Antecedentes estudio abogado partidor. Andrés Lindor Peralta, Morandé 466, Oficina 7.

## 35.–Radios e instrumentos de música.

SE VENDE UN ACORDEON-piano, de ocasión. Tratar: Bandera 839.

RADIOS, $ 80 PIE, SALDO grandes facilidades; importadas, garantidas. San Diego 233. 4 Feb.

REPARACIONES RADIOS, GArantidas, voy domicilio. Teléfono 48092. Eucaliptus 539. Atención rápida. 4 Febrero.

RADIO FEDERAL, DELICIAS 2162, fono 65606. Radios todas marcas, reparaciones garantidas. Máquinas de coser Necchi, máquinas de escribir y bicicletas. Grandes facilidades pago. 3 Feb.

COMPRE RADIO PHILLIPS, con $ 100 pie, bicicletas "Bianchi" saldo grandes facilidades. Delicias 2786. Portal Edwards. Teléfono 92082. 19 febrero

RADIOS Y DISCOS VICTOR pídalo a su agente autorizado Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 0301 A (entre Avenida Seminario) y Condell Teléfono 44420. Enero, 22

COMPRE SU RADIO "ERLA" únicamente Rondizzoni 1680. (enero 30

COMPOSTURAS RADIOS, GArantidas vista cliente, técnico americano. Fono 69489. Catedral 1264. (febrero 18

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio Philips desde $ 100 mensuales, en Ahumada esquina Delicias. 17 Feb.

## 37.–Notificaciones y citaciones.

HABIENDOSE EXTRAVIADO boleta garantía 11480 setenta y cinco mil pesos favor Universidad de Chile extendida por Banco Alemán Transatlántico, queda sin valor por haberse dado aviso correspondnete.

HABIENDOSE EXTRAVIADO la póliza N.o 120836, emitida por la Compañía de Seguros "La Chilena Consolidada" sobre la vida del señor Antonio Mendizábal Estrada, se avisa que queda nula por haberse extendido duplicado.

## 38.–Sastrerías e indumentaria.

REINALDO ROJAS B. SASTRE cortador primer orden, diplomado en Buenos Aires. Hechuras, 200; viraduras, zurcidos invisibles. Trajes sastre señoras Santo Domingo 1124. No confundir. Teléfono 64420

SASTRERIA CHESTERFIELD, abrigos confeccionados, trajes para caballeros, ambos créditos. San Diego 63. Fono 88563. 3 Feb.

$ 350, TRAJE FORRADO EN seda. Guendelman, sastre. San Diego 852, lado Teatro Caupolican. 22 En.

VISTASE BIEN, GASTANDO poco. Elija entre 500 trajes medida de cuenta. Hay desde $ 175. Tenemos trajecitos, pantalones, abriguitos todo con 30 olo rebajado en la Sastrería "Salazar". Delicias 2783 esquina Libertad.

SASTRERIA EL CREDITO Nuevo. Entrega ternos con grandes facilidades de pago. San Pablo 2675. 31 enero

$ 350, TRAJE FORRADO EN seda. Guendelman, sastre. San Diego 852, lado Teatro Caupolicán. 22 En

SASTRERIA DRINBERG. SAN Antonio 470. Entrega ternos sobre medida, rec bo hechuras finas, concedemos crédito. Feb. 7

SASTRERIA RHODE. LAS mejores hechuras, Lascuñán 76 teléfono 95125. 3 Fb.

SASTRERIA SALAZAR, CABAlleros, niños. Extenso surtido corte elegante; precios incompetibles. ¡Visítela! Avenida Bernardo O'Higgins 2783. Mandamos a provincias contra reembolso. Feb. 10

VISTA EN SASTRERIA "ARgentina". San Pablo 1279. Fono 69093. Grandes facilidades. Casimires última novedad. Feb. 7

CASIMIRES NACIONALES DES de $ 25 metro; importados, $ 55. Depósito directo de fábricas. "Casa Salazar", Avenida Bernardo O'Higgins 2783. Mandamos a provincias contra reembolso. Feb. 10

VIRADOS HECHURAS, TRANS formaciones de ternos a trajes sastres. Sastrería París. San Diego 741. (febrero 18

## 39.–Talleres y composturas.

MAESTRO MARCOS, ESPEcialidad calzado ortopédico. Esmeralda 834, fono 68666. 22 En.

## 40.–Judiciales.

INVENTARIO.— SECRETARIO PRImer Juzgado Menor Cuantía, practicará inventario 24 enero, 10 horas, bienes pertenecientes menores Huidobro Reyes, motivo nuevas nupcias contraerá su padre, Ruperto Huidobro Young. 23 enero

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, EN diecinueve de enero último, concedió posesión efectiva, herencia intestada de doña Flor María López Hevia a sus hijos legítimos Amanda Elena, Guillermo Enrique, Orlando Antonio, Marina del Carmen, Irma Yolanda, Flor María y María Olivia Escobar López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Guillermo Escobar Martínez. Se habilitó feriado.—Secretario. 22 En

EN ASAMBLEA GENERAL DEL 17 del presente, los choferes de microbuses de la Cía. Nac. de Omnibus Expresos B. O'Higgins, se reunieron para designar cuatro directores del Sindicato de esta Cía., efectuada la elección complementaria en presencia del Inspector del Trabajo, don Oscar Venegas Garrido, quedando la mesa directiva como sigue: presidente, Guillermo Molina Aravena; secretario, Juan Olivos Gutiérrez; tesorero, Víctor Santti Marín; directores, Osvaldo Barahona Ferreyra y Carlos Carrasco Arce. Se hace la presente publicación conforme al Art. 375 del Código del Trabajo. 24 En.

QUIEBRA SOCIEDAD FERROCArril, Puerto y Balneario de Quintero. — Segundo Juzgado Civil. — En solicitud común acuerdo Síndico por Síndico y Emilio Sáez Morales pidiendo: en lo principal, se tenga por cancelado precio remate sitio 6, manzana 69, adjudicado y señor Sáez en $ 5,500 y se extienda a su favor escritura adjudicación; en Primer otrosí: se entregue Síndico $ 550, valor garantía; y segundo otrosí, se habilite feriado Judicial para proveer y cumplir anteriores peticiones, notificadas por avisos, Juzgado proveyó: "Santiago, 18 de enero de 1940. Ha lugar a la habilitación que se solicita en el segundo otrosí, para el solo efecto que se indica; a lo principal y primer otrosí, como se pide, con citación.— Evaristo Molina. — Carlos Letelier". — Secretario.

QUIEBRA SOCIEDAD FERROCArril, Puerto y Balneario de Quintero.— Segundo Juzgado Civil. — En solicitud de común acuerdo Síndico y Ruperto Rubio Matus, pidiendo: en lo principal, se tenga por [illegible] do precio remate manzana 19, Población de Quintero, subastado por Rubio y Juan Garfe; primer otrosí: se entregue Síndico $ 1,000 valor garantía; segundo otrosí: se extienda escritura adjudicación; tercer otrosí: se cancelen hipotecas Fisco a Luis Cousiño inscritas a fs. [illegible] 331, año 1912, fs. 78 N.o [illegible] 79 N.o 94, año 1920, fs. [illegible] año 1924 y fs. 194 vta. [illegible] año 1929 Registro Quillota [illegible] otrosí: exhorto a Quillota para estas cancelaciones; quinto otrosí: se tenga presente renuncia beneficio plazo para pago saldo precio; y sexto otrosí: habilitación feriado para dar cumplimiento peticiones anteriores. Juzgado proveyó: "Santiago, 18 de enero de 1940.—Habilítase el feriado que se solicita en el sexto otrosí, para el efecto que se indica. a lo principal, primero, segundo, tercero otrosíes, como se pide, con citación; al cuarto, como se pide; al quinto, téngase presente. —Evaristo Molina. — Carlos Letelier". — El secretario.

## BOMBAS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Chacabuco, Caro y Abasolo.— [illegible] —Bomba Caro y Abasolo.— Cito a la Compañía a ejercicio para el [illegible] del presente, a las 22.15 horas. Punto de reunión, uniforme: de trabajo. Punto de [illegible] el cuartel.—El ayudante.

DECIMA CIA. DE BOMBEROS "Bomba España". — De orden del capitán cito a la Compañía a ejercicio para el martes 23 del presente, a las 22 horas en punto. Uniforme de trabajo, punto de reunión: Cuartel. — El ayudante.

11.a COMPAGNIA POMPIERI "Pompa Italia". D'ordine del Capitano, convocasi la Compagnia ad Esercizio per martedi 23 del corrente, alle 22.15. Punto di riunione: Piazza [illegible] cilla. Tenuta di lavoro. —L'Aiutante.

LA NACION

Santiago, 22 de enero de 1940

Presidente del Consej[o]
HORACIO HEVIA
Director,
CARLOS PRENDEZ SALDIAS
Gerente,
LUIS GAZMURI GATICA

# UNIVERSIDADES POPULARES

El Congreso de Cultura Popular, propiciado por la Universidad de Angol, para ser inaugurado en marzo próximo, será, antes que nada, una agradable sorpresa para la mayor parte de nuestros conciudadanos. Pocos son los que saben de esta labor provechosa, anónima y callada que realizan estas instituciones culturales entre el elemento proletario, que no ha tenido en sus primeros años ni tiempo ni medios para cultivarse.

Creemos que tratándose de un tema de tan relevante significación, dos días de trabajo expositivo para dar a conocer la obra realizada por las Universidades Populares, es un lapso demasiado corto.

Se ha abusado tanto, durante este último tiempo, de los Congresos de toda índole, que existe un poco de decepción colectiva para apreciar la utilidad de estos certámenes con fines de divulgación. Y la verdad es que, aun en el caso de que el temario de esta Asamblea estuviera cuidadosamente preparado, no sería inútil prolongar un poco más las sesiones de trabajo. Las conclusiones a que se arribe, por fructuosas que aparezcan en el texto en que se piensan imprimir, nunca darán la sensación de la obra pedagógica que se ha hecho, como la que podría quedar en el ánimo de los asistentes que escucharan los debates, que se impusieran del trabajo que su constitución ha significado, y de la trascendencia que tienen para el porvenir de la enseñanza libre estos modestos e importantes seminarios de estudios que funcionan al margen del oficialismo educativo.

Aunque estos organismos aparezcan desligados funcionalmente de la Universidad de Chile, no tenemos derecho a olvidarnos que son, hasta cierto punto, una consecuencia directa de la rápida y eficiente evolución de nuestro principal plantel educacional. No habrían tenido ni fuerza moral ni capacidad de organización, si las viejas aulas de la Universidad Central no hubieran roto los antiguos moldes de la inútil severidad que era la esencia y la vida de los métodos universitarios chilenos, hasta hace pocos años.

El Rector actual, hombre joven y dinámico, terminó con el hermetismo que circunscribía el progreso de la cultura al límite de los fríos patios embaldosados, en donde se elucubraban los principios fundamentales de la enseñanza. A Juvenal Hernández, antes que nadie, se debe esta popularización, si así podemos llamarla, de las viejas pragmáticas, anquilosadas durante más de un siglo. El fué quien despertó el ansia de conocer, de investigar y de enseñar; él fué el que tradujo en fórmulas sencillas y comprensibles, las directivas que transmitían a manera de prácticas iniciáticas entre un cuerpo reducido de sabios educadores.

Por eso es que, al realizarse este primer Congreso de Universidades Populares de la Zona Sur, creemos un deber de lealtad periodística no olvidar al maestro que tuvo la visión de lo que debería ser la educación nacional divulgada por métodos diversos, a todos los sectores de la República.

Se cumple con esta obra una tarea cuya significación quizá no se apreciará hoy día lo suficiente, pero que no podrá dejar de recordarse, cuando, al cabo de unos pocos lustros, se advierta el inmenso bien que ha realizado a costa de los desvelos de unos cuantos admirables visionarios, devotos del apostolado que ejercitan a costa de muchos sacrificios.

Nada podrá jamás obtenerse de masas proletarias poco cultivadas, aun cuando hayan logrado adueñarse del sentido humano y utilitario de la vida. Las Universidades Populares realizan una función que no se aprecia en su valor real; han creado la fase elemental de la cultura chilena, y son, por lo tanto, las verdaderas escuelas forjadoras de la futura personalidad colectiva de la masa. A ellas les deberemos, el día de mañana, el brusco e inteligente despertar de grandes núcleos de hombres, destinados a ser reservas conscientes de trabajo, unidades de valor positivo en la estructuración social del porvenir.

Para una considerable mayoría de la población, ésta es una tarea casi desconocida. No son pocos los que todavía no saben que hay apóstoles ignorados, que dedican buena parte de su existencia a difundir el conocimiento y la verdad. Pero no hay labor que permanezca eternamente en el misterio. Y los hombres que han echado sobre su vida el peso de una función de tan magnífica trascendencia, deberán ser recordados y venerados como los iniciadores del resurgimiento cultural de miles de hombres que, gracias a sus sacrificios, integrarán las educadas y disciplinadas masas populares, que lucharán por la liberación de los oprimidos y por las reivindicaciones de los que aún no poseen nada, teniendo derecho y capacidad para aspirar a todo.

# CRONICA MILITAR DE LA SEMANA

**Por el GENERAL BRECARD**
**Del Cuadro de Reserva**

Hasta el 11 de enero, la situación sobre los diversos teatros de operaciones, era la siguiente:

**FRENTE FRANCES**

El mal tiempo, que no ha cesado desde hace doce días, ha hecho difíciles todas las operaciones, por no decir imposibles. Las nevadas abundantes que cayeron han paralizado los movimientos de tropas, y desde el 7 la lluvia impidió todo movimiento en los caminos y en las rutas.

Hubo algunos patrullajes de reconocimiento en el macizo arbolado de los Vosgos y al este del Mosela; toda la actividad se redujo a eso.

Desde el punto de vista aéreo, hubo pocas salidas a causa de la bruma espesa que cubría el suelo.

En el mar, idéntica situación. El Almirantazgo británico hizo saber que la semana última fué el período en que menos pérdidas sufrió la marina mercante; ello no significa que la guerra submarina haya terminado; es probable que después de las pérdidas sufridas en el curso de las últimas semanas por la marina alemana, ésta prepare sus tripulaciones para una nueva campaña submarina.

**GUERRA DE FINLANDIA**

En Finlandia las operaciones parecen detenerse a causa de las abundantes nevadas.

1.o—En el istmo de Carelia los rusos renovaron sus ataques con fuerzas importantes, sin conseguir por ello el menor resultado; la Línea Mannerheim sigue intacta; gran número de tanques rusos cayeron en manos de los finlandeses.

2.o—En el norte del Lago Ladoga, en todos los sectores de operaciones, los rusos han sido rechazados: en el norte de Aglagervi sufrieron una gran derrota. En Suomussalvi la 163 división rusa fué aniquilada; en Salla el combate continúa y los rusos retroceden; en Reate, al sur de Suomussalvi, la 44.a división rusa que se encontraba cercada, fué completamente destruída. Mil prisioneros, 100 cañones, un número considerable de camiones y un importante material. Tal es el resultado de esta victoria que puede ser considerada como la más grande obtenida hasta hoy por los finlandeses.

3.o—En Petsamo, la situación no ha cambiado.

En resumen, en los diferentes teatros de operaciones, los rusos han sido rechazados después de haber sufrido terribles pérdidas en personal: muertos, heridos o prisioneros, lo mismo que en material: camiones, tanques, cañones. Su situación es bastante precaria.

La aviación soviética, que sigue bombardeando todas las ciudades de Finlandia, pierde cada día cierto número de aviones, derribados, la mayoría de las veces, por la defensa antiaérea finlandesa.

**LOS GRUPOS DE RECONOCIMIENTO EN EL FRENTE FRANCES**

El público poco al corriente de las cuestiones militares, fué sorprendido al comienzo de la guerra al leer que fué precisamente la caballería la primera que entró en contacto con las tropas alemanas; la gente se imaginó ver a unos jinetes que salían de la Línea Maginot y avanzaban hasta ser detenidos por los fuegos alemanes.

Es un error que conviene disipar. En cada gran unidad, división de infantería o cuerpo de ejército, existe una formación llamada Grupo de Reconocimiento Divisionario o Cuerpo de Ejército destinado a reemplazar lo que antes se llamaba "Caballería Divisionaria" o "Caballería de Cuerpo de Ejército". Son organismos que poseen todas las Divisiones o Cuerpos de Ejército; su composición es esencialmente variable. Comprenden generalmente uno o varios escuadrones a caballo, uno o varios escuadrones de motociclistas, y uno o varios escuadrones de autoametralladoras. Su misión en la División, es protegerla de las sorpresas del enemigo, y en los cuerpos de ejércitos es asegurar la libertad de acción del Comando. En razón de la distancia a que se puede disparar con las armas actuales, los grupos de reconocimiento deben llevar sus investigaciones mucho más lejos que antes.

Si antiguamente era necesario reconocer el terreno, al menos a 6 km. de distancia, en la actualidad es necesario reconocerlo a 15 km.

En los grupos de reconocimiento puede ocurrir que el Comando refuerce esas unidades por medio de varios batallones, varias baterías y algunos tanques; el comando de los grupos de reconocimiento debe estar organizado en forma tal que pueda absorber esos refuerzos fácilmente.

En los grupos de reconocimiento agregados a las divisiones motorizadas ligeras, no entra ningún elemento de caballería; todos los grupos de reconocimiento están motorizados con objeto de poder seguir fácilmente a las unidades mecanizadas.

Pero cualquiera que sea su alternativa, los grupos de reconocimiento están formados por la caballería. Al comienzo de la guerra, fueron ellos los que realizaron los primeros contactos; no es sorprendente, pues, que se haya hablado de jinetes en los primeros contactos. Pero esos jinetes no iban a caballo ni en motocicleta, sino a pie y la mayoría de las veces avanzaban tendidos, como toda tropa de infantería que avanza hacia la línea enemiga.

Los grupos de reconocimiento conservan de la caballería ese espíritu particular que la distingue de las otras armas; espíritu de sacrificio y de disciplina, puesto que en todos los tiempos la caballería ha sabido sacrificarse por las otras armas.

Lo mismo que durante la guerra de 1870-71 la caballería se sacrificó en Reischoffen, en Rezonville, en Sedan para salvar al ejército vencido, lo mismo en el curso de la guerra de 1914-18 la caballería ofreció a las otras armas: infantería, artillería, aviación y tanques, más de 4,000 oficiales. Y al comienzo de esta guerra la caballería ha podido demostrar que no había perdido nada de su espíritu ni de su gloria tradicional.

G. B.

París, enero 12-1940.

# El mal de la luz

En la Feria Mundial de Nueva York había algunos símbolos elocuentes.

Una gran empresa eléctrica mostraba una calle de una ciudad antigua, con su auténtico alumbrado a gas, su piso áspero, sus casas medio en tinieblas, y sus escaparates sin lucimiento, con mercaderías que no se lograban exhibir. Después se pasaba a la Ciudad de la Luz, con todo su esplendor de iluminación, de vitrinas hermosas y llamativas, con confort y ambiente que incitaba a la curiosidad... Esa ciudad simbolizaba a la Nueva York de hoy.

El interior de la Gran Esfera no es sino un inmenso cuadro que, con sus pinturas y juegos de luces, muestra el desarrollo de la vida y la iluminación nocturna de la que se supone ha de ser la ciudad del porvenir...

Así se reclamiza la luz en Estados Unidos.

¡Y vaya con el éxito que se ha logrado! El fundamento del comercio, y hasta casi se diría que de la vida misma, parece que se cifrara aquí en la luz. Si se mira Nueva York de noche, no es sino una inmensa alfombra de luz multicolor y cambiante. Sus calles y avenidas no son sino ríos o dibujos de color que corren en uno u otro sentido, y sus grandes edificios son otros tantos fantasmas de luz y de colorido. Y en las vitrinas y ventanales, y en los anuncios y en las exhibiciones artísticas, es la luz la que hace las maravillas; realza tonos, da vida, colorea en forma imprevista, atrae y sorprende.

Creíamos que esto sería un derroche que sólo podrán soportar las más grandes ciudades de este país, derroche exigido por el cliente al que hay que llamarlo y atraerlo con infinitas fantasías. Sin embargo, estábamos en el más completo de los errores.

Hemos visto muchas aldeas, de tal vez no más de 10,000 habitantes, y comprobado, con sorpresa, que la luz es siempre la que aviva y la que atrae. Las ventanas lucen casi como en Nueva York, y parecidos son los avisos, y semejantes los llamados que se hacen al cliente siempre curioso y cambiante.

Con muy mal fundado orgullo pensábamos que Santiago era una ciudad bien iluminada y llamativa. ¡Qué papel más desmedrado haría al lado de estas pequeñas aldeas de Estados Unidos!

Tengo que hacer una salvedad: no me refiero al alumbrado público. En este sentido nuestra capital se puede poner al lado de cualquiera ciudad de su importancia. Es la iluminación privada, la ventana llamativa, el aviso luminoso, el monito de luz que hace piruetas, y que nosotros no estamos acostumbrados a ver, lo que desluce a Santiago.

Pero, ¿tanto derroche de luz, de colorido luminoso, de elocuente llamado de ampolletas multiformes y multicolores, está en relación con el avance cultural de estas ciudades? Será una locura lo que pienso, pero me parece que este país está enfermo de luz.

Su ideal de belleza lo busca a través de una lamparilla luminosa; sus sueños de grandeza se escudan tras iluminados ventanales; sus alegrías, sus desilusiones, sus dolores, sus sueños artísticos se funden en la luz.

Y el hombre y la mujer corren a la calle, porque en su casa no tienen la suficiente luz que apetecen, y frente al escaparate iluminado, en el restaurante provocativo y en el teatro fantástico, creen que han de apagar la sed de lumbre que los consume.

Entonces, ¿no habrá contribuído la belleza llamativa de la calle a la desorganización del hogar, al relajamiento de los lazos familiares y afectivos, lanzando a sus miembros como a mariposas ilusionadas y solitarias?

Aquí estamos muy lejos de los tiempos de la abuela cariñosa que teje sus labores y cuenta cuentos sentimentales y fantásticos al amor de la lumbre hogareña, muy tibia y muy romántica, pero un poco mortecina.

Pero esta gente siente a la larga que ha perdido su camino, y cuando ya no puede contra ellos el embrujo de las luces, miran desganados la vida callejera, se duelen de los afectos que perdieron, no encuentran donde depositar las dádivas de su cariño y se consumen en la miseria solitaria de sus pobres almas...

LUCIANO BRAVO V.

NUEVA YORK, enero de 1940.

# El problema sanitario de la India

Una frecuente crítica, impulsada por propaganda interesada, achaca a la administración británica su incapacidad para resolver el problema sanitario de la India. Se dice que los hombres viven menos años que en Europa; que las condiciones biológicas de la población son precarias; que el tanto por ciento de mortalidad es dos veces más alto que en Inglaterra; que la mortalidad infantil es aún peor; que las enfermedades contagiosas, como el cólera, la viruela, y la peste — vencidas en todos los países civilizados— ocasionan la muerte de millares de personas todos los años; que la malaria causa la muerte de millones y debilita a la población.

Vamos a probar hasta qué punto se justificadas estas críticas; lo que se ha hecho y pudiera hacerse para combatir aquel estado de cosas.

**Clima tropical.**— La India está situada en los trópicos. Los trópicos no producen tipos físicos de tanto vigor como los de Europa. Acusar al Gobierno porque las estadísticas de fallecimiento de la India representan un aumento del 22 por mil con respecto a Inglaterra, es una acusación hueca. Ni siquiera el Japón — el más avanzado país del Oriente — ha podido reducir esta proporción al standard europeo: Mantiene el 17 por mil, con un clima mucho más saludable que el de la India. En la última generación y merced al esfuerzo inglés, la curva de fallecimientos en la India ha disminuído del 34 al 22 por mil y la mortalidad infantil del 200 al 160.

**La salud pública es una nueva actividad científica.**— Los procedimientos preventivos de enfermedad representan una nueva actividad científica y política que enseña los métodos más higiénicos. Aun en los países de mayor cultura, las condiciones higiénicas en personas y viviendas son virtudes que cuesta inculcar.

**Hábitos sociales.**— Existen en todo el mundo y tienen aplicación mayor en la India. Las costumbres de este pueblo, no son, en muchos casos, compatibles con los dictados de la higiene. Las familias son numerosas. Los hindúes se casan en cuanto llegan a la pubertad. Las mujeres comienzan a tener hijos cuando son muy jóvenes. Son ya viejas antes de que hayan alcanzado pleno desarrollo. Además de sus propios hijos es costumbre ocuparse de los parientes. El apiñamiento en la vivienda no es condición que se refiera únicamente a la clase pobre.

La costumbre "purdah" causa efectos serios en la mujer y en sus hijos. Una mujer mantenida en estas condiciones no hace ejercicio y recibe inadecuada cantidad de aire fresco. Como consecuencia de ello está predispuesta a la tuberculosis. Entre las clases más menesterosas, donde el sistema "purdah" se ejerce en forma menos estricta, los hábitos continúan siendo poco higiénicos.

Los animales, el ganado y las aves de corral, se reparten en común el espacio de la casa. La vaca es un animal sagrado. Cualquier sugestión de que es animal sucio, es mal acogida. No se puede matar a los animales. Existe gran cantidad de perros cubiertos de sarna y piojos, que andan por las casas buscando comida. Cualquier intento de destruírlos puede acarrear un motín religioso.

Cuando la peste apareció en forma epidémica en Bombay, hace cuarenta años, surgieron varias revueltas por haberse intentado la destrucción de las ratas y adoptado otras medidas sanitarias. Se ha logrado mitigar estos prejuicios, pero aun hoy, las medidas higiénicas son muy difíciles de llevar a efecto, sin herir susceptibilidades religiosas.

**Epidemias.**— La edad media de vida en India es de treinta años (?). Cuando una población crece vertiginosamente, la edad media de vida tiene necesariamente que ser baja.

En los últimos diez años, la mortalidad media anual, como consecuencia de las tres enfermedades epidémicas, peste, cólera y viruela juntas, fué solamente 1,2 por mil de la población.

El cólera es difícil de extirpar en los trópicos. Es tan infecciosa que, aun un solo caso es casi siempre origen de una epidemia local. Pero ya no se conocen aquellas epidemias en gran escala, comunes hace una generación. Para esta enfermedad no existe nada conocido que se pueda emplear como inoculación preventiva, que pueda tener efecto por más de pocos meses. Es más difícil atajar esta enfermedad que la viruela. Esta no ha sido aún desarraigada de Europa con una vacuna obligatoria. La tarea, pues, en la India es formidable. Las estadísticas de muerte en estos últimos diez años, sólo representan el 3 por 10.000.

La malaria y la anquilostomiasis producen también infecciones y estragos de consideración en muchas zonas. Fué un doctor británico en la India, Sir Ronald Ross, el primero que investigó que la causa de la malaria era el mosquito. Los ingleses introdujeron el tratamiento a base de quinina, que puede ser adquirida en todas las oficinas de correo de la India y obtenida gratuitamente por todos aquellos que no tienen medios de fortuna.

Las infecciones de anquilostomiasis se contraen generalmente por los pies. El suelo en todos los países tropicales está infectado de ella. Es imposible evitar que la gente que ande descalza no la contraiga. El que los indios no calcen botas, no es debido únicamente a la pobreza. Aunque puedan comprarlas, prefieren ir descalzos. Mientras continúen así, la anquilostomiasis seguirá haciendo sus estragos.

Cada año se amplían y se crean nuevos departamentos de salud pública. En cada provincia, la salud pública, desde 1921, ha estado a cargo de un Ministro indio. Estos Ministros han desplegado gran entusiasmo en la mejora de las condiciones de salud en general y de las condiciones sanitarias de las ciudades. Es una tarea hercúlea. Serán necesarias varias generaciones para que sea completada. Cada año se hacen magníficos progresos.

En la última generación, ha aumentado notablemente el número del personal sanitario. En todas las escuelas se da instrucción práctica de higiene y se utiliza toda clase de medios, como la radio y el cinematógrafo, para extender el conocimiento de la importancia de la sanidad por todo el país.

Las dificultades aumentan, porque a los doctores indios educados en Europa, les desagrada vivir y practicar en áreas rurales. Este problema es solucionado, poco a poco, por medio de subsidios a practicantes locales y de instrucción a practicantes indígenas. Los progresos tienen que ser necesariamente lentos, pero negarlos sería absurdo. La salud en la India no es todo lo buena que se quisiera, pero tampoco es "aterradora" como pretende hacerlo ver alguna propaganda. En estos cincuenta últimos años, ha aumentado la población de 250 a 350 millones.

S. I. C.

# Análisis espectral del Partido Conservador

XXI

**MISTIFICACION DEL PATRICIADO MINORISTA**

Tercera falsedad: "El pueblo chileno tiene un altísimo porcentaje de sangre india; heredó del aventurero español el carácter pendenciero y la pereza; del indio los hábitos de embriagarse y robar". (Continuación). Continuaremos las disgresiones en el campo de la moral.

La gente de la clase adinerada, en Chile, está sinceramente convencida de que el pueblo chileno es altamente inmoral. Don Pedro Félix Vicuña nos dispara desde el principal diario de don Agustín Edwards, esta andanada de injurias: "Observando la ética general de nuestra población, tenemos que admitir que flota sobre esta población RETEÑIDA DE SANGRE INDIGENA, UN VAHO DE INMORALIDAD DIFICIL DE COMPROBAR EN OTRAS PARTES. En este pueblo, como descendiente de UNA RAZA DESORBITADA, la influencia de la HERENCIA hace volver al refractario a su antiguo medio social, abúlico y haragán".

Al leer tal rosario de afirmaciones gratuitas, uno se pregunta: ¿qué se habrán figurado el autor del artículo y su publicador, don Agustín Edwards, de la raza chilena, que tan generosa ha sido para con los intereses de ambos detractores? ¿Así le pagan a un pueblo sobre cuyos sacrificios los opinantes y sus mayores han construído formidables fortunas? Don Pedro Félix Vicuña ha demostrado ignorar hasta las más elementales leyes de la biología, como demostramos en el artículo XII de la serie. Veremos que sus declaraciones relativas a la moral del pueblo chileno revelan una ignorancia mayor aún.

Declara el señor Vicuña que la población chilena desciende de una RAZA DESORBITADA, esto es, INMORAL. ¿Cuál de las razas progenitoras del pueblo chileno es la inmoral? Supongo que no hará esta ofensa a la española que, como lo hemos demostrado en los artículos II y XI de la serie, pobló a nuestro país con vástagos de su nobleza y con sus mejores hidalgos y soldados, gentes todas que como conquistadores actuaron en una forma inmensamente más moral que los ingleses, franceses u holandeses. Tenemos que aceptar entonces que la raza inmoral a que se refiere el señor Vicuña, es la raza araucana.

Considerando lo que antecede, cabe preguntarse: ¿Era inmoral la raza araucana que procreó al pueblo chileno? Veamos el punto.

De tres defectos ha culpado el señor Vicuña al pueblo araucano, a saber: el ser abúlico, inmoral y haragán. Vamos por partes.

El pueblo araucano sería ABULICO. Al decir esta enormidad el señor Vicuña demuestra que no sabe el significado de la palabra ABULIA, (que parece agradarle mucho), o que ignora en absoluto la vida que llevaban los araucanos: en efecto, ABULIA significa "falta de voluntad", y constituye un sindroma patológico en que el enfermo es incapaz de realizar otros actos que los indispensables al mantenimiento de la vida (alimentación, excreción, respiración y actividad cardíaca). Un abúlico es un muerto en vida. ¿Es posible afirmar que era éste el estado normal de los araucanos? Nadie podría, honradamente, hacer una afirmación semejante: el pueblo araucano cumplía admirablemente la sentencia de que "en un cuerpo sano alienta una mente sana". Su estado psicológico normal era justamente el CONTRARIO DE LA ABULIA: LA EUFORIA.

Los araucanos, individuos admirablemente bien constituídos desde el punto de vista físico, empleaban sus capacidades física y psicológica en una constante actividad en que, cumpliendo leyes para nosotros intangibles (leyes que han cumplido todos los pueblos en su evolución histórica), ensanchaban continuamente sus dominios luchando con las tribus y clanes vecinos, subiendo lentamente los peldaños de una escala evolutiva que los hubiera llevado a constituir un Estado culto, a no mediar la conquista española. A raíz de esa conquista demostraron una energía indomable (estado absolutamente incompatible con el de la ABULIA, que duró más de 300 años defendiendo su independencia. Las admirables pruebas de valor en que hacían el más generoso derroche de heroísmo (la forma más indiscutible y más excelsa de la espiritualidad) movieron al egregio poeta don Alonso de Ercilla a cantar esas proezas en el poema "La Araucana", obra que constituye una gloria de las letras españolas y de la raza indígena de Chile, tan vilipendiada por la gente incomprensiva. "La Araucana" es un monumento inmarcesible destinado a perpetuar la gloria de la raza reconocida por todos los etnógrafos del planeta como la de mayor resistencia física y moral entre todas las razas indígenas americanas: la por mil títulos gloriosa y moralísima raza araucana. Terminaremos diciendo que uno de los errores más monumentales que se pueden exponer a la consideración de los entendidos, es decir que los araucanos eran ABULICOS.

Dr. JUAN L. JIRON

# De nuestros lectores

**LABORES OLVIDADAS**

Las constantes preocupaciones de la vida diaria nos han hecho dejar de mano elementales deberes de perfeccionamiento cívico en el año último. Las obligaciones y deberes del momento imponen una severa moralidad en la organización y desempeño de las tareas públicas, propias en un Estado democrático, cuando estas labores son ejercitadas por ciudadanos honrados, pues de ello depende en gran parte la eficiencia funcionaria y la continuidad de la obra que desarrolla el Jefe del Estado y Jefe espiritual de un gran partido político.

El estímulo y la dignificación individual, la renovación y la instrucción doctrinaria, emprendida con verdadero ardor por dos partidos que integran el Frente Popular, como ejemplo, es una necesidad imperiosa que no conviene postergar, desde ningún punto de vista, para la unificación total de la Izquierda y, en especial, de las filas de una colectividad que cuenta con más de cincuenta años de vida política activa y que ahora ha renacido a la lucha con mayores bríos y deseos de superación. El Partido Radical es la vanguardia de nuestra ciudadanía.

La educación que impartan los que nos gobiernan, debe alcanzar y abarcar de preferencia a la clase media, la cual está más necesitada que nunca del patrocinio firme y decidido de todos los dirigentes chilenos de buena voluntad.

La idea de crear escuelas de capacitación y civismo, y universidades populares en número suficiente, a fin de contrarrestar las futuras "crisis de hombres", y cuya dirección estuviese a cargo de elementos destacados que diesen garantías de democracia, responsabilidad que parecen olvidar quienes abogan por la inteligente organización y aprovechamiento de las horas libres, debería ser la obligación primordial de nuestros actuales gobernantes.

Al empleado chileno, fiscal o particular, hombre o mujer, debiera obligársele a emplear una hora diaria en su perfeccionamiento moral y cultural. Los pocos y grandes valores intelectuales con que contamos, deberían tener el honor de aceptar comisiones ad-honorem ante las entidades que se formaran y que desearan premiar el esfuerzo de sus cadetes, concurriendo a los establecimientos del caso a dictar sus charlas y conferencias mensuales.

Existe una Alianza de Intelectuales de Chile, a quien se le podría solicitar su concurso.

Política internacional, oratoria, sindicalización gremial, etc., son temas que ocupan un lugar preferente en la instrucción de los militantes de los partidos avanzados de aquí y de fuera. La organización y evolución de estas colectividades en todos los países libres que —como el socialismo criollo— apenas cuentan con cinco o más años de vida política, y la unidad y disciplina de sus elementos, son las consecuencias de la concurrencia de los factores anteriormente expuestos y esa acción ha sido la base de su progreso y cooperación social. El hecho no es nuevo, pero la acción no hay que descuidarla. Radicalismo no es estagnacion.

Si al espíritu se le alimenta como al cuerpo con el ejercicio físico, la alegría de vivir nos hará pensar con más fe y confianza en el porvenir.

Salgamos, pues, de la estagnación. Organicemos las comisiones respectivas y demos principio a esta idónea labor.

H. PALMA F.

# Los Institutos de Cultura

Se ha conmemorado en estos días el quinto aniversario de la fundación del Instituto Chileno-Argentino de Cultura, y esta circunstancia la creemos propicia para hacer algunas consideraciones acerca de la labor de estas entidades. Desde luego, no podría negarse que propenden a un efectivo acercamiento cultural entre todos los países donde han prosperado. Los creados en Chile, para los países de América y de algunos de Europa, son un amplio lado de la Comisión de Cooperación Intelectual, y ésta, a su vez, de su ayuda y protección a la Universidad de Chile. Los Institutos establecidos para nuestro país en otras naciones del Continente, deben tener su origen en la Cooperación Intelectual; pero sea esto así o no, es cosa de una relativa importancia, porque otras son las cuestiones que interesa acentuar.

No hay duda que los Institutos constituyen un nexo de unión espiritual entre los países donde se han establecido; pero el radio de acción de éstos es demasiado pequeño. Obran únicamente en determinados círculos, casi siempre de carácter oficial; y se sabe que ese aporte es dado por naturaleza, y ocasionado a dejarse llevar por tendencias políticas. En seguida, los institutos no representan, con fidelidad, un carácter acentadamente intelectual en la verdadera acepción de la palabra, porque se han desviado hacia propaganda social que no se aviene con el objeto que se tuvo en vista al establecerlos. En algunos institutos figuran, con notoriedad, personas absolutamente desconocidas en el campo de las ciencias, de las artes, de la diplomacia o de cualquiera otra actividad de la inteligencia, aun en el profesional. Están allí quién sabe merced a qué circunstancias. Esto, naturalmente, resta personalidad a los institutos y les quita ese tono serio que debe resguardarlos. Con lo que acabamos de decir no queremos empequeñecer lo que hacen estas corporaciones; pero debe salvarse, hasta donde se pueda, el punto que señalamos.

Las conferencias, las ceremonias, el enlazamiento social, valioso elemento de unión, sin duda, es cosa pasajera. El intercambio de individuos es mucho más útil. Los institutos deben propender, antes que nada, a la fundación de becas, desde los profesores y estudiantes universitarios, hasta los maestros y alumnos de las escuelas de artesanos. La convivencia de hombres de un país en otro, es el mejor medio de conocimiento. El estudio serio de su carácter, de sus instituciones, de su desarrollo cultural y económico, de sus industrias y comercio, proporciona una razonada convicción del valor del país en que se ha vivido.

Las becas de los institutos, costeadas por organismos oficiales o particulares, a individuos distinguidos en alguna especialidad, o concedidas a estudiantes para viajes de estudio, completarían la obra de fondo de los institutos, porque la actual es puramente de forma.

Estamos convencidos de que una vez que se consiga el sistema de intercambio de becas entre los institutos de cultura, la obra de éstos será brillantemente positiva.

# PROYECTO PARA CREAR LA COMPAÑIA SALITRERA NACIONAL DE TARAPACA

El diputado don Humberto Arellano ha presentado el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.o Por exigirlo el interés nacional, se crea la "Compañía Salitrera Nacional de Tarapacá".

Artículo 2.o La Compañía será administrada por un Directorio compuesto de trece miembros, quienes durarán tres años en sus funciones y podrán ser reelegidos.

Seis de ellos tendrán el carácter de representantes del Fisco y de los empleados y obreros de la Compañía, respectivamente, y lo serán: el Superintendente del salitre, un Consejero del Banco Central de Chile, que elegirá cada tres años el Consejo de esa Institución, y tres que también nombrará el Presidente de la República, de los cuales, uno será de su libre elección y los dos restantes de una terna propuesta separadamente por el Directorio del Sindicato de empleados y del Sindicato de obreros de la Compañía. Las personas que elijan en terna los Directores de los Sindicatos nombrados, deberán ser miembros activos del respectivo Sindicato.

Otros seis Directores serán designados por los demás accionistas. Para el efecto de esta elección se establece que cada acción será equivalente a un voto y no se tomarán en cuenta las fracciones que resulten.

El otro Director, que será el presidente de la Compañía, deberá ser chileno y acreditar una práctica de 20 años, por lo menos, en la industria salitrera, será elegido en sesión especial con la mayoría absoluta de votos de los miembros del Directorio.

Artículo 3.o El capital de la Compañía no podrá ser superior a mil quinientos millones de pesos, de los cuales el Estado suscribirá el cincuenta por ciento, para cuyo objeto, se considerará en tal valor, las reservas salitrales que posee en las pampas denominadas "Pissis" y "Nebrasca", ubicadas en la provincia de Tarapacá y que aportará a esta Compañía

El cincuenta por ciento restante del capital se constituirá por acciones de cien pesos cada una y que serán enajenadas en subscripción pública.

Artículo 4.o Se autoriza al Banco Central de Chile para recibir en garantía por su valor total de emisión, las acciones de esta Compañía.

Artículo 5.o Mientras las acciones permanezcan en garantía a favor del Banco Central de Chile, éste concurrirá en representación de estas acciones a las Juntas Generales Ordinarias o Extraordinarias de Accionistas.

Artículo 6.o Las obligaciones contraídas por las Compañías Salitreras, en conformidad al artículo 24 de la Ley 5.350, no regirán para la Compañía creada por esta Ley.

Artículo 7.o La capacidad mínima de producción de la Compañía a que se refiere la presente Ley, será de quinientos mil toneladas anuales.

De la venta total de salitre chileno, se reservará en favor de esta Compañía, una cuota máxima de quinientas mil toneladas, y de esta cantidad, hasta un veinte por ciento, corresponderá a salitre potásico.

En la venta de yodo, la Corporación de Salitre y Yodo de Chile, reservará también a esta Compañía, la proporción correspondiente a la capacidad productiva de salitre, que será, a su vez, su participación en la venta de este producto.

Para los efectos de este artículo, no regirá lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley 5,350, de 8 de enero de 1934.

Artículo 8.o La participación en las ventas de esta nueva Compañía, regirá treinta días después de la fecha de la notificación de estar en condiciones de producción, que por escrito esta Compañía hará a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile.

Artículo 9.o De las utilidades que obtenga esta Compañía el diez por ciento corresponderá a sus empleados y obreros, en el carácter de participación por el aporte intelectual y manual que este personal prestará en la explotación de la industria.

La forma y condiciones en que serán repartidas estas utilidades entre los empleados y obreros de la Compañía lo determinará el reglamento que, al efecto, deberá dictar el Presidente de la República.

Artículo 10 Las utilidades que le correspondan a las acciones fiscales de esta Compañía, se destinarán en su totalidad a la organización y desarrollo de la industria azufrera en las Provincias de Tarapacá y Antofagasta, en la forma y condiciones estipuladas en la Ley que, al respecto, deberá dictarse.

Artículo 11. Los obreros que trabajen en esta Compañía tendrán derecho a una indemnización equivalente a un mes de salarios por cada año de servicio, para cuyo efecto la Compañía deberá depositar mensualmente el 8,33 o|o. del valor del salario que pague, o sea, en las mismas condiciones que rigen sobre esta materia para los empleados.

Artículo 12. Mientras subsistan los beneficios que esta Ley les concede, y mientras, a su vez, cuenten con su respectiva representación en el Directorio, conforme lo dispone el artículo 2.o de esta Ley, los empleados y obreros de la Compañía no podrán declararse en huelga.

Artículo 13. La Compañía, mientras no cuente con elementos propios que efectivamente convengan a sus intereses, deberá transportar la totalidad de su producción por el Ferrocarril del Estado, denominado "Ferrocarril de Iquique a Pintados", y el que, a su vez, quedará obligado a efectuar dicho transporte.

No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, la Compañía podrá contratar con otras empresas todo o parte del transporte de su producción, siempre que el Ferrocarril de Iquique a Pintados no esté materialmente en condiciones de hacerlo o porque sus fletes sean superiores a las otras empresas de transporte.

Artículo 14. Las escrituras y documentos de organización, transferencia de propiedades, de emisión de acciones y demás que le fuere necesario a esta Compañía hasta que esté en condiciones de producciones, quedarán exentas de todos los impuestos y contribuciones Fiscales o de otro orden.

Quedarán también liberadas de todo derecho de Aduana y Estadística las maquinarias y demás elementos de trabajo que deba importar para su exclusivo uso.

Sin perjuicio de lo anterior, las escrituras públicas y sus copias autorizadas, se otorgarán en papel sellado.

Artículo 15. Esta Ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

Artículo transitorio. Durante los dos primeros años y por una sola vez, el Presidente de la República nombrará al presidente de la Compañía, quien, en todo caso, deberá reunir los requisitos indicados en el inciso 4.o del artículo 2.o de esta Ley.

Mientras no existan legalmente constituídos los Sindicatos de Empleados y Obreros de la Compañía, el Presidente de la República nombrará a los Directores que a estos Sindicatos les correspondan en conformidad a lo dispuesto en el inciso 2.o del artículo 2.o de esta Ley, quienes, en todo caso deberán tener la calidad de empleado y obrero, respectivamente.

> El honor en un placer divino.
> **Platón.**

**MATRIMONIOS**

Próximamente contraerá matrimonio el señor Ricardo Meza Moreno con la señorita Gabriela Auger Auger.

—Han concertado su matrimonio:

El señor Jorge Rodríguez Castro con la señorita Clotilde Peña Scharers.

—El señor Luis Roblín Tirado con la señorita Aida Leupín Maturana.

—El señor Tito R. Marchese Cuevas con la señorita María Isabel Lavín Sepúlveda.

Han contraído matrimonio:

Don Alejandro Chiriboya Donoso con la señorita María Isabel Samper Polo.

—Don Ricardo Contreras Rueda con la señorita Elsa Fuentes Larraín.

—Don Melchor López Morán con la señorita Olga Fernández González.

—Don Luis Pinto Chávez con la señorita Blanca Hopycea.

—Don José Horrent Simó con la señorita María Soms Camprubi.

—Don Armando A. Ortiz Ortiz con la señorita Elena Scarlazzetta.

—Don Carlos A. Martínez Klein con la señorita Regina Cienfuegos Navarrete.

—Don Pedro Ceballos Rivera con laseñorita Laura Rubio Torres.

**FUNERALES DE LA SEÑORA MERCEDES GARAY SERRANO**

Hoy, a la 11 horas, se efectuarán los funerales de la Sra. Mercedes Garay Serrano, distinguida dama lallecida anteayer en esta capital.

El cortejo fúnebre partirá dede el Hospital de San Borja hacia el Cementerio General.

Despedirán el duelo miembros de la familia y el periodista señor José Manterola.

**ALMUERZO**

Un grupo de directores del Club Naval y de jefes de Marina, ofreció un almuerzo en el Club Naval en honor del jefe del Estado Mayor de Ejército, general de división don Oscar Escudero.

Asistieron:

Almirante, señores Alberto Brito, Luis A. Villarroel, Juan A. Rodríguez; comandantes, Srs. I. Holger, Alberto Consiglio, Jorge Videla Cobos, Paulino Rojas, capitanes de corbeta, Sres. Raúl Braun, Eduardo Barrios, Alfonso Laso de la Vega, señores Arturo Mariotti, Sandalio Bórquez, etc.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido un hijo del señor Jorge Merino Marnecker y de la señora Celia Larraechea de Merino.

**EN HONOR DEL MINISTRO DE RELACIONES Y SRA. DE ORTEGA.—**

El Ministro del Paraguay y señora de Irrazábal ofrecerán el próximo miércoles 24, una comida en honor del Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores y señora de Ortega Aguayo:

**TE.—**

En el Astur Hotel de Valparaíso se efectuó el té que un grupo de amigas ofreció a la señorita Antonia Mayer Ladrón de Guevara, con motivo de su próximo matrimonio con el teniente de la Armada, señor Pedro Urzúa Marín.

Asistieron:

Ruby Neumann, Irma Davidson de Cruz, Margarita Gude, Marta Garín, Alicia Aninat D., Mariana Olhaberry I., Chita Sabugo Rojas, Lucy Paredes W., Berta Mora P., Carolina Gude L., Eliana Yeumann, Bessie Stirling D., Erika Reichardt, Sofía Cabrera W., Marta Avendaño I., Lala León V., Mercedes Bustos, Lucy Villegas Matfeld, Adriana Khan Wiegand, Marta Mayer Guevara, María Kunic, Rebeca Miranda Aguirre, Rebeca Macuer, Inés Neumann E., Carmen Groeger de Mandakovic, María Vio Valdivieso, Adriana Aristizábal Saavedra Nelly Allison Ch.

**ENFERMOS.—**

De gravedad la señora Laura Guzmán de Huneeus.

—En el Instituto Traumatológico se encuentra de cierto cuidado a consecuencias de un accidente el señor Ramón Echazarreta Aristía.

—Ha sido operado en la Clínica Santa María la señorita María Daniel Durán Benítez.

—Mejor la señora Ana Cruz de Puelma.

—Operada en la Clínica Alemana la señora Hortensia Ossa de Brañas.

—De cuidado la señora Victoria Guzmán de Rodríguez.

—Gravemente enferma se encuentra la señorita Elena Brañas Mac Grath.

En el Hospital Militar fué operado con toda felicidad, el niño Sergio Vallejos Varela.

—Ha sido operada en la Clínica Santa María, por los doctores Amesti y Asenjo, la señora Marujía Várgas de Mori. Su estado es satisfactorio.

**VIAJEROS.—**

Ha partido al sur en viaje hasta Magallanes el doctor Jorge Alvarez Andrews, acompañado de su señora Lucía Ramírez de Alvarez y de sus hijos Malvita y Jorge.

—A Viña del Mar, llegaron las familias Salas Elgart, Guilisasti Tagle, Montes Sutil, Salas Valdés, Salas Subercaseaux, Subercaseaux Vial, Echeverría Carvallo, Riesco Undurraga, Correa Pereira, Villegas Miralles, Vergara Mackenna, Zegers Rodríguez, Echenique Zegers, Dartnell Matte, Risopatrón Matte, Izquierdo Matte, Alamos Izquierdo, Reyes Izquierdo, Ochagavía Echeverría, Eyzaguirre García de la Huerta, el Pbro. don Augusto Molina S. y los señores Hernán Díaz Arrieta y Osvaldo Vicuña Luco.







**BRITISH BROADCASTING CORPORATION**

LUNES 22 de ENERO de 1940. HORA CHILENA:

10.22 Anuncios en castellano, portugués e inglés.
19.30 Resumen de noticias en inglés.
19.45 Señal horaria del Observatorio de Greenwich.
20.00 Noticias en portugués.
20.15 Tópicos del día, charlas en portugués.
20.30 Noticias en inglés.
20.42 Programa según anuncios.
21.45 Programa musical anunciado en castellano.
22.15 Fin de la transmisión.
2.00 Noticias en castellano.

Los programas son irradiados en las ondas de 31.55 metros (9.51 megaciclos por segundo) y 25.29 metros (11.86 megaciclos por segundo).



# LA AVIACION FINLANDESA BOMBARDEO BASES RUSAS EN LA COSTA DE ESTONIA

## LOS RUSOS SE VALEN DE LAS BASES AEREAS DE ESTONIA PARA ATACAR EL SUROESTE DE FINLANDIA.—LA AVIACION RUSA CONTINUA TRATANDO DE ATERRORIZAR A LOS FINLANDESES Y HA AUMENTADO EL NUMERO DE LOS AVIONES ATACANTES.—LAS TROPAS SOVIETICAS SIGUEN RESISTIENDO EN MAERKAEJAERVI

ESTOCOLMO, 21 (U. P.).— La Radio finlandesa anunció esta noche que aeroplanos finlandeses bombardearon el puerto de Baltisch y otras bases rusas en la costa de Estonia en el Báltico.

Se cree que los bombardeos de las bases en Estonia por los finlandeses ocurrieron ayer. Este es el primer reconocimiento público de que los finlandeses toman represalias contra territorio estoniano, en vista de que los rusos parten de la costa del Báltico para realizar sus ataques contra Finlandia.

La Radio de Finlandia no anunció cuando ocurrió el ataque finlandés en el Báltico ni cuantos aeroplanos participaron en la operación, pero agregó que todas las máquinas regresaron sin novedad a sus bases.

ESTOCOLMO, 21 (U. P.).— El Ministerio de Relaciones Exteriores confirmó a la United Press que la aviación finlandesa había bombardeado las bases rusas en Estonia.

Se ha sabido extraoficialmente que aviones finlandeses bombardearon también una base aérea rusa al Sur de Tallinn, donde habían 81 aeroplanos soviéticos, y las fortificaciones de Kronstadt.

**ANUNCIO OFICIAL DEL COMANDO FINLANDES**

HELSINKI, 21 (U. P.).— El Alto Comando emitió hoy un comunicado de guerra que dice que aeroplanos finlandeses bombardearon con éxito algunas bases aéreas rusas, pero no dice si éstas se hallan en Estonia.

Los finlandeses sostienen que obtuvieron informaciones de aviadores enemigos que ayer cayeron en su poder, que dicen que los rusos están empleando las bases aéreas de Estonia para sus ataques contra el sudoeste de Finlandia.

El comunicado oficial afirma que 11 aeroplanos de bombardeo rusos y un globo de observación fueron derribados ayer.

Más de 3,000 bombas fueron lanzadas el sábado sobre los centros civiles. Ha sido el peor día hasta ahora de la campaña de "terror del aire". Más de cien edificios fueron destruídos y se ha informado que hay hasta ahora tres muertos y 35 heridos.

En Turku, algunas bombas cayeron sobre un hospital y dañaron otro. Varios incendios siguen ardiendo.

**LOS AVIONES RUSOS ATACAN EN GRANDES BANDADAS**

Los aeroplanos soviéticos vinieron en grandes bandadas, en mayor número que las que han tomado parte hasta ahora. Una pequeña comunidad fué bombardeada por 76 aeroplanos. El ametrallamiento de civiles en automóvile y trenes ha sido más frecuente que hasta ahora. Un cuartel de ambulancia de una aldea fué dañado.

Entre las ciudades bombardeadas figuran el gran centro industrial de Tampere, Turku, Pori, Rouma, Bahti y Kouvola. Varios aeroplanos fueron derribados.

Dos aeroplanos suecos chocaron en el aire, a causa de un accidente sufrido por uno de ellos. Estos son: el teniente Starner, el piloto Zacko y Yung. Otro piloto, Fundsten, escapó apenas y logró descender su aeroplano dañado detrás de las líneas rusas, escapando luego a las líneas finlandesas, con sus manos en alto y gritando: "No disparen".

Seis aeroplanos rusos fueron derribados durante la semana por pilotos voluntarios suecos. El mariscal Mannerheim emitió una Orden del Día en que expresa su pesar por los pilotos suecos caídos.

**LOS RUSOS SIGUEN RESISTIENDO EN MAERKAEJAERVI**

HELSINKI, 21. — (U. P.) — Con su larga columna replegada sobre sí misma, los rusos siguen resistiendo porfiadamente cerca de Maerkaejaervi y lanzan contraataques ocasionales, apoyados por tanques, con el objeto de aliviarse de la constante presión de los finlandeses.

En fuentes autorizadas se dice que los comandantes del ejército ruso tropiezan con las dificultades que representan las masas de material bélico y de transportes concentradas de Maerkaejaervi, que tratan de llevar consigo en su repliegue de 48 kilómetros y que hacen necesario el empleo constante de grandes fuerzas para protegerlas.

Los finlandeses han descubierto un nuevo procedimiento para atacar a los tanques rusos: dos soldados finlandeses, armados con palancas de fierro, saltaron desde un bosque por el lado ciego de un tanque ruso, y treparon sobre él. Allí comenzaron a trabajar para abrir un hoyo en la torrecilla. Los ocupantes del tanque, imposibilitados para hacerles fuego, trataron en vano de desalojarlos, haciendo pasar el tanque sobre toda clase de obstáculos, pero los finlandeses se mantuvieron firmes. Finalmente, descubrieron un agujero por el que lanzaron, al interior del tanque, una granada de mano que mató a sus ocupantes.

Los diarios previenen a sus lectores que los rusos están empleando por radio la longitud de onda finlandesa, para hacer creer que hablan desde estaciones finlandesas cuando, en realidad, se trata de una difusión de propaganda soviética.

**COMUNICADO FINLANDES**

HELSINKI, 21. — (U. P.) — Ha sido expedido el siguiente comunicado:

"En tierra.— En el istmo hubo, el día 20 de enero mayor actividad que en los últimos días. Tanto nuestra artillería como la del enemigo estuvieron activas. En Taipale el enemigo atacó en dos puntos, a últimas horas de la tarde, después de una poderosa preparación de artillería. En uno de ellos el ataque enemigo fué roto por el fuego de nuestra artillería y, en el otro, fué repelido por un contraataque. Fuertes bajas fueron inflingidas al enemigo.

"Al Noreste del Ladoga, nuestras tropas han mejorado aún más sus posiciones al apoderarse de varios fuertes puntos del enemigo.

"En los otros sectores del frente terrestre nada hubo digno de mencionarse.

"En el mar.— Nada que valga la pena señalar.

"En el aire.— Se calcula que varios centenares de aviones enemigos volaron sobre Finlandia el 20 de enero. Tanto la zona de la retaguardia como la del frente fueron bombardeadas desde el aire.

"En la retaguardia Pori, Rauma, Mariehamn, Turku, Tammissaari, Kotka, Laht, Lappeenranta, Tampere, y el valle de Etmmi fueron bombardeados en el sur y suroeste de Finlandia.

"En el Norte de Finlandia Ivalo, Nurmea y, por segunda vez, en cierta localidad un hospital claramente marcado [illegible] emblema de la Cruz Roja [illegible] él, fueron bombardeados.

"Según las informaciones recibidas hasta ahora, las incursiones aéreas, en la [illegible] causaron la muerte de [illegible] les, resultando heridos [illegible] tidos.

"Por las informaciones suministradas por los aviadores enemigos que cayeron ayer en nuestro poder, queda de [illegible] que bases aéreas, situadas en Estonia, son empleadas [illegible] menos para las incursiones en el Suroeste de Finlandia.

"Nuestra aviación [illegible] efectuar vuelos de [illegible] to y de repeler a los enemigos, logró con éxito bardear ciertas bases [illegible] migas. Según informaciones [illegible] firmadas, hemos derribado [illegible] enemigo un globo de [illegible] ción y once aviones de [illegible] deo. De los tres aviones [illegible] bardeo enemigos cuya [illegible] seguía dudosa ayer, [illegible] encontrados derribados".

BRUSELAS, 21. — [illegible] En respuesta al cuestionario [illegible] la Liga de las Naciones ha informado a ese [illegible] que está dispuesta a [illegible] da humanitaria a Finlandia.

> ### *Gravemente enfermo el Presidente Motta, de Suiza*
>
> GINEBRA, 21.—(U. P.). —El Presidente de la Confederación Suiza, M. Motta, se halla gravemente enfermo y le han sido administrados los últimos sacramentos.
>
> Se teme que no llegue a la noche.
>
> Aunque no se ha revelado cuál es la enfermedad de Motta, se sabe que ha durado muchas semanas, aunque continuaba participando en las sesiones del Consejo Federal, hasta la semana pasada.
>
> Se entiende que tuvo una recaída el viernes por la noche, la que ha causado ansiedad en vista de su avanzada edad.

**España**

**ONDA DE FRIO [illegible] SAS NEVADAS EN [illegible] DE LA PENINSULA**

MADRID, 21. — (U. [illegible]) Después de un respiro de [illegible] ras, se ha desencadenado nuevamente el mal tiempo. [illegible] to finísimo del Norte [illegible] vertido en nieve y [illegible] ha hecho descender la [illegible] tura más y más.

En Aragón luce el sol, [illegible] vientos helados hacen bajar poco a poco el termómetro. Jaca y Sabanigno [illegible] registrado 18 grados [illegible] bajo cero. Las comunicaciones con Zaragoza y Teruel [illegible] interrumpidas. Solamente [illegible] y Pamplona [illegible] tensas nevadas.

# BRASIL TRIUNFO SOBRE CHILE POR 36 A 31

### Fué brillante la contienda sostenida anoche en Montevideo, por la segunda fecha del torneo continental

### EL PRIMER TIEMPO TERMINO EN EMPATE A 15

MONTEVIDEO, 21. — (U. P.) Esta noche en el Estadio del Centenario se disputó la segunda fecha del octavo Campeonato Sudamericano de Basketball.

El primer encuentro de la noche correspondió a los equipos de Chile y Brasil, que formaron como sigue: por Brasil: Sioyalo Accioly, Raúl de Vicenzi, Celgo Méyer, Ruy de Freitas y José Simoens Enriquez,. Por Chile: Salamovich, Miguel Mehech, Luis Carrasco, Antonio Ferrer y Miguel Ferrer. Arbitraron el match los jueces argentinos Ernesto Lastra y Eugenio Alun.

A las 22 horas se dió comienzo al encuentro, habiendo previamente el juez argentino [illegible] roto los sellos con que se tenía marcada la pelota que se iba a bautizar en este partido. No bien comenzó el partido, atacó el equipo chileno cobrándose seguidamente un foul personal contra De Vicenzi, lo que no trajo consecuencias. Salamovich hizo entrar en juego a Antonio Ferrer, quien pasó a Menech, pero Freitas ataca sobre el cesto al chileno sin conseguir ventajas debido a un buen quite de Mehech. Se cobra un penal contra Mehech por bloquear con el cuerpo y al tirar Antonio Ferrer no emboca en el cesto, volviendo la pelota a la cancha luego de dar con el tablero. Seguidamente Ruy de Freitas convierte un doble para el Brasil.

Una buena carga del Brasil permite a Enriquez aumentar las ventajas con otro doble, siendo la posición de cuatro a cero a favor del Brasil. Seguidamente Chile por intermedio de Antonio Ferrer descuenta con un doble y el Brasil al alistarse por intermedio de Freitas nuevamente aumenta la cuenta a seis contra dos.

El equipo del Brasil se muestra más técnico que el de Chile. A los cuatro minutos de juego el Brasil ataca y un tiro de Freitas da en el tablero volviendo al campo la pelota. Se cobra seguidamente un personal contra Miguel Ferrer, convirtiendo el tanto Méyer, siendo las posiciones de 7 a 2 hasta estos momentos. Ataca nuevamente el Brasil y un tiro de Enriquez dá en el aro y al volver a la cancha Méyer hace un doble, colocándose entonces el Brasil, 9 a 2.

Se cobra un tiro libre contra Méyer y Antonio Ferrer tira sin resultados. El ataque brasileño es superior al chileno, defendiéndose el transandino de hombre a hombre. Se cobran dos personales contra Méyer y Antonio Ferrer convierte los dos tiros acortando la ventaja con nueve a cuatro. De inmediato Accioly convierte un doble y de inmediato descuenta Chile por intermedio de Antonio Ferrer. En el equipo brasileño hay un cambio entrando Pelegrino en lugar de Méyer.

Un personal cobrado contra Pelegrino es ejecutado por Antonio Ferrer, convirtiéndolo. El equipo chileno sigue defendiéndose hombre a hombre, pero el Brasil, en juego rápido y de cruces, desconcierta a la defensa chilena. En un tiro de cancha Chile convierte un doble por intermedio de Salamovich, poniéndose a dos tantos del Brasil. En los 10 minutos en una levantada del equipo chileno, Miguel Ferrer, emparejó el tanteador con un doble.

Se cobró un personal a Pelegrini y al tirar Antonio Ferrer no convirtió el primer tiro, pero en cambio en el segundo, logra colocar a Chile en ventaja por doce a once. Van organizando su defensa los chilenos, haciendo imposible a los brasileños la entrada. Ante la defensa de base de los chilenos, los brasileños se vieron luego precisados a tirar a media distancia errando muchos tiros.

Se cobró un penal a Miguel Ferrer, tirando Pelegrino quien convirtió, quedando doce a doce. Otro personal cometido por Freitas fué tirado por Miguel Ferrer sin resultado. Antonio Ferrer ejecuta un personal contra De Vicenzi, pegando la pelota en el aro, pero la toma Carrasco, convirtiendo un doble que coloca la cuenta 14 a 12 a favor de los chilenos. A los 14 minutos Pelegrini conquista un doble en instante que el juez cobraba un personal contra Chile, pidiendo seguidamente Chile un minuto de descanso.

En el equipo chileno entra Pedro Fornazzari en sustitución de Antonio Ferrer. Reiniciado el juego ejecutó el personal Pelegrini sin resultado. Las posiciones eran 14 a 14, a los 14 minutos de juego. Se cobró un foul a Fornazzari contra Pelegrini, no dando resultado la ejecución de la pena.

A los 15 minutos de juego, el match se tornó parejo. Un tiro de Carrasco pegó en el tablero y saltó fuera. Se cobró un personal contra Carrasco y tira Accioly dándole la ventaja al Brasil, por 15 a 14. El contarse un personal contra Pelegrini, tiró Fornazzari, sin resultado. Seguidamente una carga del equipo chileno se vió malograda por haber primado con el esférico Mehech. Faltando un minuto para la terminación de este tiempo, se cobró un personal de Pelegrini contra Mehech y al ejecutar el tiro libre el jugador chileno, emparejó las cifras, a 15 a 15.

**EL SEGUNDO TIEMPO**

En el segundo tiempo, en el equipo chileno entró Méyer por Pelegrini, y en el chileno, Antonio Ferrer por Fornazzari. Se cobró un personal contra Accioly, tirando Antonio Ferrer y convirtiendo. Seguidamente se cobró un personal contra Ferrer y Enriquez no lo convierte. Poco después el brasileño Méyer conquistó un doble poniendo en ventaja a su equipo y de inmediato el juez cobró un personal contra Enriquez y otro contra Miguel Ferrer, los que ejecutados frente a los respectivos cestos, no trajeron novedad.

El encuentro continuó siendo bastante movido y equilibrado. De inmediato Chile por intermedio de Carrasco, conquista un doble colocándose en ventaja por 18 a 17. La ventaja del equipo chileno duró escasamente medio minuto, ya que Accioly hizo un doble de cancha, pasando entonces nuevamente al frente en el score Brasil, por 19 a 18.

Un buen pase de Carrasco a Antonio Ferrer dió oportunidad a que este último tirara al cesto convirtiendo un doble. Un personal de A. Ferrer fué ejecutado por De Vicenzi, quien convirtió quedando emparejadas las posiciones en 20 tantos. Una rápida jugada concertada entre Freitas y Enriquez, dió frutos al tirar Enriquez al cesto y embocar, poniendo en ventaja a su equipo por 22 a 20. Un doble de cancha ejecutado por Méyer coloca al Brasil en ventaja de 24 sobre 20, pidiendo en ese momento Chile un momento de descanso.

Reiniciado el partido, Chile comenzó a presionar, pero una gran jugada de Freitas puso en juego a Accioly que convirtió un doble haciendo los mismos tantos después A. Ferrer, para Chile. El equipo chileno atacó por 29 minutos y el Brasil utilizó la defensa de hombre a hombre, cerrándose en sus últimas líneas obligando a los chilenos, al no encontrar un claro para llegar al cesto, a tirar desde media distancia.

Un buen pase de A. Ferrer a Salamovich permitió a éste tirar al cesto y convertir un doble, quedando el score 26 para el Brasil y 24 para Chile. En unos momentos más se suspende el partido por estar lesionado de un pie uno de los jueces argentinos, pero poco después volvió al rectángulo siguiendo el arbitraje del match.

Ferrer hizo un pase largo a Miguel Ferrer quien cedió a Mehech, el que desde media cancha tira al arco, pegando la pelota en el aro. Al cobrarse un penal de Antonio Ferrer contra Méyer, hizo que tuviera que abandonar el campo el chileno, por haber cometido cuatro personales, entrando en su lugar el jugador Rafael Palacios. Chile pidió un minuto de descanso y se prosiguió el match con la ejecución del personal por Meyer quien lo convirtió. Las posiciones quedan así, 27 a 24 a favor del Brasil.

El Brasil siguió atacando y poco después una indecisión de la zaga chilena dió ocasión a Accioly para que convirtiera otro doble. El Brasil siguió en la ofensiva. Miguel Ferrer ejecutó un personal cobrado a De Vicenzi pero sin resultado. A los 14 minutos de juego Enriquez convirtió un doble para el Brasil. Se suspendió el juego seguidamente durante dos minutos, por estar lesionado el jugador brasileño Enriquez, notándose poco después en el equipo chileno, los siguientes cambios: Gil por Palacios y Olmos por Miguel Ferrer.

En los instantes que el Brasil accionaba mejor, Enriquez cometió un foul contra Salamovich tirando el chileno y convirtiendo el tanto.

En esos instantes entra al Estadio el Presidente de la República, siendo saludado por estruendosos aplausos del público asistente.

Salamovich convirtió un doble a los 17 minutos y de inmediato conquistó otro doble quedando en esos instantes 32 a 29 a favor del Brasil. Faltando dos minutos el Brasil pidió un minuto de descanso. Reiniciado el juego se cobró un foul de Carrasco contra Accioly que tirando aumentó el score a favor del Brasil a 34 contra 29.

De inmediato Olmos convierte un doble que fué seguido de emocionantes jugadas cuando faltaban pocos instantes para terminar el partido, mientras el público alentaba a ambos equipos. Un foul de Mehech contra Freitas permitió a éste tirar libre, convirtiendo el tanto. Poco después De Vicenzi cometió un personal debiendo abandonar el juego por haber cometido ya cuatro. El tiro de Chile ejecutado por Mehech no dió resultado.

Sobre la hora de terminación del match, Acciolu convirtió un personal por un foul de Carrasco y terminó el partido con 36 tantos para el Brasil y 31 para Chile.

**FUE BRILLANTE LA ACTUACION DE LOS CHILENOS**

MONTEVIDEO, 21. — (U. P.). La actuación de los chilenos fué buenísima, contribuyendo cada jugador desde su puesto a la victoria, pero frecuentemente la mala suerte conspiraba contra sus esfuerzos.

El entrenador Carlos Salamovich declaró a la United Press: "Estoy satisfecho del resultado del partido. Mis jugadores rindieron más de lo esperado".

**URUGUAY VENCIO HOLGADAMENTE A PARAGUAY**

MONTEVIDEO, 21. — (U. P.). El Uruguay superó categóricamente al Paraguay en el partido por el Campeonato Sudamericano de Basketball, al triunfar por 61 contra 13 tantos.

# RUTENIA SE HAYA BAJO LA AMENAZA DE UNA INVASION DE LOS RUSOS

(Correspondencia de Joseph Ravotto, exclusiva para "LA NACION")

PARIS, 21.— (ESPECIAL). La Rutenia se encuentra hoy día en un terreno muy peligroso.

De acuerdo con los sueños paneslávicos rusos de restablecer la vieja frontera zarista en la frontera, Rutenia presenta un corredor de primera clase para realizar por la invasión. Si Hitler sigue soñando con invadir Rumania a fin de poner mano en los yacimientos petroleros de ese país, y llegar a poner su planta en las orillas del Mar Negro, ¿qué mejor que el corredor que presenta la Rutenia para hacer avanzar por él sus fuerzas?

Hungría, entretanto, se ha movido rápidamente, a fin de tener seguras las provincias que conquistó, y ya tiene una cadena de fortificaciones casi completada, a la que ha dado el nombre de "Línea Horthy".

Lemberg, la vieja ciudad de 700,000 hombres, bajo el régimen polaco, es una de las encrucijadas vitales del Este de Europa. Desde Lemberg parten ferrocarriles directos a Varsovia, a Berlín, vía Presemysl; a Moscú, vía Chmerinka, por la Rutenia a Budapest y, finalmente, por Stanislavov y Cernauti a Bucarest y los yacimientos petrolíferos.

En Lemberg desaparecen los cerros que separan los tres valles vitales de los ríos Bug, Vístula y Dniester. Al comenzar la ocupación rusa, fueron deportados desde Lemberg hacia el interior de Rusia, todos los notables polacos, inclusives el ex Premier Kozloswki, el ex Ministro de Finanzas profesor Grabskwi y el alcalde doctor Ostrowski.

**SOVIETIZACION DE LEMBERG**

Las muchas fábricas con que cuenta Lemberg han sido sovietizadas y actualmente están siendo explotadas bajo la dirección de 440 comités. La famosa universidad de Lemberg ha sido cerrada en parte, y su equipo ha sido enviado a Moscú y Leningrado, para sus universidades. Lemberg está comandada ahora por el ucraniano Panczyszyn, presidente del soviet local, y toda la región de Lemberg ha sido agregada a la República Soviética de Ucrania con capital en Kiev.

Durante los tres primeros meses de la ocupación rusa, Lemberg se transformó en la base principal de operaciones del ejército rojo en los Cárpatos. Los despachos que llegan a París informan de la presencia de tropas de ingenieros del Reich en ese vital centro ferrocarrilero; pero no dicen si el ejército rojo ha abandonado Lemberg o si los dos ejércitos obran en conjunto.

Según una información extraoficial, los alemanes han pedido a los rusos que permitan a los ingenieros alemanes explotar en beneficio del Reich los tres principales yacimientos petrolíferos de la Galicia polaca en Stanislavov, Rolomiya y Drohobicq-Borislav. Estos últimos, explotados por los rusos, rindieron el año pasado 325,000 toneladas de petróleo bruto, en tanto que los de Stanislavov dieron 46,000 toneladas, que son meramente una gotita frente a las formidables necesidades de guerra alemanas de este combustible: 15.000,000 de toneladas al año.— JOSEPH RAVOTTO.







**COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

En virtud de lo dispuesto en el Artículo 28 de los estatutos sociales, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que se llevará a efecto el 24 de enero del presente año, a las 10 A. M., en las oficinas de la Compañía, Santo Domingo N.o 1061.

Santiago, 10 de enero de 1940.

**Carlos Carvallo Aguirre**
Presidente.

# EL DESTROYER INGLES "GRENVILLE" FUE HUNDIDO POR UNA MINA O TORPEDO

## El hecho se produjo el sábado en el Mar del Norte. — Hay 8 muertos y 73 desaparecidos.— La nave hundida desplazaba 1.458 toneladas, había sido construída en 1935 y pertenecía a la clase del "Gipsy", también hundido por los alemanes

### OTROS INCIDENTES DE LA GUERRA EN EL MAR

LONDRES, 21.— (U. P.) El Almirantazgo anunció que el destructor "Grenville" fué hundido el sábado por un torpedo, o debido al choque con una mina, en el mar del Norte. Añade que se sabe de 8 muertos, pero que hay 73 desaparecidos que se presume que también han muerto.

El texto del comunicado del Almirantazgo dice: "El secretario del Almirantazgo lamenta anunciar que el destructor de Su Majestad "Grenville", capitán G. E. Creasy M. V. O., fué hundido por una mina o un torpedo en el mar del Norte. Desembarcaron 118 oficiales y marineros. Se sabe de ocho hombres que murieron y hay 73 desaparecidos sobre los cuales debe presumirse que han perdido la vida. Los parientes cercanos de los muertos y desaparecidos han sido informados".

Alrededor de un centenar de tripulantes del "Grenville" llegaron a un puerto de la costa oriental, incluyendo algunos heridos graves. Médicos, ambulancias y enfermeros que se hallaban en el muelle, rápidamente atendieron a los sobrevivientes, siendo enviados a hospitales los más graves. Otros tripulantes desembarcaron en otro puerto.

**CARACTERISTICAS DEL "GRENVILLE"**

El "Grenville" era un destructor de primera clase de 1,458 toneladas, y es el cuarto destructor que pierde Gran Bretaña en esta guerra. Construído en 1935, tenía una velocidad de 36 nudos. Su tripulación normal era de 175 hombres. Llevaba 5 cañones grandes y 7 pequeños y tenía 8 tubos torpederos.

Pertenecía a la misma clase que el "Gipsy" que fué hundido en noviembre.

Fué el "Grenville" el primer buque de guerra británico que tuvo el sistema de fuego lateral en sus calderas. Había servido en España y estuvo una vez en Barcelona, donde una de sus lanchas-automóviles fué alcanzada en los bombardeos.

Los otros destructores británicos víctimas de la guerra, fueron: el "Gipsy", debido a una mina en la costa oriental el 22 de noviembre, pereciendo 30 tripulantes; el "Blanche", hundido en circunstancias similares en la costa Sudeste, el 2 de noviembre, muriendo dos hombres y resultando 16 heridos; el "Jersey", que quedó averiado al ser torpedeado el 10 de diciembre: tuvo 10 muertos y 12 heridos, y el "Duchess", hundido a raíz de una colisión en diciembre, pereciendo 130 tripulantes.

**EXPLOSION Y NAUFRAGIO DE UN BUQUE - TANQUE INGLES**

LONDRES, 21.— (U. P.) El buque-tanque británico "Caroni River", de 8,707 toneladas de registro, hizo explosión y se hundió ayer en la costa Sudeste. Sus 35 tripulantes llegaron a la playa en una balsa. Algunos tuvieron que ser hospitalizados. Entre 12 y 20 estaban heridos.

El "Caroni River" rendía sus pruebas cuando se produjo la catástrofe, la que ocurrió cuando hacía menos de 20 minutos que la nave había salido del puerto. El suceso fué presenciado por la gente que paseaba en la playa.

Se cree que la causa fué alguna mina suelta que fué llevada a la deriva hacia la costa por la marea.

La proa salió a la superficie varias horas antes de que la nave se hundiera definitivamente.

Entre los heridos graves figura un oficial, que quedó con ambas piernas rotas.

El vapor danés "Hekla" se hundió, tocado al parecer por una mina, frente a la costa nororiental de Escocia. Un vapor noruego recogió su tripulación y la condujo al puerto noruego de Bergen.

**VAPOR JAPONES DETENIDO POR INGLESES LLEGO A YOKOHAMA**

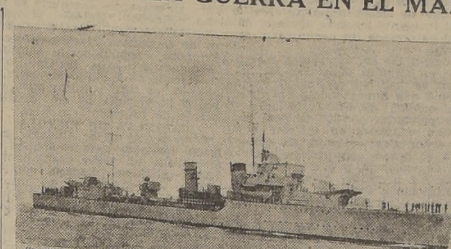
YOKOHAMA, 21.— (U. P.) El vapor "Asama Maru" llegó a las 19 horas, después de haber sido detenido a las 13 horas por un buque de guerra británico, cuyo nombre no se menciona, que sacó de la nave japonesa a 22 tripulantes del buque alemán "Columbus" que se dirigían de Estados Unidos a Alemania.

La agencia Domei entrevistó al capitán Yoshisada Watenabe, quien le manifestó que tres oficiales y 9 marineros armados subieron al "Asama Maru", cuando se encontraba a 35 millas del cabo Nojima. El nombre del barco británico estaba disimulado bajo una capa de pintura, pero parecía un crucero ligero. Watanabe preguntó por el nombre del buque, pero un oficial británico le contestó: "No tiene nombre".

A bordo del "Asama Maru" había 51 alemanes, pero a 29 de ellos se les permitió seguir viaje.

La Embajada británica hizo la siguiente declaración: "Esta acción está completamente de acuerdo con la ley internacional. Durante la actual guerra ese derecho no ha sido objetado por ningún país neutral, y el Gobierno alemán ha procedido ya en la misma forma. Se entiende que, en el caso del "Asama Maru", no fueron retirados todos los tripulantes de barcos mercantes alemanes, sino los técnicos y marineros especializados que podrían ser particularmente útiles a Alemania en su esfuerzo de imponerse en la guerra".

SAN FRANCISCO, 21.—(U. P.) El "Asama Maru", que partió el 6 de enero, lleva a bordo 22 marineros alemanes que antes eran ocupados por la Standard Oil Co., en sus buques tanques, en la costa oriental de Estados Unidos y que operan bajo la matrícula de Panamá. El 15 de enero un grupo similar partió en el vapor "Ginyo Maru", del cual no se tiene noticias.



El destroyer inglés "Grenville"

Hasta ahora no han partido tripulantes del "Columbus".

TOKIO, 21.— (U. P.) Se considera posible que el Gobierno japonés proteste ante el británico por la detención del "Asama Maru".

**VAPOR SUECO VOLADO POR DOS MINAS**

AMSTERDAM, 21.— (U. P.) Diecisiete de los 21 tripulantes del vapor sueco "Flandria", de aproximadamente 900 toneladas, perecieron al ser volado el barco por dos minas, a 100 millas al Oeste de Ymuiden, según cutro sobrevivientes que llegaron esta tarde a Amsterdam a bordo del vapor noruego "Balzac", que los encontró en un bote salvavidas abierto en el Mar del Norte.

El "Flandria", que se hundió el jueves, iba en viaje desde Amsterdam a Gothenburgo con un cargamento de piedras y papel.

**ATAQUE A UN VAPOR NORUEGO**

LONDRES, 21.— (U. P.) El vapor noruego "Rotos" llegó a un puerto del Norte después de haber sido atacado por un submarino frente a St. Kilda.

Se vió pasar a un torpedo cerca de la proa y, poco después, los tripulantes oyeron una explosión a bordo del submarino y vieron alzarse una densa columna de humo. El submarino desapareció y no se le volvió a ver, creyéndose que se haya perdido.

Los noruegos enviaron un bote salvavidas, pero éste volvió más tarde al vapor, sin haber encontrado a persona alguna.

# El salvamento de los náufragos del "Orazio"

MARSELLA, 21.— (U. P.) Con el salvamento de muchos sobrevivientes del "Orazio" por parte de los franceses, es ésta la segunda vez en un período de dos semanas que la marina francesa de guerra realiza semejante tarea. Hace diez días que también salvó a la mayoría de los pasajeros y tripulantes del vapor español "Cabo San Antonio" a mitad de camino entre Casablanca y las Azores.

**DESTROYERS DE LA BASE DE TOLON PARTEN AL LUGAR DEL SINIESTRO**

La base naval de Tolón inmediatamente despachó dos destructores a la escena del desastre, situada a un centenar de millas de Tolón, mientras que hidroaviones de las bases de Marsella y Tolón volaban sobre el buque en llamas y comprobaban que todos los botes salvavidas eran descendidos sin accidentes y cargados de pasajeros.

Los aviones informaron que la maniobra de bajar los botes parecía haberse realizado perfectamente a pesar de estar el barco completamente envuelto en llamas.

Otra flota de media docena de buques de guerra se dirigió apresuradamente al lugar, al saberse que había gente en los botesalvavidas y en plena mar.

Hacia las 22 horas, tres barcos anunciaron haber recogido 4 botes con un total de 200 pasajeros. Uno lo encontró un destructor francés; otro un vapor francés que hace el servicio entre Córcega y Marsella, y dos el vapor italiano "Conde Biancamano".

**LA LABOR DEL SALVAMENTO FUE MUY DIFICIL**

También se informó que otra docena de barcos estaba cerca del "Orazio" buscando los demás botes salvavidas. Se anunciaba que el trabajo de salvamento era sumamente difícil debido tanto a la obscuridad como al mar agitado.

Los últimos mensjes del radiotelegrafista del "Orazio" indicaban que todos lograron tomar los botes salvavidas, y que el capitán se embarcaba el último. Poco después el puente y toda la superestructura eran una masa de escombros ardiendo que podía verse desde 16 kilómetros de distancia. A todas las tripulaciones de los botes salvavidas el capitán les dió instrucciones de mantenerse dentro de un círculo con el fin de facilitar el salvamento.

**EL NUMERO DE BAJAS SERIA ELEVADO**

El número de bajas debido a las quemaduras no ha sido revelado, pero por los preparativos que hicieron las autoridades de Marsella se cree que sea elevado.

Los barcos que traen a los sobrevivientes deberán permanecer fuera del puerto, pues es imposible entrar de noche, de acuerdo con los reglamentos de guerra, de modo que tal vez será imposible comprobar el número de bajas hasta mañana temprano. Se han enviado médicos en los barcos de los pilotos.

**ORIGEN DEL FUEGO**

Aun no hay noticias del origen del fuego, pero es posible que sea accidental, pues no han sido vistos ni buques de guerra enemigos, ni submarinos, ni minas en el Mediterráneo desde que se inició la guerra.

Se anuncia que hay un gran número de sudamericanos a bordo del "Orazio". Se recuerda que el barco recientemente fué objeto de una búsqueda por el control francés de bloqueo y que fueron retirados varios pasajeros alemanes e internados, y también el chileno Suchard, cuya libertad actualmente ha sido solicitada por el Ministro chileno González Videla. El Ministro informó hoy a la United Press que el sábado proyectaba realizar un viaje a Marsella relacionado con el caso Suchard pero que tal vez partiría mañana en vista del incendio del "Orazio" y del número de pasajeros que viajaban en ese barco con destino a Chile.

# EL VAPOR "ORAZIO" SE INCENDIO, QUEDANDO TOTALMENTE DESTRUIDO

## El accidente se produjo a 300 millas de Barcelona, un día después de que la nave partiera de Génova en viaje a Valparaíso.—Los 600 pasajeros y los 350 tripulantes que venían a bordo fueron salvados por dos destroyers franceses de la base de Tolón

### NO SE HAN REGISTRADO BAJAS, DICE EL ANUNCIO OFICIAL



El vapor "Orazio"

MARSELLA, 21. — (U. P).— El vapor de pasajeros "Orazio" se incendió y quedó probablemente destruído totalmente, un día después de su partida de Génova, en viaje a Valparaíso, llevando a bordo 600 pasajeros y 350 tripulantes, los que prácticamente en su totalidad fueron salvados por dos destroyers franceses.

Los destroyers, cuyos nombres no han sido revelados con motivo de las restricciones establecidas por la guerra, se dirigen a este puerto a toda máquina con los sobrevivientes, muchos de los cuales, según se informa, sufren de quemaduras y heridas por los efectos del frío cuando se hallaban a la intemperie. Se dice que algunos de ellos están muy graves.

Marsella queda más cerca del sitio en que ocurrió el incendio que Tolón, donde tripulaciones de emergencia habían sido preparadas para recibir a los sobrevivientes.

**EL INCENDIO ESTALLO A 300 MILLAS DE BARCELONA**

El incendio estalló esta mañana cuando el transatlántico se encontraba a 300 millas de Barcelona, en la primera etapa de su viaje a Sud América. Después de los esfuerzos de la tripulación, durante todo el día, para combatir las llamas, los pasajeros fueron embarcados en los botes salvavidas.

A las 18 horas el capitán envió mensajes por radio a todos los buques que se encontrasen en la vecindad que se mantuvieran alertas para prestar ayuda. Informó que en esos momentos todos los pasajeros habían sido embarcados en pequeños botes y que las llamas no habían podido ser dominadas.

**DOS DESTROYERS FRANCESES ACUDEN EN AUXILIO DEL ORAZIO**

Dos destroyers franceses inmediatamente contestaron el llamado y acudieron a toda máquina a prestar ayuda. A su llegada a la escena, uno de los buques de guerra radiotelegrafió al Ministerio de Marina que el "Orazio" estaba envuelto en gigantescas llamas y se hundía.

Los sobrevivientes fueron recogidos por los destroyers y a muchos de ellos se les proporcionó frazadas y ropas, pues sufrían las consecuencias de la permanencia a la intemperie.

El capitán del "Orazio", según se cree, fué el último de los salvados, después de haber asegurado el desembarco de todos sus pasajeros.

Dos destroyers franceses más recibieron órdenes de mantenerse cerca del "Orazio" y de hacerse cargo del barco cuando el incendio se haya apagado.

**PASAJEROS QUE VENIAN A BORDO DEL "ORAZIO"**

GENOVA, 21. (U. P.) — El "Orazio" zarpó ayer desde Génova en viaje a Sud América. Entre los pasajeros figuraban la misión de aviación militar italiana que iba a Bolivia encabezada por el teniente coronel don Francesco Minucci; el nuevo Ministro de Italia en Panamá, Renato Silesi, y el Cónsul General suizo en el Ecuador, Roberto Osterwalder.

**CONFIRMACION OFICAL DE LA NOTICIA**

GENOVA, 21. (U. P.)— Se ha confirmado que el "Orazio" se incendió entre Marsella y Barcelona, y que todos los 600 pasajeros que llevaba fueron trasbordados a dos torpederos franceses.

El "Conte Biancamano" informó que el "Orazio" había recibido sérias averías y que tal vez sea destruído.

No se ha revelado la suerte de la tripulación; pero se ha anunciado que no se han registrado bajas.

**SIN NOTICIAS DE 800 PERSONAS QUE IBAN A BORDO**

MARSELLA, 21. (U. P.)— El incendio a bordo del "Orazio" se produjo cuando el vapor se encontraba a 100 millas de Tolón, y los botes salvavidas fueron arrastrados hacia Marsella por una fuerte brisa del Mediterráneo.

De 800 personas, de un total de cerca de mil que había a bordo todavía no se tiene noticias, pero se cree que están a salvo en los botes salvavidas, que una media docena de barcos buscan en la obscuridad.

**EL "ORAZIO" FUE ABANDONADO**

GENOVA, 21.— (U. P). — El "Orazio" ha sido abandonado, y por lo que se sabe, no ha habido bajas, ni entre sus tripulantes, ni entre sus pasajeros. Entre éstos últimos figuraban muchos refugiados judíos.

El "Conte Biancamano" con algunos de los salvados del "Orazio", llegará a Génova el lunes en la tarde.

El "Orazio" fué construído en 1926, con un desplazamiento de 11,669 toneladas y un andar máximo de 16 nudos.

Además, del Conte Biancamano y de los buques de guerra franceses los vapores "Colombo" y "Cellini", han ido también, apresuradamente en su ayuda.

El 2 de noviembre de 1939, buques de guerra franceses detuvieron al "Orazio", y sacaron del buque 50 pasajeros alemanes que fueron internados en un campo de concentración de Aix en Provence. Anteriormente, en 1937, el "Orazio" había recogido a 81 pasajeros del vapor chileno "Pudeto", que se incendió frente a la costa peruana.

**SALVAMENTO DE LOS SOBREVIVIENTES**

MARSELLA, 21.— (U. P). — Un destructor francés recogió a los sobrevivientes del "Orazio" que se encontraban en un botesalvavidas; un vapor francés a los de otro, y el vapor "Conte Biancamano" a los de dos botes más. Los barcos franceses se dirigieron después a Marsella. Otros buques franceses siguen tratando de localizar los botessalvavidas que pueden estar aun en el mar.

# Duque de Windsor llegó ayer a la capital inglesa

## Muchas conjeturas se hacen a propósito de su presencia en Londres

LONDRES, 21. — (U. P.) — El Duque de Windsor llegó a esta en visita de cuatro días o cinco días. No se conoce el objeto de su viaje. La Duquesa no acompaña a Eduardo. Se aloja en el Hotel Claridge con su edecán.

Sin embargo, la mayoría de los miembros de la familia real se hallan en Londres o en sus alrededores.

Las personas bien informadas dicen que la visita no tiene carácter oficial, pero que difícilmente puede tratarse de un permiso militar, por cuanto es seguro que en caso de tener tal permiso el Duque lo pasaría con la Duquesa en París.

Se sabe que el Duque tenía el propósito de llegar a Londres a principios de la semana pasada, pero que postergó su viaje para fines de ella en vista de que se suspendieron los permisos en el ejército expedicionario británico.

El Duque es asistido únicamente por un edecán, Batman, quien reservó las habitaciones como un particular cualquiera. El departamento consiste en tres o cuatro habitaciones del segundo piso del hotel, el que era uno de los puntos favoritos en que comía cuando era Príncipe de Gales.

La causa de la visita es ahora un mar de puras conjeturas. Una de ellas es que ha venido a ver a su madre, si bien no hay razón particular alguna para ello, como estado delicado de salud, por ejemplo, ya que la Reina Madre se encuentra espléndidamente bien y reside en el campo, haciendo ocasionales visitas a la capital. Otra conjetura es que puede estar su visita relacionada con algún nuevo nombramiento en el estado mayor o tal vez algún otro puesto, pues se recordará que el Duque se sentía molesto por la inactividad a que lo tenía relegado su cargo de oficial de contacto.

Por lo que se sabe hasta ahora, el Duque no visitará a ninguno de sus familiares, ni ha sido arreglada entrevista alguna con el Rey, si bien no hay duda de que si él solicita una audiencia seguramente ella le será concedida.

# Cavadoras mecánicas de trincheras usarán los aliados

PARIS, 21.— (U. U.).— En breve se pondrán en servicio en las líneas aliadas, cavadoras automáticas de trincheras, importadas de Estados Unidos, lo que permitirá disponer de los destacamentos que actualmente hacen ese trabajo con picos y palas. Las excavadoras permitirán abrir trincheras auxiliares y de emergencia a una fantástica rapidez, y después de la guerra podrán servir con fines industriales.

Como una medida de mayor unión entre soldados y civiles, se anuncia el restablecimiento de un servicio de correo aéreo entre la capital y los diversos sectores del frente.



# Contundente derrota sufrió una patrulla alemana en los Vosgos

## Un destacamento alemán que trató de cantraatacar fué rechazado por la artillería y armas automáticas de las líneas francesas

PARIS, 21 (U. P.)— Una de las derrotas más sensacionales de la guerra tuvo lugar en una parte boscosa de los Vosgos Occidentales, cuando un destacamento alemán trató de tomar represalias contra los franceses que habían tomado prisioneros enemigos. El destacamento fué rechazado en gran desorden, abandonando heridos y material, dispersándose mientras era perseguido.

La derrota de la columna alemana fué tan contundete, que una lejana patrulla francesa capturó a uno de sus soldados que vagaba por lo menos a un kilómetro y medio del lugar del encuentro.

Al parecer, en un intento de contraatacar, en vista del profundo reconocimiento que horas antes habían hecho los franceses casi hasta la Línea Siegfried, los alemanes avanzaron por un sector de los Vosgos franceses con especial violencia y tenacidad, equipados con granadas de mano y cuchillos, lo que significaba la intención de tomar prisioneros o de recuperar sus heridos.

**LOS FRANCESES MANTIENEN SUS POSICIONES**

Los franceses, sobre alerta, formaron una línea de defensa y recibieron a los alemanes con fuego de ametralladoras para hacer frente a la embestida que hacían con rifles y granadas. El combate fué sumamente encarnizado y los franceses mantuvieron sus puestos valiéndose de dos cortinas de fuego de artillería que provenía de diferentes sectores. Cuando se vió sin lugar a dudas que el enemigo no podía desalojar a los franceses y en vista de que la artillería aumentaba la intensidad de su fuego y que, seguramente, seguiría apoyando la acción de las tropas, los alemanes iniciaron una maniobra de retirada, que fué la señal para que los franceses los persiguieran con sus bayonetas.

**LA RETIRADA ALEMANA SE SE CONVIERTE EN DERROTA**

La retirada se convirtió en derrota cuando los franceses intentaron flanquear al destacamento. El enemigo se dispersó por los montes nevados, donde los franceses no lo siguieron, debido a la existencia de minas alemanas.

La acción no modificó los puestos de vanguardia, pero es digno de mención el estado de alerta en que están los franceses.

Ha continuado el intenso frío en toda la línea, y la nieve cae en muchos sitios.

Hubo poco patrullaje aéreo, aunque los franceses prosiguen realizando vuelos sobre Alemania, en represalia de los reconocimientos alemanes sobre Francia. Dos escuadrillas francesas volaron sobre el sur de Alemania, pasando por ciudades y centros ferroviarios y de abastecimientos, sin tener que librar combate, mientras que un avión alemán voló a gran altura sobre el este de Francia, pero no se aventuró sobre la región de París.

Se anuncia que patrullas navales franco - británicas descubrieron un grupo de submarinos alemanes, atacándolo, pero aún se desconocen detalles de esta acción.

# Posible "Modus Vivendi" en los Balcanes mientras dure la actual guerra européa

Esto se desprende de la conferencia sostenida entre los Ministros de Relaciones de Rumania y Yugoeslavia.—Las cuatro potencias de la Entente Balcánica, junto con Hungría y Bulgaria, estarían resueltas a no dejarse envolver en un conflicto armado.—Los cancilleres Gafencu y Markovitch llegaron a un completo acuerdo sobre los temas que se tratarán en la futura conferencia balcánica

PARIS, 21.— (U. P.) Despachos diplomáticos recibidos de Vershats, donde Gafenco se reunió ayer con Markovitch, en sus papeles de Presidente y anfitrión, respectivamente, de la reunión de Ministros de Relaciones de la Pequeña Entente, que se celebrará en Belgrado el 2 de febrero, dan fuertes indicaciones de que es posible llegar a un "modus vivendi" mientras dure la guerra europea, el que puede ser alcanzado dentro de una quincena, en Belgrado.

Las informaciones circuladas sobre la presencia de regimientos alemanes de zapadores en la zona rusa de la Polonia seccionada, cerca del ferrocarril de Lemberg, que es un centro vital, ha estimulado la decisión de las cuatro potencias de la Entente, más Hungría y Bulgaria, de evitar el verse arrastrados a una guerra, al no dejar que potencias fuera de los Balcanes exploten las disensiones o disputas territoriales puramente balcánicas es su propio beneficio.

**EN QUE CONSISTIRA EL "MODUS VIVENDI"**

Por este "modus vivendi", ninguna potencia balcánica haría sacrificio territorial alguno, y ninguna de ellas abandonaría sus demandas revisionistas para obtener la devolución de provincias perdidas, sino que las seis potencias balcánicas acordarían entre ellas abandonar todas sus disputas, exigencias y diferencias mientras dure la guerra, aceptando así, prácticamente, el statu quo hasta que la paz sea restablecida entre Alemania, Francia y Gran Bretaña, y haya terminado la amenaza de una agresión rusa o alemana en los Balcanes.

Markovitch pudo transmitir a Gafencu las seguridades de Hungría y Bulgaria, de que ambas están dispuestas a llegar a un acuerdo de "modus vivendi". Gafencu también expuso claramente a Markovitch, para que el estadista yugoeslavo pudiese informar a Sofía y Budapest, que Rumania sigue firme en su determinación de no ceder parte alguna de su territorio.

Rumania insistió en manifestar claramente su posición, para que después de la guerra Hungría y Bulgaria no traten de imponer sus demandas territoriales como precio del "modus vivendi". No es imposible, sin embargo, de que Rumania trate de llegar a acuerdos paralelos con Hungría y Bulgaria que fijen un estatuto para sus minorías dentro de las fronteras rumanas, de modo que esas minorías se conviertan en un lazo de amistad en vez de un tropiezo y fuente de perturbaciones, como medio para provocar la razón de una invasión o una guerra.

La conferencia sobre las comunicaciones ruso-alemanas celebrada en Moscú, en la que el Gobierno ruso decidió la inmediata construcción o reparación de una cantidad de caminos que formarán la principal línea de comunicaciones en prácticamente toda la extensión de las nuevas fronteras occidentales de Rusia, incluso la frontera de la Besarabia, junto con la substitución de tropas rusas por zapadores alemanes a lo largo de los ferrocarriles que conducen de Lemberg a Bucarest. Esto movió a Budapest a insistir ante los estadistas de los Balcanes sobre la inminencia del peligro común.

Durante la conferencia de ayer,, Gafenco y Markovitch habrían estado en completo acuerdo en que nunca, desde la guerra mundial, la unión de la Europa sudoriental había sido más vital o una cuestión de vida o muerte, como ahora y, además, habrían acordado que la unión quedaría irremediablemente comprometida si una potencia balcánica o cualquiera otra pensaba que podría aprovecharse de la amenaza ruso-alemana para un "chantage" o imponer sus demandas territoriales sobre otra potencia de los Balcanes.

Según los despachos que se reciben en París, Rusia comenzará en breve la reconstrucción de caminos estratégicos de Odessa y de Kiev a Tarnopol, y desde este último punto a Lemberg, bordeando los pantanos Pinsk, a Brest Litovsk y al norte hacia Bialystok. Esos caminos, que bifurcarían en Ucrania, permitirían un rápido transporte de tropas y abastecimientos por tierra desde el Mar Negro, para impedir la repetición de la desastrosa campaña finlandesa, en que las pérdidas del ejército rojo pudieron trazarse directamente al caos completo de las líneas de comunicación rusas.

**ANUNCIO OFICIAL YUGOESLAVO**

BELGRADO, 21.— (U. P.) El primer anuncio oficial que se tiene aquí o en Bucarest acerca de la conferencia de ayer entre los Cancilleres rumanos Gafencu y yugoeslavo Markovitch, en la frontera, aparece en la forma de un sucinto comunicado oficial, con fecha de ayer, que dice:

"Los Ministros de Relaciones de Rumania y Yugoslavia se reunieron hoy (20 de enero) en Vrshats. Los Ministros discutieron cuestiones administrativas en preparación de la conferencia que celebrará próximamente la Entente Balcánica".

**COMPLETO ACUERDO ENTRE GAFENCU Y MARKOVITCH**

BUDAPEST, 21.— (U. P.) Según los altos círculos oficiales de ésta, los Cancilleres rumanos Gafencu y yugoeslavo Markovitch, llegaron a un completo acuerdo en todos los asuntos que se discutirán en la próxima conferencia de la Entente Balcánica.

Se cree que Gafencu se dirigirá hoy a pasar el domingo al palacio de invierno del Rey Carol en los montes Cárpatos, para informarle sobre los resultados de su conferencia con Markovitch.

Los funcionarios no revelan los movimientos del Canciller, a excepción de que ha regresado a Rumania. En la residencia de Gafencu se dice que se espera que éste regrese a la capital mañana en la mañana.

# OTRO MAGISTRADO SE HIZO CARGO AYER DEL PROCESO POR EL CRIMEN DE PIRQUE

Se reforzó la guardia que custodia a la señora Manjón de Mackenna y obreros detenidos en vista de una denuncia de que se habría tratado de violar la incomunicación

## SE PEDIRA NUEVO EXAMEN MEDICO DEL PRINCIPAL PROTAGONISTA

Durante el día de ayer no se produjeron novedades de importancia en el sumario iniciado a raíz del asesinato del señor Juan Cuevas Maturana, arrendatario del fundo "El Cardo", de propiedad de la señora Julia Mackenna.

La paralización producida en la sustanciación de este proceso ha provocado diversos comentarios en el pueblo de Buin, y, según hemos sido informados, ella ha tenido su origen en que solamente ayer se hizo cargo del sumario el Juez subrogante de Buin, señor Carlos Ulloa, quien se encontraba ausente de esa localidad cuando se produjo este crimen. El señor Juan Román, que actuó en los primeros momentos, lo hizo en su calidad de abogado de turno de esa localidad.

**LAS DECLARACIONES**

El señor Román procedió a interrogar el sábado último a todos los obreros que participaron o presenciaron el trágico incidente que costó la vida al señor Cuevas, e interrogó también a la señora Victoria Manjón de Mackenna.

Las declaraciones de los inquilinos de la señora Mackenna, según hemos podido saber, dicen que el giro trágico de los acontecimientos se debió a la víctima; pero habrían incurrido en ciertas contradicciones, y desde luego, el hecho de llegar armados al sitio del incidente los hace aparecer como autores de un hecho premeditado.

Según las informaciones recogidas en círculos policiales, los hechos se habrían producido en la forma que dimos cuenta en nuestra edición de ayer. Declaraciones prestadas por los testigos estarían contestes en afirmar que el señor Cuevas trató de evitar que el hecho adquiriera caracteres de violencia, y al ser interpelado por la señora Mackenna dió explicaciones respecto a las faenas que efectuaba sus obreros en el camino público que separa al fundo "El Cardo" del fundo "San Juan de Pirque", faenas que se hacían imprescindibles para movilizar una máquina trilladora que necesitaba para las labores agrícolas del predio que arrendaba.

A esta altura la situación se había hecho muy tirante, recibiendo el señor Cuevas una amenaza de muerte si se resistía a la orden. El señor Cuevas al escuchar esta amenaza, se descubrió el pecho diciendo: "Máteme, si desea hacerlo". A ésto, contestó el obrero de la señora Mackenna, Juan Espinoza, tomando la carabina "Winchester" que llevaba otro trabajador de apellido Maureira, y disparó un tiro, y luego otro, cayendo la víctima de su caballo, herido de muerte.

**CAPSULAS DE PISTOLA**

Obreros del señor Cuevas habrían declarado que la señora de Mackenna, al verlo caer, habría hecho algunos disparos con su pistola, en dirección al punto donde se encontraba el señor Cuevas, yendo una de las balas a pegar en la pala de un obrero.

En el sitio de los hechos se han encontrado algunas cápsulas de pistola que se trata de establecer si corresponden a la que... señora Mackenna durante el trágico suceso.

**NUEVO EXAMEN MEDICO**

Después de presentarse el Juez, señor Román, el defensor de la señora Mackenna, don Robinson Alvarez, presentó un escrito solicitando que se efectuara un examen médico a la defendida, pues se encuentra en precarias condiciones de salud. Este examen fué realizado por el médico legista señor R... y después de conocer el informe de este facultativo el Juez subrogante, ordenó que fuera trasladada al Hospital de Buin, incomunicada.

El abogado señor Juan ...setti, amigo personal de la víctima y que seguirá actuando durante este proceso, solicitará que se efectúe un nuevo examen médico de la señora Mackenna, pues considera que en sus condiciones de salud ... lentes, y nada justifica... do desde la cárcel de Buin al establecimiento hospitalario.

# EXITO ALCANZO LA CONCENTRACION AYER DE TODAS LAS RAMAS DE LA INDUSTRIA GRAFICA

La reunión que convocó el Sindicato Profesional de Periodistas se efectuó a las 11 horas en el Teatro Balmaceda

## IMPORTANTE VOTO APROBADO

Todo un exito resultó la concentración efectuada ayer en el Teatro Balmaceda, y convocada por el Sindicato Profesional de Periodistas de Santiago, para tratar sobre los inmediatos problemas del gremio periodístico en lo que se refiere a reivindicaciones económicas.

Se hicieron presentes en esta concentración, representantes del Sindicato Profesional de Periodistas de Santiago, Federación de Obreros de Imprenta, Sindicato Profesional de Personales de Diarios, Federación de Sindicatos de la Industria Gráfica, sindicatos de "El Mercurio", "El Imparcial", "La Hora", delegaciones de los personales de administración de las empresas periodísticas y Sindicato General de Suplementeros.

Presidieron la concentración el director del Sindicato de Periodistas señor José Castro y el delegado del personal periodístico ante la Comisión Mixta de Sueldos, señor Juan de Dios Pérez y actuó de secretario el señor Exequiel Gac Eulefi, y completaron la mesa de honor los presidentes de todos los sindicatos asistentes.

El señor Castro, presidente, abrió la reunión y dió a conocer los puntos básicos de ella: problema del salario mínimo y devolución de indemnizaciones con anterioridad a la ley 6,020. Se refirió en primer lugar a la unidad demostrada por todos los personales de diarios y a la necesidad de que ésta se acrecentara, para luchar por las conquistas económicas que son comunes. Ofreció la palabra al señor Juan de Dios Pérez, para que informara a la asamblea de lo ocurrido en el seno de la Comisión Mixta de Sueldos de la Industria Periodística.

El señor Pérez informó del impasse producido en la Comisión por la renuncia de los representantes de las empresas periodísticas y se refirió a las diversas incidencias ocurridas, debido a la obra de torpedeamiento que está realizando principalmente una de las empresas más poderosas de la capital a fin de impedir que se imponga el tarifado único en la industria.

El presidente ofreció en seguida la palabra sobre la cuenta del señor Pérez, usando de la palabra varios asambleistas y demostrándose en forma incontrarrestable la total unidad del gremio y la firme resolución de marchar perfectamente unidos para obtener sus mejoramientos económicos comunes.

Hablaron el presidente y director del Sindicato "El Mercurio", señores Rivera y Concha, respectivamente; el señor Teján, por el personal de administración de El Mercurio"; el señor Martínez Quijón, del Sindicato Profesional de Personales de Diarios; el señor oaquín Muirhead, repórter de "La Hora"; el señor Renato Labra repórter de "Crítica"; don Antioco Bravo, presidente del Sindicato "El Imparcial"; don Herán Castro, presidente de la FOIC; el señor Rodríguez, por los empleados de administración del diario 'La Hora"; el señor Carlos Turco, subsecretario general de la CTCH provincial, quien manifestó que para cualquier movimiento reivindicatorio de los empleados de diarios, esta central sindical estaría llana e prestar todo su concurso y adhesión y ayudar por todos los medios al triunfo de los fines que persiguen los empleados de diarios.

**UN VOTO APROBADO**

En seguida la asamblea aprobó el siguiente voto:

"Ante la serie de tropiezos que las empresas han opuesto al estudio del tarifado de diarios, que han culminado con la renuncia de la representación patronal en la Comisión Mixta de Salarios de la Industria Periodística, los distintos sindicatos de diarios, acuerdan:

1) Protestar enérgicamente ante la burla que significa esta actitud de los patrones, para con los personales de diarios;

2) Si hasta el domingo 28 del presente no eligen los patrones sus nuevos personeros ante la Comisión del Tarifado, el Comité Unico Pro Tarifado queda facultado para tomar medidas que signifiquen una respuesta enérgica a la provocación de las empresas periodísticas".

Este voto fué aprobado por la unanimidad de los concurrentes a la concentración.

**DEVOLUCION DE IMPOSICIONES**

En seguida el presidente señor Castro ofreció la palabra al presidente del Comité Ejecutivo Nacional de Periodistas señor Carlos Fortín, para que éste informara a la asamblea de lo ocurrido con motivo de la inclusión de los periodistas en la ley que modifica la ley 6,020, sobre devolución de imposiciones a los empleados particulares.

El señor Fortín comenzó por manifestar que había recibido la misión de defender a todo el gremio periodístico, de parte del Sindicato Profesional de Periodistas, ante la amenaza de que éste quedara excluído de la ley. Se refirió a lo ocurrido en la Cámara en la Comisión de Trabajo y Legislación Social e informó que después de una dura lucha y con la presión de las empresas los periodistas lograron obtener el conocimiento de su legítimo derecho, a que se les pagaran las indemnizaciones por años de servicios, con anterioridad a la ley 6,020 y en los casos de retiro.

Finalmente, el señor Castro calcó la unidad que quedaba sellada en esos momentos entre reporteros, personal técnico de las empresas periodísticas y gremio de suplementeros.

Se acordó también acudir hoy a las 16 horas, al Inspector General del Trabajo señor ... para representarle la situación que se le ha creado al Inspector del Trabajo señor Emiliano ... quien por su actitud imparcial y ecuánime, está siendo objeto de represalia de parte de las empresas.

Y por último, tener una reunión mañana a las 16 horas en Puente 819, del Comité Unido de Defensa del Tarifado, para cambiar ideas y tomar una resolución sobre el impasse producido.

**SE NOMBRARA MINISTRO SUMARIANTE**

Según se nos ha informado, la defensa de la señora Manjón de Mackenna, en vista del carácter que está tomando el proceso y de la ... lia en que se encuentra el Juzgado de San Bernardo, piensa pedir el nombramiento de un Ministro de la Corte de Apelaciones para que se avoque al conocimiento del proceso.

Además, el hecho de que se desee garantir el cumplimiento de las órdenes que se imparten y de ampliar en todos sus detalles las investigaciones que se realizan para el pronto y total esclarecimiento de los hechos justificarían la designación de un Ministro sumariante.

**SE HABRIA TRATADO DE VIOLAR INCOMUNICACION**

En la tarde de ayer el abogado de la familia de la víctima, señor Rossetti, presentó un escrito en que formula demanda contra la señora Manjón de Mackenna.

En las últimas horas de la noche este mismo abogado solicitó al Juez, señor Ulloa, se reforzara la guardia, pues estaba en posesión de antecedentes que le permitían afirmar que se trataba de violar la incomunicación de la señora Mackenna, y de los trabajadores de su fundo que se encuentran detenidos.



**Gran Bretaña**

**FALLECIO EL PRINCIPE CRISTOBAL DE GRECIA**

LONDRES, 21.— (U. P.) La Telegraph Exchange Co., anuncia desde Atenas que falleció el príncipe Cristóbal.

El Príncipe Cristóbal era hermano del finado Rey Constantino de Grecia. Tenía 51 años de edad.

# NUEVA SUGESTION DE ALEMANIA PARA UN ARMISTICIO INMEDIATO

LONDRES, 21.— (U. P.) El redactor diplomático del "Sunday Observer" dice que informaciones recibidas de cuatro países neutrales, Suecia, Holanda, Suiza e Italia, hacen saber que agentes alemanes que se hacían llamar miembros de delegaciones cruzaron la frontera de Alemania, haciendo conocer después su "misión", la de sugerir otra base para un inmediato armisticio".

Dice que la nueva sugestión es:

1.o La evacuación de Polonia, Checoeslovaquia y Austria por Alemania —aunque Austria no fué mencionada por las cuatro menciones— pero esos Estados, hoy bajo el dominio del Reich, deben aceptar un acuerdo de unión aduanera con Alemania.

2.o Hitler será depuesto y reemplazado por Goering.

3.o Si estas sugestiones no fueran aceptadas, entonces "la lucha tendrá caracteres infernales".

Personas allegadas al Gobierno opinan que los numerosos planes de paz, tal como el citado, que circulan a través de Europa forman parte del programa de propaganda alemán que tiene por objeto producir la defección de ciertos altivos y subceptibles elementos entre el abrumador porcentaje del público de Gran Bretaña y el de Francia que apoyan el programa de guerra de los aliados.



## Movimiento Marítimo

LLEGADAS

Ayer:

COPIAPO, de Nueva York.
VIRGILIO, de Génova.
ORDUÑA, de Liverpool.
BALBOA, de Gothemburgo.
MARGARA, de Coronel.

Hoy:

TENO, de Guayaquil.
JUNIN, de Iquique.
ALFONSO, de Coquimbo.
VILLARRICA, de Punta Arenas.
CHILOE, de Quellón.
ALBERTO HAVERBECK, de Coral.

Mañana:

MARNA, de Puerto Montt.

SALIDAS

Ayer:

PUYEHUE, para Punta Arenas e intermedios.

Hoy:

BALBOA, para Gothemburgo e intermedios.
TARACAPA, para Buenos Aires.
TERESA, para Lota.
PAULA, para el sur.
VIRGILIO, para San Antonio.

Mañana:

CHILOE, para Iquique e intermedios.
APOLO, para Puerto Montt.

# Delegados venezolanos llegaron ayer a bordo de la M|n. "Virgilio"

Asistirán al Congreso de Radio Comunicaciones

Ayer en la mañana, arribó a este puerto la motonave italiana "Virgilio", de los registros de la Cía. Italia de Navegación, que venía de Génova e intermedios, trayendo en sus distintas acomodaciones a más de 400 pasajeros.

Entre las personas que llegaron en este barco anotamos a los delegados que representarán a Venezuela en el Congreso Internacional de Radiocomunicaciones, señores Alberto y José A. López, Gilberto Ghetti y J. M. Pérez Machado, quienes fueron recibidos por el Cónsul General de esa nación en este puerto, don José Isidro Murillo.

Además, llegó en este barco el violinista húngaro Frederic Starck, artista de prestigio continental que se presentará en nuestros principales escenarios.

Completaron el pasaje del "Virgilio" centenares de inmigrantes judíos y pasajeros de los puertos de la costa del Pacífico y del norte.

**D. MOISES POBLETE TRONCOSO REGRESO EN EL "ORDUÑA"**

Entre los centenares de viajeros que arribaron ayer a nuestro país a bordo del transatlántico "Orduña", de los registros de la Cía. Inglesa de Vapores, llegó el señor Moisés Poblete Troncoso, quien concurrió como representante de nuestro país a la Conferencia del Trabajo celebrada en La Habana.

El señor Poblete Troncoso expresó que en ese torneo se abordaron materias de alto interés, adoptándose conclusiones de indiscutible importancia para los países que concurrieron a ese acontecimiento.











# DEL INTERIOR

## CONCEPCION

### Con dos Estadios contará en breve deporte penquista

La Laguna de "Las Tres Pascualas" se transformará en paseo popular

CONCEPCION, 21. — El plano regulador de la ciudad consulta la creación de un gran estadio moderno como la mejor manera de resolver las justas aspiraciones del deporte y cooperar al mantenimiento de la raza en condiciones físicas que la hagan superarse.

El Estadio se levantará en las proximidades de la laguna de "Las Tres Pascualas", la cual sería transformada en un sitio de recreo popular.

En la construcción de esta obra se tendrán presentes todas las exigencias que impone la ciencia arquitectónica de hoy y las necesidades de las distintas especialidades deportivas.

Por otra parte, la Universidad de Concepción ha consultado, también en su plan de construcciones generales, un Estadio universitario que sería ubicado en el predio universitario.

En consecuencia, Concepción contará dentro de poco con dos Estadios que permitirán dar un amplio desarrollo al deporte penquista.— (El corresponsal).

## ÑUBLE

### 2 HERIDOS GRAVES EN REYERTA ENTRE DIEZ OBREROS

CHILLAN, 21.— A las 18.45 horas se produjo un serio incidente entre diez obreros.

El incidente comenzó en casa de doña Ester Dañín, ubicada en calle Bulnes 631, donde estos obreros se encontraban bebiendo. A raíz de un cambio de palabras entre dos de ellos, salieron a la calle donde los ánimos se fueron acalorando hasta llegar a los hechos. La pelea degeneró a los pocos instantes en una verdadera batalla campal, donde nadie sabía a quien pegaba. A esta altura se blandieron picotas, palas, chuzos, martillos y, finalmente, puñales.

Al llegar los carabineros al sitio del suceso pudieron recoger dos heridos graves; José Muñoz Montes, que fué el que inició la pelea, e Ismael Ayala Ayala. El primero recibió una herida penetrante en el tórax que le comprometió el pulmón, y el segundo dos heridas cortantes en el tórax también, de mediana gravedad.— (El corresponsal).

## CAUTIN

### Carretera internacional por Lonquimay se halla en pésimas condiciones

Este hecho es tanto más sensible por cuanto se trata de un camino que tiene gran importancia turística

**ESTO SUCEDE TODOS LOS AÑOS**

LONQUIMAY, 20.—Estamos en pleno movimiento turístico, y como demostración de inercia y de abandono, el camino internacional por Lonquimay permanece al margen de todo progreso y de los más elementales arreglos que exige una vía de la importancia de la nuestra, por la cual diariamente, transitan decenas de automóviles.

Todos los años, con la debida oportunidad, hemos advertido la necesidad de reparar esta vía antes de iniciarse el tránsito turístico; pero desgraciadamente estos clamores no llegan a repercutir en las altas esferas administrativas.

Es profundamente extraño, además, que el mismo departamento de Turismo no se haya interesado por la suerte de este camino internacional, en circunstancia que es el paso obligado de los autos que entran o regresan a Argentina por el sur del país. Generalmente los turistas argentinos que entran por Caracoles, después de visitar Viña, Valparaíso, Santiago, etc. se dirigen al sur para regresar por Lonquimay y, los que entran por este punto, regresan por Caracoles. Por consiguiente, esta vía internacional tiene una indiscutible importancia que hace muchos años debió ser tomada en cuenta en el grado que se merece y debería ser una carretera que cumpliera con su rol y no una verdadera barrera o valla para el turista internacional, como acontece en los presentes días.

Se ha dicho que es de imprescindible necesidad la construcción de varios puentes, siendo éstos los de mayor urgencia el del Tralilhue, Pehuenco y Pedregoso, ríos que son verdaderas trampas para el paso de automóviles.

Se podría citar innumerables casos, verdaderamente irritantes, de viajeros que han roto sus automóviles en el trayecto de Pino Hachado a Lonquimay; pero nos concretaremos a exponer que en la actualidad se ha concedido una suma ridícula para arreglar los puentes de la cordillera de Las Raíces y el camino internacional, en una extensión de noventa kilómetros, o sea, desde la entrada a Boca Norte hasta Pino Hachado, suma que no alcanza a catorce mil pesos. Convendría que los señores parlamentarios de la provincia tomaran cartas en este problema, ya que él tiene ramificaciones económicas para el país, pues se trata de una vía por donde penetra una tonificante corriente turística. — (Joaquín Cruells F., corresponsal).



## CHILOE

### Obra de la Caja de Colonización en Isla de Chiloé

Comisión que presidió don Enrique Mozó bajó ayer doce horas

**SATISFACCION**

ANCUD, 21.— Doce horas ... bajó ayer la Comisión de la Caja de Colonización, que preside don Enrique Mozó con el agente de ésta y demás funcionarios.

Entre los puntos principales que se estudiaron en esta reunión se consideraron la selección de colonos para instalarlos en la Isla de Chiloé; mejoramiento de la red caminera, vías fluviales y organización de aserraderos.

Se trató, también, la petición de la Fuerza Aérea para instalar en el fundo Pudeto una cancha de aterrizaje de carácter permanente.

Chiloé entero aplaude la iniciativa de la Caja de Colonización de seleccionar en el mismo terreno a los parceleros y la inversión de 20 millones de pesos durante el presente año, en las tareas de colonización. — (HERRERA, corresponsal).

## SANTIAGO

### TREN EXCURSIONISTA MATO A UNA PERSONA AYER EN SAN ANTONIO

SAN ANTONIO, 21.— Tren excursionista de las 8.25 horas atropelló a Juan Muñoz Díaz, ocasionándole heridas de gravedad en la cabeza.

La víctima quedó abandonada en el sitio del accidente por más de 20 minutos por falta de atención de los empleados de los FF. CC., hecho que provocó las protestas del público.

En la estación solo se encontraba un mensajero y el encargado de la cabina. El mensajero fué en busca de un empleado para que trajera llaves y buscara una camilla para transportar al herido.

La víctima falleció instantes después.—(Espinoza).

# ...NION Y DISCIPLINA SE ADVIRTIO EN ...CONVENCION INTERPROVINCIAL ...ADICAL REALIZADA EN VALPARAISO

...senador don Florencio Durán expresó que el ...grama de Gobierno del Excmo. señor Aguirre ...rda se va cumpliendo dentro de las posibilidades materiales que existen

CABLE A GABRIEL GONZALEZ

...se llevó a efecto en Val...so, con crecida asistencia ...mbleístas y delegados de ...provincias de Atacama, Co..., Aconcagua, Valparaíso y ...go, la Convención Inter...cial que se había acordado ...rar en la expresada ciudad ...nte los días 20 y 21 del ac...

...sesión inaugural, que se lle...efecto el sábado último en ...rde, fué presidida por el ...dente de la Asamblea Radi...de Valparaíso, don Carlos ...alez Osorio, quien, después ...aludar a las delegaciones de ...incias y a los parlamentarios ...rigentes, expresó su confian...que los acuerdos que se ...ran reflejarían el sentir y ...nsamiento del radicalismo ...no.

...continuación se pasó a ele...el presidente de la Conven..., resultando elegido el pre...nte de la Asamblea Radical ...Santiago, don Carlos Céspe...

...e procedió en seguida a de...ar las distintas comisiones ...habrían de informar las po...cias que se sometieron al co...imiento de los convenciona...

...espués de este acto ,se levan...a sesión, para reanudarlas en ...día siguiente.

...n efecto, los componentes de ...comisiones estuvieron traba...do toda la mañana del día ...ayer, y poco después de las ...e horas, los convencionales ...constituyeron en sesión ple...a la cual asistió especial...te invitado el presidente del ...tido, senador don Florencio ...án Bernales y algunos diri...tes de la referida colectivi...

...bierta la sesión, le fué ofre...la palabra al jefe máximo ...Partido, senador señor Du...Bernales, quien, en elocuen...discurso, que arrancó prolon...dos aplausos, manifestó, entre ...as cosas, que el Partido Ra...al estaba cumpliendo dentro ...las posibilidades de que dis...ne el partido todos los puntos ...cartel que la ciudadanía ad...ió como postulados que inter...tan las resoluciones de los ...grandes problemas naciona...

...ubricó a continuación el Sr. ...rán todos los puntos ya da...a conocer en el último ma...esto de la Junta Central, es...cialmente aquellos que sitúan ...partido en su justa posición ...rimaria exenta de demago...s y de estridencias revolucio...rias. Subrayó el espíritu cons...ctivo del radicalismo y su ...derado afán de labrar con ...herramientas que le dan la ...stitución y las leyes la gran...a de Chile y de los chilenos. ...idió, asimismo, que todos los ...icales se agrupen sinceramen...en torno de S. E. el Presiden...de la República, que es el ...mer ciudadano de Chile, por ...haber y sus virtudes persona... Cábele al radicalismo, dijo ...s adelante el señor Durán, el ...o honor de que el Excmo. se... Aguirre Cerda sea el más ...inente de sus correligionarios. ...Recalcó en seguida el orador ...e los acuerdos de la Conven...ión de La Serena se están cum...iendo honradamente, y ofrece ...seguridad abonada por sus ...tecedentes personales de todos ...cumplirán rigurosamente. Di...después el leader radical, que ...había llegado a la jefatura ...áxima del partido sin haber ...licitado el cargo, pero que en ...sabrá defender con altivez y ...n vacilaciones, la dignidad del ...rtido y sus honrosas tradicio...

...Terminó expresando que sólo ...dia a los correligionarios de ...s provincias del norte, que se ...antuvieran disciplinados y lle...s de fe en el porvenir que el ...rtido tiene en estos momen...s aprisionado en sus manos ...mbativas y triunfadoras.

...Antes de poner término a su ...illante exposición, el señor Du...n declaró que su palabra debe ...recer fe a los correligionarios, ...rque él fué quien, durante dos ...os, mantuvo la crítica al ré...men de la Administración del ...eñor Alessandri, siempre en el ...rreno de los principios y de la ...nrada interpretación de la ley ...de la constitución, y que ésta ...actitud oposicionista, exenta ...e intereses personales, mereció ...más de una vez el aplauso ...los correligionarios de distin...s puntos del país, que él reci...ó como vigoroso estímulo a sus ...nstantes afanes doctrinarios.

...Una estruendosa ovación salu...las últimas palabras del ora...r radical.

...Acto seguido se inició un deba...político, en el cual tomaron ...rte los señores Carlos Céspe...s, el diputado don Humberto ...Álvarez Suárez, don Luis Bonzal, ...don José Elgueta, don Luis A. ...uevas, don Oscar Eugenin, don ...doro Muñoz, don Armando Ar...as y don Arturo Lermanda.

...Todos los oradores señalaron ...s deficiencias y los medios de ...rregirlas que advierten a la ...uena marcha del Partido.

...Se acordó enviar un cablegra...al Ministro de Chile en ...rancia, don Gabriel González ...idela, por el cual se le recuer...a cariñosamente en el seno de ...a Convención Interprovincial.

...A mediodía se ofreció un al...uerzo en honor del presidente ...el Partido, señor Durán Berna...s, y a los delegados de las pro...incias, que revistió caracteres de singular interés. Varios oradores hicieron uso de la palabra para poner de manifiesto la unión y disciplina que se advierte en las filas de la colectividad radical.

En la sesión de clausura se dió lectura a diversos votos, que fueron aprobados por los convencionales, todos los cuales reflejan el espíritu de trabajo de las bases radicales, como asimismo la adhesión y disciplina por el Partido y sus actuales dirigentes.

En este acto hicieron uso de la palabra diversos delegados, y cerró la asamblea el presidente del núcleo de Santiago, don Carlos Céspedes, quien exhortó a los ridicales a trabajar con denuedo por la grandeza del Partido y a organizarse en condiciones de librar las batallas del porvenir en situación de reafirmar la posición mayoritaria del radicalismo tanto por la cantidad de sus miembros cuanto por la calidad de las resoluciones en favor de las aspiraciones nacionales.

Todos los acuerdos que se adoptaron en esta Convención Interprovincial serán dados a la publicidad en estas mismas columnas en momento oportuno.

## CITACIONES POLITICAS

JUVENTUD COMUNISTA DE LA ...A COMUNA.— Cita a todos los ...ilitantes y simpatizantes a re...nión hoy a las 21 horas en el ...ocal de Delicias 3458.

BRIGADA ODONTOLOGICO SOCIALISTA.—A los militantes hoy ...las 22 horas en el local de costumbre. Tabla: elección de secretariado.

JUNTA EJECUTIVA DE PROFESORES RADICALES.— A sesión extraordinaria hoy a las 18 horas ...Amunátegui 43.

# Se darán a conocer resoluciones del XI Congreso Comunista

En asambleas públicas que se efectuarán mañana en todas las comunas

JORNADA LENINISTA

Mañana martes se llevarán a efecto, a las 21 horas, en las diez comunas del primer distrito y además en las de Renca, Maipú, San Miguel, Ñuñoa y Providencia las asambleas públicas que ha organizado el Partido Comunista para dar a conocer las resoluciones del XI Congreso recientemente celebrado en esta capital. Estos mismos actos serán de iniciación de la jornada Leninista que se ha preparado como homenaje al líder del proletariado mundial, en el 16.o aniversario de su muerte.

Las comunas y localidades que ha señalado la Dirección Regional para este día con sus informantes son las siguientes: 1.a comuna: Mario Hermosilla; 2.a comuna: Carlos Tureo; 3.a comuna: Froilán Cisterna; 4.a comuna: Abel Abarca; 5.a comuna: Domingo Alvarez; 6.a comuna: Víctor Puelma; 7.a comuna: Alfredo del Villar; 8.a comuna: Alberto Fontero; 9.a comuna: Mario Ahués; 10.a comuna: Jorge Madaune, Renca: Gustavo Poblete; Maipú: José Pino; San Miguel: Oscar Castañede; Ñuñoa: Evaristo Guzmán; Providencia: María Gilbert.

# POSTERGADA ELECCION DE DIRECTORIO DE LA AGRUP. DEMOCRATA

Con motivo del sensible fallecimiento de una de las hijas del presidente de la Comisión Reorganizadora, don Carlos Acosta, se tomó el acuerdo de postergar la elección de directorio, debiendo reunirse extraordinariamente la Comisión mañana, a las 19 horas. Se tomaron, además, los siguientes acuerdos como complemento de los que se adoptaron en la sesión del jueves último:

Solicitar de la H. Junta Ejecutiva instruir a la representación parlamentaria del partido, en el sentido de obtener la inclusión en tabla de fácil despacho de los siguientes proyectos de ley, que se hallan en trámite en la Cámara de Diputados: 1.o Reajuste de pensiones, jubilaciones y montepíos menores de un mil pesos mensuales; 2.o Abono de servicios a los miembros de las ex policías y carabineros de Chile que actuaron en el plebiscito de Tacna y Arica, y 3.o Mejoramiento de la situación de los oficiales de reclutamiento y personal civil del Ejército.

# Absoluta independencia de la Junta Ejecutiva mantendrá la Agrupación democrata de Stgo.

Ratificó con este acuerdo su línea unitaria y frentista. — Llamado para que se firmen los nuevos Registros

Celebró sesión el Directorio de la Agrupación Demócrata de Santiago, presidida por el vicepresidente señor Lidio Ramírez, con asistencia del secretario Víctor Gutiérrez, y directores señores Fuenzalida, Millacari, Torres, Jara, Retamal, Valderrama, R. Lemus, Olivares, Carmona, Abarca, Raposo y diversos correligionarios.

Acuerdos: 1.o Enviar nota al Sr. Intendente, felicitándolo por su actitud al negar fuerza pública para lanzamientos (indicación anterior del señor Luis Ibarra M.); 2.o autorizar a la Comisión Organizadora de la manifestación al diputado Cárdenas Núñez, para fijar fecha, cuota y sitio de su realización; 3.o informar que se están firmando los nuevos Registros de esta Agrupación, advirtiendo que los correligionarios simpatizantes con el movimiento unitario y frentista no deben firmar ningún otro registro; 4.o dejar constancia de la activa cooperación del diputado Cárdenas Núñez al despacho de la ley que concede indemnización a los empleados particulares desde 1936 hacia atrás, sea por despido o renuncia voluntaria, y aplaudir esta labor del Diputado por Santiago; 5.o gestionar la recuperación de los enseres de la Agrupación.

NINGUN CONTACTO CON LA JUNTA EJECUTIVA

Incorporado a la sala el presidente de la Agrupación, señor Daniel Sáez, fué consultado sobre noticias acerca de un nuevo predicamento de la Junta Ejecutiva Demócrata, organismo desconocido reiteradamente por la asamblea de la Agrupación Santiago, tanto por la forma como fué elegido, como por su reconocido espíritu desunitario y antifrentista, y de su ya innegable orientación centrista-derechista-ibañista, según los pactos en cuya tramitación ha aparecido públicamente envuelta. Después de la información del señor Sáez, acerca de un recado recibido del señor Guillermo Bañados, por medio del señor David Nieto, opinaron los señores Ramírez, Fuenzalida, Ibarra, Cárdenas, Figueroa y G. Flores, aprobándose el siguiente acuerdo: "No aceptar ningún contacto, ni conversaciones con la seudo Junta Ejecutiva Demócrata, que preside el señor Bañados, ni con la Comisión Reorganizadora, ni personeros del sector que sigue sus orientaciones adversas al movimiento unitario y frentista de la Agrupación Demócrata de Santiago".

AUTORIZACION AL DIPUTADO CARDENAS

Se aprobó, también, la siguiente resolución: "La Agrupación Demócrata de Santiago autoriza a su diputado señor Pedro Cárdenas N. para que actúe dentro de sus actividades parlamentarias, interpretando fielmente los sentimientos de unidad frentista y de unificación con el Partido Democrático, intertanto se tramita la unificación definitiva".

# Radicales deben contestar ataque del liberal Moore

Acuerdo en este sentido adoptó ayer Consejo Nacional de la Juventud

UNIDAD

Ayer celebró su tercera sesión el Consejo Nacional de la Juventud Radical, en su local de la Junta Central del Partido, con asistencia de delegados de las diversas provincias de la República. Durante todo el día celebró varias sesiones, en las que se oyó la cuenta del Comité Ejecutivo Nacional, sobre la actual situación política porque atraviesa el país y sobre la posición que corresponde asumir a la juventud radical.

RESPUESTA AL DIPUTADO MOORE

Después de discutir diversos aspectos de la actual situación política, se acordó recabar de la Junta Central ordene a los parlamentarios radicales, contesten los ataques formulados contra la actual gestión gubernativa por el diputado liberal, señor Moore, en la Cámara.

Asimismo se acordó pedir a la Junta Central velara por un mayor y cordial entendimiento con los partidos que componen el Frente Popular, evitando en todo instante cualquier debilitamiento de estas fuerzas.

REEXTRUCTURACION DEL COMITE

A continuación, se procedió a la reextructuración del Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud, el que quedó constituído en la siguiente forma: presidente, señor Raúl Molina; secretario general, señor Darío Barrueto; secretario de organización, zona norte, señor Carlos Salas; zona central, señor Oscar Rosales; zona sur, señor Raúl Fernández Longé; de actas y comunicaciones, señor Víctor Barros; de prensa y propaganda, señor Luis Zemelzú; tesoreros, señor Joaquín Palma; de cultura y capacitación, señor Carlos Koller.

JUVENTUD DE VALPARAISO

Finalmente, se acordó tributar un voto de aplauso a la Juventud de Valparaíso, por su efectiva labor realizada en ese puerto en torno a la unidad del Frente Popular y en defensa de la juventud radical.

JIRAS PERIODISTICAS

Se acordó también que los secretarios hicieran jiras periódicas a las diversas provincias de la República, con el objeto de fortalecer este sector del Partido Radical.

## PARTIDO DEMOCRATICO

El Club Democrático "Luis E. Concha" eligió en su última reunión el directorio que lo regirá durante el presente año. Lo componen las siguientes personas: presidente, don Luis E. Rojas; vicepresidente, don Custodio Rojas; secretario, don Jorge Alvarez C.; prosecretario, don Antonio Alfaro; tesorero, don Francisco Becas; y directores, los señores Manuel Quintos, Osvaldo Gutiérrez, Hernán Rodríguez y Nicolás Orellana.

CENTRO DEMOCRATICO DE SANTIAGO.—Bajo la presidencia de don Robinson Paredes se reunió el viernes último con numerosa asistencia, la Junta General del Centro Democrático de Santiago, adoptando entre otros, los siguientes acuerdos:

1) Fijar por un período de seis meses, una cuota extraordinaria con el fin de proceder a la instalación del Club Social del Centro, comisionándose al tesorero don M. Bustos, para que active el cobro de estas cuotas;

2) Activar el despacho de la personalidad jurídica de la institución, para cuyo fin se nombró una comisión compuesta del presidente señor Paredes y los consocios Carlos Molina, Fernando Daroch y Jorge Morgado.

3) Se abrió debate sobre la situación política, participando los centristas señores O'Ryan, Paredes, diputado Silva Pinto, Molina, Azócar, Daroch y otros, quedando pendiente para la junta general a efectuarse el viernes 26 del actual, en la cual se tomará la resolución correspondiente.

# Informe entregado a S. E. por la Comisión Investigadora de entrada de judíos al país

**La Comisión deja constancia que las denuncias fueron casi siempre imprecisas y débiles, de modo que no pueden señalarse culpables.—La mayoría de las visaciones son "ordinarias", es decir, dan derecho a permanecer sólo un año en el país y permiten calificar posteriormente la utilidad de la autorización definitiva.—Personas que señala la Comisión como que intervinieron en la internación de elementos israelitas**

**POR FALTA TOTAL DE DOCUMENTACION, EN MUCHOS CASOS, LA COMISION NO PUDO OBTENER LA CIFRA VERDADERA DE LAS VISACIONES OTORGADAS POR EL MINISTERIO DE RELACIONES**

## S. E. ha ordenado que el informe sea sometido inmediatamente al conocimiento de los Tribunales de Justicia

Conforme lo anunciado ayer, entregamos hoy a la prensa el informe emitido por la Comisión Investigadora de la internación de elementos israelitas.

Al hacernos entrega de una copia, el señor Secretario Jefe de la Presidencia, don Humberto Aguirre D., nos formuló las siguientes declaraciones:

"Esta Comisión fué nombrada para que "investigara ampliamente todo lo relacionado con la entrada al país de inmigrandes judíos", y para que, de acuerdo con lo pedido por la H. Cámara de Diputados, conozca de todos los antecedentes, recomendaciones o sugestiones que existan sobre el particular en las reparticiones públicas, y podrá revisar los antecedentes administrativos o de cualquier otro género que estimare conveniente, y que, al emitir su informe, apreciará en conciencia las pruebas que hubiere conocido, señalará a los culpables de cualquiera irregularidad que, a su juicio, se hubiere cometido, e indicará, aun en el caso de que no exista culpa, el nombre de las personas que hubieren recibido honorarios o cualquiera otra clase de estipendios por la obtención de permisos para entrar inmigrantes al país".

La Comisión informante, designada por el Ejecutivo, estaba compuesta por los señores Pedro Lira Urquieta, abogado del Consejo de Defensa Fiscal; Urbano Marín, Fiscal de la I. Corte de Apelaciones de Santiago, y Bruno Krumenacker, Subcontador de la República.

El informe respectivo fué presentado el miércoles en la tarde a S. E. el Presidente de la República, quien se impuso detenidamente de él, ayer tarde (el jueves estuvo fuera de Viña, el viernes hubo Consejo de Ministros), y pidió al señor Ministro de Relaciones Exteriores que lo sometiera al conocimiento de la Justicia Ordinaria.

En el infome se deja constancia de que las denuncias fueron casi siempre imprecisas y débiles, de modo que no pueden señalarse culpables, y de que la Comisión pudo avanzar en el estudio de los antecedentes por la actitud en todo momento deferente de los Ministros de Relaciones e Interior, así como por la cooperación eficiente de la Contraloría General de la República.

Deja también constancia la Comisión de que la mayoría de las visaciones son "ordinarias", es decir, dan derecho a permanecer un año en el país, y permiten, en consecuencia, calificar posteriormente la utilidad que para el país puede representar la autorización definitiva.

Por otra parte, se anotan las odiosas características que algunas naciones han impreso a la persecución racial, y que necesariamente han desencadenado innumerables solicitaciones para entrar al país, y han movido a muchas personas insospechables a intervenir, movidas a compasión por los sufrimientos de los perseguidos. Es así como ya desde los últimos meses de la Administración anterior se empezaron a conceder autorizaciones que se tradujeron en el "ingreso de más o menos 400 o 500 judíos por mes".

La investigación judicial amplia que ha pedido S. E., permitirá esclarecer las dudas que resultan del informe, pues en tanta gestión "queda siempre la duda acerca de si parlamentarios y peticionarios pudieron ser sorprendidos por individuos que en la penumbra, lucraban con la angustia humana", como dicen los informantes.

Permitirá, asimismo, establecer el número de israelitas entrados al país, que en ningún caso, como se desprende del informe, han subido de 10,000 a 12.000, y ello, en gran proporción, por conductos clandestinos, ya por vía marítima o terrestre, en que se ha podido burlar la vigilancia policial, ya porque muchos judíos con visación "en tránsito para Bolivia" en "visita", "turismo", "viaje comercial", "sujetas a contrato" han podido radicarse subrepticiamente en Chile, (página 21 del informe).

De igual modo, esclarecerá las sospechas que deja de manifiesto la Comisión, en el sentido que habría habido falsificación de algunas órdenes ministeriales, como el caso que anota de una autorización para 4 personas que se aprovechó para 449.

El Colegio de Abogados ha de intervenir, sin duda, respecto de aquellos profesionales que resulten afectados.

Deja de manifiesto la Comisión informante, que el país no está preparado para recibir una inmigración copiosa. A resolver este problema y dar fuerza legal a las prescripciones que S. E., en diversas ocasiones, (Mensaje Presidencial de 21 de mayo de 1939), ha señalado que debían exigirse a los que desearan establecerse honradamente en Chile y contribuir al progreso nacional, tiende un proyecto especial sobre inmigración que ha confeccionado el Gobierno, y para el cual se pedirá urgencia porque, en realidad, y esto debe recalcarse, no hay actualmente legislación alguna que permita hacer una adecuada discriminación de los inmigrantes e imponerles condiciones que aseguren las conveniencias nacionales. Con el objeto de encauzar las actividades de los inmigrantes hacia la producción y evitar que vayan a incrementar aún más el número de los intermediarios, el Gobierno estudió hace ya tiempo este problema y en agosto del presente año, se redactó un proyecto de ley que reserva a los chilenos el comercio minorista. Este proyecto pende en la actualidad de la consideración del Congreso Nacional.

S. E. el Presidente de la República, en el deseo que se sancione severa y justamente a los que hayan abusado de la cruel situación de los perseguidos raciales, ha ordenado que el informe sea sometido inmediatamente al conocimiento de los Tribunales de Justicia.

Sabido es, por lo demás, que se ha suspendido en absoluto la visación de nuevas solicitudes de internación, de tal modo que, llegados los últimos grupos de inmigrantes en el "Augutus" y en el "Virgilio", cuyo viaje se había prohibido pero que posteriormente hubo que permitir a petición de una representación diplomática amiga, no entrara al país ningún israelita más mientras no se legisla sobre la materia y se organicen en forma definitiva los Servicios de Inmigración.

Por último, el Secretario Jefe de la Presidencia recalcó que este Gobierno en ningún momento ha pretendido echar tierra sobre las denuncias que respecto a irregularidades administrativas se han formulado, sino, que, contrariando métodos antiguos, ha ordenado practicar las investigaciones del caso nombrando para hacerlas a personas de insospechable rectitud e imparcialidad y puesto inmediatamente en conocimiento de la justicia ordinaria los antecedentes respectivos. Tampoco ha substraído al conocimiento de la opinión pública las conclusiones a que se ha llegado, porque es su sincero y firme propósito imponer normas de severa moralidad en la administración y en el manejo de los negocios públicos.

El texto del informe es el siguiente:

Excmo. señor:

Por Decreto Supremo N.o 2058, de 11 de diciembre ppdo., V. E. tuvo a bien designar una Comisión, compuesta por los infrascritos, para que, investida de las más amplias atribuciones, y en breve plazo, procediera a investigar todo lo relacionado con la entrada al país de inmigrantes judíos.

Creemos útil recordar aquí los fundamentos de ese decreto, porque ellos explican el contenido de este informe y señalan, asimismo, los motivos determinantes de nuestro nombramiento. Ellos son:

"Que la H. Cámara de Diputados acordó solicitar del Poder Ejecutivo que se ordenara una amplia y completa investigación de todo lo relacionado con la entrada al país de inmigrantes judíos, nombrando con este fin, una Comisión de personas que por sus condiciones de independencia, imparcialidad y respeto, dé amplias garantías de seriedad en la investigación que se va a practicar;

"Que la H. Cámara de Diputados estima que dicha Comisión deberá conocer de todos los antecedentes, recomendaciones o sugestiones que existan sobre el particular en las reparticiones públicas, y podrá, también, reunir los antecedentes administrativos o de cualquier otro género que estimare convenientes, y que, al emitir su informe apreciará en conciencia las pruebas que hubiere conocido, señalará a los culpables de cualquiera irregularidad que, a su juicio, se hubiere cometido, e indicará, aún en el caso de que no exista culpa, el nombre de las personas que hubieren recibido honorarios o cualquiera otra clase de estipendios por la obtención de permisos para entrar inmigrantes al país;

"Que la misma Cámara termina expresando que "en caso de resultar siquiera presunciones de existir hechos delictuosos, la Comisión, sin suspender las investigaciones o la emisión de este informe enviara los antecedentes del caso a la Justicia Ordinaria para el castigo de los que resulten culpables";

"Que es de manifiesta conveniencia para el prestigio y respetabilidad de la Administración Pública proceder a la más amplia y completa investigación sobre cualquier hecho que pueda empañar la seriedad y corrección de todos los funcionarios que la componen".

Hemos aquilatado en todo su valor el honor con que V. E. ha tenido la benevolencia de distinguirnos y, por ello, nos cumple expresar a V. E. nuestro respetuoso reconocimiento.

Sin desconocer las múltiples dificultades inherentes a este grave cometido y sin eludir, en ningún momento, las molestias que llevaría aparejadas, hemos procurado realizar, en un brevísimo término y con la mayor diligencia y discreción posibles las delicadas funciones que nos fueron encomendadas.

I

Inmediatamente de recibir las transcripciones del decreto de su nombramiento, el día 18 de diciembre último, la Comisión inició sus tareas. Designó como secretario al abogado auxiliar del Consejo de Defensa Fiscal, don Arturo Tagle Zañartu, quien supo mostrar, en el desempeño de su cargo, laudable celo y singular competencia.

Diariamente, durante cuatro semanas, con la sola excepción de los días festivos, la Comisión funcionó por las mañanas en el local del Consejo de Defensa Fiscal, para recibir las declaraciones de los señores parlamentarios, funcionarios, abogados y simples particulares que fueron citados; y, además, para oír las denuncias, quejas e informaciones que otras personas, sabedoras o interesadas, quisieron poner en su conocimiento. Para este efecto publicó los avisos en la prensa de la capital y acogió cuanta noticia le fué comunicada. Las tardes las destinó al estudio personal y directo de los antecedentes que existen en el Ministerio de Relaciones Exteriores y en diversas reparticiones dependientes del Ministerio del Interior. En estas prolijas labores fué eficazmente asistida por personal de la Contraloría General de la República, bajo la tuición experta del Inspector señor Enrique Correa Baeza y asesorada, en la medida de lo posible, por los propios funcionarios que forman parte de estos Servicios.

Es satisfactorio a la Comisión dejar constancia de la benévola acogida que se sirvieron dispensarle los señores Ministros de Relaciones Exteriores y del Interior; y reconocer, también, que, en general, no encontró tropiezos dentro de la Administración Pública.

Las denuncias formuladas a la Comisión fueron casi siempre, o imprecisas o débiles. Ni los señores parlamentarios —sin exceptuar a don Jorge González von Marées— ni los abogados, ni los israelitas, ni las demás personas que se acercaron a la Comisión, dijeron algo novedoso o substancial. Los documentos recibidos, en su mayoría anónimos, permitirán a V. E. apreciar la vaguedad y pobreza de tales denuncias (Anexo N.o 2). Es por eso que la parte medular de este informe no emana de informaciones suministradas por extraños, sino que es el resultado de investigaciones personales y reservadas que efectuó la misma Comisión y en las cuales contó con la eficiente colaboración de funcionarios de la Contraloría.

Comprendió muy pronto la Comisión que el interés nacional, vinculado a sus investigaciones, le aconsejaba no derramar su atención en múltiples casos aislados y pequeños, persiguiendo, en afanosa búsqueda, nímios datos personales o curiosos. Lo valedero, lo digno de su prolongada meditación, había de ser lo que pudiera afectar primordialmente las nobles funciones públicas.

II

No se le ocultaron a la Comisión, — y los vislumbró desde el primer momento—, los factores que habían de impedirle obtener denuncias precisas y serias. Esos factores pueden sintetizarse así:

a) La naturaleza de las gestiones encomendadas a parlamentarios, a funcionarios inescrupulosos, a abogados expertos en negocios administrativos y, en general, a las personas conocidas con la denominación de "gestores", tiende, de suyo a ocultarlas en el anonimato;

b) La gratitud innegable que han debido experimentar los asilados judíos arrancados de campos de concentración hizo sellar sus labios; y

c) Ha debido influir notablemente en este silencio el temor a posibles represalias y que se comprende después de la expulsión de algunos elementos judíos comprometidos en vituperables negocios (caso Jaime Trumper y Nahum Nudmann. Anexo 16). Esta sanción ha podido interpretarse como una advertencia ejemplarizadora. La Comisión ha de manifestar a V. E., que juzgó de su deber representar respetuosamente los posibles efectos de esta medida a los señores Ministros de Estado y a los funcionarios correspondientes. Esta observación adquiere mayor relieve si se considera que la gran mayoría de los judíos llegados a la República sólo pueden exhibir visaciones "ordinarias". "Esta clase de visaciones, dice el artículo quinto del Reglamento de Pasaportes, sólo da al interesado el derecho para permanecer un año en el territorio de la República. Al fin de este plazo el Ministerio del Interior, consultada la Dirección de Investigaciones, Identificación y Pasaportes, deberá resolver si es conveniente que se radique indefinidamente o si debe abandonar el país". De tal manera que la generalidad de los inmigrantes israelitas están todavía a título precario y puede bastar una sola sospecha para poner término a su estada en Chile. Es probable que el ofrecimiento de garantías formulado por el señor Ministro del Interior, y a pedido de la Comisión, no consiguiera disipar los temores de los afectados.

Ha habido gestiones encaminadas a obtener el regreso de los señores Trumper y Nudmann, La Comisión estimó que las declaraciones tardías y forzadas que hubiera podido lograr de ellos habría dado poca luz, y estimó, sobre todo, que el pronunciamiento acerca de esas gestiones no era de su incumbencia.

Además de los factores ya anotados, ha habido otras causas que han impedido a la Comisión llegar al completo esclarecimiento de la cuestión confiada a su celo vigilante: desde el comienzo pudo comprobar que, careciendo de atribuciones judiciales, era evidente que sólo se presentarían a declarar los que quisieran. No estaba en su mano forzar la comparecencia de nadie. Conviene decir que los abogados citados comparecieron todos, con la única excepción del señor Miguel Retamal Farinol. Sabía igualmente la Comisión que estaba desprovista de los medios eficaces que permiten a un Juez del Crimen llevar a cabo una investigación rápida y fructífera. Es así como no ha podido verificar exámenes de cuentas bancarias, salvo en el caso del Sr. Róbinson Alvarez que se allanó a ello, ni ha podido detener e incomunicar a presuntos culpables ni ordenar allanamientos y registros, ni efectuar otras diligencias probatorias.

El caso extraño del señor Oscar Letelier del Campo da un golpe de luz que alumbra esta investigación y que permite recomendar su prosecución por la vía de la justicia ordinaria. En la revisión cuidadosa y prolija de los papeles del Ministerio de Relaciones Exteriores, la Comisión tropezó con este nombre como patrocinante de algunas solicitudes de visación. En vano inquirió dato acerca de este personaje: en el Ministerio nadie le conocía, nadie le había visto, nadie siquiera había oído hablar de él. Y sin embargo, mediante solicitudes suyas, que no se encuentran en la actualidad en el Ministerio, pues fueron enviadas a los Consulados respectivos, se autorizó la entrada al país de 240 inmigrantes judíos, o tal vez más, porque una de las providencias dictadas en su favor se refiere a dos israelitas y agrega: "y muchos otros", sin mencionarlos". ¿Quién o quiénes se ocultan bajo este nombre? ¿Qué organización existe entre bastidores? La Comisión quiso saberlo y con prontitud. Pero los Servicios de Investigaciones no pudieron hacerlo comparecer. Fué todo en balde. El señor Letelier fué citado, pero exigió una orden judicial. Después prometió comparecer ante la Comisión, en lugar de hacerlo, entregó la casa donde vivía y se mudó de domicilio. Posteriormente desapareció de la capital y se trasladó a un fundo de las inmediaciones de Parral (Anexo 3). De este modo quedó cortado un hilo precioso que habría podido servir de guía en este inextricable laberinto.

Sin deducir consecuencias, la Comisión cree conveniente anticipar otros antecedentes de que tiene conocimiento y que pueden relacionarse con la intervención sospechosa que el señor Letelier del Campo ha tenido en la inmigración de judíos, con su negativa de concurrir ante la Comisión y con su fulminante fuga a Parral. En un proceso por falsificación de la firma del señor Ministro de Relaciones Exteriores y tentativa de estafa a un comerciante de esta localidad, contra A. A. C., que instruyó un Juzgado del Crimen de Santiago y que pende del conocimiento de la I. Corte de Apelaciones, el señor Letelier del Campo presentó declaración como testigo y en ella dijo ser empleado de don Guillermo Arroyo Toro. Pues bien, la Comisión ha sabido que, a principios del corriente año, el señor Arroyo Toro solicitó y obtuvo del señor Ministro autorización para la entrada al país de 12 o 13 inmigrantes judíos, que aseguró se radicarían en un fundo que posee en Parral. Después, el señor Arroyo Toro gestionó la visación de los pasaportes de otros israelitas, con el pretexto de que también irían a su predio agrícola. Pero el señor Ministro rechazó esta segunda solicitud, por que consideró que los ya autorizado eran suficiente para un fundo. Con posterioridad el señor Arroyo Toro, — de quien el señor Letelier del Campo es dependiente—, no hizo personalmente nuevas gestiones de inmigración. La comisión no avanza juicios al respecto, limitándose, por ahora, a dejar constancia de estos hechos. Más adelante, en un capítulo separado, se procurará demostrar a V. E. la indudable vinculación que ha ligado en esta materia a los señores Letelier del Campo y Arroyo Toro, y se pondrá en evidencia la intervención subterránea que este último ha tenido en innumerables gestiones atribuidas a otras personas..

No teme aventurar la Comisión un juicio al parecer atrevido; las raíces profundas y secretas de esas extrañas vinculaciones han debido alimentarse en el campo del propio Ministerio de Relaciones Exteriores.

III

Para facilitar el planteamiento del problema inmigratorio israelita estima útil la Comisión volver la vista atrás a fin de examinar someramente el desarrollo que ha tenido en Chile.

Cuando se hizo sentir en algunas naciones europeas el peso de las persecuciones raciales, no se escapó al señor Ministro de Relaciones Exteriores de aquella época, don J. Ramón Gutiérrez Alliende, la repercusión que esas lejanas medidas iban a tener entre nosotros. En un documento interesante que puede ser recomendado a la atención de V. E. (Anexo 4.o) se procuró sentar las ideas básicas a que, según su autor, debería ajustarse el ingreso de judíos. Se observó en ese documento los inconvenientes que podría acarrear al país una inmigración abundante de esa clase y se intentó prevenir, de manera atinada, la creación, en Chile, de un problema que desde hace siglos arrastra por el mundo su dolor. El Ministerio envió en esa época a los representantes Consulares una Circular confidencial (Anexo 4.o).

En esa fecha, mediados de 1937, el Departamento Consular autorizaba las visaciones de israelitas. Su Jefe, don Carlos Errázuriz Ovalle, aplicó con serenidad la política gubernativa. Odiosidades fueron el galardón de su celo. Transcurrido un año, más o menos, les fueron quitadas a ese Departamento, las llaves de las visaciones y traspasadas directamente al señor Subsecretario don Germán Vergara Donoso. Los libros continuaron a cargo del empleado don Fernando Donoso.

Pero era entonces visible la preponderancia que había adquirido cierta institución israelita de fines altruistas — según se afirma—denominada "Hicem". Concluyó por obtener de hecho un verdadero monopolio en el ingreso de judíos. El Supremo Gobierno estimó que había conveniencia en entregar la selección de los postulantes a sus propios hermanos de raza, y aunque reservó al Servicio Consular la comprobación de las condiciones exigidas a los inmigrantes, lo cierto es que nadie, o casi nadie, pudo entrar al país sin el precioso concurso de la "Hicem". Durante años fué su presidente el Dr. Mauricio Weinstein, y su gerente y colaborador de confianza el señor León Dimand, cuyas prolongadas y discutidas actuaciones arrojan más de una sombra. No emite la Comisión un juicio exclusivamente propio, sino que se atiene al sentir casi unánime de la propia colonia israelita.

A lo que parece, esta repulsa no se hizo pública entonces. En todo caso, la introducción de judíos operaba con cierta lentitud. Se ha hecho saber a la Comisión que el número de familias judías autorizadas en un año fué tan sólo de cincuenta, lo que corresponde más o menos a 200 individuos. Esto sin perjuicio de los parientes de los judíos ya establecidos en Chile. Ha de declarar la Comisión que ella no llevó sus investigaciones hacia este punto, de manera que no puede asegurar la exactitud de esa cifra. Pero puede afirmar que en el período ministerial del señor Luis Arteaga (fines de 1938), se concedieron autorizaciones a más de 300 familias judías, lo que indica un índice de ingreso de más o menos 400 o 500 inmigrantes por mes.

Conceptúa la Comisión que, mientras la cuota inmigratoria fué pequeña y mientras los procedimientos de la "Hicem" no dieron margen a reclamo, pudo tolerarse un monopolio, aun cuando estima que un asunto de interés tan vital para la nacionalidad debe ser siempre abordado por los organismos del Estado y no por instituciones privadas; pero más tarde, todo parecía aconsejar que el problema inmigratorio, en sus distintas fases, fuera abordado resueltamente por la vía regular, eliminando radicalmente la intervención de una organización extraña, que llegó hasta el extremo de destacar empleados suyos, la señorita Adriana Acevedo, en las propias oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores (Anexo 5).

IV

Al llegar al Ministerio el señor Abraham Ortega juzgó necesario poner término al monopolio de la "Hicem", dando satisfacción no sólo al sentir democrático reinante, sino también al anhelo de la propia colonia israelita, cuyo vocero fué el diputado señor Berman (Anexo 4).

La nueva orientación gubernativa está explicada en una exposición que la Cancillería hizo en la prensa con fecha 24 de diciembre último. Allí se manifiesta que esa política está inspirada por el criterio de "abrir las puertas, con limitación, a elementos cuyos antecedentes de honradez y de trabajo sean una garantía para el bienestar de la República". Coincide esta declaración con los muy claros y explícitos conceptos que vertiera V. E. en el Mensaje Presidencial.

En armonía con este nuevo criterio de "abrir las puertas" a la inmigración judía obró el Ministerio, pero no se cuidó de determinar de un modo inflexible las "limitaciones" que, según su exposición habrían de autorizar únicamente la entrada de "elementos cuyos antecedentes de honradez y de trabajo sean una garantía para el bienestar de la República"; o dicho con las propias palabras del Mensaje de V. E., no se establecieron "en forma ordenada y de control efectivo, principios severos de inmigración que permitan la incorporación a nuestra nacionalidad de elementos exclusivamente productores en la industria, la minería, la agricultura".

En realidad, sobrevino una inmigración libérrima, abundante e incontrolada. Prácticamente no hubo selección alguna. Ni siquiera la muy cruda del dinero.

A principios del año 1939 surgió, como rival de la "Hicem" la "Sociedad de Protección de Inmigrantes Israelitas", presidida por el abogado don Isaac Chernilo, que ulteriormente se fusionó con la misma "Hicem", ya bajo otra directiva, la de su actual presidente, el abogado don Jil Sinay (Anexo 6.o)

Es curioso anotar que la "Hicem", despojada de su privilegio, no se sintió alejada del Ministerio. Subsistió su influencia, y tan grande debió ser, cuando la empleada que antes actuaba en su representación, siguió allí y formó parte del personal de la Oficina de Inmigración de que fué jefe don Róbinson Alvarez Marín. Su ex gerente señor Dimand ha reconocido, ante la Dirección de Investigaciones que, desde el 1.o de enero hasta el 1.o de junio de 1939, la "Hicem" obtuvo "oficialmente" autorización para la entrada de 380 familias, más o menos, lo que equivale a 1.500 personas, aproximadamente.

En cuanto a la otra institución israelita, pronto perdió las esperanzas que pudo concebir. Poco o nada pudo lograr en el codiciado reparto de visaciones. Sus protectores políticos iniciales prefirieron seguir sus tramitaciones por vía separada. Quedaron así sus jefes, señores Chernilo y Sinay, desprovistos de apoyo; pero exentos de cargos y sospechas, y ajenos a manejos interesados.

En la gestión ministerial que se considera hay dos períodos perfectamente definidos: uno, es el período que llena con su nombre don Róbinson Alvarez Marín, y que abarca los meses de enero, febrero, marzo, abril y algunos días de mayo de 1939; y el otro, que, partiendo del 4 o 5 de mayo, llega hasta principios de diciembre.

V

No acierta a comprender la Comisión las razones que movieron al señor Ministro a aceptar la eliminación que, de sus funciones propias e ineludibles en este problema inmigratorio, logró el señor Subsecretario don Jocelyn de la Maza; porque esa inhibición envolvía una anomalía administrativa, y porque necesariamente no ha podido ser absoluta, como no lo ha sido. En efecto, todos los cables fueron ordenados despachar por el Subsecretario a distintos representantes consulares, y de su puño y letra se redactaron nutridos mensajes de visaciones.

Lo cierto es que se procedió a crear, en los primeros días de enero, una oficina de inmigración y se colocó al frente de ella al abogado señor Róbinson Alvarez Marín, recién incorporado al Ministerio (Anexo 7.o)

Ni el activo ejercicio profesional del señor Alvarez—se reservó sin restricciones—ni su desconocimiento de las prácticas administrativas, ni su precaria situación económica en el año 1938, parecían aconsejar esta designación. Pero entró en funciones. Y con un personal abigarrado y ajeno al Ministerio cuya composición total ignoró el señor Ministro. El señor Alvarez ha declarado que tampoco efectuó él los nombramientos de sus auxiliares. Con todo, la oficina empezó a despachar, y en medio del mayor desorden y confusión, tramitó favorablemente más de 1.000 solicitudes de ingreso y rechazó otras muchas. A lo menos, son esos los datos proporcionados y que la Comisión no puede garantizar. A lo que parece, en ese conglomerado de empleados, que careció casi en su totalidad de nombramiento oficial, estuvieron representados muchos intereses y diversas ideologías: sólo que estuvo ausente el interés nacional Se ha asegurado que uno de ellos, el señor Trujillos, representaba al Partido Comunista; que la señorita Acevedo, Secretaria de la "Hicenm", adelantaba las solicitudes llegadas por tan alto intermedio o por el muy personal del señor Dimand; que el señor Juan Díaz Martínez, o la C. T. Ch., tenían apoderado; que el señor Ugarte, que luego fué separado, cautelaba los intereses de determinados abogados. Entre esos empleados, por sobre ellos, el señor Alvarez, con perfecta cortesía, procuraba atender a los que venturosamente lograban llegar hasta él.

Ha de comprender V. E. que un despacho administrativo basado en influencias políticas y personales, sin reglamentación de ninguna especie, pese a los instintos que declara haber tenido el señor Alvarez, tenía fatalmente que dar pábulo a rumores de desprestigio. La Comisión detiene su juicio. No pudiendo darle otro nombre más decoroso, califica ese despacho de violenta desorganizacion administrativa.

De todos los llamados empleados que intervinieron en ese período sólo uno, don Sergio Aguero, quedó en el Ministerio y recibió nombramiento. La Comisión cree que carece de culpa. Los restantes desaparecieron. En cuanto al propio señor Alvarez, tan visible como directamente comprometido, sabe la Comisión que su contrato fué cancelado a principios de junio, si bien dejó sus funciones en los primeros días de mayo. Fehacientemente no se ha comprobado un cargo concreto en su contra: sólo son presunciones las que le abruman. Se acompaña un resumen de las declaraciones que en dos oportunidades ante la Comisión prestó el señor Alvarez; un memorándum que redactó el mismo una lista de las letras que le fueron protestadas durante el año 1938, una estado del movimiento de su cuenta bancaria correspondiente a los años 1938 y 1939, y otros documentos referentes a dicho señor (Anexo 7.o).

En este período y en el que le sigue, se multiplicaron en el Ministerio las peticiones en favor de los judíos que deseaban venir se a Chile. En el Ministerio se entregaron a la Comisión dos nóminas: una de políticos y otra de abogados, que se interesaron por conseguir autorizaciones de visación. También algunas tarjetas y peticiones (Anexo 8.o).

Hay algunas que, por proceder de personas insospechables alejan en absoluto toda idea de lucro. Pero en tanta gestión queda siempre la duda acerca de si los parlamentarios y peticionarios pudieron ser sorprendidos por individuos que, en la penumbra, lucraban con la angustia humana. En orden a los excesivos honorarios cobrados o a incorrecciones ejecutadas por abogados, entiende la Comisión que su averiguación corresponde por entero al Colegio de Abogados, el cual ha de velar porque no se envilezca el ejercicio profesional.

Pero juzga de su deber la Comisión dar a conocer a V. E. algunos nombres que figuran en las diversas declaraciones y en las listas entregadas por el Ministerio. Sin duda han de existir muchos otros, y es probable que se oculten los más importantes. Los abogados que aparecen con más activa tramitación son los señores Luis Fernández Solar, Roberto Sánchez Zañartu, Julio Molinare (encargado de la inmigración húngara y abogado del Consulado de esa Nación), Ramón Sotomayor Pérez Cotapos, Miguel Retamal Farinol y Hernán Carrasco Silva. Entre los parlamentarios, los señores Natalio Berman, Angel Faivovich Carlos Muller, Carlos Contreras Labarca y Marcos Chamudez. Este último ha declarado que sólo intervino en cinco tramitaciones, cuatro de ellas a pedido de la llamada Alianza de Intelectuales; y el señor Faivovich ha sostenido que patrocinó como abogado, dentro del ejercicio lícito honesto de su profesión algunas pocas solicitudes. Sin ser parlamentarios ni abogados, tuvieron actuación destacada los señores Juan Díaz Martínez, Vicente Adrian, León Dimand walter, Meyer, un señor Mamias y el misterioso personaje Oscar Letelier del Campo.

Como antecedentes ilustrativos, además de las tarjetas se adjuntaron originales tres solicitudes patrocinadas por el señor Díaz Martínez, encontradas entre los papeles que dejó don Róbinson Alvarez Marín otras presentaciones en que figuran anotadas al margen los nombres de don Carlos Muller, de don Ramón Sotomayor Pérez Cotapos y de don Luis Mery (Anexo 8.o).

También, como curiosidad, se agregan varias solicitudes firmadas por don Walter Meyer, israelita residente en esta capital, y otras que, aunque no están suscritas por él, tienen idéntica redacción y parecen haber sido escritas en la misma máquina. Se denunció en forma irresponsable que entre los señores Alvarez Marín y Meyer existían dolosas concomitancias. Ambos negaron que hubiera habido entre ellos alguna confabulación a propósito de la inmigración judía. Reconocieron, sí, que están ligados por amistad desde hace 14 o 15 años. El señor Meyer aseguró que obtuvo, ante el Gobierno anterior, autorización para la entrada al país de un hermano suyo y su mujer; y que en el año 1939 solamente consiguió hacer venir a Chile a otros cinco miembros de su familia. Negó en términos absolutos y categóricos haber intervenido en la inmigración de otras personas. Los documentos que constituyen el anexo 8.o demostrarán a V. E. que el señor Meyer no fué veraz en sus negativas.

IV

Por Decreto Supremo N.o 640, de 28 de abril de 1939, se dispuso lo siguiente: "Suspéndese, a contar desde esta fecha y por el plazo de un año la tramitación de solicitudes particulares de inmigración, con excepción únicamente de aquellas en que extranjeros residentes en Chile piden autorización para que se permita entrar al país sus padres cónyuges, hijos y hermanos".

A juzgar por el contenido del Decreto que se acaba de transcribir, la inmigración debió reducirse considerablemente. Pero los hechos contradicen este raciocinio.

En efecto cuando el Sr. Alvarez Marín abandonó la oficina de Inmigración, se dió a entender que ella continuaría las tramitaciones, pero esta vez a cargo de un antiguo funcionario del Ministerio, don Alberto Díaz. Se abrieron nuevos libros y se procuró darle regularidad al procedimiento. A poco andar, comprendió el público sagaz que esa oficina tramitaba muy lentamente las solicitudes, despachaba algunas, dejaba pendientes muchas y terminaba rechazando otras. En cambio, la tramitación por la vía ministerial fué nutrida y expedita, como ya lo había sido antes, en el período del señor Alvarez Marín.

Algunas cifras permitirán a V. E. formarse un concepto de lo ocurrido: como consta del Anexo 9 las solicitudes tramitadas por la Oficina de Inmigración de mayo a diciembre de 1939 alcanzan a un total de 752, y de ellas se despacharon 355. Entre tanto, en igual lapso, se otorgaron por la vía directa más de 3.000 autorizaciones de visación. En los solos meses de octubre y noviembre se constataron autorizaciones que, por lo demás, no obedecen a ninguna solicitud escrita o expediente registrado, y que suman más de 1.400. Por su parte, la oficina de Inmigración a cargo del señor Díaz despachó en esos dos meses diez solicitudes. Las autorizaciones eran comunicadas a los Cónsules por cable, por oficio aéreo y en muy contadas ocasiones, cuando la había, por envío de la solicitud misma con su proveído (Anexo 10.o).

La Comisión no puede disimular la impresión que le ha producido la forma desordenada y descontrolada en que los servicios correspondientes del Ministerio han atendido, hasta ahora, todo lo relacionado con la inmigración de israelitas. No existe índice ni estadísticas ni archivos ordenados, ya sea de las solicitudes presentadas, de las autorizaciones concedidas y de las visaciones efectivamente extendidas por los Cónsules. Esa falta de ordenación ha impedido hacer ciertas verificaciones, que la Comisión consideró necesarias, para apreciar el alcance de los distintos problemas derivados de la inmigración y para constatar si ha habido o no irregularidades. Su propósito de obtener datos exactos y completos en esta materia se vió frustrado.

Así, quiso averiguar el número preciso de solicitudes presentadas en el curso del año 1939 e imponerse de su tramitación; y ello no fué posible, porque, salvo las recibidas por la oficina del señor Díaz que, como se ha dicho, ascienden a 752, y algunas otras, cuya cantidad es insignificante, las restantes no han sido registradas en la Oficina de Partes, ni anotadas en ningún libro de ingreso. Aun más, según lo ya expresado, respecto de innumerables autorizaciones otorgadas, no existe en el Ministerio solicitud ni antecedente alguno.

Trató la Comisión de comprobar si las autorizaciones de visación comunicadas a los representantes consulares por el correo ordinario, por vía aérea y por cable, correspondían o no a providencias o resoluciones efectivamente dictadas por el Ministerio y tampoco pudo efectuar esa comprobación, por las dificultades inherentes a la falta de índices, de ordenación en los documentos existentes, y por la ausencia total de documentación en muchos casos.

Por idénticas razones, no le fué posible obtener la cifra verdadera de las autorizaciones otorgadas por el Ministerio. El examen de las providencias registradas en la Oficina de partes, de las copias de oficios aéreos y cables despachados, permitió establecer los datos aproximados que aparecen en el Anexo 10. Según dicho Anexo durante el año 1939, el Ministerio ha concedido su autorización para la entrada al país de 7.426 judíos, y a esa suma hay que agregar 361 más, que corresponden a los nombres de las personas a quienes se refieren los oficios confidenciales N.os 7,731, 7.496, 7.964; 7.732 y 7.965, de que se hablará más adelante y que en el Anexo 10 no fueron tomadas en cuenta en su totalidad, —545—, sino que se computó a ese respecto la cantidad de 184. Las cifras anteriores son aproximadas porque se ignora si, además de las autorizaciones que figuran en las provincias, comunicaciones aéreas y cables revisados por la Comisión, existen o no otras autorizaciones; y porque un número apreciable de ellas hacen mención "familias" sin indicar nominativamente las personas que las forman. Para hacer su cómputo, la Comisión partió de la base de suponer que cada familia está compuesta por cuatro personas: el marido, la mujer y dos hijos. Todavía más, hay providencias registradas que no contienen la indicación completa de las personas cuya inmigración ha sido autorizada. Puede citarse, como ejemplo, la providencia N.o 1,685, de 30 de
mayo de 1939, que se
dos israelitas "y
La Comisión se
dagar si las visac
por los Cónsules a los
tes judíos llegados al
daban o no estricta
dad con las autori
das por el Ministerio
motivos manifestados
temente no pudo re
constatación, que
habría sido indispen
mo en el Ministerio
índices de las solicit
tadas, de las autoriz
cedidas ni de las
nes despachadas, la
ción de los miles de
de los inmigrantes
territorio, con los
existentes en el Mi
querría varios meses
sa labor. Por esa
sido posible, en el
de su cometido, esta
visaciones otorgadas
sules están o no
clase y condiciones
por el Ministerio para
so; y aún más, si los
tantes de Chile en el
han hecho o no
su exclusiva iniciativa
den ministerial. A
to, la Comisión debe
V. E. que, en la
tranjería de la Dire
ral de Investigaciones
azar, cien pasaportes
litas de diferentes
des europeas y pidió
la Oficina de Inmig
le exhibiera los
relativos a las visac
nidas en esos pasapor
ese funcionario no pu
trar un sólo antece
el particular. La Co
ha formado la convic
ningún organismo de
rio, hasta hace poco
control de las actuac
Cónsules en esta
que ningún funciona
Departamento de Est
hace algunos meses
paba de averiguar las
extralimitaciones que
sules han podido come
visación de pasapor
bién debe hacer prese
E. que, sistemáticamen
excepción del Cónsul
del ex Cónsul en Ham
Cesáreo Alvarez de
y de algunos otros
dos—, los representantes
sulares se ha circuns
tampar en las visacio
narias", la única
de que será válida por
pero han omitido
condiciones en que el
rio las autoriza, como
referentes a la obliga
traída por los benefic
radicarse en la zona
da de Bío Bío al sur
forma, las autoridades
les, que no disponen
antecedentes que los
mismos de que son
los inmigrantes, no han
en situación de exigir
plimiento de las condi
jadas y de compelerlos
carse en los lugares
por el Ministerio. Antes
minar este acápite, la C
debe expresar a V. E.
Cónsules remitan men
te, aunque con cierto
fichas o cédulas consu
que se refieren los art
y 24 del Reglamento de
portes y los compromisos
dos por los interesados
mente con una nómina
da de las visaciones hech
el mes respectivo; pero
nóminas y esos compro
radicación que contienen
bién, en muchos casos,
dicación de la actividad
sional que jercerán en
y habrían podido ser
por el Ministerio, —para
trolar las actuaciones de
Cónsules—, como por el
cio de Investigaciones, —
velar por el cumplimiento
condiciones—, no han sido
vechadas hasta la actual
Ha podido imponerse la
sión de que el Ministerio
laciones Exteriores envía
nóminas y demás antece
al Servicio de Investiga
por intermedio del Mi
del Interior, y que en el
nete de Identificación, las
minas y compromisos se
ban como papeles inútiles
Sección Extranjería no las
mina, sino que las pasa
binete de Identificación
donde encontró muchos de
—intactos y sin demostra
de haber sido examinados
nadie—, don Carlos
Simkins, (Anexo 11). Como
talle curioso, es oportuno
tar que el Jefe de Identi
dijo al Secretario de la
sión que había advertido
fe de Extranjería que no
guiera enviando esos docu
porque no le servían y
le bastaba con las fichas
dulas consulares de
portadores los propios
tas.
Para demostrar a V. E.
la Comisión quiso hacer un
dio completo y compara
las solicitudes, autorizacio
visaciones, se acompaña el
12 que quedó inconcluso por
imposibilidad de terminar
el plazo fijado en el
Supremo N.o 2,058.
Interesó a la Comisión
cer el número exacto de
grantes llegados al país
el año 1939. Los Ministerios
Relaciones Exteriores y del
terior carecen de datos
pecto. La Sección Extr
indicó el número de 3,1
que hay que agregar
dos después
"Augustus". Pero debe
tirse que solamente desde
diados de abril, la Sección
tranjería lleva ese control,
lo cual recoge los pasaportes
los inmigrantes desemb
en los distintos puertos de
República y entrados por
transandina. Fuera de que
datos estadísticos no
den los primeros meses
son incompletos, porque
mente toman en cuenta
personas que tienen pas
y por lo tanto, prescinden
los hijos de familia.
Por su parte, y tomando
base para su cómputo
de pasaportes enviados a
ción Extranjería por las
pañías de vapores y por el
sandino, la Comisión ha
blecido que en el año 1939
sin contar los 573 inmi
llegados en la motonave
gustus"—, han entrado al
torio nacional 4,594
Sumando los del "Au
resulta un total de 3,16
10).
Sin embargo, la Comi
alienta fuertes dudas acerca
que ese número sea real
de los judíos llegados al
el año anterior. Interroga
ex Jefe de Extranjería y
Subprefecto de Investig
de Valparaíso, don Ru

(PASA A LA PAGINA

(DE LA PAGINA 14)



# INFORME ENTREGADO A S. E. POR...

Fuenzalida, calculó en 12.000 más o menos, el número efectivo de inmigrantes; y, por su parte, el ex presidente de la "Hicem", doctor Mauricio Weinstein, habló de unos 10.000. Otros informantes han señalado cifras más bajas, pero todos han coincidido en estimar que el número de judíos entrados realmente a la República en 1939, es superior al que arrojan las listas de los vapores y del transandino.

La Comisión pidió a los Cónsules que manifestaran el número de visaciones otorgadas, y con sus respuestas, que no son completas —, pues faltan algunos, como las de Praga, Bruselas y Bucarest —, han podido establecer que en el año ppdo. los Consulados visaron los pasaportes de 4.500 israelitas (Anexo 10), cifra que es muy inferior a la de las autorizaciones concedidas por el Ministerio.

La Comisión no puede señalar, con conocimiento de causa, los diversos conductos que han podido aumentar clandestinamente la inmigración de judíos. Se limitará a insinuar las posibilidades que existen al respecto: en primer lugar, por vía marítima o terrestre, la vigilancia policial ha podido ser burlada, y así han podido introducirse al país muchas personas no autorizadas; en segundo término, han desembarcado en los puertos del Norte—, Arica y Antofagasta —, innumerables judíos con visación "en tránsito" a Bolivia, y muchos de ellos han podido quedarse en Chile. Para que V. E. aprecie la cantidad de visaciones "en tránsito", se acompaña el anexo 11; en tercer lugar, numerosos israelitas, con "pases de turismo" o visaciones "de turismo", con visaciones "en visita", con visaciones "en viaje comercial", y con visaciones "sujetas a contrato", han podido escapar al control que lleva la Sección Extranjería y radicarse subrepticiamente en Chile.

A propósito de las visaciones "en tránsito", la Comisión ha sido ilustrada acerca de las perspectivas que para nuestro país puede tener el número incalculable de israelitas que han emigrado a Bolivia. Se ha dicho que muchos inmigrantes que, en Europa, han obtenido autorizaciones para entrar a Bolivia, lo han hecho con la esperanza de aprovechar más tarde las facilidades que permiten la nacionalización de los extranjeros, y que después de un plazo más o menos breve, obtendrán carta de ciudadanía boliviana, y vendrán a radicarse a nuestro territorio, como ciudadanos bolivianos sin restricción alguna. La Comisión se limita a insinuar a V. E. los problemas que ello puede crearnos en el futuro.

VII

El examen de las providencias registradas en la Oficina de Partes del Ministerio de Relaciones Exteriores y de las comunicaciones aéreas cablegráficas, ha permitido a la Comisión observar algunas anomalías que considera de su deber consignar en este informe.

Así, se ha podido comprobar por el examen del pago de los cables, que aparecen ciertas personas cancelando sumas apreciables por comunicaciones cablegráficas despachadas a petición de otros interesados. Tal ocurre con don Guillermo Arroyo, quien figura pagando cables correspondientes a reiteraciones de autorizaciones de visación, solicitadas por don Oscar Letelier del Campo, un señor Mamías y diversos otros peticionarios. El señor Arroyo Toro ha cancelado desde el 25 de marzo hasta el 27 de octubre de 1939, por este capítulo, una suma que excede de $ 30,000, y sus pagos dicen relación con más de 450 reiteraciones. Esto revela que dicho señor no se interesó solamente por los 12 o 13 israelitas, cuya entrada obtuvo directamente del señor Ministro, sino que ha debido intervenir como agente de una organización que se dedicaba a este tráfico, y que han debido existir estrechas vinculaciones entre los señores Arroyo Toro y Letelier del Campo, como ya lo anticipó la Comisión al final del capítulo segundo de este dictamen.

Si bien el señor Ministro ha manifestado a la Comisión que ésta gran cantidad de órdenes de visación despachadas por su intermedio se debió a su exceso de benevolencia para con todas las personas que le pidieron este favor —, sin distinguir, como es verdad, ni condiciones ni colores políticos—, ha tenido que reconocer también —, con natural extrañeza—, que en más de una ocasión su buena fe había sido sorprendida, ¡y en qué forma! La Comisión pudo descubrir que un oficio dirigido al Cónsul de La Haya, y que lleva el número 5,475, de 16 julio de 1939, y en que se ordenaban 4 visaciones, había dado su número—, sin explicación posible—, a otro oficio que contiene 449 visaciones. A no mediar un feliz hallazgo —, un documento emanado del extranjero y llegado al Ministerio, y en el cual se hace referencia a él—, dicho oficio habría pasado inadvertido a la Comisión, como había sucedido tratándose del señor Ministro. De más está decir que en el Archivo no se encontró copia de él, ni se pudo averiguar la forma en que se había despachado (Anexo 3).

La Comisión hizo presente al señor Ministro este y otros casos evidentes de fraude; le expuso, asimismo, la convicción que le asistía de que algunas órdenes de reiteración de visaciones podían envolver un procedimiento doloroso.

Más aún, pudo sorprender la Comisión —, y ello al terminar sus tareas—, la exitencias de algunos oficios confidenciales que no dilucidaban altas y complejas cuestiones internacionales, de cuyo inclinadas al velo del secreto, sino sencillas órdenes de visación a numerosos judíos, al parecer modestos, pero acreedores, sin duda, a tan extraña distinción.

Se notó, en las revisaciones practicadas, que en el Archivo no se encontraba el texto de los siguientes oficios: los N.os 7,731, 7,496 y 7,964, dirigidos a Bremen, el N.o 7,732 enviado a Génova, y el 7,965, a Rotterdam. En la Oficina de Partes sólo figuraban con el número, y los dirigidos a Bremen, con el calificativo de "confidenciales", y con esta curiosa indicación: "Instrucciones al señor Cónsul de Chile en Bremen", (Anexo 13).

Los tres oficios despachados a Bremen con orden de "visar de preferencia los pasaportes de las siguientes personas, "arrojan un total de 408 autorizaciones, y por los cinco cables en que se reiteraron las visaciones ordenadas por el Oficio 7,731 se comprendieron 125 personas. Las copias completas de los oficios que se han mencionado se hallaban en la Subsecretaría del Ministerio.

En el Archivo de la Oficina de Clave se encontraron tres hojas escritas a máquina, en que se detallan referencias acerca de los Oficios N.os 7,731, 7,496 y 7,964 con las siguientes anotaciones: "Reiteraciones de agosto, "restos de las 15 reiteraciones" y "resto de la lista de los 31 nuevos", lo que demuestra que se llevaba un prolijo control de los expresados oficios.

Según los datos comunicados por el propio Consulado de Bremen a la Comisión, no se otorgaron allí visaciones en los meses de enero a junio de 1939. El movimiento de los meses que siguen es, en cambio extraordinario: julio, 4 visaciones; agosto, 91; septiembre, 14; octubre, 102; noviembre, 289, y diciembre, 147. Alguna relación ha de tener con lo ya expuesto el cable confidencial remitido por el Cónsul General de Chile en Hamburgo al Ministerio con fecha 20 de noviembre pasado, y que textualmente dice así: "Senado, Bremen, me ha hecho saber que vería con agrado el retiro del Cónsul Vergara, debido diversas irregularidades cometidas en su carácter oficial. Concedile licencia legal. Cónsul Costabal se hizo cargo del Consulado de Chile en Bremen. Ruego US. darme instrucciones al respecto. **Cruchaga**", (Anexo 14).

Se logró saber, asimismo, que con anterioridad a esa fecha existían comunicaciones originarias de Europa en que se llamaba la atención acerca del empleo de firmas extrañas e indescifrables puestas al pie de providencias, relativas a visaciones, (Anexo 14). Ni éstos avisos de alarma, ni las comunicaciones diplomáticas que indicaban la necesidad de efectuar una investigación en los servicios consulares chilenos en Alemania, parecen haber despertado suficientes recelos en las esferas oficiales; (Anexo 14). Con seguridad tales comunicaciones se han ocultado a quienes hubieran podido apreciar su gravedad.

Ha habido, por último, casos en que la autorización para ingresar al país ha sido dada telefónicamente. Es lo ocurrido tratándose de algunos individuos que diciéndose españoles llegaron a Valparaíso el 27 de junio pasado, premunidos de papeles otorgados por el Cónsul General de Chile en Nueva York. La policía se negó a permitirles el desembarque, porque carecían de pasaportes; pero ésta resistencia fué pronto vencida por la protección que les dispensó el señor Alcalde de ese puerto. No corresponde a la Comisión averiguar el destino, ni menos las actividades que ejercitan esos singulares españoles que obedecen a nombres tan extraños, como Tomás Suirblis, Alfredo Hoppmann, Enrique Wettog, Samuel Spielman Anter; Anexo 14).

Estos hechos y otros varios que se detallan prolijamente en los anexos que llevan los números 10 y 13, le permiten afirmar a la Comisión— y sin faltar por las razones antes dadas, al respeto debido al señor Ministro de Relaciones Exteriores,— que las cifras y datos sobre inmigrantes judíos proporcionados por los servicios oficiales suelen alejarse sensiblemente de la verdad. Una elemental prudencia le ha aconsejado a la Comisión recibirlos con beneficio de inventario.

VIII

¿A qué se debe la notoria deficiencia en cifras y datos, que se hizo notar en el capítulo sexto? ¿A qué se debe el oleaje de rumores que siempre parece llevar consigo la inmigración judía?

Entiende la Comisión que, en el caso que la preocupa, hay dos factores: uno, es la carencia de orden y preparación, y el otro, la existencia innegable de manejos fraudulentos. Los considera a continuación.

La inmigración, ha dicho el gran Mitre, es un alimento fuerte y el organismo nacional ha de prepararse para recibirlo adecuadamente a fin de que no resulte dañoso. Pues bien, los servicios públicos chilenos no estaban prevenidos para atender una dosis regular de inmigración, y mucho menos de inmigración israelita, cuyas características son de todos conocidas. Los servicios aparecen reducidos, dotados de personal insuficiente y desconectados entre sí.

Los cambios y trastornos habidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores han quedado ya señalados, y el desorden producido no necesita ser relievado. Los Cónsules otorgan diversas visaciones, pero, ya se ha expresado, no en todas ellas estampan las condiciones exigidas. Ello impide a la policía ubicar y residenciar a los inmigrantes. Aún más. Las nóminas enviadas por los Cónsules, con las fichas de identidad, con los documentos subscritos por los inmigrantes y con indicación de los compromisos impuestos a los mismos, son antecedentes no aprovechados, y ya se ha manifestado a V. E. que esa documentación se mantiene arrumbada en el Gabinete de Identificación. ¡Imagine V. E. cuál va a ser más adelante la fiscalización que de estos extranjeros puede llevar la policía! ¿Quién va a saber cuáles fueron las garantías de dinero, de oficio o de residencia que tan celosamente se exigieron a los inmigrantes?

El caso de los israelitas llegados en la motonave 'Augustus" es revelador: la casi totalidad de las visaciones de los pasaportes de esos judíos no contenía condición alguna. Solamente antes de permitirles su desembarco en Valparaíso, personal del Ministerio de Relaciones Exteriores retimbró sus pasaportes, y les impuso la obligación de radicarse al sur del Bío-Bío (Anexo 11).

Los Servicios de Investigaciones no tienen personal ni antecedentes bastantes para ejercitar un debido control. También parecen carecer de ellos los servicios propios del Ministerio del Interior. Y cumple aquí dejar constancia, con especial complacencia, que esa Oficina de Extranjería tiene sus papeles en orden y su prestigio sin mancha. Urge, pues, coordinar estos varios servicios y dotarlos de una única y eficiente directiva. (Anexo 15).

Aunque la inmigración se detenga, es imprescindible afrontar resueltamente el problema. Los inmigrantes ya llegados afluirán necesariamente a la capital. Se inclina a pensar la Comisión que ni ahora ni antes cumplieron esos inmigrantes con las exigencias de residir en el campo y consagrarse a labores agrícolas. Se trata de abogados, de médicos, de comerciantes y de pequeños traficantes, que sólo provisoriamente vistieron arreos de agricultores. En varios casos ha podido observarlo la Comisión. Pudo comprobar también que los dineros traídos no fueron depositados, para su conversión, en el Banco Central, a pesar de los compromisos contraídos al respecto. (Anexo 14).

Una vez en Chile, estos extranjeros intentan transformar sus visaciones precarias en visaciones definitivas; pugnan, luego, por hacer llegar sus parientes y, por último, viene la suprema gestión, que consiste en obtener carta de nacionalidad chilena. Atención vigilante ha de prestarse a este procedimiento, pues en ocasiones pasadas llegó a tanto el descaro de algunos gestores, que hicieron nacer en calles céntricas de Santiago a judíos que no habían salido de Alemania. (Anexo 14).

El enorme porcentaje de judíos, desembarcados en Arica y Antofagasta "en tránsito" a Bolivia, ha de preocupar también a las autoridades. Muchos han de burlar el control. Y muchos llegarán dentro de poco con carta de nacionalidad boliviana.

El otro factor de trastorno lo han constituido los manejos empleados para forzar las visaciones. La eficacia del fraude ha quedado de manifiesto. La Comisión concluye por pensar que desde hace algún tiempo han existido organizaciones o bandas destinadas a la trata de judíos, y que ellas han extendido y ahondado sus raíces en el último año. Han operado no sólo en Chile sino en América y en Europa, en vergonzoso contubernio con algunos funcionarios chilenos y sólo así se explica que hayan aparecido avisos alusivos en diarios europeos y hasta en periódicos nacionales. (Anexo 5.o). Sólo así puede explicarse que haya llegado a confeccionarse una tarifa cínica con precios fijos y otros variables. Los casos de los señores Jaime Trumper, Nahum Nudmann, Aldo Caputo, son bastante reveladores. (Anexo 16). La Comisión no ha creído que esos casos fueran merecedores de mayor investigación. En cuanto a la denuncia formulada por el señor Leopoldo Ullmann en contra del señor Miguel Rivera, la Comisión ha llegado al convencimiento de que se trataría de un caso inescrupuloso, que no tiene atingencia directa con la materia que se investiga.

Sin lugar a dudas, las exacciones han debido producirse en Chile y también en el extranjero, y seguramente allá han sido abundantes. Es bien probable que los cuantiosos dineros adquiridos a costa de la desgracia ajena se oculten cautelosamente en los Bancos de Europa. A través de los clamores y angustias de una raza perseguida, y al amparo de los sentimientos generosos de los chilenos, supo la codicia descubrir mil artificios para saltar las vacilantes vallas administrativas, para sorprender la buena fe y el candor de muchos, y para lastimar, por último, el decoro nacional.

———

Hubiera querido la Comisión, Excmo. señor, haber llegado en su estudio a conclusiones más alentadoras. Hubiera querido haber podido determinar, de una manera más directa, la responsabilidad de muchas de las personas que han intervenido en este asunto. Pero ha comprendido que es a la justicia ordinaria a quien toca adelantar estas averiguaciones, descubrir a los que resultaren culpables y sancionarlos.

La Comisión ha debido limitarse a señalar a V. E., con patriótica entereza— y accediendo a sus deseos claramente manifestados,— la verdad que ha entrado a su conocimiento. Calificar lo ocurrido y remediarlo, es tarea que corresponde a V. E. y a los que lo acompañan en los arduos negocios de Estado. Sólo a V. E. y a sus inmediatos colaboradores cumple adoptar las juiciosas y vigorosas medidas que restablezcan el prestigio de los Servicios Públicos afectados, y que subsanen con atinada previsión, las complejas cuestiones que irán suscitando las bruscas y copiosa inmigración israelita, que ha dado origen a este dictamen.

Santiago, enero 17 de 1940. — (Firmados): **Pedro Lira U. — Bruno Krumenacker.— Urbano Marín".**

# MANIFESTACION EN HONOR DEL ADM. GENERAL DEL SEGURO OBLIGATORIO

## Se realizó ayer con numerosa concurrencia.—Fué aplaudida la intensa labor del señor Luciano Kulzcweski.—Oradores

Con una asistencia superior a doscientas personas se llevó a cabo ayer, en la Quinta Las Brisas, la manifestación organizada por el personal de empleados secundarios de la Caja del Seguro Obligatorio en honor de su Administrador General, don Luciano Kulczewski, con motivo de haber cumplido un año frente a la dirección de este importante Servicio.

En la Mesa de Honor tomaron asiento, además del festejado, el Diputado y Consejero de la Caja don Gerardo López; el Diputado don Emilio Zapata; el presidente de los EE. Secundarios, señor Alberto Molina y el Mayordomo General señor Avelino Vallejos.

La manifestación, que consistió en un almuerzo, fué ofrecida por el señor Avelino Vallejos y luego hablaron en aplaudidos términos los señores Miguel Concha, Miguel Saavedra y Alejandro Molina, destacando la intensa labor desarrollada por el señor Kulczewsky. Este agradeció en seguida, en un elocuente discurso, la manifestación que le tributaba el personal de la Caja en forma tan significativa. Finalmente usó de la palabra, el Diputado y Consejero don Gerardo López, que fué igualmente aplaudido.

El Conjunto Artístico Criollo de la C. S. O. amenizó brillantemente la manifestación.

### IMPULSADO POR CELOS ULTIMO A GOLPES DE MACHETE A SU MUJER

Movido por los celos, un marido dió muerte a machetazos a su esposa, ayer a las 15.30 horas, en la casa residencial, ubicada en calle Mac-Iver 246.

Desde hace algún tiempo José Contreras Guerra, de 34 de edad, empleado como garzón en esa residencia, sospechaba que su mujer, Rosa Escobar Vásquez, que desempeñaba el puesto de cocinera en la misma casa, le era infiel, y este hecho había producido cierta tirantez en las relaciones de ambos.

Ayer, después de un agrio altercado, Contreras se apoderó de un machete en la cocina de esa residencia, y atacó a su esposa, dándole golpes con este instrumento hasta dejarla exánime.

Cometido su delito, el victimario no intentó huir, siendo detenido por carabineros que acudieron al sitio del hecho.

El cadáver de la víctima fué trasladado al Instituto Médico Legal "Carlos Ibar".

### HOY REGRESARA EL SECRETARIO JEFE DE LA PRESIDENCIA

A mediodía de hoy regresará de Viña del Mar, el Secretario-Jefe de la Presidencia de la República, don Humberto Aguirre Doolan.

El señor Aguirre Doolan trae firmados por S. E. varios decretos de importancia.

### DIPUTADO DE GOBIERNO SERA PRESIDENTE DE LA LINEA AEREA NACIONAL

En círculos oficiales hemos sido informados que será designado presidente de la Línea Aérea Nacional, un diputado de Gobierno, en reemplazo de don Pedro Enrique Alfonso, que renunciará por impedirle atender este cargo sus múltiples actividades, como Ministro de Hacienda.

La designación de presidente de la LAN quedará acordada la presente semana.

### TRANVIA ATROPELLO A UNA PERSONA Y LUEGO SE DESRRIELO

A las 2.40 de la madrugada de hoy se produjo en la Avenida Providencia, al llegar a Concepción un accidente del tránsito que costó la vida a una persona hasta el momento no identificada, que fué atropellada por el tranvía N.o 761 de la línea Los Leones, gobernado por el maquinista Rosendo Marchant.

Según el maquinista, poco antes de llegar a la calle Concepción, en una parte de la vía donde los árboles arrojan una espesa sombra, divisó tendido en la línea a un individuo cuando el tranvía se encontraba materialmente encima, de modo que no alcanzó a hacer uso de los frenos. Lo atropelló arrastrando el cuerpo más o menos 20 metros. En la misma esquina, el tranvía se desrieló y fué a chocar con unos andamios de un edificio en construcción sin causar mayores perjuicios en la obra misma.

A las 3 de la madrugada, se esperaba la llegada del juez para proceder a levantar los restos de la víctima y trasladarlo al Instituto Médico Legal mientras personal de la Compañía de Tracción trabajaba por volver el tranvía a la línea.

# T E A T R O S Y C I N E S

## HOY SE DESPIDE DEL VICTORIA LA COMPAÑIA "ORTEGA-MENDOZA", CON LA OBRA "MUJERES"

Con las funciones de hoy pondrá fin a su temporada de éxito en el Teatro Victoria, la compañía de comedias "Ortega-Mendoza" después de haber representado con triunfo merecido la más notable de las comedias de los últimos tiempos: "Mujeres", de Clare Boothe, cuya exhibición en dicha sala de espectáculos llega con las funciones de hoy a las 37 representaciones.

Tarde y noche, el elenco que enfrenta Rosario García Ortega, se despide con esta obra, pues como se ha anunciado, mañana se presentará esta compañía en el Teatro Carrera.

## MAÑANA SE PRESENTA EL TENOR MEXICANO JUAN ARVIZU, EN EL TEATRO SANTIAGO

Mañana, en las funciones de tarde y noche, los admiradores del tenor Juan Arvizu podrán escucharlo en el Teatro Santiago, pues hace su debut en las funciones de tarde y noche. Por su parte dicho artista desea repetir los éxitos de su primera jira hace tres años y con tal objeto accederá a cualquier pedido del público asistente cantando lo que le soliciten, aparte de dar a conocer canciones que pronto estarán de moda.

Para su debut de mañana, en combinación con cine, interpretará canciones latinoamericanas.

Las entradas se encuentran en venta desde las 10 de la mañana en la boletería del Teatro.



## "LA PRIMERA LEGION", HOY EN LAS DOS FUNCIONES DEL MUNICIPAL

La revelación del teatro norteamericano "La primera Legión", ocupará el cartel del Municipal en



**El primer actor y director, Carlos Díaz de Mendoza, que se ha anotado un resonante triunfo artístico con su conjunto dividido en los Teatros Municipal y Victoria, con "La Primera Legión" y "Mujeres".**

las dos funciones de hoy, comedia que se ha venido exhibiendo con éxito, mereciendo los más enaltecedores juicios de la crítica de la capital, que la ha señalado como una de las obras más valederas del Teatro Moderno. "La primera Legión" es un drama religioso de nobles acentos y pensamiento elevados, trasplantado al teatro con hondo sentido humano y en forma vibrante que mantiene la atención del espectador.

Además, las funciones de hoy serán unas de las últimas que ofrecerá esta compañía antes de poner fin a su actuación en Santiago.

## CON BLANCA NEGRI, SE INICIAN MAÑANA LAS REVISTAS EN EL TEATRO VICTORIA

Con los calificados nombres artísticos de Blanca Negri, Lola Cortés, Les Harding, Guillermo Pedemonte, Eugenio Retes, María Godoy, Alejandro Lira, Claris And Christian, Giselle, María de los Angeles y otros, mañana el Teatro Victoria iniciará su temporada de revistas.

La compañía revisteril del Victoria se ha integrado con todas las primeras figuras del Maipo y del Casino de Buenos Aires y que nuestro público tuvo oportunidad de aplaudir en el Carrera. Ahora actuarán en un género completamente distinto, en alegres vodeviles y a Blanca Negri y a Lola Cortés les corresponderá demostrar nuevas modalidades artísticas, actuando tanto en los cuadros musicales como en los vodeviles hablados.

Las revistas de mañana son originales de Eugenio Retes y se titulan "Señora: si usted no se desnuda yo la mato", con los graciosísimos sketches picarescos "Las modelos desvestidas" y "Voluntario sin voluntad", y "San Carlos, canal de los suicidas", a base de motivos santiaguinos de franco buen humor. Los cuadros musicales los ha montado el coreógrafo argentino Manuel Arroyo y una gran orquesta de 15 profesores amenizará los espectáculos.

## LA COMPAÑIA DE SAINETES INICIA HOY POPULARES EN EL TEATRO MATTA

La Compañía Nacional de Sainetes y Comedias, que después del triunfo que obtuvo con el debut del primer actor y director Enrique Barrenechea en la noche del sábado, ha contado con una concurrencia numerosa, ha decidido inaugurar en el día de hoy las funciones "popularísimas" y a precios increíblemente rebajados, como un medio de que todos los habitantes del barrio Avenida Matta, puedan asistir a su teatro y presenciar estas funciones, estrenando las obras más enjundiosas del repertorio nacional.

En vermouth y noche de hoy será puesta en escena la magnífica pieza costumbrista de Armando Moock, titulada "Pueblecito", obra de ambiente sureño que sirve de especial lucimiento a María Llopart, Elena Puelma, Delia Novella, Adolfo Gallardo, Juan Ibarra y Pedro Vergara.

## LAS VELADAS ARTISTICAS DEL "TEATRO CABARET ZEPPELIN"

Esta noche, durante el acto de varietés del centro de recreación nocturna, "Teatro Cabaret Zeppelin", actuará la cantante radial Morelia Carreño, valioso elemento artístico que incrementará con un número de alta calidad, las variedades de esta sala.

A Morelia Carreño, la crítica radial la ha conceptuado como uno de los valores más promisores del arte del canto.

El "Teatro Cabaret Zeppelin", que se esmera en todo momento por mantener su bien ganado prestigio, tiene contratados, además, a "Les Hardings", bailarines fantasistas internacionales, a Olimpia Le-Roy, y a los dos conjuntos musicales: "Orquesta Carvajal" y "Típica de Franco", con sus chansonniers Armando Bonasco y Arturo Pangue, intérpretes del cancionero popular nacional y sudamericano.



## CON LA ESPIRITUAL Y JUVENIL VEDETTE BLANCA NEGRI, EN UNA NUEVA MODALIDAD ARTISTICA, MAÑANA EN EL "VICTORIA" SE INICIAN LAS REVISTAS-VODEVILES COMICOS, QUE SERAN COMO LLUVIAS FRESCAS DE BUEN HUMOR

### TODAS LAS FIGURAS DEL MAIPO Y DEL CASINO DE BUENOS AIRES, IMPORTADAS HACE POCO, SE PRESENTARAN DESDE MAÑANA EN LOS ESPECTACULOS DEL "VICTORIA" A PRECIOS CORRIENTE DE CINE.—SE ESTRENAN DOS REVISTAS: "SEÑORA, SI USTED NO SE DESNUDA YO LA MATO", Y "SAN CARLOS, CANAL DE LOS SUICIDAS"

Con la valiosísima aportación artística de figuras de calificados relieves internacionales, tales como Blanca Negri, Lolita Cortez, Les Harding, Los Clarisse-Christian y otros, que fueron importados del Casino de Buenos Aires, mañana Martes, en vermouth y noche del prestigioso Teatro Victoria, se iniciarán los espectáculos frívolo-cómicos-revisteriles, conjuntados por el actor cómico y autor Eugenio Retes, que goza de francas simpatías en todos los sectores del público metropolitano.

Blanca Negri, que tiene toda la personalidad de las primerísimas vedettes mundiales, más atrayente que Gloria Guzmán, más dinámica que Sarita Watle, más espiritual que Carmen de Thalia (por citar a las que conoce nuestro público), ahora la conoceremos en un nuevo aspectot de su temperamento.

Ella actuará en los cuadros musicales y también en los vodeviles cómicos hablados; el espectador tendrá ocasión de apreciarla en sus dotes de actriz y de maquietista cómica, y con el primer actor argentino Guillermo Pedemonte, con Eugenio Retes, Lolita Cortés, María Godoy sostendrá la alegría general del espectáculo.



La Negri ha llegado a Chile consagrada como la atracción más alta de los escenarios de Buenos Aires, y sus éxitos, en un nuevo y más amplio estilo, habrá de reeditarlos mañana en los dos vodeviles-revistas que se han escogido para su debut de "Victoria". Los títulos son "Señora, si usted no se desnuda yo la mato" y "San Carlos, Canal de los Suicidas", originales de Eugenio Retes.

Cada revista se compondrá de dos vodeviles hablados. Cabe recomendar "Las modelos desvestidas" y "Voluntario sin voluntad", llenos de chispa, picardía, ingeniosidad y alto sentido artístico. "Los amigos de la acequia" y "Los orígenes de la cueca chilena", son otros motivos de buen humor. Es oportuno comunicar a los admiradores de Blanquita que ella mañana cantará y bailará cuecas de punta y taco como, la más genuina hija de los campos de Maule.

Los aspectos coreográficos-musicales son presentados por el maestro argentino Manuel Arroyo; la orquesta de quince profesores la integran primeros elementos de la Sinfónica Nacional. Los precios son los corrientes acostumbrados en cine y las localidades numeradas están en venta desde hoy en el "Victoria".

## EL CIRCO DEL COWBOY WILLIAM BELL, LLEGA HOY

Procedente de Valparaíso, esta noche deberán llegar a Santiago los camiones propios que forman el convoy circense del cowboy William Bell, ex actor de cine yanqui y campeón de tiro al blanco con revólver, pistola y carabina de dos cañones y cuyos tiros simultáneos han llamado la atención de todos los públicos.

William Bell y su Circo proceden del Perú. Su carpa con capacidad para cuatro mil personas empezarán a levantarla desde mañana en el amplio y céntrico local ubicado en Bandera, General Mackenna y Teatinos y el debut se ha fijado para el jueves 25 próximo.

En el elenco del Circo Bell figuran el trío musical del Tony Piripipi, los Montes de Oca, los graciosos tonys Manolín, Rabanito, Papaya, el amaestrador Waite con su trouppe de ponies, la rival femenina de Tatalí, Amanda Concha, equilibristas, trapecistas etc. y variedad de elementos de la escala circense.

## "EL CASAMIENTO de DON ROMILIO", HOY EN LAS REVISTAS DEL TEATRO BALMACEDA

Precedido de los films "Madre querida" o "Tras la reja" y "Una noche de terrores", hoy la Compañía Revisteril Cóndor del Teatro Balmaceda hace sus acostumbradas funciones populares con dos últimas representaciones de la divertida revista de Eugenio Retes titulada "El casamiento de Don Romilio", que ha constituído éxitos de risas para Romilio Romo y Blanca Arce.

En los cuadros principales actúan el artista vienés refugiado, Leo Zinckerman ejecutante de concertina e intérprete del repertorio de Strauss el cantor argentino José Suárez, los folkloristas "Los troperos del alba", las bailarinas fantasistas Betty y Gloria y el núcleo bataclánico de diez y seis segundas tiples bailarinas.

Las partes cómicas habladas están a cargo de Eugenio Retes, Romilio Romo, Blanca Arce, Eva González, Gloria del Castillo, Villanova, Lira, Fuentes, Zorrilla y el negrito Sam Brown.

# MAÑANA Teatro SANTIAGO

**Matinée, especial y Noche — Entradas en venta**

El genial actor NOAH BEERY, los atrayentes galanes RICHARD CROMWVELL y ROBERT DOUGLAS y la hermosa y cautivante estrella HAZEL TERRY, se han unido en un portentoso drama de guerra, de amor y de fuego, en el cual se libra un escalofriante combate naval:



# "La ESCUADRA de la MUERTE"

La revolución política de un país del Mar Pacífico, determina al Almirantazgo inglés el envío a aquella nación de uno de sus cruceros, con el fin de proteger la vida y los intereses de los británicos residentes. Y surge la imponente tragedia, el pavoroso combate de dos naves de guerra, mientras los nativos insurgentes apresan a la hija del Cónsul inglés y al teniente Armstrong, de la Armada británica. Una obra sensacional.

## JUAN ARVIZU

a quien nuestro público tanto admira, cantará las más bellas canciones de su repertorio, en un acto especial de este valioso programa. No pierda usted esta oportunidad de escuchar a este gran cantante.




### LA OBRA "MUJERES", MAÑANA EN EL TEATRO CARRERA

La compañía Rosario García Ortega-Carlos Díaz de Mendoza, se presentará mañana en la función nocturna, en el teatro Carrera, para dar a conocer en este amplio sector, la comedia "Mujeres", de Clare Boothe, que es el acontecimiento teatral del año. Esta comedia es una severa enseñanza para la juventud inexperta y una obra valiente, en que se develan todas las más secretas intimidades del alma femenina y que esta compañía pone en escena con su reparto femenino.

Esta temporada será muy breve y a precios netamente populares y esta es la última semana de actuación en Santiago de esta compañía.

# Teatro Municipal

Teléfono 84407

## ULTIMA SEMANA A PRECIOS POPULARES

de la Compañía dirigida por CARLOS DIAZ DE MENDOZA

**HOY LUNES 22 DE ENERO**

Tarde: 6.30 P. M. — Noche: 10 P. M.

EL EXITO DEL DIA

**La Primera Legión**

**PLATEA $ 8**

## CLUB DE SEÑORAS

HOY 6.30 y 9.45, exhibiciones de la superproducción musical (para mayores y menores).

**RAPSODIA DE JUVENTUD.**

Jasche Heifetz, el violinista mundial, en una exhibición magnífica de su arte creador. Un drama de enorme poder emocional que da lugar a las más arrebatadoras melodías, con Andrea Leeds y Joel Mac-Crea.

PLATEA 3.40 — BALCON 2.40

Mañana, programa doble: Una Noche de Amor, Grace Moore; El Secreto de Vivir, Gary Cooper; miércoles: Tarzán y su Hijo; jueves, estreno: El Caso de Edith Cavell, Anna Neagle.

## T. BLANCO ENCALADA

B. Encalada 2850. Teléfono 91787

HOY ESP. a las 6.— NOCHE 9.30

Magnífica Popular Triple, toda en castellano.

PLATEA 1.00

1.o "CRUZ DIABLO"

Desarrollada en la Edad Media, por Ramón Pereda y Ana María Custodio.

2.o El humano drama en castellano:

"La Verbena Trágica"

por Fernando Soler y L. Alcañiz.

3.o "Aventuras de Buck Rogers" 4.a

## TEATRO REPUBLICA

La Sala de las grandes producciones a Precios Bajos. Empresa: Carlos Silva Baltra. Fono 93613. Vermouth 6.10 Noche 9.40. Grandioso Día Popular a $ 1.60 platea.

1.o 20th. Century Fox presenta a Annabella, Paul Lukas y David Niven en la entretenida comedia social

**CENA EN EL RITZ.**

2.o La bellísima estrella Simone Simon y Herbert Marshall en la linda cinta Fox

**Dormitorio para Señoritas.**

Miércoles: Quiso ser Madre y Besos de Fuego.




# GUIA DEL ESPECTADOR, TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**AVDA. MATTA.** — Avenida Matta 618. — Teléfono 51455. — Cía. Nacional de Sainetes y Comedias Cómicas. Vermouth y noche: "Pueblecito".

**BALMACEDA.** — Artesanos con Salas. — Teléfono 88768. — Cía. de Revistas "Cóndor". Vermouth y noche: "El casamiento de Don Romilio". Cine: Tras la reja; Noches de terror; Mandrake y Fiestas de mi patria.

**MUNICIPAL.** —Agustinas con San Antonio. — Fono 84407. — Cía. de Comedias Ortega-Mendoza.— Vermouth y noche: La Primera legión.

**VICTORIA.**— Huérfanos con San Antonio. — Fono 86474. — Cía. de Comedias Ortega-Mendoza.— Vermouth y noche: Mujeres.

## CINES

**ALMAGRO.** — Plaza Almagro con San Diego. — Fono 83425. Vermouth y noche: Piloto de pruebas; La mujer X, y Conquistando tierras, 3.o función.

**ALCAZAR.** — Av. Brasil con Compañía. — Teléfono 80122. Vermouth y noche: Esclavos blancos.

**AMERICA.** — Ñuble 390. — Teléfono N.o 52443.— Vermouth y noche: Su único camino y Angel.

**APOLO.**— Victoria con Juan Vicuña. — Teléfono N.o 51740. Vermouth y noche: La escuadrilla de la aurora y La vida de Carlos Gardel.

**ATENAS.**— Avenida Portugal N.o 1085.— Teléfono: 54746. — Vermouth y noche: Bajo el cielo del Oeste y Capitanes intrépidos.

**AVENIDA.**— Av. Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84966 Vermouth y noche: La calle del pecado y Port Arthur.

**BLANCO ENCALADA.** — B. Encalada 2850. — Teléf. 91787. Vermouth y noche: Cruz diablo; Verbena trágica — Aventuras de Buck Rogers.

**BAQUEDANO.** — Plaza Baquedano. — Teléfono 65050. — Matinée, vermouth y noche: El loco serenata.

**BOLIVAR.** — San Francisco con Tarapacá. — Teléf. 60985. Vermouth y noche: Puerta cerrada y Dos bobos en Oxford.

**BRASIL.**— Avda. Brasil con Huérfanos. — Teléfono 80306. Vermouth y noche: Alegría de vivir y El mundo se divierte.

**CAPITOL.**— Avda. Independencia 224. — Teléfono 89581. Vermouth y noche: Yo soy la ley y Sombras de la ciudad.

**CARRERA.** — Avda. Bdo. O'Higgins 2151.— Teléf. 86685. Vermouth y noche: Muchachas que estudian y Alas de mi patria.

**CENTRAL.** — Huérfanos N.o 930. — Teléfono N.o 66946. — Matinée, vermouth y noche: El caso de Edith Cavell.

**CLUB DE SEÑORAS.**— Monjitas 743. — Teléfono 85020. — Vermouth y noche: Rapsodia de juventud.

**COLISEO.** — Arturo Prat con Avda. Matta. — Teléfono 52225 Vermouth y noche: El loco serenata y Esclavos blancos.

**CHILE.** — Avenida Recoleta N.o 2104. — Teléfono 60738. — Vermouth y noche: Alma bravía; Al caer la noche, y Araña negra, fin.

**COUSIÑO.** — San Ignacio con Avda. Matta. — Teléfono 50657. Vermouth y noche: Vive como quieras y La posada maldita.

**COLON.** — San Pablo esquina Maipú. — Teléfono 90577. Vermouth y noche: Doce mujeres y Viejo doctor.

**DIEZ DE JULIO.** — Diez de Julio 319. — Teléfono 80836.— Vermouth y noche: Chan en la ópera y Secuestrados.

**DIECIOCHO.** — Dieciocho N.o 14. — Teléfono N.o 83778. Vermouth y noche: Corazones sin rumbo y La alegría de vivir.

**ESMERALDA.** — San Diego N.o 1035. — Teléfono N.o 52153. Vermouth y noche: El dragón blanco; Fiestas de mi patria y La princesa Tarakanova.

**FRANKLIN.** — San Diego 2117. — Teléfono N.o 50754.— Vermouth y noche: Su único camino; Nuevos horizontes y Conquistando tierra, 2.a función.

**HOLLYWOOD.** — Avda. Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389. Vermouth y noche: Labios de amor y Los repudiados.

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho N.o 4117. — Teléf. 92188. Vermouth y noche: Vidas truncadas; Beso revelador, y Conquistando tierras, 2.a función.

**INDEPENDENCIA.** — Av. Independencia 373.— Fono 62702. Vermouth y noche: Doce mujeres; El viejo doctor, y Aventuras de Buck Rogers 5.a.

**ITALIA.** — Avda. Bilbao esq. Avda. Italia. — Teléfono 41883 Vermouth y noche: El derecho de vivir; Secretos de una actriz, y Aventuras de Buck Rogers, 5.a.

**IMPERIAL.** — San Diego N.o 1344. — Teléfono N.o 50964. — Vermouth y noche: Vivir para gozar y Tierra brava.

**METRO.**—Bandera con Unión Central. — Teléfono N.o 83361. Matinée, vermouth y noche: La pelirroja.

**MIRAFLORES.** — Miraflores N.o 378. — Teléfono N.o 66989. Vermouth y noche: Cena en el Ritz y En el viejo Chicago.

**MONUMENTAL.** — Avda. B. O'Higgins 3943. — Teléf. 91555 Vermouth y noche: Tres camaradas; En la misma moneda, y Conquistando tierras, 3.a.

**NACIONAL.** — Avda. Independencia 801. — Teléfono 63568 Vermouth y noche: Yoshiwara; El hombre propone, y Conquistando tierra, 3.a función.

**NOVEDADES.** —Gral. Korner esq. Av. Portales.—Fono 90290. Vermouth y noche: Piloto de pruebas; La mujer X, y Conquistando tierras, 2.a función.

**ÑUÑOA.** — Avenida Irarrázaval 2706. — Teléfono 43152. Vermouth y noche: Piloto de pruebas y Horizontes de gloria.

**O'HIGGINS.** — San Pablo con Cumming. — Teléfono 66929. — Vermouth y noche: Bloqueo; Fiestas de mi patria; El dragón blanco, y Aventuras de Buck Rogers.

**ORIENTE.** — Av. Providencia esq. P. Valdivia.—Fono 41345 Vermouth y noche: Molinos de viento.

**PORTUGAL.**— Av. Portugal con 10 de Julio.— Teléf. 51473. Vermouth y noche: Labios de amor y Los repudiados.

**POLITEAMA.** — Portal Edwards. — Teléfono N.o 90101. Vermouth y noche: El dragón blanco; Bloqueo; Fiestas de mi patria, y Mandrake, 6.a.

**PRINCESA.** — Avenida Recoleta 243. — Teléfono 85205. — Vermouth y noche: Buscando marido; Rosa del Río Grande y Buck Rogers.

**PROVIDENCIA.** — Manuel Montt 62. — Teléfono 46073.— Vermouth y noche: María Valewka, y Boda por partida doble.

**REAL.** — Compañía 1040. — Teléfono 65555. — Matinée, vermouth y noche: Vida robada.

**RECOLETA.** — Avenida Recoleta 597. — Teléfono 63874.— Vermouth y noche: Serenata de amor y Puerta cerrada.

**REPUBLICA.** — Avenida República 239. — Teléfono 83613. Vermouth y noche: Cena en el Ritz y Dormitorio para señoritas.

**SANTIAGO.** — Merced N.o 839. — Teléfono N.o 664444.— Matinée, vermouth y noche: El encubridor y Bulldog Drummond se casa.

**SELECTA.** — Chacabuco N.o 1178. — Teléfono N.o 92194.— Vermouth y noche: El loco serenata y Sublevación.

**STA. LUCIA.**— Av. B. O'Higgins esq San Isidro.—Fono 89001 Matinée, vermouth y noche: El caso de Edith Cavell.

**SPLENDID.**— Huérfanos 1048. — Teléfono 85815. — Matinée, vermouth y noche: Noches blancas de San Pertersburgo; Noticiarios y Dibujo.

**SAN MIGUEL.** — Vermouth y noche: El bucanero y Almas en el mar.

**VALENCIA.**— Plaza Chacabuco con Sta. Laura.—Fono 61557. Vermouth y noche: Alma bravía; Vivir para gozar, y Conquistando tierra, 2.a función.

EDICION DE 18 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D. SANTIAGO DE CHILE, LUNES 22 DE ENERO DE 1940 PRECIO EN TODO EL PAIS: 60 CENTAVOS

## A C T I V I D A D E S   G R E M I A L E S

## EN LAS SEDERIAS LO VIAL LOS OBREROS LABORAN EN CONDICIONES DEPLORABLES

### El Sindicato respectivo da a conocer la actuación del industrial señor Pedro Andonie Assaf.— Algunos salarios increíbles

El directorio del "Sindicato Industrial Sederías Lo Vial" nos entrega una exposición por la cual manifiesta su protesta por la actitud que sigue observando con el personal el industrial señor Pedro Andonie Assaf, y señala hechos y salarios que revelan las condiciones en que trabaja dicho personal.

En algunos de sus capítulos la exposición del Sindicato dice:

Como ya informamos en otra oportunidad, ha paralizado casi completa la sección Telares, Bobinas, Urdido y otras secciones. Hoy nuevamente este comerciante está empecinado en no hacerlas trabajar, y es así como ha disminuído en un 50 o|o el trabajo de la Sección Urdido, junto también con restarle horas de trabajo, medida que tiene por objeto mantener la sección telares casi completamente paralizada, puesto que de 22 telares que hay sólo trabajan 6, ocupando sólo un tercio del personal a medio sueldo, únicamente para que no se mueran de hambre.

La Sección Bobina y Cañetes continúa, también, sin trabajo para sus obreros, pues el comerciante importó materia prima embobinada únicamente para no darle trabajo a esta Sección, teniendo con esta medida a numerosas personas que sufren el más cruel azote del hambre y miseria".

SALARIOS EXIGUOS

Agrega el Sindicato:

Algunos salarios que obtienen muchos operarios y operarias de esta Fábrica los extractamos sin hacer un sólo comentario, porque, en realidad, no habrían palabras para condenar la política de hambre que sigue este comerciante con sus obreros.

**Francisco Espinoza:** 0.70 centavos la hora, padre de familia con dos hijos. El día domingo reemplaza al rondín sin sobresueldo.

**Juan Soto:** 0.70 centavos la hora (portero), dos hijos menores.

**Manuel Espinoza:** es el rondín, trabaja 12 horas diarias ganando tan sólo $ 70 semanales, tiene dos hijos y numerosa familia.

**Ana Flores:** Apresto, gana 0.60 la hora, tiene numerosos hermanitos a quien mantener.

**Adelina Valdivia:** Apresto, gana 0.60 centavos la hora; también tiene familia.

**María Paredes:** Revisadora, gana 0.80 centavos la hora, teniendo varios hermanos que alimentar, junto, también, a sus padres".

## Empleados de Correos y Telégrafos vigilan su mejoramiento económico

### Ayer celebraron una numerosa concentración.— Los acuerdos adoptados

Ayer los empleados de Correos y Telégrafos de Santiago realizaron una numerosa concentración de empleados en su local de Puente 576, en que pudo notarse la preocupación e intranquilidad en que se encuentran estos elementos con motivo del retardo que está sufriendo el despacho de su proyecto en la Cámara de Senadores. Después de larga discusión sobre la materia la numerosa asamblea tomó los siguientes acuerdos:

1.o Dirigirse al Supremo Gobierno para solicitar la no clausura del Congreso hasta que el Proyecto que pende de la Comisión del Senado no sea despachado en su totalidad;

2.o Solicitar de los señores Senadores se sirvan facilitar el despacho de esta ley, acogiendo el estudio acabado que sobre el particular evacuará la Cámara de Diputados después de largas y bien meditadas sesiones que, de cuyo estudio, en gran parte satisface a la militancia de esta repartición pública;

3.o Solicitar de los Sindicatos de Empresas Particulares no sigan insistiendo en las modificaciones propuestas al Senado, por cuanto lo establecido por la Cámara de Diputados resguarda en absoluto los intereses de los empleados, cuando se establece que del mayor alza de tarifas les corresponderá percibir el 75 o|o de aumento y no el 50 o|o, como se ha estado patrocinando ante los senadores y que sólo sirve para obstaculizar el proyecto en perjuicio de la colectividad entera;

4.o Observar a los señores senadores que la Compañía de Teléfonos, según versiones estadísticas, obtiene en la actualidad más de veinte millones de pesos de utilidad anual. Así mismo, hacer notar que el personal de Teléfonos no hace mucho, efectuó un paro nacional como gestión para obtener aumento en sus salarios, justas aspiraciones que fueron oídas y solucionadas por la Compañía. Este movimiento fué bien visto por la Asociación Postal Telegráfica de Chile.

## AGRADECIMIENTOS A S. E. Y MINISTRO DE EDUCACION ACORDO U. DE TIPOGRAFOS

### Aplaude la creación de la Escuela de Artes Gráficas, antiguo anhelo de la Sociedad.—Don Juan Urzúa Madrid fué elegido presidente



Don Juan Urzua Madrid

Con el mayor entusiasmo se realizó ayer la elección del nuevo Directorio de la Sociedad Unión de Tipógrafos, en su casa social propia de Cochrane 323.

La votación se cerró a las 4 de la tarde, y efectuado el escrutinio, éste evidenció el triunfo como nuevo presidente de la prestigiosa corporación del distinguido dirigente societario y mutualista don Juan Urzúa Madrid. Esta designación fué recibida con generales aplausos.

El resto del Directorio resultó elegido así: vicepresidente, señor Alejandro Soto Barros; secretarios, señores Juan Gálvez Rivas y Armando Gutiérrez; directores, señores César Cerro, Gilberto Dubray, Eliodoro Rojas, Luis A. Soza, Tomás Gutiérrez, Lidio Ramírez, Luis Maldonado, Domingo Lazcano, Guillermo Escobar y Oscar López Ugalde. Estas designaciones fueron igualmente aplaudidas por los asociados.

ASAMBLEA GENERAL

Ante numerosa asistencia de socios, se reunió a continuación la junta general de socios, y después de haber oído la memoria del presidente que terminaba su período, el señor Alejandro Soto Barros, y no habiendo sido observada, se dió por aprobada.

A continuación se leyó el balance presentado por el señor tesorero de la institución, don Julio Ferrada, y no habiendo sido observado, fué aprobado.

A continuación se aprobaron los siguientes votos:

Del señor José María Castro Rojas, que dice:

"La Junta General de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, celebrada el 21 de enero de 1940, impuesta de la resolución del Supremo Gobierno de convertir en realidad una sentida aspiración del gremio tipográfico, acuerda:

Agradecer a S. E., Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda, y al ministro de Educación señor Rudecindo Ortega, su reciente resolución por la cual se crea una Escuela de Artes Gráficas, destinada a enseñar tipografía, prensa, linotipias, encuadernación, rayado, fotograbado y litografía;

Dejar constancia de que la Sociedad Unión de los Tipógrafos, por medio de una comisión formada en 1938 por sus miembros señores Alejandro Soto Barros, Lidio Ramírez y José María Castro Rojas, cooperó a la creación de dicha escuela con un estudio, que puso en manos del Director de Enseñanza Industrial y Minera, señor Juan Gantes; y

Ofrecer al Gobierno y a la Dirección de Enseñanza Industrial y Minera, la cooperación técnica de los miembros de la Sociedad para organizar y dirigir los diversos ramos que comprenderá la Escuela de Artes Gráficas de Santiago, rec[illegible] creada".

OTRAS RESOLUCIONES

Otros votos aprobados por la Junta General fueron los siguientes:

"La asamblea acuerda conceder una moratoria a todos los socios atrasados en sus cuotas hasta el mes de agosto de [illegible]. Podrán acogerse a esta moratoria todos los que lo deseen, hasta el 15 del presente mes, re[illegible]quiriendo de inmediato todos [illegible] derechos sociales".

—"Dejar constancia de la labor del socio cooperador, diputado señor Pedro Crádenas N[illegible] por los beneficios acordados [illegible] la Comisión Mixta de Presupuestos, y enviarle una nota de agradecimiento".

—"Agradecer a los doctores señores Raúl Galleguillos, M[illegible] Waisblutt, Víctor Villalón, Gustavo García, Octavio Mon[illegible] Díaz y Julio Paredes, por su labor desinteresada para la institución, como igualmente al abogado señor Armando Ver[illegible] por su cooperación en las tramitaciones recientemente efectuadas".



## INDUSTRIA Y COMERCIO

## SINTESIS DE LA SEMANA ECONOMICA Y FINANCIERA

ECONOMIA NACIONAL

Creemos condición esencial positiva y necesaria en un Secretario de Estado la decisión en el enfoque de los problemas que se presentan a su paso. Y para hacer frente a las diversas y amplias tareas planteadas, nada más acertado que exmayor audacia cuanto más triste sea la realidad viva.

Es esta, sin duda, la tónica que diferencia el actual y el anterior período ejecutivo en los ministros: poner la verdad, escueta con tanta jóvenes, descorriendo el hipócrita velo que una caridad mal entendida y peor interpretada, había ocultado cuatro siglos de miseria, de hambre, de tuberculosis, de conventillo, de vida sin estímulo...

En el motivo esencial que nos preocupa, aplaudimos sin reservas los primeros pasos de un nuevo Ministro que quiere, ante todo y como ineludible tarea preparatoria, aclarar la situación anterior en el campo vital, primario, de la Economía Nacional.

Con caracteres menos absolutos, se encierra en la anterior afirmación, la correspondiente al empréstito municipal, a todas luces necesario.

En el decidido e impetuoso abordar de las cuestiones más urgentes, destaca la acertada designación de don Pedro E. Alfonso para la presidencia de la Corporación de Ventas del Salitre. Nótese que hemos indicado el nombre, no el cargo, del actual Ministro de Hacienda.

Dos notas más, en la misma dirección que antes hemos señalado, certifican y valorizan nuestro aserto: el estudio que actualmente realizan la Comisión Permanente de la Industria Metalúrgica y la Junta Económica para la lógica protección a la Industria Nacional, en primer término; la conferencia celebrada entre el Ministro Schnake y el Director de Pesca y Caza hacia la creación de la Empresa Nacional de Pesca, en segundo. Ambos problemas son de primer orden e importancia y han de plasmar en realidad siguiendo la línea general constructiva de la actual administración.

CHILE EN EL MUNDO

Es sintomático el hecho de que las demandas de fruta chilena aumenten en el Continente y en Europa. Los tres barcos que cargan en Valparaíso constituyen un agradable presagio que debe ser incrementado.

En el mismo sentido señalamos el comienzo de la exportación de 250.000 cajones de fruta a EE. UU. Los 500 primeros han llegado ya. Todo ello significa una interesantísima fuente, máxime, teniendo en cuenta las tradicionales dificultades que ofrece el mercado norteamericano.

Gana terreno la proposición Dávila en EE. UU. El Subcomité de Comercio y Transporte de la Comisión Económica Interamericana ha recomendado la designación de un subcomité de cinco miembros para estudiar ciertos puntos de la proposición Dávila. Caben ciertamente soluciones muy completas en cuanto a la exploración de las posibilidades de desarrollar nuevos productos no competidores latinoamericanos para el mercado de EE. UU., así como la consecuencia de capital mixto para desarrollar y financiar estos productos.

Quedó zanjado, sin más complicaciones, el asunto de la maquinaria Schwager.

Nos interesa, teniendo siempre presente la posición internacional de Chile ante el problema, la solución que se viene dando al de los fertilizantes. EE. UU. ha aumentado considerablemente su producción en los últimos años y anuncian haber descubierto dos nuevos fertilizantes de gran trascendencia. Por otra parte, España pretende aumentar las importaciones chilenas, pues a pesar de ser el primer país exportador del mundo de piritas, su producción de ácido sulfúrico es muy escasa y su fabricación de superfosfatos no basta para satisfacer el mercado interior.

No está del todo claro el asunto de los impuestos al cobre chileno en EE. UU. El Secretario-ayudante Grady, pretende esclarecerlo declarando que la oposición senatorial no ha tenido intervención ni influencias en la decisión tomada por el gobierno.

SINTESIS DE EUROPA

En el curso de la semana pasada la Bolsa de Valores sufrió una baja considerable en Londres, debido probablemente a las compras de especulación.

Continúa la guerra de nervios en Europa. La psicosis creada por tres años de tensión insoportable hace que se proyecten en todas partes continuas agresiones... sobre el papel. Nos interesa el fenómeno como constatación de un estado de ánimo que repercute visiblemente en la situación anómala de los mercados europeos.

Las agencias aliadófilas continúan informándonos sobre la cuestión de los mercados petrolíferos europeos. Rumania acaba de crear una comisión especial del petróleo que probablemente lesionará los intereses de Francia e Inglaterra.

El Ministro de la "Guerra económica" de la Gran Bretaña pronunció un discurso sobre la situación de Alemania. Comparándola con la que se produjo a los dos años de comenzada la anterior conflagración. Cifra el ministro sus esperanzas, en la progresiva disminución de materias primas y de recursos monetarios que parece incrementarse considerablemente.

"The South American Journal" anuncia una baja considerable en las inversiones británicas en la América Latina (2 o|o).

Hubo descenso considerable en las inversiones en Chile (85.878.232 £ en 1939), alcanzando una diferencia de 2,48 o|o en relación con el año anterior.

Cayó como una bomba en Londres el anuncio de la determinación gubernamental de pagar, dentro de lo posible, sólo el 3 o|o por los empréstitos que pida durante la guerra. Recordemos al efecto, que durante la pasada guerra pagó el 5 o|o.

Hubo poco movimiento en los bonos chilenos, y éstos fueron cotizados en baja, sobre todo los gubernativos tipo "C" que bajaron hasta 1.19.

NOTA DE LA SEMANA

Paralelamente han venido desarrollándose las gestiones para la concesión de un crédito por EE. UU. a Chile y la firma de un tratado de Comercio entre ambos países.

Hasta el 31 de diciembre de 1939 el Banco de Importaciones y exportaciones ha concedido a Chile 7.899,200 U. S. A. $. De esta cantidad han sido desembolsados 998,000 U. S. A. $.

Es ociosa la aclaración de la necesidad de estos créditos para fortalecer la exigua capacidad industrial del país. Créditos exteriores, ayuda financiera al desenvolvimiento de las energías naturales, etc., son capítulos ineludibles en toda política constructiva. Pero, a fuer de delicado, no queremos dejar pasar nuestro comentario al caso. Hay formas de hacer empréstitos. Una de ellas, la más utilizada en Sudamérica es la de crear una ficticia sensación de bienestar a costa de la pérdida por hipoteca de bienes nacionales de primerísimo valor. En otros términos, esquivar el control del Estado sobre estas inversiones y... hacer algún que otro pequeño, mezquino, negocio.

Procisamente, creemos haber puesto el dedo en la llaga llamando la atención de nuestros lectores, al señalar que las características de la política de fomento de la riqueza nacional, si ha encontrado hasta ahora algún inconveniente serio, es éste y que ella se basa en un firme apoyo en el postulado sano, patriótico, de la exigencia de cierto control.

Casi nos atreveríamos a señalar aquí la causa de una crisis política pasada y su acertadísima solución. Acertada, exactamente, por su absoluta chilenidad.

Sobre el tratado en ciernes, sólo nos cabe, en esta semana, apuntar que las gestiones caminan con pasos firmes hacia la rápida solución de esta mutua necesidad.

## Cambios fijados por el Bco. Central de Chile

20 DE ENERO DE 1940

| | Valor en mlete. | Cambio Compens. |
|---|---|---|
| Dólar | 19.37 | |
| £ | 75.22 | |
| Lira | 0.98 | 1.274 |
| Belga | 3.26 | 4.238 |
| Corona sueca | 4.614 | |
| Corona danesa | 3.742 | 4.865 |
| Florín holandés | 10.295 | 13.384 |
| Oro chileno | 400.— | |

## MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE AYER

| | |
|---|---|
| **GANADO MAYOR** | |
| Bueyes | 42 |
| Novillos | 181 |
| Vacas | 238 |
| Vivos | 66 |
| Vara | 3 |
| TOTAL | 530 |
| **GANADO MENOR** | |
| Terneros | 145 |
| Corderos | 1928 |
| Cerdos | 185 |
| Caballos | 18 |
| TOTAL | 2276 |

## Damnificados del Sur se reunieron en el T. Capitol

### Acordaron pedir al Gobierno medidas de protección económica

Ayer, a las 10 horas, se llevó a efecto el comicio pro damnificados del Sur, en el Teatro Capitol, de Independencia, asistiendo una concurrencia de unas cuatrocientas personas, que, como todos eran padres de familias, representan en buenas cuentas unas dos mil personas.

Abrió el comicio el señor Pedro Muñoz N., el cual hizo una extensa disertación de la labor desarrollada por el Directorio que preside, cuenta que en todas sus partes fué aprobada por los damnificados concurrentes.

A continuación siguieron en el uso de la palabra, el camarada Pedro Saavedra Z., el consejero de la C. T. CH., señor Morales; el camarada Pelayo Real, el cual declamó varias poesías, y el honorable diputado señor Natalio Berman; el que después de encontrar justas las aspiraciones que en el pliego de peticiones solicitaban los damnificados, prometió poner todo lo que estuviera de su parte en bien de las aspiraciones de los solicitantes.

El acto fué amenizado por una banda de músicos, que recreó a los asistentes.

Se aprobaron, finalmente, diversas conclusiones, las cuales serán elevadas en forma de peticiones al Supremo Gobierno. Contemplan la inversión de fondos para dar una suma de dinero como ayuda de emergencia a cada familia afectada y residente en Santiago; cooperación económica para que cada jefe de familia pueda reincorporarse a sus actividades comerciales, industriales o profesionales, ya que en el terremoto lo perdieron todo; el mantenimiento de la Oficina de Ayuda e Informaciones; el mantenimiento de la Policlínica y otras medidas de protección inmediata e indispensable.

## CESANTIA PARA 79 AUXILIARES SANITARIOS

Por orden de la Dirección General de Sanidad, se ha dejado cesantes a 79 auxiliares sanitarios, todos ellos obreros y empleados modestos, que no tienen otra manera de vivir que el sueldo que percibían en Sanidad.

En la Convención última celebrada por el Digesán, los delegados aprobaron un voto en el sentido de pedir a las autoridades respectivas, se mantuviera en sus puestos a todo el personal sanitario, a fin de que puedan cumplirse en debida forma las funciones propias de la Sanidad.

Antes esta situación, los auxiliares despedidos se han organizado en un Comité de Desahuciados, a fin de luchar por su reintegración al personal en trabajo. El Comité directivo fué nombrado el sábado mismo y quedó compuesto por las siguientes personas: secretario general, Luis Ulloa; secretario de actas, Enrique Montefusco; secretario de prensa, Orlando Rojas; asesores, Leonor Moreno y Manuel Campos.

El comité ha citado a todos los empleados desahuciados para hoy, a las 11 horas, en Santo Domingo 1343.

Se tratará de enviar al Comité Directivo a hablar con el Director de Sanidad y con el Ministro de Salubridad. Hará una lista de los desahuciados que quieran trabajar en común, desautorizando toda gestión particular, que pueda hacerse sin su conocimiento. Además, el Comité pedirá la ayuda del Digesán y de la Federación de Trabajadores del Estado y de la CTCH.

## INSTITUTO NAC. DE COOPERACION

ATENCION DE LA POLICLINICA N.o 1 DEL SEGURO OBRERO

Se recibieron numerosos reclamos de la mala atención que presta a los asegurados la Policlínica N.o 1 del Seguro Obrero, presentándose el caso del delegado señor M. Martínez. Sobre este punto se acordó protestar y presentar una nota al señor Ministro de Salubridad.

COMBATE A LOS TINTERILLOS

Sobre este punto se entabló un amplio debate referente a la Ley que actualmente estudia la Cámara de Diputados.

Se acordó mandar nota a los parlamentarios, haciendo ver nuestro punto de vista de combate a los tinterillos, pero en ningún caso que se prive la defensa individual a que tiene derecho todo ciudadano.

El viernes próximo habrá una importante reunión de delegados a fin de elegir los nuevos directores y nombrar las comisiones.













## TARZAN Y LOS HOMBRES ELEFANTES (72) por EDGAR RICE BURROUGHS




La puerta del salón se abrió y Tarzán pudo ver a una enorme mujer, fea y de aspecto hombruno, que caminaba con paso firme hacia la mesa del Rey. Nunca el Amo de la Selva había visto a una mujer tan desagraciada. La mandíbula del monarca cayó como si se hubiera desprendido. Miraba a sus compañeros como solicitando ayuda.

Phoros sonrió tratando de hacerse agradable. "Ven Menofra, mi preferida, exclamó el Rey. Unete a nosotros y celebraremos juntos la fiesta. "¿Qué es lo que se celebra?", preguntó rápidamente Menofra. Phoros no sabía que contestar. Excitado miraba hacia todas partes y preguntaba a sus amigos: "¿Qué estamos celebrando?"

Con actitud beligerante Menofra avanzó hacia Phoros. "No trates de buscar una explicación, dijo. Sé cual es el objeto que persigues. Tu voz es muy fuerte y mis oídos son muy buenos. Has enviado a alguien por la muchacha y yo la conozco. Es la prisionera de cabellos negros que fué capturada con los dos hombres".

La mirada de la Reina era [illegible]nazadora. "Yo sé qué es lo [illegible] tengo que hacer contigo y con [illegible] muchacha. La enviaré para [illegible] te visite, si queda algo de ti, [illegible] ella vendrá en pedazos", excla[illegible] Menofra. Tarzán estaba [illegible] que aquellas terribles amena[illegible] iban contra Gonfala. ¡Sabía [illegible] Menofra la asesinaría!